ATIKA®

D — **Rasentrimmer**
Seite 8 – 14 — Bedienungsanleitung – Sicherheitshinweise – Ersatzteile

GB — **Lawn trimmer**
Page 15 – 20 — Operating Manual – Safety instructions – Spare parts

F — **Taille-herbe**
Page 21 - 26 — Instructions d'utilisation – Consignes de sécurité
Pièces de rechange

CZ — **Strunová sekačka**
Str 27 - 32 — Návod k použití – Bezpečnostní pokyny – Náhradní díly

DK — **Græstrimmer**
Side 33 - 38 — Brugsanvisning – Sikkerhedshenvisninger – Reservdeler

FIN — **Ruohontrimmeri**
Side 39 - 44 — Käyttöohje - Turvaohjeet - Varaosat

H — **Szegélynyíró**
oldal 45 - 50 — Kezelési útmutató – Biztonsági tudnivalók - Pótalkatrészek

HR — **Kosilica na niti**
Strana 51 - 56 — Uputa za uporabu – sigurnosne upute – rezervni dijelovi

I — **Decespugliatore**
Pagina 57- 62 — Istruzioni per l'uso – Indicazioni per la sicurezza
Pezzi di ricambio

N — **Gresstrimmer**
Side 63 - 68 — Bruksanvisning – Montering – Reservedeler

NL — **Gazontrimmer**
Blz. 69 - 74 — Bedieningshandleiding – Veiligheidsinstructies
Reserveonderdelen

PL — **Podkaszarka trawnikowa**
Stronie 75 - 80 — Instrukcja obsługi – Wskazówki bezpieczeństwa
Części zamienne

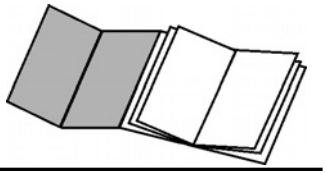
RUS — **Газоноподравниватель**
стр. 81 - 87 — инструкции по эксплуатации -
Указания по технике безопасност -
и яЗапасные части

S — **Grästrimmer**
Sidan 88- 93 — Bruksanvisning – Säkerhetsanvisningar – Reservdelar

SK — **Strunová kosačka**
Strana 94– 99 — Návod na obsluhu – Bezpečnostné pokyny – Náhradné dielce

SLO — **Kosilnica na nitko**
Stran 100- 105 — Navodilo za uporabo – varnostni napotki – nadomestni deli

RT 550



D **Sie dürfen das Gerät nicht in Betrieb nehmen, bevor Sie diese Betriebsanleitung gelesen, alle angegebenen Hinweise beachtet und das Gerät wie beschrieben montiert haben.**
Anleitung für künftige Verwendungen aufbewahren.

GB **Do not operate machine before having read the operating instructions, understood all the notes and assembly the machine as described here.**
Keep the instructions in a safe place for future use.

F **Vous ne devez pas mettre la machine en route avant d'avoir lu attentivement ce mode d'emploi, d'avoir observé toutes les informations indiquées et d'avoir monté la machine comme décrit.**
Conserver ces notice d'utilisation pour tout utilisateur futur.

CZ **Stroj nesmíte obsluhovat bez dokonalého prostudování tohoto návadu, respeitování všech daných pokynů a jeho řádného smootování.**
Návod uschovejte pro případné další použití.

DK **Anvend ikke apparatet, før De har læst betjeningsvejledningen, iagttaget de angivne henvisninger og monteret apparatet som beskrevet.**
Bør opbevares til senere anvendelse.

FIN **Älä ota laitetta käyttöön, ennenkuin olet lukenut sen käyttöohjeen, huomioinut kaikki huomautukset ja asentanut laitteen kuvatulla tavalla.**
Säilytettävä tulevaa käyttlö varten.

H **A gépet nem szabad üzembe helyezni, amíg a jelen használati utasítást útmutatót el nem olvasta, valamennyi leírt tudnivalót figyelembe nem vett és a készüléket a leírtak szerint nem szerelte össze.**
Az utasítást a további használathoz kérjük megőrizni.

HR **Stroj ne smijete pustiti u pogon prije, nego što pročitate ovu uputu za uporabu, ako ne slijedite sve naznačene upute i uređaj ne montirate kao što je opisano.**
Uputu spremiti za buduću uporabu.

I **La macchina non deve essere messa in esercizio se non prima sono state lette le istruzioni per l'uso, tutte le indicazioni sono state osservate e l'apparecchio è stato montato come descritto.**
Custodire queste istruzioni per l'uso per una eventuale consultazione successiva.

N **Du må ikke ta dette apparatet i drift før du har lest denne bruksanvisningen, studert de angitte henvisningene og montert apparatet slik det beskrives.**
Skal oppvevares for senere bruk.

NL **U mag het apparaat niet in bedrijf nemen, voordat U deze bedieningsaanwijzing heeft gelezen, alle instructies hebt gevolgd en het apparaat volgens de beschrijving heeft gemonteerd.**
Bewaar deze bedieningsaanwijzing voor alle toekomstige toepassingen.

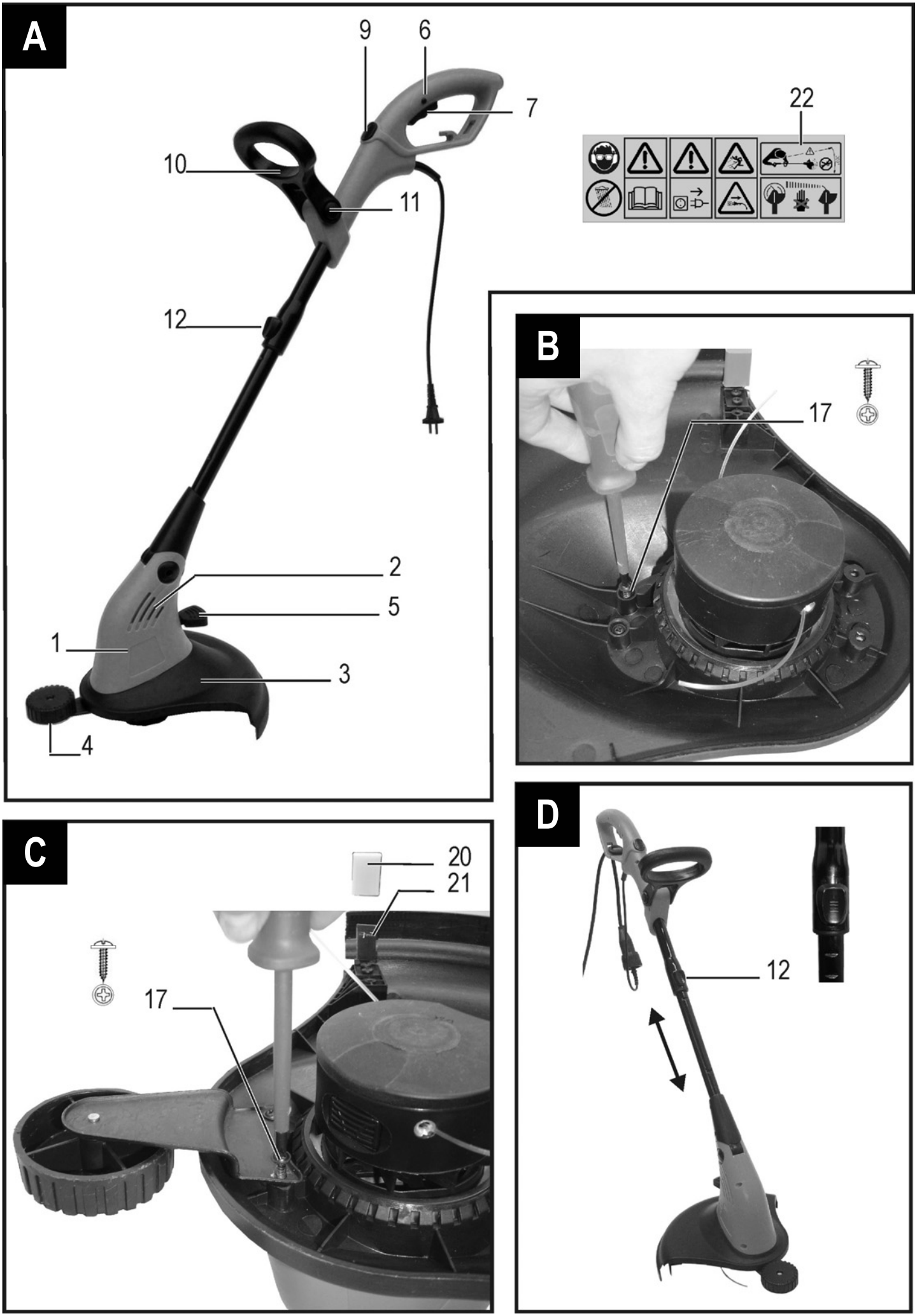
PL **Zanim nie przeczytają Państwo niniejszej Instrukcji obsługi, nie przyjmą do wiadomości i przestrzegania zawartych w niej wskazówek oraz nie zmontują urządzenia w opisany poniżej sposób, nie wolno uruchomić urządzenia.**
Niniejszą instrukcję należy przechować dla późniejszego wykorzystania.

RUS **Запрещается вводить устройство в эксплуатацию до того, как Вы прочтете настоящее инструкцию по эксплуатации, учтете все приведенные указания и смонтируете устройство описанным образом.**
Сохранить инструкцию для использования в будущем

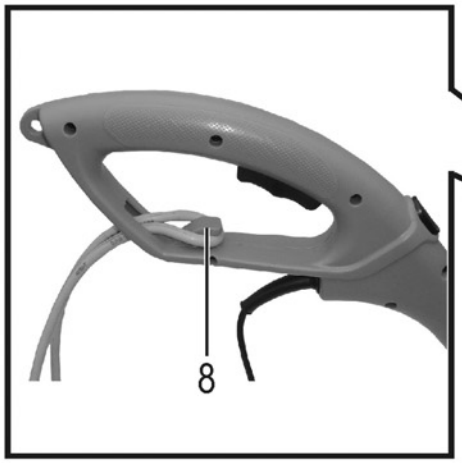
S **Det är inte tillåtet att ta maskinen i drift om man inte noga har läst igenom bruksanvisningen, följt alla anvisningar och har monterat maskinen enligt monteringsanvisningarna.**
Förvara bruksanvisningen väl.

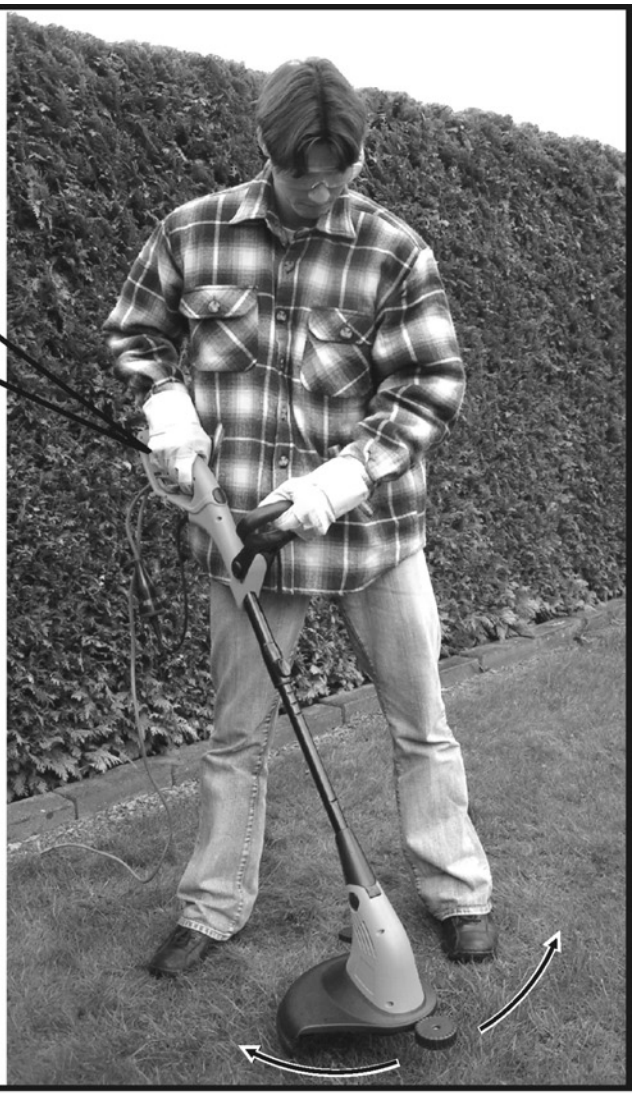
SK **Nesmiete stroj sprevádzkovať, pokiaľ si neprečítate tento návod na obsluhu, nevezmete na vedomie všetky uvádzané pokyny a pokiaľ prístroj podľa popisu nezmontujete.**
Návod si uschovajte pre prípad použitia v budúcnosti.

SLO **Naprave ne smete pognati, preden ste prebrali to navodilo, upoštevali vse navedene napotke in napravo montirali, kot je opisano.**
Navodilo shranite za prihodnjo uporabo.


A
9
6
7
22
10
11
12
2
5
1
3
4
B
17
C
20
21
17
D
12

E



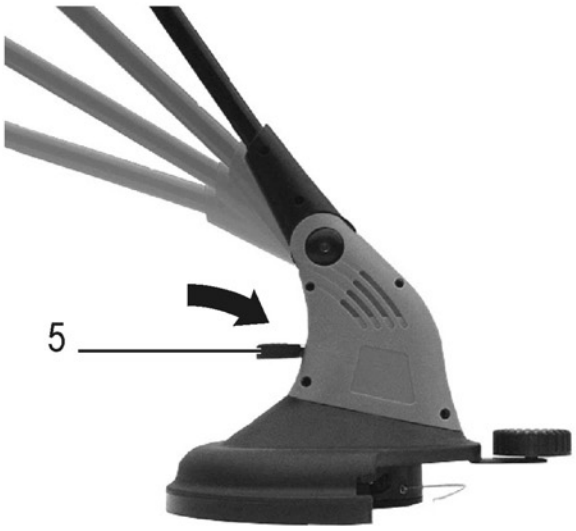


F

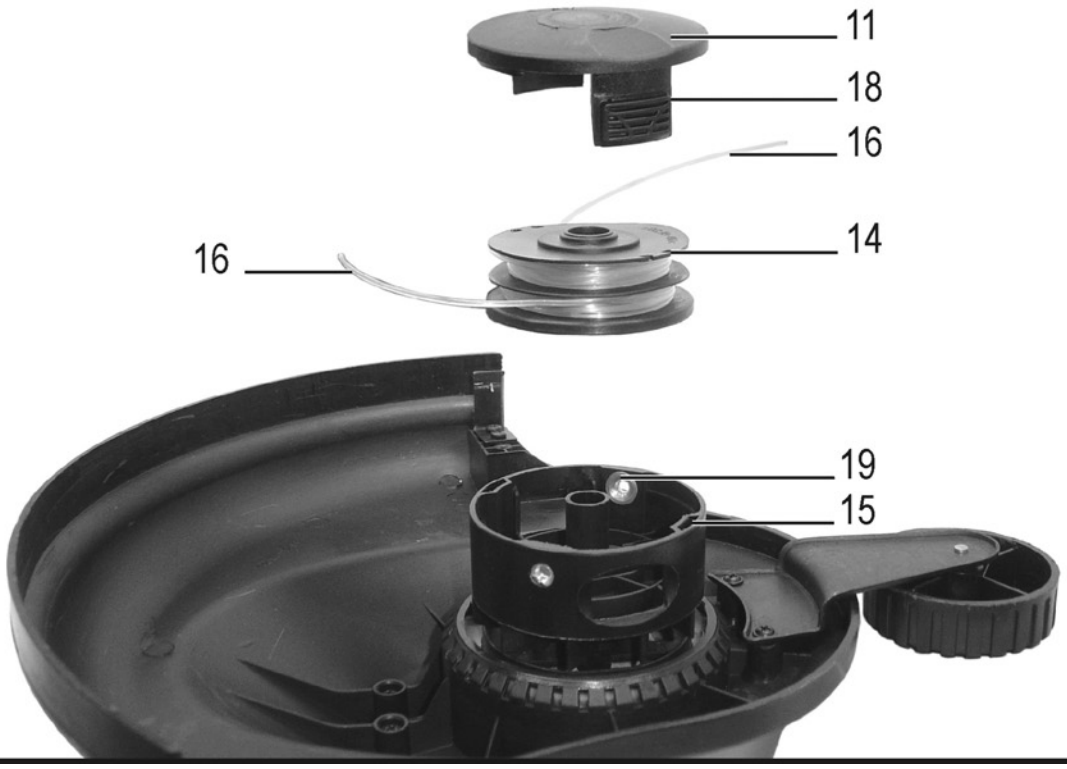
G

a)

b)



H



D **EG-Konformitätserklärung** entsprechend der Richtlinie **98/37 EG**

GB **EC Declaration of Conformity** according to Directive **98/37 EC**

F **Déclaration de conformité de la CE** conformément à la disposition **98/37 CE**

CZ **Prohlášení o shodě** podle směrnice EU č. **98/37 EHS**

DK **EF-overensstemmelseserklæring** i henhold til EF-direktiv **98/37/EG**

FIN **EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus** EY-direktiivin 98/37/EY mukaan

H **EK megfelelőségi nyilatkozat** a **98/37 EG** irányelvnek megfelelően

HR **EU izjava o konformnosti** odgovarajući smjernici **98/37 EG**

ATIKA GmbH & Co. KG, Schinkelstraße 97, D-59227 Ahlen

D erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Rasentrimmer RT 550, Typ RT 550

auf die sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Richtlinien 98/37/EG, sowie den Anforderungen der anderen einschlägigen Richtlinien **2004/108/EG, 2000/14 EG, 73/23/EWG** entsprechen.

GB declare under our sole responsibility, that the product

Lawn trimmer RT 550, Typ RT 550

to which this declaration relates corresponds to the relevant basic safety and health requirements of the Directive 98/37/EC, and to the requirements for the other relevant Directives: **2004/108/EC, 2000/14 EC, 73/23/EEC.**

F déclarons en responsabilité propre, que le produit

Taille-herbe RT 550, Typ RT 550

auquel se rapporte la présente déclaration, correspondes aux exigences de sécurité et de santé fondamentales des dispositions 98/37/CE, ainsi qu'aux exigences des autres dispositions en la matière **2004/108/CE, 2000/14 CE, 73/23/CEE.**

CZ prohlašuje se vší odpovědností, že výrobek

Strunová sekačka RT 550, Typ RT 550

na který se vztahuje toto prohlášení, odpovídá příslušným základním bezpečnostním a zdravotním podmínkám směrnice 98/37 EG, jakož i podmínkám dalších příslušných směrnic **2004/108/EHS, 2000/14 EHS, 73/23/EHS.**

DK erklærer på eget ansvar, at produkt,

Græstrimmer RT 550, Typ RT 550

som er omfattet af denne erklæring, overholder de relevante grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i EF-direktiv 98/37/EF samt kravene i andre EF-direktiver, der kan finde anvendelse. **2004/108/EG, 2000/14 EG, 73/23/EWG.**

FIN vakuutamme yksinvastuullisina, että tuotteet

Ruohontrimmeri RT 550, Typ RT 550

joita tämä vakuutus koskee, ovat EY-direktiivin 98/37/EY asianomaisten perusluonteisten turva- ja terveydensuojeluvaatimusten sekä muiden asianomaisten EY-direktiivien 2004/108/EG und 73/23/EWG.

H saját felelősségére kijelenti, hogy a

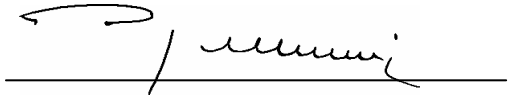
Szegélynyíró RT 550, Typ RT 550

amelyre a jelen nyilatkozat vonatkozik, a 98/37/EK irányelv vonatkozó alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek, valamint az egyéb vonatkozó **2004/108/EG, 2000/14 EG, 73/23/EWG** előírásoknak megfelel.

HR izjavljuje sa samo svojom odgovornošću, da proizvod

Kosilica na niti RT 550, Typ RT 550

na koji se odnosi ova izjava, ogovara jasnim osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima smjernica/98/37/EG, kao i zahtjevima drugih jasnih smjernica **2004/108/EG, 2000/14 EG, 73/23/EWG.**



Ahlen, 04.04.2006

I **Dichiarazione di conformità CE corrispondentemente alle direttive 98/37 CE**

N **EF- konformitetserklæring** tilsvarer EF-direktiv **98/37/ EF**

NL **EG-Verklaring van overeenstemming** overeenkomstig de richtlijn van de raad **98/37 EG**

PL **EG-Deklaracja zgodności** stosownie do Wytycznych **98/37 EG**

RUS **Заявление о соответствии требованиям** Европейского Союза согласно Директиве **98/37 EG**

S **EG-konformitetsintyg** enligt EG-norm **98/37/EG**

SK **Prehlásenie o zhode – ES** zodpovedá smernici **98/37 ES**

SLO **EG-izjava o skladnosti** v skladu z direktivo **98/37 EG**

ATIKA GmbH & Co. KG, Schinkelstraße 97, D-59227 Ahlen

I dichiara, sotto la propria responsabilità, che il prodotto

Decespugliatore RT 550, Typ RT 550

al quale si riferisce questa dichiarazione, è conforme ai requisiti basilari per la sicurezza e la salute in vigore, delle direttive 98/37/CE, così come ai requisiti delle altre direttive in vigore **2004/108/CE, 2000/14 CE, 73/23/CEE.**

N er fullt ut og eneansvarlig for ar produkt

Gresstrimmer RT 550, Typ RT 550

som denne erklæring gjelder for, oppfyller de relevante grunneleggende sikkerhets- og helsekrav i EF-direktiv 98/37/EF, såvel som kravene i ovrige relevante EF-direktiv **2004/108/EG und 73/23/EWG.**

NL verklaren, uitsluitende verantwoordelijkheid dat het produkt

Gazontrimmer RT 550, Typ RT 550

waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de desbetreffende veiligheids- en gezonheidseisen van de richtlijn 98/37/EG, alsmede aan de eisen van de andere desbetreffende richlijnen **2004/108/EG, 2000/14 EG, 73/23/EEG.**

PL oświadcza, przyjmując na siebie wyłączną odpowiedzialność, że następujący produkt,

Podkaszarka trawnikowa RT 550, Typ RT 550

którego to oświadczenie dotyczy, odpowiada Wytycznym 98/37/EG określającym wymagania w zakresie bezpieczeństwa i zdrowotności, a także wymaganiom wszystkich innych Wytycznych znajdujących zastosowanie w powyższym zakresie. **2004/108/EG, 2000/14 EG, 73/23/EWG.**

RUS заявляем под единоличную ответственность, что продукты

Газоноподравниватель RT 550, Typ RT 550

на которые распространяется настоящее заявление, отвечают соответствующим принципиальным требованиям по технике безопасности и охраны здоровья из Директивы **2004/108/CE, 2000/14 CE, 73/23/CEE**, а также требованиям других соответствующих директив

S intygar med ensamansvar att nedanstående produkt,

Grästrimmer RT 550, Typ RT 550

för vilket detta intyg gäller, uppfyller, grundläggande säkerhets- och hälsoskyddsfäreskrifter enligt EG-norm 98/37/EG, samt uppfyller kraven enligt övriga gällnade EG-normer **2004/108/EC, 2000/14 EC, 73/23/EEC.**

SK spoločnosť prehlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobok

Strunová kosačka RT 550, Typ RT 550

na ktorý sa vzťahuje toto prehlásenie, zodpovedá príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám podľa smerníc 98/37/ES, ako aj požiadavkám nasledovných príslušných smerníc

2004/108/EG, 2000/14 EG, 73/23/EWG.

SLO z izključno odgovornostjo izjavlja, da proizvod

Kosilnica na nitko RT 550, Typ RT 550

na katerega se nanaša ta izjava, izpolnjuje zadevne temeljne varnostne in zdravstvene zahteve direktive 98/37/EG, ter zahteve drugih zadevnih direktiv **2004/108/EG, 2000/14 EG, 73/23/EWG.**

Ahlen, 04.04.2006

A. Pollmeier, Geschäftsführung

D	Elektrische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Geräte, Zubehör und Verpackung einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.
GB	Electrical devices do not go into the domestic rubbish. Give devices, accessories and packaging to an ecofriendly recycling.
F	Ne jamais jeter un appareil électrique aux ordures ménagères. Les appareils, les accessoires et les emballages doivent être recyclés de façon non-polluante.
CZ	Elektrospotřebiče nepatří do domácího odpadu. Zařízení, příslušenství a obal odevzdávejte k recyklaci šetřící životní prostředí.
DK	Elektriske apparater må ikke bortskaffes med dagrenovationen. Apparater, tilbehør og emballagen skal tilføres en miljøvenlig genanvendelse.
FIN	Sähkölaitteet eivät kuulu talousjätteisiin. Laitteet, lisälaitteet ja pakkausmateriaali on poistettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.
H	A tönkrement elektromos készülék nem való a háztartási hulladékba. A készüléket, tartozékait és csomagolását környezetkímélő módon juttassa hulladékba.
HR	Električni uređaji ne spadaju u kućni otpad. Uređaji, pribor i ambalažu odložite u skladu sa zaštitom okoliša.
I	Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici. Smaltire nel modo corretto apparecchiature, accessori e imballaggio.
NL	Elektrische toestellen behoren niet in de huisafval. Toestellen, toebehoren en verpakking naar een milieuvriendelijk recycling brengen.
PL	Urządzenia elektryczne nie nadają się do wyrzucania z odpadami domowymi. Urządzenia, osprzęt i opakowania należy poddawać ekologicznemu recyklingowi.
RUS	Электрические приборы не удалять в бытовой мусор. Устройства, принадлежности и упаковку направлять на утилизацию в соответствии с требованиями окружающей среды.
S	Elektriska apparater bör inte slängas i soptunnan. Apparater, tillbehör och förpackning skall återvinnas på miljövänligt sätt.
SK	Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu. Pre prístroje, príslušenstvo a balenie zaistite recykláciu, ktorá nezaťažuje životné prostredie.
SLO	Električni aparati ne spadajo med hišne odpadke. Aparate, pribor in embalažo posredujte ekološki reciklažni postaji.

Inhalt

Montage	3
Konformitätserklärung	5
Gerätebeschreibung/ Ersatzteile	8
Lieferumfang	8
Betriebszeiten	8
Symbole Betriebsanleitung / Gerät	8
Bestimmungsgemäße Verwendung	9
Restrisiken	9
Sicheres Arbeiten	9
Vorbereiten zur Inbetriebnahme	11
Inbetriebnahme	11
Arbeitshinweise	11
Arbeiten mit dem Rasentrimmer	11
Wartung und Pflege	12
Lagerung	13
Garantie	13
Mögliche Störungen	13
Technische Daten	14

Gerätebeschreibung / Ersatzteilliste

Pos.	Bezeichnung	Bestell.-Nr.
1.	Schneidkopf	
2.	Lüftungsschlitze	
3.	Schutzhaube	380927
4.	Stützrad	380918
5.	Fußhebel	
6.	Sicherungsknopf	
7.	EIN-AUS Griffschalter	
8.	Kabelhalterung	
9.	Stellknopf (180° Drehung)	
10.	Führungsgriff	380930
11.	Feststellknopf	
12.	Stellknopf für Höhenverstellung	
13.	Spulenabdeckung	380928
14.	Fadenspule kpl.	380929
15.	Spulenaufnahme	
16.	Schneidfaden	
17.	Schraube M 4 x 22	380908
18.	Arretierungen	
19.	Löcher	
20.	Messerschutz	380903
21.	Fadenmesser	380904
22.	Sicherheitsaufkleber	380909

Lieferumfang

- Rasentrimmer RT 550
- Schutzhaube
- Stützrad
- Fadenspule kpl.
- Schraubenbeutel
- Bedienungsanleitung

☞ Überprüfen Sie nach dem Auspacken den Inhalt des Kartons auf

- ► Vollständigkeit
- ► evtl. Transportschäden

Teilen Sie Beanstandungen umgehend dem Händler, Zulieferer bzw. Hersteller mit. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.

Betriebszeiten

Gemäß der Maschinenlärmschutzverordnung vom September 2002 dürfen Rasentrimmer in reinen, allgemeinen und besonderen Wohngebieten, Kleinsiedlungsgebieten, Sondergebieten, die der Erholung dienen, Kur- und Klinikgebieten und Gebieten für die Fremdenbeherbergung sowie auf dem Gelände von Krankenhäusern und Pflegeanstalten an Sonn- und Feiertagen sowie an Werktagen von 20.00 bis 7.00 Uhr nicht in Betrieb genommen werden.
Bitte beachten Sie auch die regionalen Vorschriften zum Lärmschutz.

Symbole der Betriebsanleitung

Drohende Gefahr oder gefährliche Situation. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann Verletzungen zur Folge haben oder zu Sachbeschädigungen führen.

Wichtige Hinweise zum sachgerechten Umgang mit der Maschine. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen an der Maschine führen.

Benutzerhinweise. Diese Hinweise helfen Ihnen, alle Funktionen des Gerätes optimal zu nutzen.

Montage, Bedienung und Wartung der Maschine. Hier wird Ihnen genau erklärt, was Sie tun müssen.

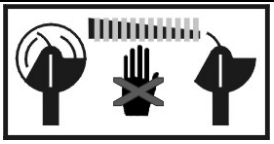
Symbole Gerät

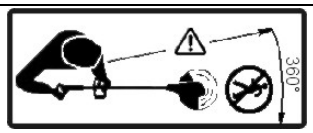
Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten.

Vor Reparatur-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten Motor abstellen und Netzstecker ziehen.

Sofort Netzstecker ziehen, wenn die Anschlussleitung beschädigt oder durchtrennt wird.

Gefahr durch fortschleudernde Teile.


Gefahr durch nachlaufendes Werkzeug!



Bei laufendem Motor: unbeteiligte Personen sowie Haus- und Nutztiere aus dem Gefahrenbereich fernhalten (mindestens 6m).

Schutzbrille und Gehörschutz tragen.

Nicht dem Regen oder Nässe aussetzen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Der Rasentrimmer ist für das Schneiden von Gras und ähnlichem weichen Bewuchs sowie Rasenkanten im privaten Haus- und Hobbygarten geeignet, die mit dem Rasenmäher nicht erreicht werden können.
- Das Gerät darf nicht in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten oder an Straßen und in der Land- und Forstwirtschaft eingesetzt werden.
- ⚠ Der Rasentrimmer darf nicht verwendet werden zum Schneiden und Zerkleinern:
  - von Hecken, Sträuchern und Büschen
  - von Blumen
  - im Sinne von Kompostiergut.
- Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Betriebs-, Wartungs- und Instandsetzungsbedingungen und die Befolgung der in der Anleitung enthaltenen Sicherheitshinweise.
- Die geltenden einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften, sowie die sonstigen allgemein anerkannten arbeitsmedizinischen und sicherheitstechnischen Regeln sind einzuhalten.
- Jeder weiter darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden jeder Art haftet der Hersteller nicht: das Risiko trägt allein der Benutzer.
- Eigenmächtige Veränderungen an dem Rasentrimmer schließen eine Haftung des Herstellers für daraus entstehende Schäden jeder Art aus.
- Das Gerät darf nur von Personen gerüstet, genutzt und gewartet werden, die damit vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind. Instandsetzungsarbeiten dürfen nur durch uns bzw. durch von uns benannte Kundendienststellen durchgeführt werden.
- Die Maschine darf nicht in explosionsgefährdeter Umgebung verwendet oder dem Regen ausgesetzt werden.

Restrisiken

Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung können trotz Einhaltung aller einschlägigen Sicherheitsbestimmungen aufgrund der durch den Verwendungszweck bestimmten Konstruktion noch Restrisiken bestehen.

Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Betriebsanleitung insgesamt beachtet werden.

Rücksichtnahme und Vorsicht verringern das Risiko von Personenverletzungen und Beschädigungen.

- Verletzungsgefahr der Finger und Hände durch das Reingreifen in den laufenden Schneidfaden.
- Verletzungsgefahr der Füße durch das Berühren des Schneidfadens an nicht abgedecktem Bereich.
- Wegschleudern von Steinen und Erde.
- Gefährdung durch Strom, bei Verwendung nicht ordnungsgemäßer Elektro-Anschlussleitungen.
- Berührung spannungsführender Teile bei geöffneten elektrischen Bauteilen.
- Beeinträchtigung des Gehörs bei länger andauernden Arbeiten ohne Gehörschutz.

Des Weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.

Sicheres Arbeiten

⚠ Bei unsachgemäßem Gebrauch können Rasentrimmer gefährlich sein. Wenn Elektrowerkzeuge eingesetzt werden, müssen die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden, um die Risiken von Feuer, elektrischem Schlag und Verletzungen von Personen auszuschließen.

Lesen und beachten Sie deshalb vor Inbetriebnahme dieses Erzeugnisses die folgenden Hinweise und die Unfallverhütungsvorschriften Ihrer Berufsgenossenschaft bzw. die im jeweiligen Land gültigen Sicherheitsbestimmungen, um sich selbst und andere vor möglichen Verletzungen zu schützen.

ⓘ Geben Sie die Sicherheitshinweise an alle Personen weiter, die mit der Maschine arbeiten.

ⓘ Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise gut auf.

- Machen Sie sich vor Gebrauch mit Hilfe der Bedienungsanleitung mit der Maschine vertraut.
- Benützen Sie die Maschine nicht für Zwecke, für die sie nicht bestimmt ist (siehe „Bestimmungsgemäße Verwendung“).
- Arbeiten Sie auf rutschfestem und ebenem Untergrund.
- Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
- Seien Sie aufmerksam. Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung:
  - keine weite Kleidung oder Schmuck, sie können von beweglichen Teilen erfasst werden
  - Handschuhe und rutschfestes Schuhwerk
  - Lange Hosen zum Schutz der Beine
- Tragen Sie persönliche Schutzkleidung:
  - Schutzbrille
  - Gehörschutz (Schalldruckpegel am Arbeitsplatz kann 85 dB (A) überschreiten)
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung! Unordnung kann Unfälle zur Folge haben.
- Vorsicht beim Rückwärtsgehen. Stolpergefahr!
- Entfernen Sie vor dem Schneiden alle Fremdkörper (z.B. Steine, Äste, Draht, usw.). Achten Sie während der Arbeit auf weitere Fremdkörper.

- Falls Sie auf Fremdkörper treffen, schalten Sie das Gerät bitte aus und entfernen Sie den Fremdkörper. Bevor Sie das Gerät aber wieder anschalten, prüfen Sie es auf eventuelle Beschädigungen und lassen Sie notwendige Reparaturen durchführen.
- Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse:
  - Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchter oder nasser Umgebung.
  - Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
  - Arbeiten Sie nur bei ausreichenden Sichtverhältnissen, Sorgen Sie für gute Beleuchtung.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren sowie Personen, die nicht mit der Anleitung vertraut sind, dürfen das Gerät nicht bedienen.
- Halten Sie andere Personen und Tiere von Ihrem Arbeitsbereich fern.

  Lassen Sie andere Personen, insbesondere Kinder, nicht das Werkzeug oder das Kabel berühren.
- Unterbrechen Sie den Gebrauch der Maschine, wenn Personen, vor allem Kinder oder Haustiere, in der Nähe sind und wenn Sie den Arbeitsbereich wechseln.
- Überlasten Sie die Maschine nicht! Sie arbeiten besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit kompletten und korrekt angebrachten Schutzeinrichtungen und ändern Sie an der Maschine nichts, was die Sicherheit beeinträchtigen könnte.
- Fassen Sie nicht in das Messer, es besteht Verletzungsgefahr!
- Montieren Sie nie metallische Schneidelemente.

  ⚠ Der Gebrauch anderer Werkzeuge und anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.
- Schalten Sie die Maschine ab, warten Sie bis zum Stillstand des Schneidfadens und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose bei:
  - Reparaturarbeiten
  - Wartungs- und Reinigungsarbeiten
  - Beseitigung von Störungen (Reinigung der Fadenspule)
  - Transport und Lagerung
  - Verlassen des Gerätes (auch bei kurzzeitigen Unterbrechungen)
- Achtung! Der Schneidfaden läuft nach! Bremsen Sie den Faden nicht mit der Hand ab.
- Pflegen Sie Ihren Rasentrimmer mit Sorgfalt:
  - Achten Sie darauf, dass die Luftöffnungen sauber sind.
  - Halten Sie die Handgriffe frei von Öl und Fett.
  - Befolgen Sie die Wartungsvorschriften und die Hinweise für den Spulenwechsel.
- Überprüfen Sie die Maschine auf eventuelle Beschädigungen:
  - Vor weiterem Gebrauch der Maschine müssen Schutzvorrichtungen sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion untersucht werden.
  - Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen oder ob Teile beschädigt sind. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um einwandfreien Betrieb des Rasentrimmers sicherzustellen.
  - Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile müssen sachgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt (oder Hersteller) repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Gebrauchsanweisung angegeben ist.
  - Beschädigte oder unleserliche Sicherheitsaufkleber sind zu ersetzen.
- Bewahren Sie unbenutzte Geräte an einem trockenen, verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Elektrische Sicherheit

- Ausführung der Anschlussleitung nach IEC 60245 (H 07 RN-F) mit einem Aderquerschnitt von mindestens
  - 1,5 mm² bei Kabellänge bis 25 m
  - 2,5 mm² bei Kabellänge über 25 m
- Lange und dünne Anschlussleitungen erzeugen einen Spannungsabfall. Der Motor erreicht nicht mehr seine maximale Leistung, die Funktion des Gerätes wird reduziert.
- Stecker und Kupplungsdosen an Anschlussleitungen müssen aus Gummi, Weich-PVC oder anderem thermoplastischen Material der gleichen mechanischen Festigkeit sein oder mit diesem Material überzogen sein.
- Die Steckvorrichtung der Anschlussleitung muss spritzwassergeschützt sein.
- Beim Verlegen der Anschlussleitung darauf achten, dass sie nicht stört, gequetscht, geknickt und die Steckverbindung nicht nass wird.
- Wickeln Sie bei Verwendung einer Kabeltrommel das Kabel vollständig ab.
- Verwenden Sie die Anschlussleitung nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten. Verwenden Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag. Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen (z. B. Rohre, Heizkörper, Herde, Kühlschränke usw.).
- Kontrollieren Sie Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt sind.
- Verwenden Sie keine defekten Anschlussleitungen.
- Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungskabel.
- Keine provisorischen Elektroanschlüsse einsetzen.
- Schutzeinrichtungen niemals überbrücken oder außer Betrieb setzen.
- Schließen Sie das Gerät über Fehlerstromschutzschalter (30 mA) an.

⚠ Der Elektroanschluss bzw. Reparaturen an elektrischen Teilen der Maschine hat durch eine konzessionierte Elektrofachkraft oder einer unserer Kundendienststellen zu erfolgen. Örtliche Vorschriften insbesondere hinsichtlich der Schutzmaßnahmen sind zu beachten.

⚠ Reparaturen an anderen Teilen der Maschine haben durch den Hersteller bzw. einer seiner Kundendienststellen zu erfolgen.

⚠ Nur Originalersatz-, Zubehör- und Sonderzubehörteile verwenden. Durch den Gebrauch anderer Ersatzteile und anderen Zubehörs können Unfälle für den Benutzer entstehen. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Vorbereiten zur Inbetriebnahme

ⓘ Um ein einwandfreies Funktionieren der Maschine zu erzielen, befolgen Sie die Hinweise dieser Anleitung.

Sie müssen folgendes tun:

- Schutzhaube anbringen
- Stützrad anbringen

Montage der Schutzhaube B

Schrauben Sie die Schutzhaube (3) mit den Schrauben (17) an den Schneidkopf (1).

Stützrad montieren C

Das Stützrad (4) mit den Schrauben (17) an die Schutzhaube anschrauben.

Inbetriebnahme

Netzanschluss

Vergleichen Sie die auf dem Gerätetypenschild angegebene Spannung, z.B. 230 V mit der Netzspannung und schließen Sie das Gerät an die entsprechende und vorschriftsmäßig geerdete Steckdose an.

Schließen Sie die Maschine über einen FI-Schalter (Fehlerstromschutzschalter) 30 mA an.

- Verwenden Sie Anschluss- bzw. Verlängerungskabel mit einem Aderquerschnitt von mindestens 1,5 mm² bis 25 m Länge

Anbringen des Verlängerungskabels E

Um ein unbeabsichtigtes Lösen der Steckverbindung zu verhindern, stecken Sie das Verlängerungskabel als Schlaufe durch die Öffnung im hinteren Haltegriff und legen Sie sie über die Kabelaufhängung.

Einschalten

Benutzen Sie kein Gerät, bei dem sich der Schalter nicht ein und ausschalten lässt. Beschädigte Schalter müssen unverzüglich vom Kundendienst repariert oder ersetzt werden.

Das Gerät besitzt eine Sicherheitsschaltung, die ein unbeabsichtigtes Einschalten verhindert

Einschalten

Drücken Sie erst seitlich den runden Sicherheitsknopf (6) und anschließend den EIN-AUS Griffschalter (7).
Während des Schneidvorganges können Sie den Sicherheitsknopf loslassen.

Ausschalten

Lassen Sie den EIN-AUS Griffschalter (7) los.

Arbeitshinweise

⚠ Vor Arbeitsbeginn beachten Sie folgendes:

- Sie dürfen das Gerät nicht in Betrieb nehmen, bevor Sie diese Betriebsanleitung gelesen, alle angegebenen Hinweise beachtet und das Gerät wie beschrieben montiert haben!
- Sorgen Sie für einen sicheren und aufgeräumten Arbeitsplatz. Entfernen Sie Gegenstände, die weggeschleudert werden können, aus dem Arbeitsbereich.
- Stellen Sie vor Beginn der Arbeit sicher, dass:
  - sich im Arbeitsbereich keine weiteren Personen oder Tiere aufhalten
  - hindernisfreies Rückweichen für Sie sichergestellt ist
  - sicherer Stand gewährleistet ist.
- Trimmen Sie das Gras nur wenn es trocken ist, dann erhalten Sie die besten Schnittergebnisse.

⚠ Wenn Personen mit Blutkreislaufstörungen zu oft Vibrationen ausgesetzt werden, können Schädigungen am Nervensystem oder an Blutgefäßen auftreten.
Sie können die Vibrationen reduzieren:
- durch kräftige, warme Arbeitshandschuhe
- Verkürzung der Arbeitszeit (mehrere lange Pausen einlegen)

Gehen Sie zum Arzt, wenn Ihre Finger anschwellen, Sie sich unwohl fühlen oder die Finger gefühllos werden.

Arbeiten mit dem Rasentrimmer

⚠ Halten Sie die Hände und Füße immer im sicheren Abstand zum rotierenden Schneidfaden.

- Entfernen Sie vor dem Arbeiten den Messerschutz (20) von dem Fadenmesser (21). C
- Halten Sie immer die Lüftungsschlitze sauber.
- Der Schneidfaden läuft nach dem Ausschalten des Rasentrimmer nach. Warten Sie deshalb ab, bis der Faden stillsteht, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.

⚠ Beachten Sie auf jeden Fall die Sicherheitshinweise auf S. 9 ff.

Arbeiten mit dem Rasentrimmer

Richtige Arbeitshaltung

Bevor Sie anfangen zu arbeiten, sollte der Rasentrimmer so eingestellt werden, dass Sie sicher und bequem arbeiten können.

Teleskopstange D

Durch die Teleskopstange können Sie

a) die Trimmerlänge und
b) die Gerätehöhe variieren.

Vier Höhenverstellungen sind möglich.

1. Drücken Sie den Stellknopf (12) nach oben.
2. Während Sie die Teleskopstange ziehen oder schieben können Sie den Stellknopf loslassen.
3. Der Stellknopf rastet dann in der nächstmöglichen Position ein.

Führungsgriff G a)

Halten Sie zur besseren Kontrolle den Rasentrimmer zusätzlich am Führungsgriff (10) fest. Den Führungsgriff können Sie verstellen, um bequemer zu arbeiten.

1. Halten Sie die Feststellknöpfe (11) gedrückt.
2. Bewegen Sie den Griff in die gewünschte Position
3. Lassen Sie Feststellknöpfe los.
4. Der Griff rastet ein.

Winkelverstellung G b)

Durch die Winkelverstellung des Gerätes können Sie auch schwer zugängliche Stellen, wie z. B. unter Bänken oder Sträuchern erreichen.

Der Rasentrimmer hat vier Winkelpositionen.

- Halten Sie den Fußhebel (5) gedrückt und bewegen Sie den Rasentrimmer nach oben oder unten.
- Der Haltegriff rastet dann in der nächstmöglichen Position ein.

Trimmen E

Halten Sie den Rasentrimmer während des Schneidvorganges im ausreichenden Abstand zum Körper. Neigen Sie dabei das Gerät leicht nach vorn und bewegen Sie es von links nach rechts.
Höheres Gras über 15 cm sollten Sie stufenweise schneiden.

Kanten schneiden F

Für das Freischneiden von Kanten, Büschen und Bäumen muss der Schneidkopf gedreht werden.

1. Schalten Sie den Rasentrimmer aus.
2. Drücken Sie den Stellknopf (9).
3. Während Sie den Haltegriff um180° nach links (gegen den Uhrzeigersinn) drehen, lassen Sie den Schalter los.
4. Der Griff rastet hörbar ein.
5. Setzen Sie den Rasentrimmer auf das Stützrad (4) und führen das Gerät an der Kante entlang. So können Sie im sicheren Abstand zum Boden und ohne das Gerät tragen zu müssen, die Kanten schneiden.

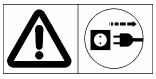
Führen Sie das Gerät an Bäumen und Sträuchern so herum, dass die Pflanzen nicht verletzt werden.
Achtung! Beschädigte Pflanzen können absterben.

Führen Sie den Schneidfaden nicht direkt an Mauern und Steinplatten entlang, da sich sonst der Schneidfaden zu stark abnutzt.

Vollautomatische Fadennachführung

Der Schneidfaden wird automatisch bei jedem Anschalten des Gerätes nachgeführt.

Wartung und Pflege



Vor jeder Wartungs- und Reinigungsarbeit
- Gerät ausschalten
- Stillstand des Schneidfadens abwarten
- Netzstecker ziehen

Zum Warten und Reinigen entfernte Sicherheitseinrichtungen müssen unbedingt wieder ordnungsgemäß angebracht und überprüft werden.

Nur Originalteile verwenden. Andere Teile können zu unvorhersehbaren Schäden und Verletzungen führen.

Darüber hinausgehende Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder dem Kundendienst durchgeführt werden.

Bewahren Sie Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Beachten Sie folgendes, um die Funktionsfähigkeit des Rasentrimmers zu erhalten:

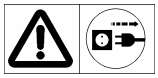
- Reinigen Sie regelmäßig alle beweglichen Teile.
- Entfernen Sie Staub und Verschmutzungen mit einem Lappen oder Pinsel
- Die Maschine nicht mit fließendem Wasser oder Hochdruckreinigern reinigen.
- Verwenden Sie für die Kunststoffteile keine Lösungsmittel (Benzin, Alkohol, usw.), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

Fadenspule wechseln

Fadenspule wechseln H

1. Ziehen Sie den Netzstecker.
2. Drücken Sie die beiden Arretierungen (18) an der Spulenabdeckung (13) zusammen und ziehen Sie sie ab.
3. Nehmen Sie die Fadenspule (14) aus der Spulenabdeckung.
4. Entfernen Sie Schmutz und Grasreste.
5. Fädeln Sie die beiden Schneidfädenenden (16) der neuen Fadenspule in die dafür vorgesehnen Löcher (19) in der Spulenabdeckung ein (jeweils ein Faden durch ein Loch).
6. Legen Sie die Fadenspule fest in die Spulenabdeckung ein. Achten Sie darauf, dass die Schneidfäden nicht eingeklemmt werden und ziehen Sie sie ca. 9 cm aus der Spule.
7. Setzen Sie die Spulenabdeckung mit der Fadenspule in die Spulenaufnahme (15) und drücken Sie sie so fest runter, bis die Arretierungen (18) der Spulenabdeckung sicher einrasten.

Lagerung



Netzstecker ziehen.

- Bewahren Sie unbenutzte Geräte an einem trockenen, verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Setzen Sie den Messerschutz (20) auf das Fadenmesser (21). C
- Beachten Sie vor einer längeren Lagerung folgendes, um die Lebensdauer der Maschine zu verlängern und ein leicht gängiges Bedienen zu gewährleisten:

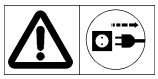
– Führen Sie eine gründliche Reinigung durch.

Den Rasentrimmer können Sie Platz sparend aufhängen.

Garantie

- Wir übernehmen zwei Jahre Garantie ab Lieferung des Gerätes vom Lager des Händlers und zwar für Mängel, die durch Material bzw. Fabrikationsfehler aufgetreten sind.
- Für Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder unzureichende Verpackung beim Rücktransport der Geräte bzw. Nichtbeachtung der Betriebsanleitung entstehen, sind Garantieansprüche ausgeschlossen. Fehlerhafte Teile sind unserem Werk porto- bzw. frachtfrei einzuschicken. Die Entscheidung auf kostenlose Ersatzteillieferung obliegt uns.
- Anfallende Garantiearbeiten werden von uns oder einer von uns autorisierten Servicestelle ausgeführt. Es bedarf unserer ausdrücklichen Genehmigung, die Behebung des Garantieschadens von einer anderen Firma vornehmen zu lassen.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf den normalen Verschleiß der Fadenspule.
- Nur bei Verwendung von Original-Ersatzteilen leisten wir Garantie.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.

Mögliche Störungen



Vor jeder Störungsbeseitigung
– Gerät ausschalten
– Stillstand des Schneidfadens abwarten
– Netzstecker ziehen

☞ Nach jeder Störungsbeseitigung alle Sicherheitseinrichtungen wieder in Betrieb setzen und überprüfen.

Störung	Mögliche Ursache	Beseitigung
Gerät läuft nicht.	➲ Kein Strom oder Stromausfall	➲ Stromversorgung, Steckdose, Sicherung prüfen
	➲ Verlängerungskabel defekt	➲ Verlängerungskabel überprüfen, defektes Kabel unverzüglich austauschen
	➲ Netzstecker, Motor oder Schalter defekt	➲ Motor oder Schalter von einer konzessionierten Elektrofachkraft überprüfen oder reparieren lassen, bzw. durch Originalteile ersetzen lassen.
Das Gerät schneidet mit Unterbrechungen	➲ Verlängerungskabel defekt	➲ Verlängerungskabel überprüfen, defektes Kabel unverzüglich austauschen
	➲ Interner Fehler ➲ Ein-/Ausschalter defekt	➲ Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
Gerät schneidet nicht	➲ Schneidfaden zu kurz/ abgebrochen	➲ Schneidfaden nachführen
	➲ Gerät ist überlastet, da Gras zu hoch	➲ Gras stufenweise schneiden
Schneidfaden wird nicht nachgeführt	➲ Fadenspule leer	➲ Fadenspule auswechseln
	➲ Verwickelter Schneidfaden	➲ Schneidfaden neu aufwickeln

Bei weiteren Fehlfunktionen setzten Sie sich bitte mit unserem Kundendienst in Verbindung.

☎ 0 23 82 / 8 92 – 58 oder 0 23 82 / 8 92 – 65

Technische Daten

Typenbezeichnung	RT 550
Model	RT 550
Motorleistung P_1	550 W
Netzspannung / Frequenz	230 V~ / 50 Hz
Leerlaufdrehzahl n_0	11000 min^{-1}
Schnittkreis Ø	max. Ø 320 mm
Schnittfaden Ø	1,4 mm
Fadenspule	2 x 5 m
Fadennachführung	Automatik
Hand-Arm-Vibration Gemessen nach EN 786	 7,0 m/s^2
Schalldruckpegel L_{PA} (nach 2000/14/EG)	83 dB (A)
Schallleistungspegel L_{WA} (nach 2000/14/EG)	gemessener Schallleistungspegel 94,9 dB (A) garantierter Schallleistungspegel 96 dB (A)
Abmaße (Höhe)	ca. 80 – 108 cm
Gewicht	ca. 3,6 kg
Schutzklasse	II

Contents

Assembly	3
Declaration of conformity	5
Description / Spare parts	15
Extent of delivery	15
Operating times	15
Symbols machine /operating instructions	15
Normal intended use	16
Residual risks	16
Safety instructions	16
Preparing for commissioning	17
Commissioning	18
Working instructions	18
Working with the lawn trimmer	18
Maintenance and care	19
Storage	19
Guarantee	19
Possible faults	20
Technical data	20

Description / Spare parts

Pos.	Denomination	Order-No.
1.	Cutting head	
2.	Ventilation apertures	
3.	Protective hood	380927
4.	Supporting wheel	380918
5.	Foot lever	
6.	Locking knob	
7.	ON/OFF handle button	
8.	Cable holder	
9.	Locking knob (180° turn)	
10.	Guide handle	380930
11.	Locking knob	
12.	Locking knob for height adjustment	
13.	Spool receiver	380928
14.	Thread spool cpl.	380929
15.	Spool adapter	
16.	Cutting thread	
17.	Screw ST 4.2 x 18	380908
18.	Locking devices	
19.	Holes	
20.	Protective cap	380903
21.	Thread knife	380904
22.	Safety label	380909

Extent of delivery

- Lawn trimmer RT 550
- Protective hood (incl. screws)
- Supporting wheel
- Thread spool cpl.
- Operating manual

☞ After unpacking, check the contents of the box

- ► That it is complete
- ► Check for possible transport damage

Report any damage or missing items to your dealer, supplier or the manufacturer immediately. Complaints made at a later date will not be acknowledged.

Operating times

Before initiating the device please observe the provisions pertaining to corresponding laws (regional provisions) for the noise control.

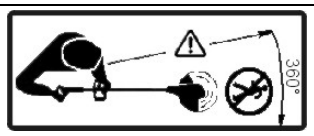
Symbols machine

Carefully read operator's manual before handling the machine. Observe instructions and safety rules when operating.

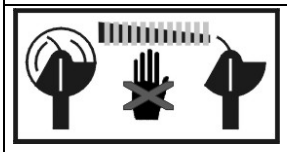
Shut off engine and remove power cord before performing cleaning, maintenance or repair work.

When connecting cable is damaged or cut through immediately pull out the power plug.

Risk by thrown off objects.



While the motor is running: Keep bystanders as well as pets and domestic animals away (min. 6m) from the danger zone.



Danger by after-running tool!

Wear eye and ear protection.

Do not expose to rain. Protect against humidity.

Symbols Operating instructions

Threatened hazard or hazardous situation. Not observing this instruction can lead to injuries or cause damage to property.

Important information on proper handling. Not observing this instruction can lead to faults in the machine.

User information. This information helps you to use all the functions optimally.

Assembly, operation and servicing. Here you are explained exactly what to do.

Normal intended use

- This lawn trimmer is designed for cutting grass and similar soft vegetation and for trimming lawn edges in private and hobby garden areas which are not accessible with an lawnmower.
- The device is not allowed to be used in public gardens, parks, sports centres or at roadsides as well as in agriculture and forestry.
- ⚠ This lawn trimmer is not allowed to be used for cutting or chopping:
  - hedges, shrubs and bushes,
  - flowers,
  - in terms of composting.

  Otherwise, there is a risk of injury.
- The intended usage also includes compliance with the operating, servicing and repair conditions prescribed by the manufacturer and following the safety instructions included in the instructions.
- The relevant accident prevention regulations for the operation as well as the other generally acknowledged occupational medicine and safety rules must be complied with.
- Any other use is deemed not to be use as prescribed. The manufacturer is not liable for any type of damage resulting from this: the user bears the sole risk.
- Unauthorised modifications at the lawn trimmer will exempt the manufacturer from any liability for damages of any kind arising from this.
- Only persons who are familiarised with the device and informed about possible risks are allowed to prepare, operate and service this device. Repair works may only be carried out by us or by a customer service agent nominated by us.
- The machine may not be used in a potentially explosive environment or be exposed to the rain.

Residual risks

Even if used properly, residual risks can exist even if the relevant safety regulations are complied with due to the design determined by the intended purpose.

Residual risks can be minimised if the “Safety information” and the “Intended usage” as well as the whole of the operating instructions are observed.

Observing these instructions, and taking proper care, will reduce the risk of personal injury or damage to the equipment.

- Risk of injury at fingers and hands by contact with the rotating cutting thread.
- Risk of injury at feet by contact with the cutting thread at a no-covered area.
- Stones and soil may be thrown off.
- Risk from electricity, by using non-standard electrical connections.
- Touching live parts of opened electrical components.
- Impairment of hearing when working on the machine for longer periods of time without ear protection.

In addition, in spite of all the precautionary measures taken, non-obvious residual risks can still exist.

Safety instructions

⚠ When improperly handled a lawn trimmer may be dangerous. If electrical tools are used, the fundamental safety precautions must be met to preclude the risks of fire, electric shock and injuries to persons.

Before commissioning this product, read and keep to the following advice. Also observe the preventive regulations of your professional association and the safety provisions applicable in the respective country, in order to protect yourself and others from possible injury.

ⓘ Pass the safety instructions on to all persons who work with the machine.

ⓘ Keep these safety instructions in a safe place.

- Make yourself familiar with the equipment before using it, by reading and understanding the operating instructions.
- Do not use the machine for unsuitable purposes (see “Normal intended use”).
- Always work on nonskid and flat ground.
- Avoid abnormal posture. Provide a safe standing position and keep at any time the balance.
- Be observant. Attend to what you do. Start working with rationality. Do not use the device when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medicaments. One moment of carelessness when using the device can result in serious injuries.
- Wear suitable work clothes:
  - do not wear loose-fitting clothes or jewellery; they can catch in moving parts.
  - Gloves and nonskid footwear
  - Trousers to protect the legs
- Wear protective clothing:
  - safety goggles
  - ear protection (Sound intensity level at workplace can exceed 85 dB (A))
- Keep your workplace in an orderly condition! Untidiness can result in accidents.
- Be careful when stepping back. Risk of stumbling.
- Before trimming, remove all foreign objects (e.g. stones, branches, wires, etc.). While working watch out for further foreign objects.
- If you come across to foreign objects, please power off the device and remove those foreign objects. However before you restart the device, check it for possible damages and have it repaired if necessary.
- Take into consideration environmental influences:
  - Do not use the device in moist or wet ambience.
  - Do not use the device in rainy weather.
  - Provide for good illumination.
- Never leave the device unattended.

- Children and young persons under 16 years of age as well as persons who have not read the instruction manual are not allowed to operate this product.
- Keep bystanders and animals away from your working area.
  Do not allow other persons, especially children, to touch the tool or cable.
- Switch off the machine if persons, in particular children or pets, are close to you or if you change your working area.
- Do not overload the machine! You work better and safer in the given performance range.
- Only operate the machine with complete and correctly attached safety equipment and do not alter anything on the machine that could impair the safety.
- Do not touch the knife, risk of injury.
- Never install metallic cutting elements.
  ⚠ The use of other tools and other accessories can signify a risk of injury for you.
- Switch off the machine and wait until the cutting thread is stationary. Then, disconnect the mains plug from the outlet before:
  - carrying out repair works
  - maintenance and cleaning
  - Elimination of failures (cleaning the thread spool)
  - transport and storage
  - Leaving the product (even in case of short-term interruptions)
  - (also for short-term interruptions)
- Caution! After-running cutting thread! Do not try to slow down the thread by the hand.
- Thoroughly maintain your lawn trimmer:
  - Make sure that the ventilation apertures are free.
  - Keep handles dry and free of oils and grease.
  - Follow the maintenance instructions and the instructions for spool exchange.
- Check the machine for possible damage:
  - Before continuing to use the machine, the protective devices must be inspected to ensure that they work perfectly and with their intended function
  - Check whether the movable parts function perfectly and do not stick or whether the parts are damaged, All parts must be correctly installed and fulfil all conditions to ensure perfect operation of the saw
  - Unless otherwise indicated in the operating instructions, damaged safety devices and parts must be properly repaired or replaced by an authorised workshop (or by the manufacturer).
  - Damaged or illegible safety warning labels should be replaced immediately.
- Store the unused machine in a dry locked place away from the reach of children.

Electrical safety

- Design of the connection cable according to IEC 60 245 (H 07 RN-F) with a core cross-profile section of at least
  - 1.5 mm^2 for cable lengths up to 25 m
  - 2.5 mm^2 for cable lengths over 25 m
- Long and thin connection lines result in a potential drop. The motor does not reach any longer its maximal power; the function of the device is reduced.
- Plugs and coupler outlets on connection cables must be made of rubber, non-rigid PVC or other thermoplastic material of same mechanical stability or be covered with this material.
- The connector of the connection cable must be splash-proof.
- When running the connection line observe that it does not interfere, is not squeezed, bended and the plug connection does not get wet.
- Do not use the cable for purposes for which it is not meant. Protect the cable against heat, oil and sharp edges. Do not use the cable to pull the plug from the socket.
- Wind off completely the cable when using a cable drum.
- Regularly check the extension cables and replace them if they are damaged.
- Do not use any defective connection cables.
- When working outdoors, only use extension cables especially approved and appropriately labelled for outdoor use.
- Do not set up any provisional electrical connections.
- Never bypass protective devices or deactivate them.
- Only hook up the machine by means of a fault-current circuit breaker (30 mA).

⚠ The electrical connection or repairs to electrical parts of the machine must be carried out by a certified electrician or one of our customer service points. Local regulations – especially regarding protective measures – must be observed.

⚠ Repairs to other parts of the machine must be carried out by the manufacturer or one of his customer service points.

⚠ Use only original spare. Accidents can arise for the user through the use of other spare parts. The manufacturer is not liable for any damage or injury resulting from such action.

Preparing for commissioning

ⓘ To achieve perfect function of the machine, follow the notes given in these instructions

You have to do the following:

- Attach the protective hood
- Assembing the supporting wheel

Installing the protective hood B

Fasten the protective hood (3) to the cutting head (1) using the screws (17).

Assembling the supporting wheel C

Fasten the supporting wheel (4) with the screws (17) to the protective hood (3).

Commissioning

Mains connection

Compare the voltage given on the machine model plate e.g. 230 V with the mains voltage and connect the saw to the relevant and properly earthed plug

Only hook up the machine by means of a fault-current circuit breaker (30 mA).

- Use connecting or extension cables up to a length of 25 m featuring a core cross section of at least 1.5 mm².

Mounting of the extension cable E

In order to prevent an unintended loosening of the connection assembly put the extension cable as noose through the opening on the rear handhold and put it over the cable mounting.

Switch on

Do not use any device where the switch can not be switched on and off. Damaged switches must be repaired or replaced immediately by the customer service.

The lawn trimmer has a two-hand protective shut-down which prevents an unintended switching on.

Switch on

First press the round locking knob (6) on the side and then the ON/OFF handle button (7).
While working, you can release the locking knob (6).

Switching off

Release the ON/OFF handle button (7).

Working instructions

Before commencing work, ensure the following:

- You may not start to operate the machine until you have read these operating instructions, observed all the instructions given and installed the machine as described!
- Make sure to have a safe and tidied up work area. Remove from the working area objects which might be thrown off.
- Before starting your work make sure that:
  - no other persons or animals stay within the working area,
  - you can always step back without any barriers,
  - you have always a secure standing position.
- Only trim the lawn when it is dry, then you will obtain the best results.

If persons who have blood circulation problems are too often exposed to vibrations damages to the nervous system or to blood vessels may occur.
You can reduce vibrations

- by thick and warm working gloves,
- shorter working time (have longer breaks).

See a doctor if your fingers swell, you don't feel well or your fingers become numb.

Working with the lawn trimmer

Always keep your hands and feet at a safe distance to the rotating cutting thread.

- Before starting, remove the protective cap (20) from the thread knife (21). C
- Always keep the ventilation apertures free.
- The cutting thread is after-running once the lawn trimmer has been powered off. Therefore wait until the thread is stationary before you restart the product.

Ensure that you always comply with the safety instructions given on p. 16 ff.

Working with the lawn trimmer

Correct working position

Before you start working it is recommended to adjust your lawn trimmer so that you can work safely and comfortably.

Telescopic tube F

You can use the telescopic tube to adjust

a) the trimmer length and
b) the trimmer heigth.

Four height positions are possible.

1. Press the adjusting knob (12) upwards.
2. You can release the adjusting knob while pulling or pushing the telescopic tube.
3. Then, the adjusting knob engages in the next position.

Guide handle G a)

For better control, grasp the lawn trimmer also at the guide handle (10).You can adjust the guide handle in height to have a better working comfort.

1. Hold the locking knobs (11) pressed.
2. Move the handle to your desired position.
3. Release the locking knobs.
4. The handle engages.

Angle adjustment G b)

By angle adjustment of the device you can also reach hardly accessible areas, e.g. below benches or shrubs. The lawn trimmer features four angle positions.

- Hold the foot lever (5) pressed and move your lawn trimmer upwards or downwards.
- Then, the handle engages in the next position.

Trimming E

While trimming keep the lawn trimmer away from your body at a sufficient distance. Tilt the product slightly forward and move it from left to right.
It is recommended to cut higher grass above 15 cm in several passes.

Trimming edges F

To trim along edges and around shrubs and trees you have to turn the cutting head.

1. Switch off the lawn trimmer.
2. Press the locking knob (9).
3. Release this knob while turing the handle by 180° to the left (counterclockwise).
4. The handle will click into place.
5. Place the lawn trimmer on the supporting wheel (4) and guide the device along the edge. So you can trim edges in a safe distance to the ground and without the need to carry the device.

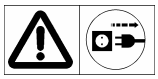
Guide the product around trees and shrubs so that the plants are not damaged.
Caution! Damaged plants may die off.

Do not guide the cutting thread directly at walls and paving stones. Otherwise it will prematurely wear off.

Automatic thread follow-up

The cutting thread will be followed up automatically with each starting of the device.

Maintenance and cleaning



Before each maintenance and cleaning work :

- switch off device
- wait until the cutting thread is stationary.
- pull out main plug

For maintaining and cleaning, removed security devices must unconditionally be mounted properly and proved again.

Use only original parts. Other parts can result in unexpected damages and injuries.

Maintenance and repair work beyond this is only allowed to be carried out by the manufacturer or authorized service staff.

Note the following to keep your lawn trimmer functioning:

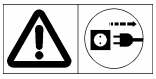
- Clean all movable parts on a regular basis.
- Remove dust and dirt with a cloth or a brush.
- Do not clean the machine with running water or high-pressure cleaners.
- Do not use solvents for the synthetic parts (petrol, alcohol, etc.) as these can damage the synthetic parts.

Replacing the thread spool

Replacing the thread spool H

1. Disconnect the mains plug.
2. Press together the both locking devices (18) at the spool cover (13) and remove the latter.
3. Remove the thread spool (14) from the spool cover.
4. Remove dirt and grass residues.
5. Thread the both cutting thread ends (16) of the new thread spool through the holes (19) of the spool cover provided for this (each one end through one hole).
6. Firmly place the thread spool in the spool cover. Make sure that the cutting threads are not caught and pull them approx. 9 cm out of the spool.
7. Place the spool cover with thread spool into the spool receiver (15) and press it firmly down until the locking devices (18) of the spool cover securely click into place.

Storage



Remove the mains plug from the socket.

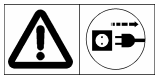
- Store unused equipment in a dry, locked place out of the reach of children.
- Place the protective cap (20) onto the thread knife (21). C
- Before a longer storage observe the following in order to prolongate the service life of the machine and to guarantee a smooth running operation:
  - thoroughly clean the machine

You can hang up your lawn trimmer in a space-saving manner.

Guarantee

- We grant a guarantee of two years, commencing with the day of delivery from the dealer's store, for material and manufacturing faults.
- Warranty claims, even during the warranty period, will not be accepted for damages due to incorrect handling or inadequate packaging during return of the devices or to a non-observance of the operating instructions. Faulty parts must be sent to our works, postage or freight free. We reserve the right to decide upon free spare part delivery.
- Guarantee work will be completed by us or an authorised servicing agency. Guarantee damage can only be remedied by another firm with our explicit approval.
- The warranty does not cover normal wearing of the thread spool.
- Guarantee is also granted if original spare parts are used.
- Subject to changes in the interest of technical progress.

Possible faults



Before each maintenance and cleaning work
- switch off device
- wait until the cutting thread is stationary.
- pull out main plug

☞ After repair and before re-operation control and reactivate all security installations.

Fault	Possible cause	Removal
Trimmer does not operate.	➲ no power	➲ Check power supply, power socket and fuse protection
	➲ extension cable damaged	➲ Check extension cable, exchange defect cable immediately
	➲ main plug, motor or switch defect	➲ Have motor or switch checked by an approved electrician or replaced by original spare parts.
Trimmer operation with interruptions.	➲ Extension cable defective. ➲ Internal fault. ➲ ON/OFF button defective.	➲ Check extension cable, exchange defect ➲ cable immediately ➲ Please contact the after sales service.
Trimmer does not cut.	➲ Cutting thread to short/broken. ➲ Device overloaded as grass too high.	➲ Follow up the cutting thread. ➲ Trim the grass in several passes.
Cutting thread is not followed up.	➲ No more thread on the spool. ➲ Cutting thread entangled.	➲ Replace the thread spool. ➲ Recoil the cutting thread.

Technical data

Type	RT 550
Model	RT 550
Motor rating P_1	550 W
Mains voltage / Mains frequency	230 V~ / 50 Hz
No-load speed n_0	11000 min $^{-1}$
Cutting diameter Ø	max. Ø 320 mm
Cutting thread diameter Ø	1,4 mm
Thread spool	2 x 5 m
Thread follow-up	Automatik
Hand arm vibration according to EN 786	 7,0 m/s^2
Sound pressure level L_{PA} (according to regulation 2000/14/EG	83 dB (A)
Schallleistungspegel L_{WA} (nach 2000/14/EG)	measured sound power level 94,9 dB (A) guaranteed sound power level l 96 dB (A)
Dimensions- (Height)	ca. 80 – 108 cm
Weight	ca. 3,6 kg
Protection art	II

Sommaire

Montage	3
Déclaration de conformité de la CE	5
Description de la machine / pièces de rechange	21
Fourniture	21
Horaires de service	21
Symboles utilisés sur cet appareil	21
Symbolique de ces instructions de service	21
Emploi conforme à l'usage prévu	22
Risques résiduels	22
Consignes de sécurité	22
Préparation à la mise en service	23
Mise en service	23
Consignes de travail	23
Travail avec le taille-herbe	24
Entretien et nettoyage	24
Transport	25
Stockage	25
Garantie	25
Pannes	26
Caractéristiques techniques	26

Description de l'équipement / Pièces de rechange

Poste	Désignation	Réf. de commande.
1.	Tête de coupe	
2.	Fentes d'aération	
3.	Capot de protection	380927
4.	Roue de support	380918
5.	Levier de pied	
6.	Bouton de sécurité	
7.	Interrupteur de poignée MARCHE/ARRET	
8.	Support de câble	
9.	Bouton de réglage (rotation de 180°)	
10.	Poignée de guidage	380930
11.	Bouton d'arrêt	
12.	Bouton de réglage de hauteur	
13.	Boîtier de bobine	380928
14.	Bobine de fil cpl.	380929
15.	Logement de la bobine	
16.	Fil de coupe	
17.	Vis ST 4.2 x 18	380908
18.	Blocages	
19.	Trous	
20.	Protège-lame	380903
21.	Lame à fil	380904
22.	Autocollant de sécurité	380909

Fourniture

- Taille-herbe RT 550
- Capot (y compris les vis)
- Montage de la roue
- Bobine de fil cpl.
- Instructions d´utilisation

☞ Après le déballage de la machine, vérifiez le contenu du carton quant à

- ► l'intégralité des pièces
- ► la présence éventuelle de dommages dus au transport.

Informez immédiatement le revendeur, le transporteur et / ou le fabricant en cas de réclamation. Sachez que les réclamations ultérieures ne sont plu
s acceptées.

Horaires de service

Avant la mise en service de l'appareil, s'informer sur les règlements nationaux (régionaux) relatifs à la protection contre le bruit.

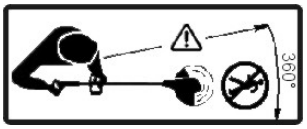
Symboles utilisés sur cet appareil

Lire le notice d'utilisation et les conseils de sécurité avant la mise en marche et en tenir compte pendant le fonctionnement

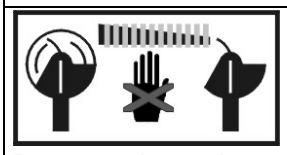
Arrêter le moteur et retirer l'embout de la bougie avant toute opération d'entretien, de remise en état ou de nettoyage.

Retirer immédiatement la fiche du secteur lorsque le câble de Connexion est endommagé.

Danger par les pièces projetées.



Lorsque le moteur est en marche, éloigner les personnes ainsi que les animaux domestiques de la zone du risque (6 m au minimum).



Danger par la marche au ralenti de la machine !

Porter des lunettes de protection et un casque antibruit.

Ne pas laisser la machine sous la pluie. Protéger la machine de l'humidité.

Symbolique de ces instructions de service

Danger imminent ou situation dangereuse. L'inobservation de ces indications génère des risques de blessures ou d'endommagements matériels.

Indications importantes pour un emploi conforme à l'usage prévu. L'inobservation de ces indications peut provoquer des défauts de fonctionnement.

Indications pour l'usager. Ces indications sont d'une aide précieuse pour un emploi optimal des différentes fonctions.

Montage, exploitation et maintenance. Ce symbole attire votre attention sur ce que vous devez faire.

Emploi conforme à l'usage prévu

- Le taille-herbe est destiné à la coupe d'herbes et d'autres végétaux souples dans les jardins des particuliers, ainsi qu'à la taille des bordures de gazon qui ne peuvent pas être fauchées à la tondeuse.
- L'appareil ne doit pas être utilisés dans les espaces publics, les parcs, les terrains de sport, les voies publiques, ni en l'agriculture ni en sylviculture.
- ⚠ Le taille-herbe ne doit pas être utilisé pour la taille et la découpe de :
  - haies, arbustes et broussailles
  - fleurs
  - matières à composter.

  Danger de blessures !
- Un emploi conforme à l'usage prévu implique notamment aussi l'observation des instructions de service, de maintenance et de réparation du fabricant et le respect des consignes de sécurité contenues dans ces instructions.
- Les prescriptions de prévention des accidents applicables au site d'exploitation ainsi que les dispositions de médecine du travail et de sécurité technique générales sont à respecter.
- Toute utilisation divergente de la machine est considérée comme emploi non conforme à l'usage prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages en résultant : le risque incombe exclusivement à l'usager.
- Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages provoqués par les modifications de l'appareil effectuées par l'utilisateur.
- L'appareil ne doit être utilisé, entretenu et ajusté que par des personnes connaissant l'appareil et averties des risques. Les réparations demeurent strictement réservées à notre SAV ou à un service après-vente nommé par nos soins.
- Une utilisation de la machine en environnement explosif et son exposition à la pluie sont interdites.

Risques résiduels

Même un emploi conforme à l'usage prévu et le respect des consignes de sécurité applicables en la matière ne sauraient exclure tous les risques résiduels générés par la construction et l'emploi de la machine, notamment.

Les risques résiduels sont minimisés en respectant les « consignes de sécurité » et un « emploi conforme à l'usage prévu » comme toutes les indications des présentes instructions de service.

La prise de conscience et la prudence réduisent les risques de blessures et d'endommagements.

- Risque de blessures des doigts et des mains en entrant les mains dans le fil en rotation.
- Risque de blessures des pieds par le contact avec le fil en dehors du capot de protection.
- Projections de cailloux et de mottes de terre.
- Dangers d'électrocution en cas d'utilisation de câbles de raccordement non conformes.
- Contact avec des pièces sous tension de composants électriques ouverts.
- Endommagement de l'ouïe en cas de travaux d'une certaine durée sur la machine sans protection acoustique.

Il se pourrait donc que des risques résiduels non apparents persistent bien que toutes les mesures de protection aient été prises.

Consignes de sécurité

⚠ En cas d'utilisation non-conforme, les taille-herbes peuvent constituer un danger. L'utilisation des outillages électriques impose certaines mesures de sécurité générales afin d'exclure les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures de personnes.

Avant toute mise en service de ce produit, lire et respecter les indications suivantes et les règlements de prévention d'accident de l'association préventive des accidents du travail, particulièrement les règlements de sécurité en vigueur dans les pays respectifs afin d'éviter tout risque d'accident possible.

ⓘ Remettez les consignes de sécurité à toute personne devant de travailler avec la machine.

ⓘ Conservez ces consignes de sécurité avec soin.

- Avant l'utilisation, familiarisez-vous avec l'appareil à l'aide des instructions de service.
- Ne pas utiliser l'appareil à des fins non appropriées (voir « Utilisation dans les règles de l'art » et « Travaux avec l'aspirateur à feuilles »).
- Travailler sur un sol plan et éviter tout risque de glisser.
- Eviter les postures anormales. Prendre une position sûre et préserver l'équilibre à tout moment.
- Soyez attentif. Veillez à ce que vous faites. Travaillez de façon raisonnable. N'utilisez pas l'équipement si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. La moindre inattention pendant l'utilisation de l'équipement peut provoquer de graves blessures.
- Portez des vêtements de protection appropriés!
  - Pas d'habits larges ou de bijoux que la machine pourrait entraîner.
  - gants de protection et chaussures antidérapantes
  - pantalons longs pour protéger les jambes
- Portez des vêtements de protection personnels
  - Protection acoustique (le niveau de pression sonore au poste de travail peut être supérieur à 85 dB (A)).
  - Lunettes de protection (Pendant la coupe de l'aluminium).
- Veillez à maintenir la zone de travail en ordre ! Le désordre peut être la cause d'accidents.
- Attention en reculant. Risque de trébucher!
- Enlever tout corps étranger avant de commencer le travail (par ex. les cailloux, les branches, les bouts de fil). Veiller aux autres corps étrangers pendant le travail.
- Lorsque vous rencontrez des corps étrangers, éteindre l'appareil et enlever les corps étrangers. Avant de remettre l'appareil en marche, vérifier les éventuels

endommagements et faire effectuer les réparations nécessaires.

- Prenez les conditions environnantes en considération :
  - Ne pas utiliser la machine dans un environnement humide.
  - Ne pas exposer l'appareil à la pluie.
  - Veillez au bon éclairage de la zone de travail.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance.
- Les enfants et les adolescents âgés de moins de 16 ans ainsi que les personnes non familières avec la notice d'instructions ne sont pas autorisées à se servir de l'appareil.
- Eloigner d'autres personnes et des animaux de votre espace de travail.
  Ne pas laisser toute personne étrangère, particulièrement les enfants toucher le câble ou l'appareil.
- Arrêtez l'utilisation de la machine en proximité d'autres personnes, notamment d'enfants, ou d'animaux domestiques, et lorsque vous changez la zone de travail.
- Ne surchargez pas la machine ! Elle travaille mieux et avec une sécurité accrue dans la plage indiquée.
- Veillez au montage complet et correct des équipements de sécurité pendant l'exploitation et ne modifiez rien sur la machine qui risquerait d'influencer sa sécurité.
- Ne jamais introduire la main dans la lame, risque de blessures !
- Ne jamais monter des éléments de coupe métalliques.
  ⚠ L'utilisation d'autres appareils et d'autres accessoires peut impliquer un risque de blessure.
- Arrêter la machine, attendre l'arrêt du fil de coupe et retirer la fiche de la prise du secteur en cas de :
  - travaux de réparation
  - travaux de maintenance et de nettoyage
  - Dépannage (nettoyage de la bobine de fil)
  - Transport et stockage
  - Laisser l'appareil sans surveillance (même en cas d'interruptions de courte durée)
- Attention ! Le fil de coupe continue à tourner après l'arrêt du moteur ! Ne jamais essayer d'arrêter le fil à la main.
- Entretenir le taille-herbe avec soin :
  - Veiller à la propreté des ouvertures d'aération.
  - Les poignées doivent toujours être exemptes d'huile et de graisse.
  - Respecter les instructions de maintenance et les conseils de changement de bobine.
- Vérifiez la machine afin de découvrir tout endommagement éventuel.
  - Contrôlez le fonctionnement impeccable et conforme à l'usage prévu des équipements de sécurité avec soin avant de poursuivre l'utilisation de la machine.
  - Vérifiez le fonctionnement correct des pièces mobiles et assurez-vous qu'elles ne sont ni coincées ni partiellement endommagées. Toutes les pièces sont à monter correctement et toutes les conditions requises sont à remplir afin de garantir une exploitation impeccable de la découpeuse de carreaux radiale.
  - Les dispositifs de protection et les composants endommagés doivent être réparés ou remplacés correctement par un atelier spécialisé (ou par le constructeur) tant que la notice de l'appareil n'indique pas d'autres instructions.
  - Les autocollants de sécurité endommagés ou illisibles doivent être remplacés.
- Conservez les outillages non utilisés dans un endroit sec et verrouillé et hors de portée de main des enfants.

⚠ Sécurité électrique

- Exécution de la ligne de raccordement cf. IEC 60 245 (H 07 RN-F) avec une section d'au moins
  - 1,5 mm² pour les câbles d'une longueur de jusqu'à 25 m
  - 2,5 mm² pour les câbles de plus de 25 m
- Les câbles longs et minces provoquent une chute de tension. Le moteur n'atteint plus sa puissance maximum, dégradant ainsi le fonctionnement de l'équipement.
- Les fiches et prises des rallonges doivent être en caoutchouc, PVC souple ou autre matière thermoplastique d'une résistance mécanique identique, ou revêtues de ce matériau.
- Les contacts enfichables de la rallonge doivent être protégés contre les projections d'eau.
- Pour la pose du câble de connexion, veiller à ce qu'il ne gêne pas, qu'il ne soit pas écrasé ni plie, et que le connecteur ne se mouille pas.
- N'employez pas le câble à des fins pour lesquelles il n'est pas prévu. Protégez le câble contre la chaleur, l'huile et les arêtes vives. Ne tirez pas sur le câble pour retirer la fiche de la prise au secteur.
- En cas d'utilisation d'un tambour, dérouler le câble complètement.
- Vérifiez le câble de rallonge à intervalles réguliers et remplacez-le dès que vous constatez un endommagement.
- Ne vous servez jamais de lignes de raccordement défectueuses.
- Servez-vous exclusivement de câbles de rallonge spéciaux et homologués pour l'extérieur le cas échéant.
- Ne vous servez jamais de raccordements électriques provisoires.
- Ne pontez jamais les équipements de sécurité et ne les mettez jamais hors service.
- Brancher la machine à L'aide d'un disjoncteur à protection différentielle (30 mA).

⚠ Tout raccordement électrique, voire des réparations sur des parties électriques de la machine doivent être effectuées par des personnes compétentes ou remises à l'un de nos services après-vente. Les règlements locaux, particulièrement en ce qui concerne les mesures de protection sont à respecter.

⚠ Toutes réparations des différentes pièces de la machine sont à effectuer par le fabricant, ou l'un de ses services après-vente.

⚠ N'utiliser que des pièces détachées d'origine. L'utilisation d'autres pièces détachées et d'autres accessoires pourraient entraîner un risque d'accident pour l'utilisateur, le fabricant dégageant toute responsabilité pour tout dommage encouru.

Préparation à la mise en service

Suivez les indications de ces instructions de service pour obtenir un fonctionnement impeccable de la machine.

Effectuer les démarches suivantes :

- Monter le capot de protection
- Montage de la roue de support

Montage du capot de protection B

Visser le capot (3) avec les vis (17) sur la tête de coupe (1).

Montage de la roue de support C

Visser la roue de support (4) sur le capot de protection à l'aide des vis (17) prévues à cet effet.

Mise en service

Branchement au secteur

Comparez la tension de votre secteur, p. ex. 230 V, avec la tension indiquée sur la plaque signalétique de la machine et raccordez la scie à une prise mise à la terre appropriée et conforme aux prescriptions.

Brancher la machine à L'aide d'un disjoncteur à protection différentielle (30 mA).

- Utiliser des câbles de connexion ou de rallonge d'une section de brin d'au minimum 1,5 mm² d'une longueur jusqu'à 25 m.

Connexion du câble de rallonge E

Afin d'éviter une déconnexion accidentelle, faire passer le câble en boucle à travers la poignée arrière puis le poser sur la suspension du câble.

Mise en marche

Ne jamais utiliser un appareil dont l'interrupteur ne fonctionne pas. Les interrupteurs défectueux doivent immédiatement être réparés par le service après vente.

Le taille-herbe est muni d'un dispositif d'arrêt de sécurité bimanuel qui empêche la mise en service involontaire.

Mise en marche

Appuyer d'abord sur le bouton de sécurité latéral (6, actionner ensuite l'interrupteur MARCHE/ARRET de la poignée (7).
Pendant le travail, vous pouvez lâcher le bouton de sécurité (6.

Arrêt

Relâcher l'interrupteur MARCHE/ARRET de la poignée (7)

Consignes de travail

Respectez ce qui suit avant de commencer le travail :

- Ne mettez jamais l'outillage en service avant d'avoir lu les instructions de service, d'être en mesure de respecter les indications et consignes de sécurité et d'avoir monté l'appareil comme décrit!
- Toujours garder la zone de travail propre et rangée. Enlever tout objet qui risque d'être projeté de la zone de travail.
- Avant le début du travail, garantir que :
  - aucune personne ni animal ne reste dans la zone de travail
  - vous pouvez retourner en arrière sans obstacle
  - vous êtes bien installé en sécurité.
- Ne tailler le gazon qu'à l'état sec afin d'obtenir le meilleur résultat de coupe.

Lorsque les personnes atteintes de troubles cardio-vasculaires sont exposées trop souvent aux vibrations, il y a le risque d'atteintes du système nerveux ou des vaisseaux sanguins.
Vous pouvez réduire les vibrations :

- en mettant des gants de travail chauds et solides
- en raccourcissant la durée du travail (faire plusieurs pauses assez longues)

Consultez un médecin lorsque les doigts enflent, que vous vous sentez mal ou que vos doigts deviennent insensibles.

Travail avec le taille-herbe

Toujours garder les mains et les pieds dans une distance de sécurité du fil de coupe.

- Avant le travail, enlever le protège-lame (20) de la lame à fil (21) C
- Toujours tenir propre les fentes d'aération.
- Le fil de coupe continue à tourner une fois le Taille-herbe arrêté. Attendre l'arrêt du fil avant de remettre l'appareil en marche.

Respectez toujours les consignes de sécurité aux pages 22 et suivantes.

Travail avec le taille-herbe

Position de travail correcte

Avant de commencer le travail, régler le taille-herbe de façon à pouvoir travailler en toute sécurité et confort.

Barre télescopique D

La barre télescopique est destinée à varier

a) la longueur de la taille et
b) la hauteur de l'appareil.

Quatre réglages de hauteur sont possibles.

1. Pousser le bouton de réglage (12) vers le haut.
2. En tirant ou poussant la barre télescopique, vous pouvez relâcher le bouton de réglage.
3. Le bouton de réglage s'encliquète d ans la position suivante.

Poignée de guidage G a)

Pour avoir un meilleur contrôle du taille-herbe, le retenir à la poignée de guidage (10). La hauteur de la poignée de guidage peut être réglée afin de pouvoir travailler confortablement.

1. Maintenir appuyé les boutons d'arrêt (11).
2. Déplacer la poignée vers la position souhaitée.
3. Relâcher les boutons d'arrêt.
4. La poignée s'encliquète.

Réglage de l'angle G b)

Grâce au réglage de l'angle, il est possible d'atteindre également des points d'accès difficile tels que par exemple sous des bancs ou des arbustes. Le taille-herbe dispose de quatre positions angulaires.

- Maintenir appuyé le levier de pied (5) et déplacer le taille-herbe vers le haut ou vers le bas.
- La poignée de maintien s'encliquète dans la position suivante.

Couper l'herbe E

Pendant la coupe, tenez le taille-herbe dans une distance suffisante de votre corps. Incliner l'appareil légèrement en avant, le déplacer de la gauche vers la droite.
Une herbe plus haute de 15 cm doit être coupée en plusieurs étapes.

Taille des bordures F

Pour la taille de bordures, d'arbustes et d'arbres, la tête de coupe doit être tournée.

1. Arrêter le taille-herbe.
2. Appuyer sur le bouton de réglage (9).
3. Tourner la poignée de maintien de 180° vers la gauche (contre le sens des aiguilles d'une montre) et relâcher le bouton.
4. La poignée s'encliquète de façon audible.
5. Poser le taille-herbe sur la roue de support (4) et diriger l'appareil le long de la bordure. De cette façon, vous pouvez couper les bordures dans une distance du sol sûre et sans porter l'appareil.

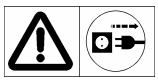
Guider l'appareil autour des arbres et arbustes de façon à ne pas blesser les végétaux.
Attention ! Les plantes endommagées risquent de périr.

Ne pas toucher des murs et des plaques de pierre avec le fil de coupe afin de ne pas user celui-ci trop rapidement.

Rallonge du fil automatique

Le fil de coupe se rallonge automatiquement à chaque mise en service de l'appareil.

Entretien et nettoyage



Avant de toute intervention d'entretien et de nettoyage - arrêter l'équipement
- attendre l'arrêt de la rotation du fil de coupe
- retirer la fiche du secteur

Les dispositifs de sécurité enlevés pour effectuer des interventions de maintenance ou de nettoyage doivent impérativement être remontés et vérifiés.
N'utiliser que des pièces de rechange d'origine. Toute autre pièce risque de provoquer des blessures et dommages imprévisibles.

Tout autre travail de maintenance ne doit être effectué que par le constructeur ou par un service après-vente.

Prendre les mesures suivantes afin de préserver la fonctionnalité du taille-herbe :

- Nettoyer régulièrement l'ensemble des composants mobiles.
- Enlever les poussières et souillures à l'aide d'un chiffon ou d'un pinceau.
- Ne pas nettoyer la machine sou l'eau coulante ou à l'aide d'un nettoyeur à haute pression.
- Ne pas utiliser des solvants (essence, alcool etc.) pour le nettoyage des composants en plastique, ceux-ci pouvant endommager les composants en plastique.

Remplacement de la bobine de fil

Remplacement de la bobine de fil H

1. Retirer la fiche de la prise de courant.
2. Comprimer les deux dispositifs d'arrêt (18) du boîtier de la bobine (13), puis les retirer.
3. Retirer la bobine de fil (14)du boîtier.
4. Enlever les souillures et les résidus d'herbe.
5. Enfiler les deux extrémités du fil de coupe (16) de la nouvelle bobine dans les trous (19) prévus à cet effet du boîtier de la bobine (un bout de fil par trou).
6. Insérer la bobine de fil fermement dans le boîtier de la bobine. Veiller à ne pas coincer les fils de coupe, les retirer de la bobine d'env. 9 cm.
7. Poser la bobine de fil avec son couvercle dans le logement de la bobine (15), puis la pousser fermement jusqu'à ce que les blocages (18) du couvercle de la bobine s'encliquètent..

Stockage

Retirez la fiche de la prise au secteur.

- Conservez les outillages non utilisés dans un endroit sec et verrouillé et hors de portée de main des enfants.
- Poser le protège-lame (20) sur la lame du fil (21). C
- Avant un stockage prolongé, respecter les instructions suivantes afin de prolonger la durée de vie de la machine et de faciliter la manœuvre :
  - d'effectuer un nettoyage en profondeur.

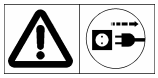
Il est possible de suspendre le taille-herbe sans grand encombrement.

Garantie

- Nous assurons une garantie de deux ans à partir de la livraison de l'appareil du stock du négociant pour les vices engendrés par défauts de matériel ou défauts de fabrication.

- La garantie ne couvre pas les dommages dus à un maniement incorrect ou à un emballage insuffisant pendant le transport de retour des appareils ou au non-respect du mode d'emploi, même pendant le délai de garantie.
- Les pièces défectueuses sont à nous adresser en usine franco de port. Nous nous réservons le droit de décider du remplace-ment gratuit. Les travaux de garantie seront effectués par nos soins ou par ceux de nos revendeurs agréés. Nous nous rése-rvons le droit de donner notre autorisation pour la réparation de dommages sous garantie à effectuer par une autre société.
- La garantie ne couvre pas l'usure normale de la bobine de fil.
- Nous ne porterons de garantie que pour l'emploi de pièces de rechange originales.
- De même, nous nous réservons le droit d'opérer des modifications servant au progrès technique

Pannes



Avant de procéder à l'élimination des défauts
- arrêter l'équipement
- attendre l'arrêt de la rotation du fil de coupe
- retirer la fiche du secteur

☞ Après chaque dépannage, remettre en service et vérifier l'ensemble des dispositifs de sécurité.

Perturbation	Cause possible	Que faire
L'appareil ne marche pas.	➲ absence de courant	➲ vérifier l'alimentation électrique, le fusible, la prise de courant
	➲ endommagement du câble de rallonge	➲ contrôler le câble de rallonge, le remplacer immédiatement en cas d'endommagement
	➲ La fiche de secteur, le moteur ou l'interrupteur sont défectueux.	➲ Demandez à un électricien concessionnaire de vérifier le moteur ou le commutateur ou de le réparer, respectivement de remplacer ces pièces par des pièces d'origine
L'appareil coupe avec des interruptions	➲ Câble de rallonge défectueux	➲ contrôler le câble de rallonge, le remplacer immédiatement en cas d'endommagement
	➲ Défaut interne ➲ Interrupteur défectueux	➲ Veuillez-vous adresser au service après-vente.
L'appareil ne coupe pas	➲ Fil de coupe trop court/cassé ➲ Surcharge de l'appareil - herbe trop haute	➲ Ressortir le fil de coupe ➲ Couer l'herbe en plusieurs étapes
Le fil de coupe ne se rallonge pas	➲ Bobine de fil vide ➲ Fil de coupe emmêlé	➲ Remplacer la bobine de fil ➲ Rembobiner le fil de coupe

Caractéristiques techniques

Type	RT 550
Modèle	RT 550
Puissance du moteur P_1	550 W
Tension d'alimentation / Fréquence du réseau	230 V~ / 50 Hz
Fréquence du réseau n_0	11000 min^{-1}
Diamètre de coupe Ø	max. Ø 320 mm
Fil de coupe Ø	1,4 mm
Rallonge du fil	Automatique
Bobine de fil	2 x 5,0 m
Vibrations mains-bras suivant EN 786	7,0 m/s^2
Niveau de pression sonore L_{PA} (suivant 2000/14/EG)	83 dB (A)
Niveau de puissance sonore Lwa (suivant 2000/14/CE)	niveau de puissance sonore mesuré 94,9 dB (A) niveau de puissance sonore garanti 96 dB (A)
Dimensions	ca. 80 – 108 cm
Poids	ca. 3,6 kg
Type de protection	II

Obsah

Montaž	3
Prohlášení o shodě	5
Popis přístroje / Seznam náhradních dílů	27
Obsah dodávky	27
Provozní časy	27
Symboly na přístroji / Symboly v návodu	27
Okruh působnosti stroje	28
Zbytková rizika	28
Bezpečná práce	28
Příprava k uvedení do chodu	29
Uvedení do provozu	30
Bezpečnostní pokyny	30
Práce se strunovou sekačkou	30
Údržba a péče	31
Skladování	31
Záruka	31
Možné poruchy	32
Technická data	32

Popis přístroje / Seznam náhradních dílů

Položka	Objednací číslo	Označení
1.	Sekací hlava	
2.	Větrací otvory	
3.	Ochranný kryt	380927
4.	Opěrné kolo	380918
5.	Pedál	
6.	Pojistný knoflík	
7.	Vypínač ZAP – VYP na držadle	
8.	Držák kabelu	
9.	Stavěcí knoflík (180° otočení)	
10.	Vodicí držadlo	380930
11.	Zajišťovací knoflík	
12.	Stavěcí knoflík pro změnu výšky	
13.	Kryt cívky	380928
14.	Cívka se strunou kompl.	380929
15.	Držák cívky	
16.	Sekací struna	
17.	Šroub ST 4.2 x 18	380908
18.	Aretace	
19.	Otvory	
20.	Krytka nože	380903
21.	Odstřihávač struny	380904
22.	Bezpečnostní nálepka	380909

Dodávka

- Strunová sekačka RT 550
- Kryt (vč. šroubů)
- Opěrné kolo
- Cívka se strunou kompl.
- Návod k použití

☞ Po rozbalení zkontrolujte obsah z hledisek

- ► Úplnosti částí
- ► event. škod způsobených dopravou

Zjištěné nedostatky ihned sdělte svému prodejci. Na pozdější reklamace nebude brán zřetel.

Provozní časy

Před uvedením přístroje do provozu dbejte na předpisy dané země (regionální) ohledně ochrany proti hluku.

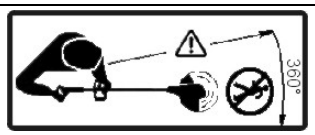
Symboly na přístroji

Před uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a dodržujte je.

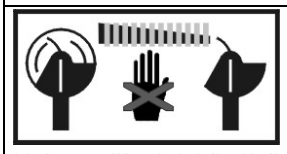
Před opravou, údržbou nebo čištěním vždy vypněte motor a odpojte stroj od sítě.

Okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud je přívodní vedení poškozené nebo protnuté.

Nebezpečí vznikající odmršťováním částí



Během chodu motoru: zabraňte vstupu cizích osob a také domácích a užitkových zvířat do nebezpečné zóny (nejméně 6 m).



Nebezpečí od dobíhajícího nástroje !

Používejte ochranné prostředky očí a sluchu.

Chraňte před deštěm. Chraňte před vlhkostí.

Symboly Návodu k obsluze

Hrozící nebezpečí nebo nebezpečná situace. Nerespektování těchto pokynů může způsobit zranění nebo věcné škody.

Důležitá upozornění ke správnému zacházení s pilou. Nedodržení znamená možnost poruch či **poškození pily**.

Pokyny pro uživatele. Tyto pokyny vám pomohou optimálně využít všechny funkce.

Montáž, obsluha a údržba. Zde je popsáno vše co. Je třeba učinit.

Okruh působnosti stroje

- Strunová sekačka je určena pro sekání trávy a podobných měkkých porostů, jakož i hran trávníků na domácích a zájmových zahradách, které nelze dosáhnout travní sekačkou.
- Přístroj se nesmí používat ve veřejných zařízeních, parcích, sportovních zařízeních nebo na ulicích, v zemědělství a v lesnictví.
- ⚠ **Strunová sekačka se nesmí používat k řezání a rozmělňování:**
  - křoví, keřů a dřevin
  - květin
  - kompostovaného materiálu.

  Je riziko poranění!
- Do této kapitoly patří též dodržení výrobcem předpsaných Pokynů z hlediska údržby, péče a event.oprav či čištění stroje. Rovněž dodržení všech bezpečnostních pokynů.
- Pro provoz je rovněž nutné znát platné předpisy pro případ úrazu, stejně jako zásady první pomoci a bezpečnostnětechnická pravidla.
- Každé jiné použití stroje nespadá do okruhu působnosti Stroje a jestliže při takovém užití vzniknou škody, veškerá rizika z nich plynoucí jdou na vrub uživatele.
- Svévolné změny na strunové sekačce vylučují pozdější záruku výrobce za tím vzniklé škody jakéhokoliv druhu.
- Používat strunovou sekačku a provádět její seřizování a údržbu smí pouze osoby, které jsou s těmito činnostmi obeznámeny a které byly poučeny o možných rizicích. Event.opravy pily smí, vedle výrobce,provádět pouze autorizovaný servis.
- Stroj nesmí být provozován v explozivním prostředí a ani na dešti.

Zbytková rizika

I při dodržení vekerých předpisů a bezpečnostních pokynů nelze vyloučit díky konstrukci a určení stroje jistá zbytková rizika.

Tato lze minimalizovat pouze dokonalou znalostí a hlavně dodržováním vekšrých bezpečnostních pokynů a dodržením všech bodů obsažených v kapitole okruh působnosti stroje.

Při vlastní práci ohleduplnost a opatrnost zmenšují rizika zranění nebo jiných škod.

- Riziko poranění prstů a rukou při jejich zasáhnutí běžící strunou.
- Riziko poranění nohou dotykem strunou na nezakrytých částech.
- Odmršťování kamenů a zeminy.
- Ohrožení el.proudem při použití vadného el.přípoje.
- Dotknutím se částí stroje, které jsou pod napětím.
- Poškození sluchu při dlouhodobé práci bez ochrany uší.

Další rizika nejsou vyloučena

Bezpečná práce

⚠ **Při nesprávném zacházení mohou být strunové sekačky nebezpečné. Před spuštěním stroje musí být splněna veškerá bezpečnostní opatření a vyloučit nebezpečí požáru, úrazu el. proudem a event.zranění strojem.**

Prostudujte si tuto kapitolu před uvedením stroje do provozu. Dbejte pečlivě všech uvedených pokynů a současně všech bezpečnostních opatření platících ve Vašem pracovním kolektivu spolu s obecnými bezpečnostními opatřeními platnými ve Vaší zemi.

ⓘ Seznamte s bezpečnostními pokyny, předpisy a opatřeními všechny osoby, které mohou se strojem pracovat.

ⓘ Uschovejte pečlivě tyto předpisy.

- Před uvedení do provozu se řádně se strojem seznamte prostřednictvím návodu.
- Nepoužívejte přístroj pro účely, pro které není určen (viz vymezení použití a práce s vysavačem listí).
- Pracujte na neklouzavém a rovném podkladu.
- Vyhýbejte se nepřirozenému držení těla. Postarejte se o bezpečné stání a udržujte neustále **rovnováhu**.
- Buďte pozorní. Dávejte pozor na to, co děláte. Přistupujte k práci odpovědně. Nepoužívejte přístroj, když jste unavení nebo když jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Okamžik nepozornosti při použití přístroje může mít za následky vážná zranění
- Noste vhodný pracovní oděv:
  - neužívejte široké oděvy, tělesné ozdoby, které by mohly být pohyblivými částmi stroje zachyceny.
  - rukavice a neklouzavé boty;
  - dlouhé kalhoty na ochranu nohou.
- Užívejte prostředky osobní ochrany:
  - Sluchátka (hladina akustického tlaku na pracovišti může překračovat 85 dB (A))
  - Ochranné brýlr
- Dbejte na pořádek na pracovišti. Nepořádek je jednou z příčin úrazů.
- Pozor při chůzi dozadu. Nebezpečí zakopnutí!
- Před sekáním odstraňte všechna cizí tělesa (např. kameny, větve, dráty, atd.). Během práce dávejte pozor na další cizí předměty.
- Pokud na takové předměty narazíte, vypněte prosím přístroj, a odstraňte je. Před novým zapnutím přístroje ale zkontrolujte, zda není poškozený a nechte provést jeho potřebné opravy.
- Dbejte na pracovní prostředí a jeho vliv na práci:
  - Nikdy neprovozujte přístroj ve vlhkém prostředí.
  - Přístroj chraňte před deštěm.
  - Postarejte se o dokonalé osvětlení pracoviště.
  - Nenechávejte stroj bez dozoru.
- Nikdy nenechávejte přístroj bez dohledu.
- Děti a mládež do 16 let, ale i osoby, které nejsou seznámené s návodem na obsluhu, nesmí přístroj obsluhovat.

- Zabraňte jiným osobám a zvířatům v přístupu na vaše pracoviště.
  Zamezte jiným osobám, zejména dětem, aby se dotýkali stroje nebo kabelu.
- Přerušte práci se strojem, pokud se v blízkosti nachází osoby, zvláště děti nebo domácí zvířata, a pokud přecházíte pracovat na jiné místo.
- Stroj nepřetěžujte. Pracujte v udaném rámci výkonu stroje.
- Stroj provozujte pouze s řádně namontovanými ochrannými prvky a neměňte na stroji nic co by mohlo ovlivnit bezpečnost práce.
- Nesahejte do nože - vzniká riziko poranění !
- Nikdy nemontujte kovové řezné prvky.

  ⚠ Použití jakýchkoliv jiných nástrojů či příslušentsví znamená Nebezpečí úrazu a poškození stroje.
- Vypněte přístroj, vyčkejte až se řezná struna zastaví a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky při:
  - Opravách
  - údržbě a čištění
  - Odstranění poruch (Čištění cívky se strunou)
  - Transport a kladování
  - Opuštění přístroje (také při krátkodobém přerušení práce)
- **Pozor! Řezná struna dobíhá!** Nesnažte se strunu zastavit rukou.
- **Starejte** se pečlivě o svoji strunovou sekačku:
  - Dbejte aby větrací otvory byly čisté.
  - Udržujte úchopy čisté a suché (od oleje a mastnoty).
  - Dodržujte **předpisy pro údržbu** a pokyny pro výměnu cívky.
- Kontrolujte stroj na event. poškození:
  - před každým použitím stroje musí být veškeré ochranné prvky namontovány a plnit bezvadně svoji funkci.
  - Zkontrolujte zda všechny pohyblivé části jsou funkční, nelepí, nedrhnou a nejsou poškozené. Zkontrolujte jeich správné namontování. Tyto části musí splňovat bezvadného provozu a tím bezpečný chod stroje.
  - **Poškozená ochranná zařízení** a **díly** se musí dát opravit nebo vyměnit ve specializované dílně (nebo u výrobce), pokud není v návodu k použití uvedeno jinak.
- Jestliže přístroje nepoužíváte, skladujte je (i nářadí) v suchém, uzavřeném prostoru kam zejména děti nemají přístup.

⚠ Elektrická bezpečnost

- Provedení přípojného kabelu je podle IEC 60 245 (H 07 RN-F) s příčným průměrem nejméně
  - 1,5 mm do délky kabelu 25 m
  - 2,5 mm do délky kabelu přes 25 m
- Dlouhé a tenké přívodní kabely způsobují úbytek napětí. Motor již nedosahuje svého maximálního výkonu, funkce zařízení se snižuje.
- Zástrčky a spojovací boxy na přípojných vedeních musí být z gumy, měkkého PVC nebo jiných termoplastických materiálů se stejnými mechanickými vlastnostmi nebo musí být tímto materiálem povlakované.
- Zástrčky přípojného vedení musí být chráněné proti stříkající vodě.
- Při pokládání **přívodního kabelu** dbejte na to, aby nepřekážel, nemačkal se nebo se nezlomil, a aby se konektor nenamočil.
- Nepoužívejte kabel k jiným účelům než je stanoveno. Kabel chraňte před horkem,olejem a ostrými hranami. Netahejte za kabel při vytahování zástrčky ze zásuvky.
- Při používání kabelového bubnu kabel zcela odmotejte.
- Pravidelně kontrolujte přívodní kabel a event. poškození jej vyměňte.
- **Nepoužívejte vadná přípojná vedení.**
- Při práci ve volném prostoru používejte pouze k tomu určený a označený kabel.
- **Nikdy nepoužívejte provizorní el. připojení.**
- Ochranné prvky nikdy nepřemosťujte nebo nevyřazujte z provozu.

⚠ Elektrická zapojení nebo opravy el. částí svěřte vždy koncesované firmě nebo našemu obchodnímu zastoupení. Dbejte na místní bezpečnostní předpisy a opatření.

⚠ Opravy ostatních částí stroje svěřte buď výrobci nebo jeho obchodnímu zastoupení.

⚠ Používejte pouze originální náhradní díly. Při použití jiných než originálních součástí vzniká nebezpečí úrazu, poškození stroje a věcné škody. V těchto případech se ruší veškerá zodpovědnost výrobce.

Příprava k provozu

ⓘ Aby stroj bezvadně fungoval, sledujte následující pokyny.

Musíte provést toto:
- Umístit kryt na jeho místo
- Umístit opěrné kolečko

Montáž ochranného krytu B

Ochranný kryt (3) přišroubujte šrouby (17) k řezné hlavě (1).

Montáž opěrného kola C

Přišroubujte opěrné kolo (4) šrouby (17) k ochrannému krytu.

Uvedení do provoz

Síťové připojení

Na typovém štítku stroje je uvedeno napětí. Toto srovnejte s Vaším zdrojem a pak můžete stroj připojit do odpovídající a dle předpisů uzemněné zásuvky.

- Používejte přívodní a prodlužovací kabel s příčným průřezem vodičů nejméně 1,5 mm² až do délky 25 m .

Umístění prodlužovacího kabelu E

Aby se zabránilo nechtěnému uvolnění spojovacích zástrček, prostrčte prodlužovací kabel jako smyčku přes otvor v zadním držáku a položte jej přes závěs kabelu.

Zapnutí stroje

Nepoužívejte žádné přístroje, u kterých se nedá spínač zapínat a vypínat. Poškozené spínače se musejí dát k opravě nebo výměně do servisu.

Nůžky na plot mají obouruční bezpečnostní vypínání, které zamezuje nechtěnému zapnutí.

Zapnutí stroje

Nejdříve stiskněte kulatý pojistný knoflík (6) ze strany a poté vypínač ZAP-VYP na držadle (7).
Během sekání můžete pojistný knoflík (6) pustit.

Vypnutí

Pusťte vypínač ZAP-VYP na držadle (7).

Pracovní pokyny

Před započetím práce dbejte následujících pokynů

- Přístroj nesmíte uvádět do provozu aniž jste se seznámili s veškerým návodem a zabezpečili splnění veškerých bezpečnostních pokynů a stroj smontovali a připravili k práci dle návodu a popisu!
- Postarejte se o bezpečné a uklizené pracoviště. Z pracovní oblasti odstraňte předměty, které by mohly být odmrštěné stranou.
- Před začátkem práce zajistěte, aby:
  - se v pracovní oblasti nezdržovaly další osoby nebo zvířata;
  - jste měl zajištěné vracení bez překážek;
  - byl zajištěn pevný postoj.
- Trávu zkracujte pouze když je suchá, pak dosáhnete nejlepších výsledků.

Jsou-li osoby s poruchami krevního oběhu vystavovány příliš často vibracím, může docházet k poškození nervového systému nebo cév.
Vibrace můžete omezit:
- silnými, teplými, pracovními rukavicemi;
- zkrácením pracovní doby (dělat častější přestávky).

Pokud vám natékají prsty, necítíte se dobře, nebo máte prsty bez citu tak navštivte lékaře.

Práce se strunovou sekačou

Vždy udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od rotující struny.

- Před prací odstraňte krytku nože (20) z odstřihávače struny (21). C
- Větrací žebra udržujte vždy čistá.
- Sekací struna po vypnutí přístroje ještě dobíhá. Před novým zapnutím přístroje proto vyčkejte, až se struna zastaví.

Dbejte ve všech situacích bezpečnostních pokynů ze S. 28 ff.

Práce se strunovou sekačkou

Správný pracovní postoj

Než začnete pracovat, tak by měla být strunová sekačka nastavena tak, abyste mohli pracovat bezpečně a pohodlně.

Teleskopická tyč D

Pomocí teleskopické tyče můžete měnit

a) výšku zkracování trávy a
b) délku přístroje.

1. Zatlačte stavěcí knoflík (12) nahoru.
2. Během vytahování nebo zasouvání teleskopické tyče můžete stavěcí knoflík uvolnit.
3. Stavěcí knoflík zaskočí do nejbližší možné pozice.

Vodicí držadlo G a)

Pro lepší kontrolu pevně držte strunovou sekačku navíc za vodicí držadlo (10). Vodicí držadlo můžete nastavit a pracovat pohodlněji.

1. Držte zajišťovací knoflíky (11) stisknuté.
2. Posuňte držadlo do požadované pozice.
3. Pusťte zajišťovací knoflíky.
4. Držadlo zaskočí.

Úhlové nastavení G b)

Pomocí úhlového nastavení můžete dosáhnout i obtížně přístupná místa, jako např. pod lavičkami nebo křovinami. Strunová sekačka má čtyři úhlové pozice.

- Držte pedál (5) stisknutý a pohybujte strunovou sekačkou nahoru nebo dolu.
- Držák zaskočí do nejbližší možné pozice.

Zkracování E

Během sekání udržujte strunovou sekačku v dostatečné vzdálenosti od těla. Přitom nakloňte přístroj trochu dopředu a pohybujte s ním zleva doprava.
Trávu vysokou přes 15 cm byste měli sekat postupně.

Sekání hran F

Při prosekávání hran, keříků a stromků se musí sekací hlava naklopit.

1. Vypněte strunovou sekačku.
2. Zatlačte stavěcí knoflík (9).
3. Během otáčení držáku o 180° doleva (proti směru hodinových ručiček) pusťte vypínač.
4. Držadlo slyšitelně zaskočí.
5. Nasaďte strunovou sekačku na opěrné kolo (4) a veďte přístroj podél hrany. Tak můžete sekat hrany v bezpečné vzdálenosti od země a nemusíte přístroj nosit.

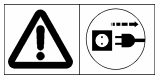
Přístroj veďte kolem stromů a křovin tak, aby se rostliny nepoškodily.
Pozor! Poškozené rostliny mohou odumřít.

Nesekejte přímo kolem zdí a kamenů, protože se tak struna silně opotřebovává.

Plně automatické nastavení struny

Struna se při každém zapnutí přístroj nastavuje automaticky.

Údržba a péče



Prije svakog rada održavanja ili čišćenja
- **Isključite stroj**
- **vyčkejte na zastavení sekací struny**
- **Izvucite mrežni utikač**

Bezpečnostní zařízení, která byla odstraněna během údržby nebo čištění se musí bezpodmínečně opět připevnit a zkontrolovat.

Používejte jen originální díly. Jiné díly by mohly vést k nepředvídaným škodám a poraněním.

Další opravářské práce smí provádět pouze výrobce nebo zákaznický servis.

Pro zachování funkčnosti strunové sekačky dodržujte tyto body:

- **Pravidelně** čistěte všechny pohyblivé díly.
- Očistěte prach a špínu hadříkem či štětcem.
- Přístroj nečistěte proudící vodou nebo tlak.čističem.
- Na součásti s umělých hmot nepoužívejte žádná ředidla(Benzin,alkohol atd.)Tyto mohou umělou hmotu poškodit.

Výměna cívky se strunou

Výměna cívky se strunou **H**

1. Vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Stiskněte k sobě obě aretační zajištění (18) na krytu cívky (13) a cívku stáhněte.
3. Vyjměte cívku se strunou (14) z krytu.
4. Odstraňte špínu a zbytky trávy.
5. Zaveďte oba konce struny (16) z nové cívky do příslušných otvorů (19) v krytu (skrz každý otvor jednu strunu).
6. Vložte cívku se strunou napevno do krytu. Dbejte, aby se sekací struny nazasekly a vytáhněte je asi 9 cm z cívky.
7. Nasaďte kryt cívky s cívkou do držáku cívky (15) a zatlačte jej pevně dolů, až aretace (18) krytu cívky bezpečně zaskočí.

Skladování

Odpojit od sítě vytažením zástrčky.

- Nepoužívanou pilu skladujte v s uchém a uzavřeném místě ne v dosahu dětí.
- Nasaďte ochranu nože (20) na odstřihávač struny (21). **C**
- Při delším skladování dbejte následucících pokynů.

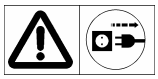
  – Proveďte důkladnou očistu stroje.

Strunovou sekačku můžete zavěsit a uspořit tak místo.

Záruka

- Výrobce dává 2 roky záruky od data dodání ze skladu obchodu na škody. Které jsou způsobeny vadou materiálu nebo vadnými díly.
- Za škody způsobené nesprávným zacházením se strojem nebo nedostatečným balením při transportu zpět nebo za škody způsobené nedbáním předpisů uvedených v tomto návodu jsou záruční nároky vyloučeny. Vadné díly zašlete vyplaceně nebo bezplatně. Rozhodnutí o bezplatném zaslání náhradních dílů přísluší jen nám (t. j. výrobci).
- Případné servisní záruční opravy provede buď výrobce nebo jím autorizovaný servis. Provádí-li opravy jiná než autorizovaná firma je třeba našeho písemného souhlasu.
- Záruka nepokrývá normální opotřebení cívky se strunou.
- Záruka je platná pouze při použití originálních náhradních dílů.
- Výrobce si vyhražuje práva na technické změny, které slouží zlepšení stroje.

Možné poruch



Před každým odstraňováním poruchy
- **vypněte pilu**
- **vyčkejte na zastavení sekací struny**
- **vytáhněte zástrčku ze zásuvky**

☞ Po každém odstranění poruchy opět uveďte do provozu všechna bezpečnostní zařízení a zkontrolujte je.

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Přístroj se netočí.	➲ nemá proud	➲ Zkontrolujte přívod proudu, zástrčku, pojistky.
	➲ poškozený prodlužovací kabel	➲ Zkontrolujte prodlužovací kabel, vadný kabel okamžitě vyměňte.
	➲ síťová zástrčka, motor nebo spínač vadný	➲ Motor nebo vypínač nechat od koncesovaného servisu zkontrolovat a event.vyměnit.
Přístroj seká přerušovaně	➲ Prodlužovací kabel je vadný	➲ Zkontrolujte prodlužovací kabel, vadný kabel okamžitě vyměňte.
	➲ Interní chyba	➲ Zkontrolujte prodlužovací kabel, vadný kabel okamžitě vyměňte.
	➲ Hlavní vypínač je vadný	➲ Obraťte se prosím na servisní službu.
Sekačka neseká	➲ Sekací struna je příliš krátká / utržená	➲ Prodloužit strunu
	➲ Přístroj je přetížen, tráva je příliš vysoká	➲ Sekat trávu postupně
Struna se neprodlužuje	➲ Cívka se strunou je prázdná	➲ Vyměnit cívku se strunou
	➲ Struna se zamotala	➲ Znovu navinout strunu

Technická data

Typ	RT 550
Model	RT 550
Výkon motoru P_1	550 W
Síťové napětí / Frekvence	230 V~ / 50 Hz
Typové označenín$_0$	11000 min $^{-1}$
Řezný průměr Ø	max. Ø 320 mm
Průměr řezné struny Ø	1,4 mm
Nastavení struny	Automatika
Cívka struny	2 x 5,0 m
Vibrace při držení přístroje v rukou – nesení na rameni podle EN 786	7,0 m/s^2
Hladina hluku L_{PA} (podle 2000/14/EG)	83 dB (A)
Hladina hlučnosti L_{WA} (podle 2000/14/EG)	měřená hladina hlučnosti 94,9 dB (A) zaručená hladina hlučnosti 96 dB (A)
Rozměry (výška)	ca. 80 – 108 cm
Hmotnost	ca. 3,6 kg
Způsob ochrany	II

Indhold

Samlevejledning	3
EU-overensstemmelseserklæring	5
Beskrivelse af apparatet og reservedele	33
Leveringsomfang	33
Driftstider	33
Symboler på apparatet og i betjeningsvejledningen	33
Tiltænkt anvendelse	34
Uberegnelige risici	34
Sikkert arbejde	34
Forberedelse til igangsætning	36
Igangsætning	36
Arbejdsanvisninger	36
Arbejdet med græstrimmeren	36
Vedligeholdelse og pleje	37
Opbevaring	37
Garanti	37
Mulige fejl	38
Tekniske data	38

Beskrivelse af apparatet og reservedele

Position	Betegnelse	Bestillings-nr.
1.	skærehoved	
2.	Luftslidser	
3.	Afdækningshætte	380927
4.	Støttehjul	380918
5.	Fodkontakt	
6.	Sikringsknap	
7.	TIL-FRA grebkontakt	
8.	Kabelholder	
9.	Indstillingsknap (180° drejning)	
10.	Styregreb	380930
11.	Låseknap	
12.	Indstillingsknap til højdeindstilling	
13.	Spoleafdækning	380928
14.	Trådspole kpl.	380929
15.	Udtagning af spolen	
16.	Skæretråd	
17.	Skrue ST 4.2 x 18	380908
18.	Låse	
19.	Huller	
20.	Knivskærm	380903
21.	Trådkniv	380904
22.	Sikkerhedsmærkat	380909

Leveringsomfang

- Græstrimmer RT 550
- Beskyttelseshætte (inkl. skruer)
- Støttehjul
- Trådspole kpl.
- Brugsanvisning

☞ Kontroller efter udpakningen kartonens indhold for

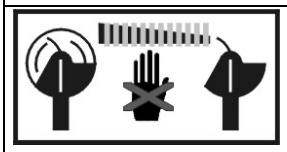
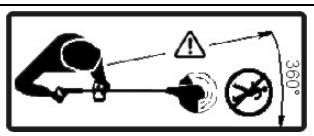
- ► fuldstændighed
- ► evt. transportskader

Meld omgående reklamationen til forhandleren, leverandøren eller producenten. Senere reklamationer anerkendes ikke.

Driftstider

Vær venligst opmærksom på de landsspecifikke regler.

Symboler på apparatet

Før igangsætning skal brugsanvisning og sikkerhedshenvisningerne læses og iagttages.	Før reparations-, vedligeholdelses- og rengørings-arbejde skal motoren slås fra og netstikket trækkes ud.
Træk straks netstikket, hvis el-ledningen beskadiges eller skæres over.	Fare pga. omkring slyngede dele.
 Fare på grund af kørende værktøj!	 Ved kørende motor: hold uvedkommende personer samt kæle- og husdyr på afstand (min. 6 m.)
Anvend øjen- og høreværn.	Må ikke udsættes for regn. Skal beskyttes mod fugt.

Symboler i brugsanvisning

⚠ Truende fare eller farlig situation. Ignorering af disse henvisninger kan medføre kvæstelser eller materielle skader.

ⓘ Vigtige henvisninger til saglig korrekt håndtering. Ignorering af disse henvisninger kan medføre forstyrrelser.

☞ Brugsanvisninger. Disse anvisninger hjælper Dem med at anvende alle funktioner optimalt.

Montering, betjening og vedligeholdelse. Her forklares nøjagtigt, hvad De skal gøre.

Tiltænkt anvendelse

- Græstrimmeren er egnet til klipning af græs og lignende samt græskanter i private haver, som ikke kan nås med plæneklipperen.
- Apparatet må ikke anvendes i offentlige anlæg, parker, sportsanlæg eller veje og heller ikke i land- og skovbrug.
- ⚠ Græstrimmeren må ikke anvendes til klipning eller findeling:
  - af hæk, buske og buskadser
  - af blomster
  - til kompostering.

  Der består en fare for kvæstelser!
- Til den tiltænkte anvendelse hører også opfyldelse af de af producenten foreskrevne drifts-, vedligeholdelses- og reparationsbetingelser samt efterkommelse af sikkerhedsanvisningerne i vejledningen.
- De for drift gældende forskrifter om ulykkesforebyggelse samt de andre alment anerkendte arbejdsmedicinske og sikkerhedstekniske regler skal overholdes.
- Enhver derudover gående brug gælder som ikke at være beregnet til formålet. For enhver form for skader, der resulterer heraf, overtager producenten intet ansvar: Risikoen overtages ene og alene af brugeren.
- Uautoriserede ændringer på græstrimmeren medfører bortfald af producentens ansvar for de deraf resulterende skader af enhver art.
- Apparatet må kun klargøres, anvendes og vedligeholdes af personer, der er erfaren i brug af udstyret og som kender farene. Reparations-arbejde må kun udføres af os eller af kundeservicecentre, som vi har udpeget.
- Maskinen må ikke anvendes i eksplosionsfarlige omgivelser eller udsættes for regn.

Uberegnelige risici

Selvom radialfliseskærer anvendes til det tiltænkte formål, og alle gældende sikkerhedsbestemmelser overholdes, kan der være uberegnelige risici betinget af konstruktionen.

Uberegnelige risici kan minimeres, når "Sikkerhedsanvisninger" og "Tiltænkt anvendelse" samt selve brugervejledningen følges og overholdes.

Hensyntagen og forsigtighed reducerer risikoen for person- og materielle skader.

- Fare for kvæstelser af fingre eller hænder når der gribes ind i den kørende skæretråd.
- Fare for kvæstelser på fødderne ved berøring af skæretråden på det uafdækkede område.
- Bortslyngning af sten og jord.
- Fare på grund af strøm ved brug af ukorrekte eltilslutnings-kabler.
- Berøring af spændingsførende dele ved åbnede elektriske komponenter.
- Høreskader ved længere varende arbejde uden høreværn.

Desuden kan der være ikke åbenlyse uberegnelige risici på trods af alle trufne forholdsregler.

Sikkert arbejde

⚠ Ved usagkyndig brug kan græstrimmere være farlige. Når elværktøjer anvendes, skal de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger følges for at udelukke risici for ild, elektrisk stød og tilskadekomst af personer.

Læs og følg derfor følgende anvisninger og din branche-forenings forskrifter om ulykkesforebyggelse eller de i det pågældende land gældende sikkerheds-bestemmelser før igangsætning for at beskytte dig selv og andre mod mulige skader.

ⓘ Giv sikkerhedsanvisningerne videre til alle personer, som arbejder med skæremaskinen.

ⓘ Disse sikkerhedsanvisninger skal opbevares omhyggeligt.

- Gør Dem kendt med apparatet før brug ved hjælp af betjeningsvejledningen.
- Anvend ikke apparatet til formål, som det ikke er beregnet til (se "Formålsbestemt anvendelse").
- Arbejd kun på stabil og jævn undergrund.
- Undgå unormal kropsstilling. Sørg for sikkert ståsted og hold altid ligevægt.
- Vær opmærksom på hvad De har med at gøre. Vær fornuftig ved arbejdet. Anvend ikke apparatet, når De er træt eller under indflydelse af rusmidler, alkohol eller medikamenter. Et øjebliks uagtsomhed ved anvendelse af apparatet kan medføre alvorlige læsioner.
- Anvend egnet arbejdstøj:
  - intet løstsiddende tøj eller smykker (de kan hænge fast i bevægelige dele)
  - handsker og glidefaste sko
  - lange bukser til beskyttelse af benene.
- Anvend personligt beskyttelsesudstyr:
  - Høreværn (støjemissionsniveau på arbejdspladsen kan overskride 85 dB (A)
  - Beskyttelsesbriller
- Hold arbejdsområdet i orden! Uorden kan resultere i ulykker.
- Forsigtig når du går baglæns. Snublefare!
- Fjern alle fremmedlegemer (f.eks. sten, større grene, tråd etc.) inden klipning Vær under arbejdet opmærksom på yderligere fremmedlegemer.
- Hvis du støder på fremmedlegemer, sluk for trimmeren og fjern fremmedlegemet. Inden du tænder for apparatet igen, kontrollér med henblik på mulige beskadigelser og få gennemført nødvendige reparationer.
- Vær opmærksom på påvirkninger udefra:
  - Benyt ikke maskinen i fugtige og våde omgivelser.
  - Udsæt aldrig apparatet for regn.
  - Arbejd kun ved tilstrækkelig sigtbarhed, sørg for god belysning.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn.
- Børn og unge under 16 år samt personer, der ikke er fortrolig med vejledningen må ikke betjene apparatet.
- Hold afstand til andre personer og dyr når du arbejder.

  Lad ikke andre personer, især børn, komme i kontakt med værktøjet eller kablet.

- Stop maskinen når der er andre personer, især børn, og dyr i nærheden og når du flytter til et andet arbejdsområde.
- Overbelast ikke apparatet! De arbejder bedre og mere sikkert i det angivne effektområde.
- Apparatet må kun anvendes med komplette og korrekt anbragte sikkerhedsindretninger, og der må ikke ændres noget på apparatet, som kan påvirke sikkerheden.
- Grib ikke ind i kniven, der består fare for kvæstelser
- Monter aldrig skæreelementer af metal.

  ⚠ Brug af andet værktøj og tilbehør kan bringe dig i fare.
- Sluk for maskinen, vent indtil skæretråden er standset og træk netstikket ud af stikdåsen.
  - reparationsarbejde
  - vedligeholdelses- og rengøringsarbejde
  - Udbedring af fejl (rengøring af trådspolen)
  - Transport og opbevaring
  - efterladen af apparatet (heller ikke i tilfælde af kort tids afbrydelser)
- Advarsel! Skæretråden efterløber! Brems ikke tråden med hånden.
- Vedligehold græstrimmeren omhyggeligt:
  - Sørg for at luftåbningerne er rene.
  - Hold håndtagene tørre og frie for olie og fedt.
  - Overhold vedligeholdelsesforskrifter og henvisninger til udskiftning af spole.
- Kontroller radialfliseskærer for eventuelle beskadig-elser:
  - Før fortsat brug af radialfliseskærer skal beskyttelsesanordningerne kontrolleres grundigt for fejlfri og korrekt funktion.
  - Kontroller, om de bevægelige dele fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, eller om dele er beskadigede. Samtlige dele skal være rigtigt monteret og opfylde alle betingelser for at sikre upåklagelig drift af maskinen.
  - Beskadiget beskyttelsesudstyr og dele skal repareres eller udskiftes faglig korrekt af et autoriseret værksted, såfremt intet andet er angivet i betjeningsvejledningen.
  - Beskadigede eller ikke læsbare sikkerhedsmærkater skal erstattes
- Opbevar ikke anvendte apparater på et tørt, aflåst sted uden for børns rækkevidde.

Elektrisk sikkerhed

- Udførelse af tilslutningskablet i henhold til IEC 60245 (H 07 RN-F) med et åretværsnit på mindst
  - 1,5 mm² ved en kabellængde op til 25 m
  - 2,5 mm² ved en kabellængde over 25 m
- Længere tilslutningsledninger forårsager spændingsfald. Motoren opnår ikke mere sin maksimale effekt, maskinfunktionen reduceres.
- Tilslutningsledningens stikanordning skal være stænkvandsbeskyttet.
- Ved trækning af tilslutningskablerne skal De være opmærksom på, at disse ikke klemmes inde, bøjes, og at stikforbindelsen ikke bliver våd.
- Anvend ikke kablet til formål, som det ikke er beregnet til. Beskyt kablet mod varme, olie og skarpe kanter. Anvend ikke kablet til at trække stikket ud af stikkontakten.
- Kontroller forlængerledningen regelmæssigt og udskift den i tilfælde af beskadigelser.
- Anvend ingen defekte tilslutningskabler.
- Anvend udendørs kun de hertil tilladte og tilsvarende markerede forlængerledninger.
- Anvend ingen provisoriske eltilslutninger.
- Sikkerhedsindretninger må aldrig forbikobles eller sættes ud af drift.

⚠ Den elektriske tilslutning hhv. reparationer på apparatets elektriske dele må kun udføres af en autoriseret elektriker eller en af vore serviceafdelinger. Lokale forskrifter, især i henseende til beskyttelses-foranstaltninger, skal iagttages.

⚠ Reparationer på apparatets andre dele skal lades udføre af producenten hhv. en af hans serviceafdelinger.

⚠ Anvend kun originalreservedele. Gennem anvendelse af andre reservedele og andet tilbehør kan der opstå ulykker for brugeren. For heraf resulterende skader overtager producenten intet ansvar.

Forberedelse til igangsætning

ⓘ Følg anvisningerne i denne vejledning for at opnå fejlfri funktion af radialfliseskærer.

Du skal gøre følgende:
- Montér beskyttelseshætten
- Montér støttehjul

Montering af beskyttelseshætten B

Skru beskyttelseshætten (3) med skruerne (17) på skærehovedet (1).

Montér støttegreb C

Skru støttehjulet (4) med skruerne (17) på afdækningen.

Igangsætning

Nettilslutning

Sammenlign den på maskinens typeskilt angivne spænding, fx 230 V, med netspændingen, og slut radialfliseskærer til en tilsvarende og korrekt jordforbundet stikkontakt.

Tilslut apparatet via et fejlstrømsrelæ (30 mA).

- Anvend tilslutnings- eller forlængelseskabel med en årediameter på mindst 1,5 mm² op til 25 m længde

Tilslutning af forlængerledning E

For at undgå en utilsigtet løsning af forlængerledningen, stik forlængerledningen som løkke gennem åbningen i det bageste holdegreb og læg den over kabelophængningen.

Indkobling

Benyt intet apparat, hvor kontakten ikke kan tænde eller slukke. Beskadigede kontakter skal omgående repareres eller udskiftes af kundeservice.

Apparat har en sikkerheds-to-hånd-afbryder, der frohindrer en utilsigtet igangsætning.

Indkobling

Tryk den runde sikkerhedsknap (6) og derefter TÆND-SLUK kontakten (7).
Under klipningen kan sikringsknappen (6) slippes.

Frakobling

Slip TÆND/SLUK-knappen (7).

Arbejdsanvisninger

Inden arbejdet påbegyndes tages følgende hensyn:

- Apparat må ikke tages i brug, før bruger-vejledningen er læst, alle angivne anvisninger er forstået, og diamantklingen er monteret som beskrevet!
- Sørg for sikker og ryddelig arbejdsplads. Fjern genstande, der kan slynges bort, fra arbejdsområdet.
- Kontroller inden arbejdet begyndes at:
  - at der ikke opholder andre personer eller dyr i arbejdsområdet
  - at du kan vige tilbage uden forhindringer
  - at du står stabilt.
- Trim græsset kun når det er tørt, så får du de bedste klipperesultater.

Når personer med kredsløbsforstyrrelser for ofte udsættes for vibrationer, kan der opstå skader på centralnervesystemet eller blodkar.
Du kan mindske vibrationerne:
- ved at bære kraftige, varme arbejdshandsker
- ved at forkorte arbejdstiden (flere lange pauser)

Søg læge når fingrene hæver, du får det dårligt eller fingrene bliver følelsesløse.

Arbejdet med græstrimmeren

Hold hænder og fødder altid på sikker afstand fra skæretråden.

- Inden arbejdet fjern knivskærmen (20) fra tådkniven (21). C
- Hold luftslidserne altid rene.
- Skæretråden kører efter når græstrimmeren slukkes. Vent derfor indtil tråden holder stille inden apparatet tændes igen.

Overhold altid sikkerhedshenvisningerne. S. 34 ff.

Arbejdet med græstrimmeren

Korrekt arbejdsstilling

Inden arbejdets start skal græstrimmeren indstilles så du kan arbejde sikkert og bekvemt.

Teleskopstang D

Ved hjælp af teleskopstangen kan

a) trimmerlængden og
b) apparatehøjden varieres.

Fire højdeindstillinger er mulig.

1. Tryk indstillingsknappen (12) opad.
2. Du kan slippe indstillingsknappen når du trækker eller skubber i teleskopstangen
3. Indstillingsknappen går så i indgreb i den næste position.

Styrehåndtag G a)

For en bedre kontrol hold græstrimmeren desuden ved stryregrebet (10). Du kan indstille styregrebet i højden for at lette arbejdet.

1. Hold indstillingsknapperne (11) nede.
2. Flyt grebet i den ønskede position
3. Slip indstillingsknapperne.
4. Grebet går i indgreb.

Vinkelindstilling G b)

Ved hjælp af vinkelindstillingen kan du nå vanskeligt tilgængelige steder, som f. eks. under bænke eller buske. Græstrimmeren har fire vinkelpositioner.

- Hold fodkontakten (5) nede og bevæg græstrimmeren op og ned.
- Holdegrebet går så i indgreb i den næste position.

Trimning E

Hold græstrimmeren tilstrækkeligt langt fra kroppen under klipningen. Hæld apparatet lidt fremad og bevæg det fra venstre til højre.
Højt græs over 15 cm længde bør klippes trinvist.

Kanttrimning F

For friklipning af kanter, buske og træer skal skærehovedet drejes.

1. Sluk for græstrimmeren.
2. Tryk indstillingsknappen (9).
3. Slip knappen imens du drejer holdegrebet 180° til venstre (mod uret).
4. Grebet går hørbart i indgreb.
5. Sæt græstrimmeren på støttehjulet (4) og før apparatet langs med kanten. Så kan du køre i sikker afstand fra jorden og klippe kanterne uden at skulle bære apparatet.

Før apparatet således rundt om træer og buske at planterne ikke beskadiges.
Advarsel! Beskadigede planter kan gå du.

Før ikke skæretråden for tæt mod mure eller stenfliser, da den ellers slides meget hurtigt.

Fuldautomatisk trådefterføring

Skæretråden efterføres automatisk hver gang apparatet tændes

Vedligeholdelse og pleje

Før vedligeholdelses- og rengøringsarbejde:
- frakobl apparatet
- Vent til skæretråden holder stille
- træk netstikket

Sikkerhedsudstyr, der er fjernet til vedligehold og rengøring, skal altid anbringes korrekt igen og kontrolleres.

Anvend kun originale dele. Andre dele kan medføre uforudsete skader og kvæstelser.

Vedligeholdelsesopgaver derudover må kun udføres af producent eller kundeservice.

Overhold følgende for at opretholde græstrimmerens funktion:

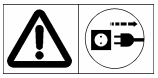
- Rengør jævnligt alle bevægelige dele.
- Fjern støv og snavs med en klud eller en pensel.
- Maskinen må ikke rengøres med rindende vand eller med en højtryksrensemaskine.
- Der må ikke benyttes opløsningsmidler (benzin, sprit m.v.) til rengøring af plasticdelene, fordi den slags midler kan beskadige plasticdelene.

Udskiftning af trådspolen

Udskiftning af trådspolen H

1. Træk netstikket.
2. Tryk de tå næser (18) på spoleafdækningen (13) sammen og fjern afdækningen.
3. Tag trådspolen (14) ud af spoleafdækningen.
4. Fjern snavs og græsrester.
5. Før de to ender på skæretråden (16) på den nye trådspole ind i de pågældende huller (19) i spoleafdækningen (hver en tråd gennem et hul).
6. Læg trådspolen fast ind i spoleafdækningen. Sørg for at skærefladerne ikke kommer i klem og træk dem ca. 9 mm ud af spolen.
7. Sæt spoleafdækningen med trådspolen ind i spoleholderen (15) og tryk den så langt ned indtil låsenæserne (18) på spoleafdækningen går tydeligt i indgreb.

Opbevaring



Træk netstikket ud.

- Opbevar ikke anvendte apparater på et tørt, aflåst sted uden for børns rækkevidde.
- Sæt knivskærmen (20) trådkniven (21). C
- Hvis radialfliseskærer skal opmagasineres i længere tid, skal følgende udføres for at forlænge maskinens levetid og sikre, at den er nem at betjene:

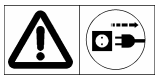
– Gennemfør en grundig rengøring.

Græstrimmeren kan pladsbesparende hænges op.

Garanti

- Vi yder to års garanti fra leveringen af radialfliseskærer fra forhandlerens lager. Garantien gælder for mangler, som er sket på grund af materiale- eller fabrikationsfejl.
- For skader, der er sket på grund af ukyndig behandling eller utilstrækkelig emballage ved returnering af apparaterne eller ved tilsidesættelse af brugervejledningen, er garantikrav udelukkede. Fejlbehæftede dele skal sendes porto- eller fragtfrit til vores fabrik. Afgørelsen om gratis levering af reservedele er forbeholdt os.
- Eventuelle garantiarbejder udføres af os eller an af vore autoriserede serviceafdelinger. Vor udtrykkelige tilladelse er nødvendig, hvis afhjælpningen af garantiskaden udføres af et andet firma.
- Grantien omfatter ikke trådspolens normale slitage.
- Vi yder kun garanti ved brug af originale reservedele.
- Ændringer, der tjener den tekniske udvikling, forbeholdes.

Mulige fejl



Inden hver afhjælpning af fejl
- frakobl apparatet
- vent til skæretråden holder stille
- træk netstikket

☞ Efter hver afhjælpning af fejl tag alt sikkerhedsudstyr i drift i gen og kontroller.

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Apparatet kører ikke	➲ ingen strøm	➲ kontroller strømforsyningen, stikdåse og sikringer
	➲ forlængerledning beskadiget	➲ kontroller forlængerledning, udskift straks defekt kabel
	➲ netstik, motor eller kontakt defekt	➲ kontrol eller reparation af motor eller kontakt af en autoriseret elektriker, eller lad ham udskifte dem med originale reservedele
Apparatet skærer med afbrydelser	➲ Forlængerledning defekt	➲ kontroller forlængerledning, udskift straks defekt kabel
	➲ Intern fejl ➲ Tænd-/sluk-kontakt defekt.	➲ kontakt kundeservice
Apparatet klipper ikke	➲ Skæretråd for kort/knækket ➲ Apparat overbelastet, græs for højt	➲ Efterfør skæretråd ➲ Klip højt græs trinvist
Skæretrådene efterføres ikke	➲ Trådspole tom ➲ Forkert viklet skæretråd	➲ Udskift trådspolen ➲ Opvikl skæretråden korrekt

Tekniske data

Type	RT 550
Modelbetegnelse	RT 550
Motoreffekt P_1	550 W
Netspænding / Netfrekvens	230 V~ / 50 Hz
Tomgangsomdrejningstal n_0	11000 min $^{-1}$
Klippediameter Ø	max. Ø 320 mm
Skæretråd Ø	1,4 mm
Trådefterføring	Automatik
Trådspole	2 x 5,0 m
Hånd-arm-vibrationn iht. EN 786	 7,0m/s^2
Lydtryksniveau L_{PA} (iht. 2000/14/EG)	83 dB (A)
Lydeffektniveau L_{WA} (iht. 2000/14/EG)	målt lydeffektniveau 94,9 dB (A) garanteret lydeffektniveau 96 dB (A)
Dimensioner (højde)	ca. 80 – 108 cm
Vægt	ca. 3,6 kg
Afsikringens art	II

Sisältö

Kokoonpano	3
Standardinmukaisuustodistus	5
Toimituksen osat	39
Laitteen kuvaus / Varaosat	39
Käyttöajat	39
Laitteen / käyttöohje symbolit	39
Käyttötarkoitus	40
Jäännösriskit	40
Turvallinen työskentely	40
Valmistelut käyttöönottoa varten	41
Käyttöönotto	42
Työohjeet	42
Työskentely ruohontrimmerillä	42
Huolto ja Puhdistus	43
Säilytys	43
Takuuehdot	43
Mahdolliset häiriöt	44
Tekniset tiedot	44

Laitteen kuvaus / Varaosat

Positio.	Nimitys	Tilausnro
1.	Leikkupää	
2.	Tuuletusraot	
3.	Suojakupu	380927
4.	Tukipyörä	380918
5.	Jalkavipu	
6.	Varmistusnappi	
7.	PÄÄLE-POIS PÄÄLTÄ kädensijän kytkin	
8.	Kaapelipidike	
9.	Säätönappi (180° kierto)	
10.	Ohjauskahva	380930
11.	Kiristysnappi	
12.	Säätönappi korkeussäädölle	
13.	Kelasuojus	380928
14.	Lankakela täyd.	380929
15.	Kelan asetuspaikka	
16.	Leikkulanka	
17.	Ruuvi ST 4.2 x 18	380908
18.	Lukitus	
19.	Reijät	
20.	Teräsuoja	380903
21.	Lankaterä	380904
22.	Turvallisustarra	380909

Toimituksen osat

- Ruohontrimmeri RT 550
- Suojakupu (ruuveilla)
- Tukipyörä
- Lankakela täyd.
- käyttöohje

☞ Tarkasta pakkauksen purkamisen jälkeen,

► onko sen sisältö täydellinen

► tai mahdolliset kuljetusvauriot

Esitä valitukset kauppiaalle, laitteen toimittajalle tai valmistajalle välittömästi. Jälkeenpäin esitettyjä valituksia ei hyväksytä.

Käyttöajat

Huomioi ennen laitteen käyttöönottoa maan (alueellisten) melumääräykset.

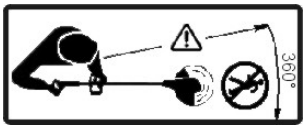
Laitteen symbolit

Lue ja huomioi käyttöohje ja turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöönottoa.

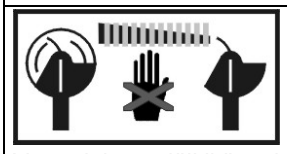
Pysäytä moottori ja vedä virtapistoke irti ennen korjaus-, huolto- ja puhdistustöitä.

Vedä pistoke heti irti, jos liitäntäjohto vaurioituu tai katkeaa.

Vaara poislentävistä osista.



Moottorin ollessa käynnissä: Pidä sivulliset henkilöt sekä koti- ja hyötyeläimet loitolla (ainakin 6m).


Vaara laitteen jälkikäynnin takia!

Käytä silmien- ja kuulonsuojaa.

Suojaa sateelta. Suojaa kosteudelta.

Käyttöohjeen symbolit

Uhkaava vaara tai vaarallinen tilanne. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vammoja tai aineellisia vahinkoja.

Tärkeitä ohjeita asianmukaista käyttöä varten. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa häiriöitä.

Käyttäjän ohjeet. Nämä ohjeet auttavat sinua käyttämään kaikkia toimintoja parhaalla mahdollisella tavalla.

Asennus, käyttö ja huolto. Tässä selitetään tarkalleen, mitä sinun tulee tehdä.

Käyttötarkoitus

- Ruohontrimmeri on sopiva ruohon ja vastaavan pehmeän kasvillisuuden sekä nurmikkoreunojen leikkaamiseen yksityisessä koti- ja harrastuspuutarhassa, kohdissa, joihin ruohonleikkuri ei ylety.
- Laitetta ei saa käyttää julkisissa istutuksissa, puistoissa, urheilukentillä tai kadunreunassa eikä maa- ja metsätaloudessa.
- ⚠ Ruohontrimmeria ei saa käyttää:
  - pensasaitojen, pensaiden ja pusikoiden
  - kukkien
  - kompostointitavaran

  leikkamiseen ja silpomiseen.

  On olemassa loukkaantumisvaara!
- Määräysten mukaiseen käyttöön kuuluu myös, että valmistajan esittämiä käyttö-, huolto- ja kunnostusvaatimuksia ja käyttöohjeen sisältämiä turvaohjeita noudatetaan.
- On noudetettava voimassa olevia asiaankuuluvia tapaturmanestohjeita, sekä muita yleisesti hyväksyttyjä työterveyslääketieteellisiä ja turvaallisuusteknisiä ohjeita.
- Kaikki muu käyttö, joka poikkeaa näistä ei ole määräysten mukaista käyttöä. Valmistaja ei vastaa mistään näistä syistä aiheutuneista vahingoista - käyttäjä vastaa niistä kokonaan itse.
- Ruohontrimmeriin suoritetut omavaltaiset muutokset poistavat valmistajan vastuun kaikista muutoksista johtuvista vahingoista.
- Laitetta saa varustaa, käyttää ja huoltaa vain henkilöt, jotka ovat tehtäviin tottuneet ja vaaratilanteista tietoisia. Kunnossapitotöitä saa suorittaa vain meidän tai meidän ilmoittaman asiakaspalvelun kautta.
- Konetta ei saa käyttää räjähdysalttiissa ympäristössä tai asettaa alttiiksi sateelle.

Jäännösriskit

Myös määräystenmukaisessa käytössä voi, asianomaisten turvallisuusmääräysten noudattamisesta huolimatta, jäädä jäännösriskejä, johtuen käyttötarkoituksen määräämästä rakenteesta.

Jäännösriskejä voidaan vähentää huomioimalla "turvallisuusohjeet" ja "käyttötarkoitus" sekä käyttöohje.

Huomaavaisuus ja varovaisuus pienentää henkilöiden vahingoittumisen ja vaurioiden riskiä.

- Sormien ja käsien loukkaantumisvaara pyörivän leikkuulangan tarttumisen kautta.
- Jalkojen loukkaantumisvaara leikkuulangan kosketuksen kautta suojaamattomalla alueella.
- Kivien ja mullan poissinkoaminen.
- Virran aiheuttamat vaarat, jos käytät epäasianmukaisia sähköisiä liitäntäjohtoja.
- Jännitettä johtaviin osiin koskeminen rakenteen sähköisten osien ollessa auki.
- Kuulohäiriöt pitkäaikaisessa työskentelyssä ilman kuulonsuojaa.

Varotoimista huolimatta on olemassa lisäksi epäilmeisten jäännösriskien vaara.

Turvallinen työskentely

⚠ Ruohontrimmerit voivat olla vaarallisia asiaankuulumattomassa käytössä. Sähkötyökalujen käytössä täytyy noudattaa perustavia turvallisuustoimenpiteitä, jotta paloriskit, sähköiskut ja henkilövahingot suljetaan pois.

Lue ja huomioi ennen tämän tuotteen käyttöönottoa seuraavat ohjeet ja ammattiyhdistyksen antamat tapaturmantorjuntamääräykset tai kulloisenkin maan voimassaolevat turvallisuusmääräykset, voidaksesi suojella itseäsi ja muita mahdollisilta vammoilta.

ⓘ Anna turvallisuusohjeet kaikkien laitetta käyttävien luettavaksi.

ⓘ Säilytä nämä turvallisuusohjeet hyvin.

- Tutustu laitteeseen käyttöohjeen avulla ennen käyttöä.
- Älä käytä laitetta muihin kuin vain sille määrättyihin tarkoituksiin (katso kohtia käyttötarkoitus ja oksasilppurilla työskenteleminen).
- Työskentele liukumattomalla ja tasaisella pohjalla.
- Vältä epänormaalia työasentoa. Seiso työskennellessäsi aina tanakasti ja tasapainoisesti.
- Ole tarkkaavainen. Kiinnitä huomiota siihen mitä teet. Aloita työ järkevästi. Älä käytä laitetta kun olet väsynyt tai olet huumeen, alkoholin tai lääkkeen vaikutuksen alainen. Varomattomuuden hetki laitteen käytössä voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.
- Käytä sopivaa työvaatetusta:
  - ei väljiä vaatteita tai koruja, liikkuvat osat voivat tarttua niihin
  - Käsineet ja liukumattomat kengät
  - Pitkät housut jalkojen suojaamiseksi
- Käytä henkilökohtaista suojavaatetusta:
  - suojalaseja
  - olet väsynyt (Äänen painetaso työpaikassa voi ylittää 85 dB (A))
- Pidä työalue järjestyksessä! Epäjärjestyksestä voi olla seurauksena tapaturmat.
- Varo, kun astut taaksepäin. Kompastusvaara!
- Poista ennen leikkaamista kaikki vierasesineet (esim. kivet, oksat, rautalangat, ym.). Kiinnitä työskentelyn aikana huomiota muihin vierasesineisiin.
- Jos osut vierasesineeseen, sammuta laite ja poista vierasesine. Tarkista ennen laitteen uudelleen käynnistystä laite mahdollisten vaurioiden varalta ja teetä tarpeelliset korjaukset.
- Huomioi ympäristövaikutukset:
  - Älä käytä laitetta kosteassa tai märässä ympäristössä.
  - Älä jätä laitetta sateeseen.
  - Työskentele vain riittävissä näköolosuhteissa, järjestä hyvä valaistus.
- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta.

- Alle 16 v. lapset ja nuoret sekä henkilöt, jotka eivät tunne tätä käyttöohjetta, eivät saa käyttää laitetta.
- Pidä toiset henkilöt ja eläimet loitoilla työskentelyalueelta. Älä anna muiden henkilöiden, erityisesti lasten, koskea työkalua tai kaapelia.
- Keskeytä koneen käyttö, jos henkilöitä, erityisesti lapsia tai kotieläimiä, on läheisyydessä ja kun vaihdat työskentelyaluetta.
- Älä ylikuormita laitetta! Työskentely sujuu parhaiten ja turvallisimmin ilmoitetulla teholla.
- Käytä laitetta vain kaikkien suojavarusteiden ollessa oikein kiinnitettyinä, äläkä tee laitteeseen muutoksia, jotka haittaavat turvallisuutta.
- Älä tartu terään, on olemassa loukkaantumisvaara!
- Älä koskaan asenna laitteeseen metallisia leikkuuosia.

  ⚠ Toisenlaisten työkalujen ja varusteiden käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran.
- Sammuta kone, odota leikkuulangan pysähtyminen ja vedä virtapistoke pistorasiasta seuraavien tehtävien ajaksi:
  - korjaustöissä
  - huolto- ja puhdistustöissä
  - häiriöiden poistossa (lankakelan puhdistus)
  - Kuljetus ja varastointi
  - Kun poistut laitteen luota (auch bei kurzzeitigen Unterbrechungen)
- Huomio! Leikkuulangalla on jälkikäynti! Älä jarruta lankaa käsillä.
- Hoida ruohotrimmeriä huolellisesti:
  - Tarkista, että tuuletusaukot ovat puhtaat.
  - Pidä kädensijat kuivina ja puhtaana hartsista, öljystä ja rasvasta.
  - Noudata huoltomääräyksiä ja kelan vaihto-ohjeita.
- Tarkasta laitteen mahdolliset vauriot:
  - Tarkasta huolellisesti ennen seuraavaa käyttöä suojavarusteiden moitteeton ja tarkoituksen-mukainen kunto.
  - Tarkista, toimivatko kaikki liikkuvat osat moitteettomasti, ja etteivät osat ole jumittuneet tai vaurioituneet. Kaikkien osien täytyy olla asennettu oikein ja täyttää kaikki määräykset jotta sahan moitteeton toiminta varmistetaan.
  - Vaurioituneet suojalaitteet ja osat täytyy korjauttaa tai vaihdattaa asianmukaisesti hyväksytyn korjaamon (tai valmistajan) kautta, jos ei toisin ilmoitettu käyttöohjeessa.
  - Vaurioituneet tai lukukelvottomat turvallisuusetiketit on korvattava uusilla.
- Säilytä laitteet kuivassa, lukitussa paikassa, lasten ulottumattomissa.

Sähköosien turvallisuus

- IEC 60245 (H 07 RN-F) mukainen liitäntäjohto, jonka johtimen poikkileikkaus on vähintään
  - 1,5 mm² pituuden ollessa maks. 25 m
  - 2,5 mm² pituuden ollessa yli 25 m
- Pitkät ja ohuet liitosjohdot aiheuttavat jännitehäviötä. Moottori ei saavuta enää maksimaalista tehoa, laitteen toiminta heikkenee.
- Liitäntäjohdon pistokkeiden ja kytkentälaatikoiden tulee olla kumista, pehmeästä PVC:stä tai muusta termoplastisesta materiaalista, jonka mekaaninen lujuus on sama tai niiden täytyy olla päällystetty vastaavalla materiaalillla.
- Liitäntäjohdon pistokkeen täytyy olla roiskevesisuojattu.
- Liitäntäjohtojen asennuksessa on huomioitava, että johtoja ei litistetä, taivuteta eikä pistokeliitin ole märkä.
- Käytä johtoa vain tarkoituksenmukaisiin töihin. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta. Älä vedä johdosta pistokkeen irrottamiseksi pistorasiasta.
- Jos käytät johtokelaa, kelaa johto kokonaan kelasta.
- Suojaudu sähköiskulta. Vältä kosketusta maadoitettujen osien (esim. putket, lämmityspatterit, liedet, jääkaapit jne.) kanssa.
- Tarkista liitosjohdot säännöllisesti ja vaihda vioittuneet.
- Älä käytä viallisia liitäntäjohtoja.
- Käytä ulkona vain tarkoituksenmukaisia sallittuja ja vastaavasti merkittyjä pidennysjohtoja.
- Älä käytä tilapäisiä sähköliitäntöjä.
- Älä missään tapauksessa ohita suojavarusteita tai ota niitä käytöstä.
- Kytke laite varokkeelliseen maadoitettuun pistorasiaan (30 mA).

⚠ Sähköisten osien sähköliitäntä tai korjaukset on annettava toimiluvan saaneen sähkömiehen tai meidän asiakaspalvelumme suoritettavaksi. Paikallisia määräyksiä, erityisesti suojatoimenpiteitä on noudatettava.

⚠ Laitteen muiden osien korjaukset on annettava valmistajan tai sen asiakaspalvelun suoritettavaksi.

⚠ Käytä vain alkuperäisiä varaosia, lisävarusteita ja erityislisävarusteita. Muiden varaosien ja lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle vammoja. Valmistaja ei vastaa tällaisten varusteiden aiheuttamista vahingoista.

Valmistelut käyttöönottoa varten

ⓘ Jotta kone toimisi moitteettomasti, noudata tämän ohjeen ohjeita.

Tee seuraavasti:

- Asenna suojakupu
- Asenna tukipyörä

Suojakuvun asennus B

Ruuvaa suojakupu (3) ruuveilla (17) leikkuupäähän (1).

Tukipyörän asennus C

Ruuvaa tukipyörä (4) ruuveilla (17) suojakupuun.

Käyttöönotto

Verkkoliitäntä

Vertaa laitteen tyyppikilpeen merkittyä jännitettä verkkojännitteeseen ja liitä laite vastaavaan ja määräystenmukaiseen pistorasiaan.

Kytke laite varokkeelliseen maadoitettuun pistorasiaan (30 mA).

- Käytä liitäntä- tai jatkokaapelia, jonka johdon poikkipinta on vähintäin 1,5 mm² :a 25 m:n pituuteen asti.

Jatkojohdon liittäminen E

Jotta vältät tahattoman pistoliitännän irtoamisen, aseta jatkojohto lenkkinä takimmaisessa kädensijassa olevan aukon läpi ja laita se kaapeliripustuksen yli.

Käynnistys

Älä käytä laitetta jonka kytkintä ei voida kytkeä päälle tai pois päältä. Vaurioitunut katkaisia on heti korjattava tai vaihdettava asiakaspalvelun toimesta.

Ruohontrimmeri on kahden käden turvakytkentä, joka estää tahattoman käynnistyksen.

Käynnistys

Paina ensin sivussa olevaa pyöreää varmistusnuppia (6) ja sitten PÄÄLLE-POIS PÄÄLTÄ kädensijan kytkintä (7).
Leikkauksen aikana voit päästää varmistusnupista (6) irti.

Sammutus

Päästä PÄÄLLE-POIS PÄÄLTÄ kädensijan kytkin (7) irti.

Työohjeet

V Tarkasta ennen jokaista käyttöä:

- Älä ota laitetta käyttöön, ennenkuin olet lukenut sen käyttöohjeen, huomioinut kaikki huomautukset ja asentanut laitteen kuvatulla tavalla.
- Järjestä turvallinen ja järjestysessä oleva työpaikka. Poista esineet, jotka voivat lentää työskentelyalueesta.
- Varmista ennen työn aloittamista, että:
  - työskentelyalueella ei oleskele muita henkilöitä tai eläimiä
  - pystyt itse esteettömästi peruuttamaan
  - seisot tukevasti.
- Trimmaa ruohoa vain, jos se on kuivaa, siten saat parhaan leikkaustuloksen.

Jos henkilöt, joilla on verenkiertohäiriöitä, altistuvat liian usein värähtelylle, voi heillä ilmaantua vauriota hermojärjestelmässä tai verisuonissa.
Voit vähentää värähtelyä:
- Käyttämällä tukevia, lämpimiä työkäsineitä
- Lyhentämällä työskentelyaikaa (pidä usempia pitkiä taukoja)

Mene lääkäriin, jos sormet turpoavat tai puutuvat, tai tulee pahoinvointia.

Työskentely ruohontrimmerillä

Pidä kädet ja sormet aina turvallisella etäisyydellä pyörivästä leikkuulangasta.

- Poista ennen työskentelyä teräsuojus (20) lankaterästä (21). C
- Pidä tuuletusraot aina puhtaana.
- Leikkuulanka pöyrii vielä poiskytkemisen jälkeen. Odota siksi, kunnes lanka on pysähtynyt, ennen kuin käynnistät laitteen uudestaan.

Noudata joka tapauksessa sivun 40 ff turvallisuusohjeita.

Työskentely ruohontrimmerillä

Oikea työskentelyasento

Ennen työn aloittamista täytyy ruohontrimmeri säätää siten, että voidaan työskennellä turvallisesti ja mukavasti.

Teleskooppiputki D

Teleskooppiputken avulla voidaan

a) Trimmerin pituutta ja
b) laitteen korkeutta säätää.

Neljä korkeutta on mahdollista säätää.

1. Paina säätönappia(12) ylöspäin.
2. Teleskooppiputken vedon tai työnnön aikana voit päästää säätönapin irti.
3. Säätönappi lukittuu sitten seuraavaan mahdolliseen asentoon.

Ohjauskahva G a)

Jotta ruohontrimmeri olisi paremmin hallinnassa, pidä lisäksi ohjauskavasta (10) kiinni. Ohjauskahvan korkeutta voidaan säätää mukavampaa työskentelyä varten.

1. Pidä kiristynappi (11) painettuna.
2. Liikuta kahvaa haluttuun asentoon.
3. Päästä kiristynapista irti.
4. Kahva lukkiutuu.

Kulmansäätö G b)

Kulmansäädön asiosta voidaan päästä leikkaamaan myös hankaliin kohtiin, kuten esim. penkkien tai pensaiden alle. Ruohontrimmerillä on neljä kulma-asentoja.

- Pidä jalkavipu (5) painettuna ja liikuta ruohontrimmeria ylös- tai alaspäin.
- Pitokahva lukkiutuu sitten lähimpään mahdolliseen asentoon.

Trimmaus E

Pidä ruohontrimmeriä riittävällä etäisyydellä kehosta leikkauksen aikana. Kallista laitetta kevyesti eteenpäin ja liikuta sitä vasemmalta oikealle.
Yli 15 cm:n pitkä ruoho tulee leikata kerroksittain.

Reunojen leikkaus F

Leikkuupäätä täytyy kääntää reunuksien, pensaiden ja puiden ympäristön raivausta varten.

1. Sammuta ruohontrimmeri.
2. Paina säätönappia (9).
3. Päästä kytkin irti samalla kun käännät pitokahvaa 180°:a vasemmalle (vastapäivään.
4. Kahva lukkiutuu kuuluvasti.
5. Aseta ruohontrimmeri tukipyörän (4) päälle ja ohjaa laitetta reunusta pitkin. Tällä tavalla voit leikata reunuksia turvallisella etäisyydellä maasta ja ilman laitteen kantamista.

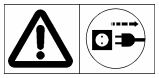
Ohjaa laitetta puiden ja pensaiden ympäri siten, etteivät kasvit vaurioidu.
Huomio! Vaurioidut kasvit voivat kuolla.

Älä ohjaa leikkuulankaa suoraan muureja ja kivilaattoja pitkin, muuten leikkuulanka kuluu voimakkaasti.

Täysautomaattinen langansyöttö

Leikkuulankaa syötetään automaattisesti jokaisella laitteen käynnistyksellä.

Huolto ja Puhdistus



Ennen jokaista huolto- ja puhdistustyötä
- kytke laite pois päältä
- odota leikkuulangan pysähtyminen
- verkkopistoke vedetään irti

Huoltoa ja puhdistusta varten poistetut turvallisuslaitteet on ehdottomasti asennettava takaisin ja tarkistettava asianmukaisesti.
Käytä vain alkuperäisosia. Toisenlaiset osat voivat johtaa arvaamattomiin vaurioihin ja loukkaantumisiin.
Näistä ylimeneviä kunnossapitotöitä saavat suorittaa vain valmistaja tai asiakaspalvelu.

Huomioi seuravaa, jotta ruohontrimmerin toimintakyky säilyy:

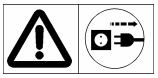
- Puhdista kaikki liikkuvat osat säännöllisesti.
- Poista pöly ja lika rievulla tai pensselillä.
- Älä puhdista konetta juoksevalla vedellä tai painepesurilla.
- Älä käytä liuotusainetta muoviosia varten (bensiini, alkoholi ym.), koska muoviosat voivat vaurioitua.

Lankakelan vaihto

Lankakelan vaihto H

1. Vedä verkkopistoke irti.
2. Paina molemmat kelasuojuksessa (13) olevat lukitukset (18) yhteen ja vedä ne poi.
3. Ota lankakela (14) kelakotelosta.
4. Poista lika ja ruohojäännökset.
5. Pujota uuden lankakelan molemmat leikkuulangan päädyt (16) siihen tarkoitettuihin reikiin (19) kelasuojuksessa (aina yksi lanka yhteen reikään).
6. Aseta lankakela tiukasti kelasuojukseen. Huomioi, etteivät leikkulangat jumita ja vedä ne n. 9 cm kelasta ulos.
7. Aseta kelasuojus lankakelan kanssa kelan asetuspaikkaan (15) ja paina sitä voimakkaasti alaspäin, kunnes kelasuojus lukiuttuu varmasti lukitukseen (18).

Säilytys



Vedä virtapistoke irti

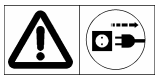
- Säilytä laitteet kuivassa, lukitussa paikassa, lasten ulottumattomissa.
- Aseta teräsuojus (20) lankaterän päälle (21). C
- Huomioi ennen pidempää varastointia seuraavat asiat sahan käyttöiän pidentämiseksi ja helpon käytettävyyden takaamiseksi:
  - Suorita perusteellinen puhdistus.

Ruohontrimmeri voidaan ripustaa tilaa säästäen.

Takuuehdot

- Myönnämme laitteelle 2 vuoden takuun, joka alkaa laitteen kauppiaan varastosta toimituksen jälkeen ja se kattaa materiaali- tai valmistusvirheiden aiheuttamat viat.
- Vahingot, jotka johtuvat epäasiallisesta käsittelystä tai siitä, että palautettuja laitteita ei ole pakattu riittävästi tai että käyttöohjetta ei ole noudatettu, eivät kuulu takuuoikeuksien piiriin edes takuuaikanakaan. Virheelliset osat tulee lähettää tehtaallemme postimaksu- tai rahtivapaasti. Valmistajan päätettäväksi jää, toimittaako se ilmaiset varaosat.
- Syntyvät takuutyöt suorittaa valmistaja. Vian korjaamiseen saa käyttää toista yritystä vain nimenomaisella luvallamme.
- Takuu ei ylety lankakelan normaaliin kulutukseen.
- Takuu on voimassa vain, kun käytetään alkuperäisiä varaosia.
- Pidätämme oikeuden muutoksiin, jotka palvelevat teknistä edistystä.

Mahdolliset häiriöt



Ennen jokaista häiriönpoistoa:
- kytke laite pois päältä
- odota leikkuulangan pysähtyminen
- vedä virtapistoke irti

☞ Joka häiriönpoiston jälkeen käynnistä ja tarkista taas kaikki turvallisuuslaitteet.

Häiriö	Mahdollinen syy	Korjaus
Laite ei toimi.	➲ ei virtaa	➲ tarkista virransyöttö, pistorasia, sulake
	➲ jatkojohto vaurioitunut	➲ tarkista jatkojohto, vaihda vaurioitunut johto välittömästi
	➲ Verkkopistoke, moottori tai katkaisia rikki	➲ anna pätevän sähköasentaja tarkastaa moottori tai katkaisija, tai korjata ne alkuperäisiä varaosia käyttäen
Laite leikkaa katkonaisesti	➲ Jatkojohto viallinen	➲ tarkista jatkojohto, vaihda vaurioitunut johto välittömästi
	➲ Sisäinen vika	➲ käänny asikaspalvelun puolella
	➲ Päälle/päältä pois kytkin viallinen	
Laite ei leikkaa	➲ Leikkuulanka liian lyhyt/ poikki	➲ Vedä leikkuulankaa ulos
	➲ Laite on ylikuormittu, liian korkea ruoho	➲ Leikkaa ruohoa kerroksittain
Leikkuulangan syöttö ei toimi	➲ Lankakela on tyhjä	➲ Vaihda lankakela
	➲ Leikkuulanka on sotkussa	➲ Kelaa leikkuulanka uudelleen

Tekniset tiedot

Tyyppi	RT 550
Malli	RT 550
Moottorin teho P_1	550 W
Verkkojännite/ Verkkotaajuus	230 V~ / 50 Hz
Tyhjäkäyntikierroslukun$_0$	11000 min $^{-1}$
Leikkuuhalkaisija Ø	max. Ø 320 mm
Leikkuulanka Ø	1,4 mm
Lankasyöttö	Automatiikka
Lankakela	2 x 5,0 m
Käsi-käsivarsi värinä EN 786 mukaisesti	 7,0 m/s^2
Äänen painetaso L_{PA} (mitattu direktiivin 2000/14/EG)	83 dB (A)
Melutehotaso L_{WA} (mitattu direktiivin 2000/14/EG)	mitattu melutehotaso 94,9 dB (A) taattu melutehotaso 96 dB (A)
Mitat (korkeus)	ca. 80 – 108 cm
Paino	ca. 3,6 kg
Suojausluokka	II

Tartalom

Szerelés	3
EK-konformitás-nyilatkozat	5
A gép és tartozékai	45
A gép leírása / Pótalkatrészek	45
Működési időtartamok	45
Készülék szimbólumok/Használati útmutató szimbólumai	45
Rendeltetésnek megfelelő használat	46
Maradék kockázat	46
Biztonságos munkavégzés	46
Üzembe helyezési előkészületek	48
Üzembe helyezés	48
Műveleti útmutatások	48
A szegélynyíró használata	48
Karbantartás és gondozás	49
Tárolás	49
Garancia	49
Lehetséges zavarok	50
Műszaki adatok	50

A gép leírása / Pótalkatrészek

Pozíció	Megnevezés	Rendelésiszám
1.	Nyírófej	
2.	Szellőzőrések	
3.	Védőfedél	380927
4.	Támkereket	380918
5.	Pedál	
6.	Biztosító gomb	
7.	BE-KI billenőkapcsoló	
8.	Kábeltartó	
9.	Beállító gomb (180°-os elforgatás)	
10.	Vezető fogantyú	380930
11.	Rögzítőgomb	
12.	Beállító gomb a magasság beállításához	
13.	Orsófedél	380928
14.	Szálorsó kompl.	380929
15.	Orsótartó	
16.	Nyírószál	
17.	Csavar ST 4.2 x 18	380908
18.	Rögzítések	
19.	Furatok	
20.	Késvédő	380903
21.	Szálvágó	380904
22.	Biztonsági ragasztócímke	380909

A gép és tartozékai

- Szegélynyíró RT 550
- Védőfedél (csavarokkal)
- Támkereket
- Nyírószál orsó kompl.
- Használati útmutató

☞ Kérjük, ellenőrizze kicsomagoláskor a karton tartalmának

- ► hiánytalanságát
- ► és épségét

A talált hiányosságot haladéktalanul közölje kereskedőjével, beszállítójával vagy a gyárral. Későbbi reklamációt nem áll módunkban elfogadni.

Működési időtartamok

A gép üzembe helyezése alkalmával legyen figyelemmel a helyileg érvényes (országos) zajvédelmi előírásokra.

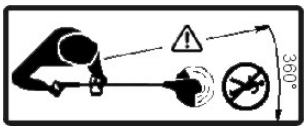
Készülék szimbólumok

Üzembe helyezés előtt olvassa el és vegye figyelembe a biztonsági útmutatásokat

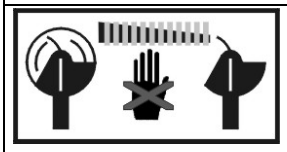
Javítás, karbantartás és tisztítás előtt állítsa le a motort és húzza ki a konnektordugót.

Azonnal húzza ki a konnektordugót ,
ha megsérült, vagy átégett a hálózati zsinór

Kicsapódó darabok balesetet okozhatnak.



Járó motornál: illetéktelen személyek, valamint házi- és haszonállatokat a veszélyt jelentő környezettől távol kell tartani (leglább 6 m).


Veszély a még teljesen le nem állt géptől!

Viseljen védőszemüveget és hallásvédőt.

A gépet eső ne érje. Védje a nedvességtől.

Használati útmutató szimbólumai

Fenyegető veszély vagy veszélyes helyzet. Az itt leírt tudnivalók figyelmen kívül hagyása sérüléseket okozhat vagy dologi károkhoz vezethet.

Fontos tudnivalók a szakszerű kezeléshez. Az itt leírt tudnivalók figyelmen kívül hagyása zavarokhoz vezethet.

Használói tudnivalók. Az itt leírt tudnivalók segítenek Önnek minden funkció optimális kihasználásában.

Szerelés, kezelés és karbantartás. Itt pontos magyarázatot kap, mit kell tennie.

Rendeltetésnek megfelelő használat

- A szegélynyíró fű és fűhöz hasonló növények valamint gyepszélek magánterületeken és kertekben való nyírásához készült.
- A gépet közterületen, parkokban, sportlétesítményben vagy utcán és mező- és erdőgazdasági területeken nem szabad használni.
- ⚠ **A szegélynyíró a következők nyírására és aprítására nem használható:**
  - cserjék, bokrok és bozótok
  - virágok
  - komposztálási célú aprítására.

  Baleset- és sérülésveszéllyel számoljon!
- A rendeltetésnek megfelelő használathoz tartozik még a gyár által előírt módon való **használat-, karbantartás- és javítás** valamint **az útmutatóban olvasható** biztonsági tudnivalók **követése.**
- A használathoz érvényes **balesetelhárítási előírásokat**, és az általánosan leismert munkaegészségügyi és **biztonságtechnikai szabályokat** be kell tartani.
- Minden ezektől eltérő használat rendeltetéssel ellentétesnek minősül. Az abból eredő károkért a gyár nem vállal szavatosságot. **Ilyekor a felelősség egyedül a felhasználót terheli.**
- A szegélynyíró önkényes megváltoztatása az abból eredő bármilyen kárra vonatkozóan kizárja a gyári szavatosság érvényességét.
- A gépet csak olyan személy szerelheti, használhatja és tarthatja karban, akit azzal megbíztak, és akit a lehetséges veszélyekről tájékoztattak. Karbantartást csak gyárunk, vagy az általunk megnevezett vevőszolgálati műhely végezhet.
- A gépet robbanásveszélyes környezetben nem szabad használni és esőnek kitenni nem szabad.

Maradék kockázat

Még a rendeltetésnek megfelelő használatnál és a felhasználási cél által meghatározott vonatkozó biztonsági szabályok megtartása mellett is bizonyos **maradék kockázattal** számolni kell.

Ezt a maradék kockázatot minimumra csökkentheti, ha a munkánál figyelembe veszi a „Biztonsági útmutatások", a „Rendeltetésnek megfelelő használat" és magának a használati útmutatónak a leírásait.

Mindezek figyelembe vétele és a kellő óvatosság segít a balesetek és sérülések megelőzésében.

- Vigyázzon, ne nyúljon a nyírószálak közelébe, mert ujja, keze a nyírószáltól sérülést szenvedhet.
- A lábát megsértheti, ha a gép fedetlen részénél a nyírószálakhoz hozzáér.
- A gép követ és a földet erővel eldobhatja.
- Balesetet okozhat a villanyáram egy szabálytalan csatlakoztatás esetén.
- Áramütés egy feszültség alatt álló nyitott alkatrész megérintésekor.
- Halláskárosodás hallásvédő nélküli hosszabb munka esetében.

Továbbá minden megtett intézkedés ellenére is lehetnek nem nyilvánvaló maradék kockázatok.

Biztonságos munkavégzés

⚠ **Szakszerűtlen használattól a szegélynyíró veszélyessé válhat. Ha elektromos szerszámot használnak, akkor a tűz, áramütés és személyi sérülés elkerülésére követni kell az alapvető biztonsági rendszabályokat.**

Ezért a szerszám üzembe helyezése előtt olvassa el és vegye figyelembe a következő utalásokat, és szakmai egyesületének balesetelhárítási előírásait, illetve az adott ország biztonsági előírásait annak érdekében, hogy saját magát és másokat is a balesetektől megvédje.

ⓘ A biztonsági előírásokat adja tovább azoknak akik a géppel dolgoznak.

ⓘ Őrizze meg gondosan ezeket a biztonsági útmutatásokat.

- Használat előtt ismerkedjék meg a géppel a használati útmutató segítségével.
- A gépet ne használja a rendeltetéstől eltérő célra (lásd „Rendeltetésnek megfelelő használat").
- Csúszásmentes és sík talajon dolgozzék.
- Kerülje munka közben a rendellenes testtartást. Ügyeljen arra, hogy **biztosan álljon,** és mindenkor őrizze meg **egyensúlyát**.
- Legyen figyelmes. Figyeljen arra, amin dolgozik. Munkáját ésszerűen hajtsa végre. A gépet ne használja olyankor amikor fáradt vagy drog, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. A gép használatánál elég egy figyelmetlen pillanat ahhoz, hogy súlyos balesetet szenvedjen.
- Viseljen munka közben megfelelő **munkaruhát**:
  - **ne** viseljen bő ruhát vagy **ékszert**, mert azokat a mozgó gépalkatrész berántha tja
  - védőkesztyű és csúszásmentes munkacipő
  - lábszára védelmére hosszúnadrág.
- Viseljen személyes **védőruhát**:
  - **hallásvédelem** (a munkahelyi zajnyomás a 85 dB (A) szintet meghaladhatja)
  - **védőszemüveg**
- **Munkahelyi környezetét** tartsa **rendben**! A rendetlenség baleset forrása lehet.
- Hátramenetnél legyen óvatos. Botlásveszély!
- A nyírás megkezdése előtt távolítson el minden oda nem való tárgyat (pl. kődarabot, ágat, drótot stb.). Munka közben figyeljen a még esetleg ott levő idegen testekre.
- Ha idegen tárgyat talált el és az beakadt a gépbe, kapcsolja ki a gépet és távolítsa azt el belőle. A gép újbóli elindítása előtt ellenőrizze annak sérülésmentességét és végeztesse el az esetleg szükséges javítást.
- Legyen figyelemmel a **környezeti hatásokra**:
  - A tárcsás csempevágó gépet ne használja vizes vagy nedves környezetben.
  - Óvja a gépet az esőtől.

– Gondoskodjék a jó **megvilágításról.**
- Ne hagyja a gépet **felügyelet nélkül**.
- Gyermek és 16-évnél fiatalabb személy, valamint olyanok, akik még nem ismerik a gép kezelési utasítását, a gépet nem használhatják.
- **Más személyt és állatot** tartson távol a munkaterületétől. Ne engedje, hogy a **szerszámot vagy annak kábelét** más személy, főként **gyermek** megérintse.
- Szakítsa félbe a géppel végzett munkáját, ha másik munkaterületre való átállásnál a közelben gyermekek vagy háziállatok tartózkodnak.
- Ne engedje át a gépet másoknak! Jobban és biztonságosabban dolgozik a **megadott teljesítménytartományon belül**.
- A készüléket csak teljes és tökéletesen felhelyezett **biztonsági berendezésekkel** használja, és ne végezzen a készüléken olyan módosítást, ami a biztonságot hátrányosan befolyásolhatná.
- Ne fogja meg a kést, mert megsértheti magát.
- Ne szereljen fémanyagú vágóalkatrészt.

  ⚠ Más szerszám és más tartozék használata Ön számára balesetveszélyt okozhat.
- A gépet kapcsolja ki, várja meg míg leállnak a nyírószálak és **húzza ki a konnektordugót** az alábbi esetekben:
  – javítási műveleteknél
  – karbantartásnál és tisztításnál
  – karbantartásnál és tisztításnál
  – Zavarok (a szálorsó tisztítása)
  – Szállítás és Tárolás
  – amikor a szegélynyírót magára hagyja (még rövid idejű munkamegszakításnál is)
- **Figyelem! Kikapcsoláskor a nyírószál még egy ideig mozgásban van!** A nyírószálakat kézzel ne fékezze.
- **Ápolja** gondosan szegélynyíró gépét:
  – Figyeljen rá, hogy a szellőzőnyílások szabadon maradjanak.
  – Tartsa olajtól és zsírtól mentesen a **fogantyút**.
  – **Kövesse a karbantartási előírásokat és az orsó cserélési útmutatásait.**
  – Tartsa olajtól és zsírtól mentesen a **fogantyút**.
- Ellenőrizze a gépet az esetleges **sérülésekre**:
  – A gép további használata előtt a **biztonsági szerkezetek** kifogástalan és rendeltetésüknek megfelelő működését ellenőrizze.
  – Ellenőrizze, hogy a **mozgó alkatrészek** működése kifogástalan-e, vagy nincs-e valamelyik alkatrész megsérülve. Az összes alkatrésznek helyesen kell felszerelve lennie és minden feltételt teljesítenie kell a fűrész kifogástalan működése érdekében.
  – A **sérült védőberendezést** és **alkatrészt** arra hivatott szakembernek (vagy a gyárnak) kell megjavítania vagy kicserélnie, amennyiben a használati útmutató mást nem ír.
  – A sérült vagy olvashatatlan biztonsági címkét ki kell cserélni.
- A **használaton kívüli gépeket** száraz, lezárt helyiségben tárolja, ahol ahhoz gyermekek hozzá nem férhetnek.

Elektromos biztonság

- A csatlakozó vezeték kivitele feleljen meg az IEC 60 245 (H 07 RN-F) előírásnak és keresztmetszete legyen laglább
  – 1,5 mm², 25 m **kábelhosszúságig**
  – 2,5 mm², 25 m **feletti** kábelhosszúságnál
- A túl hosszú csatlakozó vezetékeken túlzott mértékű feszültségesés keletkezik. A motor már nem éri el a maximális teljesítményét és a gépnek csökken a működőképessége.
- A csatlakozó vezetékek dugói és csatlakozó aljzatai gumiból, lágy PVC-ből vagy más hőre lágyuló, ugyanolyan mechanikai szilárdságú anyagból készüljenek, vagy ilyenekkel legyenek bevonva.
- A csatlakozó vezeték dugós csatlakozó része **fröccsenő víz ellen védett** legyen.
- A **csatlakozó vezeték** elhelyezésénél ügyeljen rá, hogy az ne legyen zavaró, ne zúzódjék, ne törjön meg és a csatlakozó dugó ne legyen nedves.
- A **kábelt** ne használja rendeltetésétől eltérő célokra. A kábelt **védje a hőségtől, olajtól és éles szélű tárgyaktól.** A csatlakozó dugót a konnektorból ne a kábelnél fogva húzza ki.
- Kábeldob használatánál a kábelt mindig teljesen tekerje le a dobról.
- Ellenőrizze rendszeresen a **csatlakozó kábelt** és ha megsérült, cseréltesse ki.
- Ne használjon **hibás csatlakozó vezetéket**.
- Szabadban csak **arra engedélyezett** és megfelelően jelzett hosszabbító kábelt használjon.
- Ne alkalmazzon **ideiglenes elektromos csatlakozást.**
- Az elektromos védelmet **áthidalni vagy hatástalanítani soha nem szabad**.
- A gépet **hibaáram védőkapcsolón keresztül** csatlakoztassa (30 mA-es legyen).

⚠ A gép elektromos alkatrészeinek **elektromos csatlakoztatását** ill. **javítását hatóságilag engedélyezett** villanyszerelő szakember vagy kijelölt vevőszolgálatunk végezze. A helyi előírásokat különösen a védőintézkedések tekintetében figyelembe kell venni.

⚠ **A gép más részein javításokat** csak maga a gyár, vagy egy általa megbízott szakcég végezhet.

⚠ Csak eredeti gyári pótalkatrészt és tartozékot használjon. **Más eredetű pótalkatrész** és egyéb tartozék **használata** a felhasználó balesetéhez vezethet. Az ilyen jellegű károkért a gyár nem vállal szavatosságot.

Üzembe helyezési előkészületek

A gép kifogástalan működése érdekében kövesse ennek az útmutatónak a tájékoztatásait.

Tennivalói a következők:

- helyezze fel a védőfedelet
- Védőkereket helyezze fel

A védőfedél felszerelése B

A védőfedelet (3) csavarozza fel a csavarokkal (17) a nyírófejre (1).

Támkerék szerelése C

A támkereket (4) csavarozza rá a védőfedélre a csavarokkal (17).

Üzembe helyezés

Hálózati csatlakozás

Vesse egybe a gép adattábláján olvasható feszültséget. pl. 230 V-ot a rendelkezésre álló hálózattal és a fűrészt az előírásnak megfelelően földelt konnektorhoz csatlakoztassa.

A gépet hibaáram védőkapcsolón keresztül csatlakoztassa (30 mA-es legyen).

- Legalább 1,5 mm¸ keresztmetszetű, legfeljebb 25 m hosszú hálózati hosszabbító kábelt használjon a gép csatlakoztatásához.

A hosszabbító kábel feltevése E

A dugós kapcsolat véletlen szétcsúszásának megakadályozására dugjaát a hosszabbító kábelt egy hurokként a hátulsó fogantyún és helyezze rá a kábelfüggesztőre.

Bekapcsolás

Ne használjon olyan készüléket, amelynek a kapcsolóját nem lehet be- kikapcsolni. A sérült kapcsolót haladéktalanul javíttassa meg vagy cseréltesse ki arra alkalmas szakemberrel vagy a kijelölt vevőszolgálattal.

A sövénynyíró olló kétkezes biztonsági kikapcsolóval rendelkezik, amely meggátolja az olló véletlen bekapcsolódását.

Bekapcsolás

Nyomja meg előbb az oldalt elhelyezett biztosító gombot (6) majd a BE-KI fogantyú-kapcsolót (7).
A nyírás alatt a biztosító gombot (6) elengedheti.

Kikapcsolás

Engedje el a BE-KI fogantyú-kapcsolót (7).

Műveleti útmutatások

A munka megkezdése előtt nézzen utána:

- A gépet addig nem szabad üzembe helyezni, míg el nem olvasta a használati útmutatóját, minden útmutatást figyelembe nem vett és a gépet előírásnak megfelelően fel nem szerelte.
- A munkát biztonságos és megtisztított helyen végezze. Távolítson el minden oda nem való tárgyat, mert azokat a gép erővel messzire eldobhatja.
- A nyírás megkezdése előtt győződjék meg róla, hogy
  - a munkaterületén más személy és állat nem tartózkodik,
  - hogy szükség esetén akadálytalanul hátraléphet,
  - hogy biztos testhelyzetet foglalhat el.
- A füvet csak száraz állapotában nyírja, így kapja a legjobb eredményt.

Ha valaki vérkeringési zavarban szenved és gyakori vibráció hatása éri, ez a hatás az ilyen személynél ez idegrendszeri- vagy véredény-károsodást okozhat.
A vibrációt következőképpen lehet csökkenteni:

- viseljen vastag munkavédelmi kesztyűt,
- a nyírás időtartamát csökkentse (munka közbeni több szünettel).

Forduljon orvoshoz, ha nem érzi jól magát, vagy ujjai a nyírástól zsibbadni kezdenek.

A szegélynyíró használata

Kezeit és lábait a forgó alkatrészektől tartsa mindig biztonságos távolságban.

- Munkakezdés előtt vegye le a késvédőt (20) a szálvágó késről (21). C
- Tartsa mindig tisztán a gép szellőzőnyílásait.
- A nyírószál a szegélynyíró kikapcsolása után még egy ideig mozgásban van! Ezért a gép újbóli bekapcsolása előtt várja meg, míg a nyírószál mozgása leáll.

Mindig legyen figyelemmel a 46 ff. oldal biztonsági útmutatásaira.

A szegélynyíró használata

Helyes magatartás munka közben

A munka megkezdése előtt állítsa be úgy a szegélynyírót, hogy biztonsággal és kényelmesen dolgozhasson vele.

Teleszkópcső D

A teleszkópcsővel variálhatja

a) a trimmer hosszúságát és
b) a gép magasságát.

Négyféle magasságot lehet beállítani.

1. Nyomja le a beállító gombot (12).
2. Mialatt húzza vagy tolja a teleszkóprudat, a beállító gombot elengedheti.
3. Ezután a beállító gomb beugrik a következő lehetséges helyzetbe.

Vezető fogantyú G a)

A szegélynyíró legjobb irányítása céljából tartsa szilárdan a vezető fogantyút (10). A vezető fogantyút úgy állítsa be, hogy a géppel kényelmesen dolgozhasson.

1. Tartsa nyomva a rögzítőgombokat (11).
2. Állítsa be a fogantyút a kívánt helyzetbe
3. Engedje el a rögzítőgombokat.
4. A fogantyú beakad.

Hajlásszög beállítása G b)

A gép hajlásszögét átállíthatja a nehezen hozzáférhető helyek, pl. padok, bokrok alatti részek eléréséhez. A szegélynyírót négyféle hajlásszögbe lehet beállítani.

- Tartsa a pedált (5) lenyomva és mozgassa a szegélynyírót fel, vagy le.
- Ekkor a tartó fogantyú beugrik a következő lehetséges helyzetbe

Trimmelés E

A nyírás alatt tartsa a szegélynyírót testétől kellő távolságra. Eközben a gépet döntse kissé előre és mozgassa balra - jobbra.
A 15 cm-nél magasabbra nőtt füvet fokozatonként nyírja le.

Gyepszélek nyírása F

Gyepszélek, bokrok és fák nyírásához a nyírófejet el kell fordítani.

1. Kapcsolja ki a szegélynyírót.
2. Nyomja meg a beállító gombot (9).
3. Mialatt a fogantyút 180°-ban balra (az óramutató irányával ellentétesen) forgatja, engedje el a kapcsolót.
4. A fogantyú hallhatóan bekattan.
5. Helyezze rá a szegélynyírót a támkerékre (4) és vezesse a gépet végig a szegély mentén. Így biztos távolságot tart a talajtól és a nem kell emelnie a gépet a szegély nyírásához.

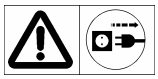
Úgy vezesse a gépet a bokrok, fák körül, hogy eközben a körbejárt növény tövét a nyírószálak fel ne sértsék.
Figyelem! A felsértett kérgű növény elpusztulhat!

A nyírószálat ne közvetlenül falak és kőlapok mentén vezesse, mert különben a nyírószálak igen hamar elkopnak.

A nyírószál automatikus utánállítása

A nyírószálak hosszúsága a gép minden bekapcsolásánál automatikusan utánpótlódik.

Karbantartás és gondozás



Minden karbantartási és tisztítási művelet előtt: - Kapcsolja ki a gépet
- Várja meg, míg a gép leáll
- Húzza ki a konnektordugót.

Karbantartáshoz és tisztításhoz feltétlenül ismét szabályosan helyezze vissza a biztonsági szerkezeteket és ellenőrizze azokat.

Csak eredeti alkatrészt használjon. Más eredetű alkatrész előre nem látható károkhoz és balesethez vezethet.

Minden ezen túlmenő karbantartást csak a gyár vagy vevőszolgálati műhely végezheti.

Vegye figyelembe a következőket a szegélynyíró működőképessége érdekében:

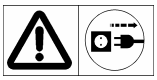
- Minden mozgó alkatrészt **rendszeresen** tisztítson meg.
- Távolítsa el a port és szennyeződést egy ronggyal vagy ecsettel
- A gépet folyóvízzel vagy nagynyomású tisztítóval ne tisztítsa.
- A műanyag alkatrészeknél ne használjon oldószert (benzint, alkoholt, stb.), mert az megtámadhatja a műanyagot.

Nyírószál-orsó cserélése

Nyírószá- orsó cserélése H

1. Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót.
2. Nyomja össze az orsó (13) fedelén található két rögzítést (18) és húzza le a fedelet.
3. Vegye ki a nyírószál-orsót (14) az orsófedélből.
4. Tisztítsa ki a szennyeződést és fűmaradványokat.
5. Fűzze be az új orsó két nyírószálának végét (16) az orsófedél arra szolgáló furatába (19) (egy furatba mindig csak egy szálat fűzzön).
6. Helyezze be megfelelő módon a nyírószál-orsót az orsófedélbe. Ügyeljen rá, hogy a szálvégek be ne akadjanak és húzza ki az orsóból a szálakat kb. 9 cm hosszúra.
7. Helyezze be az orsófedelet a szálorsóval az orsótartóba (15) és nyomja le erősen annyira, hogy az, az orsófedél rögzítéseibe (18) biztosan bekattanjon

Tárolás



Húzza ki a konnektordugót

- A használaton kívüli gépet száraz, lezárt helyiségben tárolja, olyan helyen ahol ahhoz gyermekek hozzá nem férhetnek **Hosszabb tárolás előtt** legyen figyelemmel a következőkre, hogy a gép élettartamát meghosszabbítsa és biztosítsa annak könnyű kezelhetőségét.
- Tegye rá a késvédőt (20) a szálvágó késre (21). C
  - végezzen alapos tisztítást

A szegélynyírót felakaszthatja, hogy kevés helyet foglaljon el.

Garancia

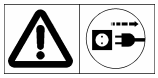
- A gépre a gép megvásárlásától számított két éves garanciát vállalunk, és pedig anyaghibától vagy gyártási hibától eredő károkra.
- A szakszerűtlen kezelésből vagy a készülék visszaküldése alkalmával a nem megfelelő csomagolásból, illetve a használati útmutató figyelmen kívül hagyásából származó hibára, a garancia nem érvényes. A hibás alkatrészt kérjük,

küldje be bérmentesítve gyárunkhoz. Az alkatrész-küldés díjmentességét cégünk dönti el.

- A felmerülő garanciális munkálatokat cégünk, vagy az általunk meghatalmazott szakszervíz végezheti el.
- A garancia nem vonatkozik a szálorsó normális kopására.
- Garanciát csak eredeti pótalkatrész használata esetén szolgáltatunk.

A műszaki fejlődés érdekében a változtatás jogát fenntartjuk.

Lehetséges zavarok



Minden zavarelhárítás előtt
- **kapcsolja ki a gépet**
- **Várja meg, míg a gép leáll**
- **húzza ki a konnektordugót.**

☞ Minden zavarelhárítás után helyezzen üzembe minden biztonsági berendezést és ellenőrizze azokat.

Keletkezett zavar	Lehetséges ok	Megszüntetés
A gép nem forog.	➲ Nincs áramellátás	➲ Ellenőrizze az áramellátást, konektort és biztosítékot
	➲ Sérült a hosszabbító kébel	➲ Ellenőrizze a hosszabbító kábelt, a hibás kábelt azonnal ki kell cserélni
	➲ Hibás a konnektordugó, motor vagy a kapcsoló	➲ A motort vagy kapcsolót arra hivatott szakemberrel javíttassa meg, vagy eredeti pótalkatrészre cseréltesse
A gép megszakításokkal nyír	➲ hibás a hosszabbító kábel	➲ Ellenőrizze a hosszabbító kábelt, a hibás kábelt azonnal ki kell cserélni
	➲ belső gépi hiba ➲ be-/kikapcsoló hibás	➲ Forduljon a Vevőszolgálathoz
A gép nem nyír	➲ túl rövid/eltört a nyírószál ➲ túlterhelődött a gép, mert túl hosszúszáló a fű	➲ állítsa hosszabbra a nyírószálat ➲ a füvet fokozatonként nyírja
Nem pótlódik a nyírószál	➲ üres a nyírószál orsó ➲ összegabalyodott a nyírószál	➲ cserélje ki a szálorsót ➲ tekerje fel újra a nyírószálat

Műszaki adatok

Típus	RT 550
Modell	RT 550
Motorteljesítmény P_1	550 W
Hálózati feszültség / Hálózati frekvencia	230 V~ / 50 Hz
Üresjárati fordulatszámn_0	11000 min $^{-1}$
Nyírási kör Ø	max. Ø 320 mm
Nyírószál Ø	1,4 mm
A nyírószál vezetése	Automatikus
Szálorsó	2 x 5,0 m
Kéz-kar vibráció EN 786 szerint	7,0 m/s^2
Hangnyomásszint L_{PA} (2000/14/EG Mûszaki elõírások szerint)	83 dB (A)
Zajteljesítmény szint L_{WA} (2000/14/EG Mûszaki elõírások szerint)	mért zajteljesítmény szint 94,9 dB (A) garantált zajteljesítmény szint 96 dB (A)
Méretek (magasság)	ca. 80 – 108 cm
Súly	ca. 3,6 kg
Védettség	II

Sadržaj

Sastavljanje	3
EU izjava o konformnosti	5
Opis stroja Rezervni dijelovi / Rezervni dijelovi	51
Sadržaj pošiljke	51
Vremena puštanja u pogon	51
Simboli stroj / upute za uporabu	51
Odgovarajuća namjenska primjena	52
Preostali rizici	52
Siguran rad	52
Priprema za puštanje u pogon	53
Puštanje u pogon	54
Naputci za rad	54
Rad s kosilicom na nit	54
Održavanje i čišćenje	55
Skladištenje	55
Garancija	55
Moguće smetnje	56
Tehnički podatci	56

Opis stroja Rezervni dijelovi / Rezervni dijelovi

Pozicija	Opis	Br. narudžbe
1.	Glava za rezanje	
2.	Poklopac za zrak	
3.	Štitnik	380927
4.	Kotač	380918
5.	Pedala	
6.	Sigurnosni gumb	
7.	Prekidač za paljenje	
8.	Držač za kabel	
9.	Gumb za podešavanje (okretanje za 180°)	
10.	Ručka za vođenje	380930
11.	Gumb za podešavanje	
12.	Gumb za podešavanje za podešavanje visine	
13.	Poklopac za tuljak	380928
14.	Tuljak za niti	380929
15.	Tuljak	
16.	Niz za rezanje	
17.	Vijak ST 4.2 x 18	380908
18.	Mehanizam za blokadu	
19.	Rupice	
20.	Zaštita za rezače	380903
21.	Nit za rezanje	380904
22.	Sigurnosna naljepnica	380909

Sadržaj pošiljke

- Kosilica na nit RT 550
- Zaštitni poklopac (uključujući s vijcima)
- Kotač
- Kompletni kolut za navijanje niti
- Uputa za uporabu

☞ Nakon otvaranja provjerite sadržaj kartona na

- ► potpunost
- ► eventualna oštećenja od transporta

Javite reklamacije odmah trgovcu, pošiljatelju odnosno proizvođaču. Naknadne reklamacije se ne uvažavaju

Vremena puštanja u pogon

Molimo vas da prije puštanja uređaja u pogon obratite pozornost na državnopravne (regionalne) propise o zaštiti od buke.

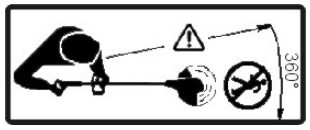
Simboli stroj

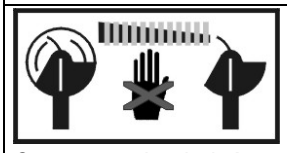
Prije puštanja u pogon pročitati i pridržavati se upute za uporabu i sigurnosnih naputaka..

Prije radova popravaka, održavanja i čišćenja isključiti motor i izvući mrežni utikač.

Odmah izvući mrežni utikač ako je priključni vod oštećen ili prerezan.

Opasnost od strane rotirajućih dijelova.





Opasnost od rotirajućeg alata!

Za vrijeme rada motora: Pobrinite se, da će osobe, koje ne sudjeluju pri radu s ovim uređajem, te domaće i korisne domaće životinje biti udaljene najmanje 6 m od opasnog područja

Nositi zaštitu za oči i uši.

Ne izlagati kiši. Zaštititi od vlage

Simboli upute za uporabu

Prijeteće opasnosti ili opasne situacije. Nepoštivanje ovih uputa može prouzrokovati ozljede ili oštećenja stvari.

Važne upute za stručno rokovanje. Nepoštivanje ovih uputa može prouzrokovati ozljede.

Upute za korisnika. Ove upute Vam pomažu da sve funkcije optimalno koristite.

Montaža, posluživanje i održavanje. Ovdje će Vam se točno objasniiti, što morate učiniti

Odgovarajuća namjenska primjena

- Kosilica na nit je primjerena za košnju trave i sličnog mekog bilja i travnatih rubova u posebnim kućnim i ukrasnim vrtovima, koje nije moguće dosegnuti običnom kosilicom za travu.
- Uređaj nije dozvoljeno koristiti na javnim površinama, u parkovima, na sportskim igralištima ili cestama i u poljoprivredi i šumarstvu.
- ⚠ **Kosilicu na nit nije dozvoljeno upotrebljavati za rezanje i usitnjavanje:**
  - živica, grmova i žbunja
  - cvijeća
  - za kompostiranje.

  Postoji opasnost ozljeda!
- Odgovarajuća namjenska primjena uključuje **pridržavanje** od proizvođača propisanih **uvjeta za rad, održavanje i popravak** i pridržavanje **sigurnosnih naputaka** koji se nalaze u uputi.
- Treba se pridržavati za pogon važećih dotičnih **propisa za sprječavanje nesreće** te ostalih opće priznatih radno medicinskih i **sigurnosno tehničkih pravila**.
- Svaka daljnja uporaba nije odgovarajući namjenska. Proizvođač ne odgovara za štete koje proizlaze iz toga : **rizik snosi sam korisnik**.
- Proizvođač ne odgovara za bilo kakvu štetu koja bi mogla nastati zbog samovoljnih izmjena kosilice na nit.
- Uređaj mogu za uporabu **pripremati, upotrebljavati i održavati** samo osobe, koje su za to osposobljene i koje su upoznate s opasnostima te vrste. Popravke smijemo vršiti samo mi odnosno od nas ovlaštena servisna mjesta.
- Stroj se ne smije koristiti u okolini izloženoj opasnosti od eksplozije ili izlagati kiši.

Preostali rizici

Čak i pri odgovarajućoj namjenskoj primjeni, unatoč pridržavanja svih dotičnih sigurnosnih propisa, mogu zbog određene konstrukcije u svrhu namjene još postojati **preostali rizici**.

Preostali rizici se mogu minimirati ako se poštuju „sigurnosni naputci“ i „odgovarajuća namjenska primjena“ te cjelokupna uputa za uporabu.

- Opasnost za povrede prstiju i ruku zbog primanja rotirajuće rezne niti.
- Opasnost za povrede stopala zbog kontakta s reznom niti na nepokretnom dijelu kosilice.
- Bacanje kamenja i zemlje.
- Opasnost od struje, kod uporabe neadekvatnih priključnih električnih vodova.
- Dodirivanje dijelova pod naponom kod otvorenih električnih elemenata.
- Oštećivanje sluha kod dugotrajnijih radova bez zaštite sluha.

Unatoč poduzetih mjera opreza još mogu postojati ne toliko očigledni preostali rizici.

Siguran rad

⚠ **Kosilice mogu biti opasne ako se nepravilno koriste. Ako se koriste električni alati treba poštivati temeljne sigurnosne mjere opreza da bi se isključili rizici od požara, električnog udara i ozljeđivanja osoba.**

Stoga pročitajte i pridržavajte se prije puštanja u pogon ovog proizvoda slijedećih naputaka, propisa za sprječavanje nesreća Vaše obrtničke komore odnosno u odgovarajućoj državi važećih sigurnosnih propisa da biste zaštitili sebe i druge od mogućih ozljeda.

ⓘ Prosljedite sigurnosne naputke svim osobama koje rade sa strojem.

ⓘ Dobro pohranite ove sigurnosne naputke.

- Upoznajte se prije primjene sa strojem pomoću upute za uporabu.
- Ne koristite stroj za namjene za koje nije predviđen (vidi „odgovarajuća namjenska primjena“).
- Radite na podlozi koja je ravna i koja nije skliska.
- zbjegavajte neprirodni položaj tijela. Pobrinite se za **siguran stav** i držite u svakom trenutku **ravnotežu**.
- Budite pažljivi. Pazite što činite. Krenite s razumom na posao. Ne koristite stroj ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje kod uporabe stroja može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Nosite odgovarajuću **radnu odjeću:**
  - **nikakvu** široku odjeću ili **nakit**, oni mogu biti zahvaćeni od pokretnih dijelova
  - Rukavice i protuklizna obuća
  - Duge hlače za zaštitu nogu
- Nosite osobnu **zaštitnu odjeću:**
  - **zaštita sluha** (razina zvučnog tlaka na radnom mjestu može prekoračiti 85 dB (A)
  - **zaštitne naočale**
- Držite Vaše **područje rada urednim**! Nered može imati za posljedicu nesreće.
- Pazite pri hodanju unatrag. Opasnost pada!
- Prije rezanja **uklonite** sve **strane predmete** (npr. kamenje, grane, žicu, i sl.). Uz to pazite na strane predmete i za vrijeme rada.
- Ako naletite na **strani predmet**, isključite uređaj i zatim uklonite strani predmet. Prije nego što ponovno pokrenete uređaj, provjerite moguća oštećenja na njemu i obavite sve potrebne popravke.
- Uzmite u obzir **utjecaje okoline**:
  - Uređaje ne upotrebljavati u vlažnoj ili mokroj okolini.
  - Uređaj ne izlažite **kiši**.
  - Pobrinite se za dobru **rasvjetu**.
- Uređaj **nikada** ne ostavljajte **bez nadzora.**
- **Djeca i osobe, mlađe** od 16 godina i osobe, koje nisu upoznate s uputama za uporabu, ne smiju upotrebljavati uređaj.
- Pobrinite se, da su **ostale osobe i životinje** dovoljno udaljene od Vašeg radnog područja.

  Ne dopustite drugim osobama, pogotovo **djeci**, da **dodiruju alat** ili **kabel**.

- Prekinite rad sa strojem, ako su u blizini osobe, prije svega djeca ili domaće životinje i u slučaju promijene radnog područja.
- Ne preopterećujete stroj! Bolje i sigurnije radite u **navedenom području snage**.
- Uređaj koristite samo sa kompletnim i ispravno postavljenim **zaštitnim napravama** i ništa nemojte promijeniti na uređaju, što bi moglo uticati na sigurnost.
- Ne dodirujte rezila jer se možete povrijediti!
- Nikada ne montirajte metalne rezne elemente.

  ⚠ Uporaba drugih alata i drugog pribora može značiti opasnost od ozljeđivanja za Vas.
- Schalten Sie die Maschine ab, warten Sie bis zum Stillstand des Schneidfadens und ziehen Sie den **Netzstecker aus der Steckdose** bei:
  - radova popravaka
  - radova održavanja i čišćenja
  - Ukloniti smetnje (Čišćenje tuljka za niti)
  - Transport i Skladištenje
  - Napuštanje uređaja (i u slučaju kratkotrajnih prekida rada)
- **Pozor! Rezna nit je još u pogonu!** Ne zaustavljajte je rukom.
- Pažljivo **njegujte** Vašu kosilicu na nit:
  - Pazite, da su otvori za zrak čisti.
  - Držite **ručice** suhe i slobodne od ulja i masti.
  - Poštujte **propise o održavanju** i upute za izmjenu koluta za navijanje niti za rezanje.
- Provjerite stroj na moguća **oštećenja**:
  - Prije daljnje uporabe stroja treba pažljivo pregledati **zaštitne uređaje** na besprijekorno i odgovarajuću namjensku funkciju.
  - Provjerite da li **pokretni dijelovi** besprijekorno funkcioniraju i da li nisu zaglavljeni ili da li su dijelovi oštećeni. Svi dijelovi moraju biti pravilno montirani i ispunjavati sve uvjete da bi osigurali besprijekorni rad radijalnog rezača pločica.
  - Ukoliko upute za uporabu ne određuju ništa drugo**,** **oštećene zaštitne priprave** i **dijelove** stručno popraviti ili zamijeniti službena priznata osoba (ili proizvođač).
  - Oštećene ili nečitke sigurnosne naljepnice treba zamijeniti.
- Čuvajte **nekorištene strojeve** na suhom, zaključanom mjestu izvan dohvata djece.

⚠ Električna sigurnost

- Izvedba **priključnog voda** prema IEC 60 245 (H 07 RN-F) sa presjekom žica od minimalno
  - 1,5 mm² kod dužine kabla **do** 25 m
  - 2,5 mm² kod dužine kabla **preko** 25 m
- Dugi i tanki priključni vodovi prouzrokuju pad napona. Motor ne dostiže više svoju maksimalnu snagu, funkcija stroja se smanjuje.
- **Utikač** i **spojne kutije** na priključnim vodovima moraju biti od gume, mekanog PVC-a ili drugog termoplastičnog materijala iste mehaničke sposobnosti ili prevućeni istim materijalom.
- Utični uređaj priključnog voda mora biti zaštićen od **prskanja vode**.
- Kod polaganja **priključnog voda** pripazite da ne smeta, da nije zaglavljen , presavinut i da se spoj utikača ne namoči.
- Ne koristite **kabel** u svrhe za koje nije namijenjen. **Zaštitite** kabel od **vrućine, ulja i oštrih rubova**. Ne koristite kabel da biste izvukli utikač iz utičnice.
- Kod uporabe kabelskog bubnja odmotajte kabel u potpunosti.
- Kontrolirajte **produžne kablove** redovito i zamijenite ih ako su oštećeni.
- Ne koristite **defektne priključne vodove.**
- Upotrebljavajte na slobodnom samo **dozvoljene** i odgovarajući označene produžne kablove.
- **Ne** postavljajte **nikakve provizorne** električne priključke.
- Zaštitne uređaje **nikada ne premostite** ili isključite.
- Priključite stroj preko **zaštitne strujne sklopke** (30 mA).

⚠ **Električni priključak** odnosno **popravke** na električnim dijelovima stroja moraju biti izvedeni od **koncesijskog** elektrotehničkog stručnjaka ili jednog od naših servisnih mjesta. Treba se pridržavati mjesnih propisa pogotovo u odnosu na zaštitne mjere.

⚠ **Popravke** na drugim dijelovima **stroja** treba izvršiti **proizvođač** odnosno jedan od njegovih servisnih mjesta.

⚠ Upotrebljavajte isključivo originalne zamjenske. **Uporabom drugih zamjenskih dijelova** i drugog dodatnog pribora mogu nastati nesreće za korisnika. Proizvođač ne jamči za štete koje proizlaze iz toga.

Priprema za puštanje u pogon

ⓘ Da biste postigli besprijekorno funkcioniranje stroja, pridržavajte se naputaka ove upute.

Morate učiniti sljedeće:

- Podesite zaštitni poklopac
- Postavite potporni kotač

Montaža zaštitnog poklopca **B**

Zaštitni poklopac (3) s vijcima (17) privijte na glavu za rezanje (1).

Montaža potpornog kotača **C**

Potporni kotač (4) vijcima (17) privijte na zaštitni poklopac.

Puštanje u pogon

Priključak na mrežu

Usporedite na tipskoj pločici stroja navedeni napon, npr. 230 V sa mrežnim naponom i priključite pilu propisno na odgovarajuću uzemljenu utičnicu.

Priključite stroj preko zaštitne strujne sklopke (30 mA).

- Upotrebljavajte do 25 m dug priključni kabel odn. produžni kabel s presjekom žica najmanje 1,5 mm².

Namještanje produžnog kabla E

Da bi se izbjeglo nenamjerno otpuštanje utičnog spoja, utaknite produžni kabel kao petlju kroz otvor u stražnjoj pridržnoj ručci i položite je preko kabelskog ovješenja.

Uključivanje

Ne upotrebljavajte stroj kod kojeg se prekidač ne da uključiti i isključiti. Oštećeni prekidači moraju odmah biti popravljeni ili zamijenjeni od servisnog osoblja.

Škare za živicu opremljene su dvoručnim sigurnosnim isključenjem koje sprječava nenamjerno uključenje.

Uključivanje

Najprije sa strane pritisnite na okrugli sigurnosni gumb (6) i zatim na prekidač za uključivanje/isključivanje (7).
Za vrijeme rezanja možete pustiti sigurnosni gumb (6).

Isključivanje

Pustite prekidač za uključivanje/isključivanje (7).

Naputci za rad

Prije početka rada obratite pozornost na slijedeće:

- Ne smijete stroj puštati u pogon prije nego što ste pročitali ovu uputu za uporabu, obratili pozornost na sve navedene naputke i montirali stroj kao što je opisano!
- Pobrinite za sigurno i pospremljeno radno mjesto. Predmete koje bi moglo bacati po zraku, uklonite s radnog područja.
- Prije početka rada pobrinite se da:
  - se u radnom području neće nalaziti ostale osobe ili životinje
  - da ćete imati neometan odlazak s radnog područja
  - da ćete imati osiguran siguran položaj.
- Travu kosite samo kada je suha – samo na taj način ćete moći kod košenja postići najbolje rezultate.

Ako su osobe sa smetnjama krvotoka prečesto izložene vibracijama, može doći do pogoršanja nervnog sustava ili oštećenja krvnih žila.
Vibracije možete smanjiti:
- uporabom jakih i toplih radnih rukavica
- skraćivanjem radnog vremena (za vrijeme rada više dugih prekida)

Ako vam oticaju prsti, ako se osjećate loše ili ako su Vaši prsti ukočeni, posjetite liječnika.

Rad s kosilicom na nit

Ruke i noge imajte uvijek na sigurnoj udaljenosti od vrteće rezne niti.

- Prije početka rada skinite zaštitnu oblogu (20) s rezila niti (21). C
- Otvori za zrak moraju uvijek biti čisti.
- Nakon isključenja kosilice na nit rezna se nit još uvijek vrti. Zbog toga pričekajte da se nit zaustavi prije ponovnog uključenja uređaja.

U svakom slučaju obratite pozornost na sigurnosne naputke na str. 52 i slijedećim stranama.

Rad s kosilicom na nit

Pravilno postupanje kod rada s kosilicom na nit

Prije početka rada kosilica na nit mora biti podešena tako da Vam omogućuje siguran i udoban rad.

Teleskopski štap D

Uz pomoć teleskopskog štapa možete mijenjati:

a) dužinu kosilice na nit i
b) visinu uređaja.

Moguća su 4 položaja podešavanje visine.

1. Gumb za podešavanje (12) potisnite prema gore.
2. Za vrijeme povlačenja ili pritiskanja teleskopskog štapa možete pustiti gumb za podešavanje.
3. Gumb za podešavanje se zatim zaskoči u sljedećoj mogućoj poziciji.

Ručka za vođenje G a)

Za bolju kontrolu kosilice na nit dodatno je držite za njenu ručnu vodilicu (10). Za lakši rad možete podesiti visinu ručne vodilice.

1. Pritišćite na gumbe za podešavanje (11).
2. Ručku pomaknite u željeni položaj.
3. Pustite gumb za podešavanje .
4. Ručka se zaskoči.

Podešavanje kutova nagiba G b)

Podešavanjem kutova nagiba uređaja možete postići i vrlo teško dostupna mjesta, kao što su npr. mjesta ispod klupa ili grmlja. Kosilica na nit ima četiri moguća kuta nagiba.

- Pritišćite pedalu (5) i pomičite kosilicu na nit prema gore ili prema dolje.
- Ručka se zatim zaskoči u sljedećoj mogućoj poziciji.

Obrezivanje E

Za vrijeme rezanja kosilicu na nit držite na dovoljnoj udaljenosti od Vašeg tijela. Pri tome uređaj nagnite lagano prema naprijed i pomičite ga od lijeve na desno.

Travu koja je viša 15 cm morate rezati postupno.

Obrezivanje rubova F

Kod obrezivanja rubova, šiblja i drveća glava za rezanje mora biti okrenuta.

1. Isključite kosilicu na nit.
2. Pritisnite na gumb za podešavanje (9).
3. Za vrijeme okretanja ručke za 180° u lijevo (u suprotnom smjeru kazaljke na satu) pustite prekidač.
4. Ručka se čujno zaskoči.

5. Kosilicu na nit postavite na potporni kotač (4) i vodite uređaj uz rub. Na taj način možete obrezivati rubove na sigurnoj udaljenosti od poda a da pri tome ne morate nositi uređaj.

Uređaj morate oko drveća i grmlja voditi tako da ne oštetite biljke. **Pozor!** Oštećene biljke mogu uvenuti.

Rezne niti ne vodite neposredno uz zidove i kamene ploče inače će se rezna nit previše istrošiti.

Automatsko dovođenje niti za rezanje

Nit za rezanje se kod svakog uključivanja uređaja automatski dovodi.

Održavanje i čišćenje

Prije svakog rada održavanja ili čišćenja
- isključite stroj
- pričekajte, da se nit za rezanje zaustavi
- izvucite mrežni utikač.

Za održavanje i čišćenje odstranjeni sigurnosni uređaji moraju se obavezno ponovno propisno montirati i provjeriti.

Upotrijebite isključivo originalne dijelove. Drugi dijelovi mogu dovesti do nepredvidivih šteta i ozljeda.

Na osnovi toga radove na održavanju mogu izvoditi samo proizvođač ili servisna služba.

Da bi očuvali funkcionalnost kosilice na nit morate se pridržavati sljedećeg:

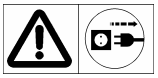
- Sve pokretne dijelove **redovito** čistite.
- Prašinu i prljavštinu uklonite krpom ili kistom
- Ne čistite stroj tekućom vodom ili uređajima za čišćenje pod visokim tlakom.
- Za čišćenje plastičnih dijelova ne koristite razrjeđivače (benzin, alkohol isl.) jer mogu oštetiti te dijelove.

Izmjena koluta za navijanje niti za rezanje

Izmjena koluta za navijanje niti za rezanje H

1. Izvucite električni utikač.
2. Oba zaustavljena mehanizma (18) pritisnite uz poklopac koluta (13) i skinite ih.
3. Kolut za navijane niti za rezanje (14) uzmite ispod njegovog poklopca.
4. Uklonite prljavštinu i ostatke trave.
5. Oba kraja nit za rezanje (16) na novom kolutu za navijanje umetnite u za u to predviđene otvore (19) na poklopcu koluta (po jednu nit u jedan otvor).
6. Kolut za navijanje čvrsto postavite ispod njegovog poklopca. Pazite, da se niti za rezanje ne zablokiraju i potegnite približno 9 cm niti s koluta.
7. Poklopac tuljaka s navojem niti stavite u tuljak (15) i gurajte prema dolje dok blokade (18) u tuljcu sigurno ne zaskoče.

Skladištenje



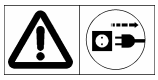
Izvucite mrežni utikač.

- Držite nekorištene strojeve na suhom, zaključanom mjestu izvan dohvata djece.
- Zaštitna obloga za nož za rezanje (20) postavite na nož za rezanje niti (21). C
- Za produživanje radnog vijeka stroja i lakše rukovanje njime prije dužeg skladištenja poduzmite slijedeće:
  - Izvršite temeljito čišćenje.

Garancija

- Preuzimamo dvije godine garanciju od slanja stroja sa skladišta trgovca i to za manjkavosti koje su se pojavile zbog materijala odnosno grešaka proizvodnje.
- Za oštećenja, koja su prouzročena nepravilnim rukovanjem ili nedovoljnim pakiranjem kod transporta stroja natrag odnosno nepridržavanja upute za uporabu, isključeni su zahtjevi za garancijom. Dijelove s greškom treba slati na naš pogon sa plaćenom poštarinom. Odluka o besplatnoj zamjenskoj pošiljci ostaje na nama.
- Pristigli garancijski radovi bit će izvedeni od nas ili jednog od nas ovlaštenog servisnog mjesta. Potrebna je naša izričita dozvola da se šteta pod garancijom popravi od strane druge firme.
- Garancija ne vrijedi za normalnu istrošenost koluta za navijanje za nit za rezanje.
- Garancija vrijedi isključivo kod uporabe originalnih zamjenskih dijelova.
- Pridržavamo pravo na promjene koje služe tehničkom napretku.

Moguće smetnje



Prije svakog uklanjanja smetnje
- **isključite stroj**
- **pričekajte, da se nit za rezanje zaustavi**
- **izvucite mrežni utikač.**

☞ Nakon svakog uklanjanja smetnje pustite ponovno u pogon sve sigurnosne uređaje i provjerite ih.

Smetnja	Mogući uzrok	Uklanjanje
Uređaj ne radi.	➲ nema struje	➲ Provjeriti opskrbu strujom, utičnicu, osigurač
	➲ Produžni kabel oštećen	➲ Provjeriti produžni kabel, odmah zamijeniti kabel u kvaru
	➲ Mrežni utikač, motor ili prekidač u kvaru	➲ Neka koncesionirani elektrotehnički stručnjak provjeri motor ili prekidač odnosno zamijeni originalnim dijelovima
Uređaj reže s prekidima	➲ Oštećen produžni kabel	➲ Provjeriti produžni kabel, odmah zamijeniti kabel u kvaru
	➲ Unutarnji kvar	➲ Molimo vas obratite se servisnom mjestu
	➲ Oštećen prekidač za uključivanje/isključivanje	
Uređaj ne reže	➲ Nit za rezanje prekratka ili polomljena	➲ Dovodite nit za rezanje
	➲ Uređaj je preopterećen, trava previsoka	➲ Travu režite postupno
Nit za rezanje se ne dovodi	➲ Prazni kolut za navijanje niti za rezanje	➲ Zamijenite kolut za navijanje
	➲ Zapetljana/čvorasta rezna nit	➲ Ponovno navijte nit za rezanje

Tehnički podatci

Tip	RT 550
Model	RT 550
Snaga motora P_1	550 W
Mrežni napon / Mrežna frekvencija	230 V~ / 50 Hz
Broj okretaja praznog hodan$_0$	11000 min $^{-1}$
Promjer rezanja Ø	max. Ø 320 mm
Nit za rezanje Ø	1,4 mm
Dovođenje niti	Automatika
Kolut za navijanje niti za rezanje	2 x 5,0 m
Ruka-ruka-vibracija prema EN 786	7,0 m/s^2
Razina zvučnog pritiska L_{PA} (prema smjernici 2000/14/EG)	83 dB (A)
Razina zvučne snage L_{WA} (prema smjernici 2000/14/EG)	izmjerena razina zvučne snage 94,9 dB (A) garantirana razina zvučne snage 96 dB (A)
Mjere	ca. 80 – 108 cm
Težina	ca. 3,6 kg
Vrsta zaštite	II

Contenuto

Montaggio	3
Dichiarazione di conformità CE	5
Descrizione dell'apparecchio / Pezzi de ricambio	57
Standard di fornitura	57
Tempi di esercizio	57
Simboli delle sull' apparecchio / nelle istruzioni per l'uso	57
Utilizzo conforme alla finalità d'uso	58
Rischi residui	58
Utilizzo sicuro	58
Preparazione alla messa in funzione	60
Messa in funzione	60
Istruzioni di lavoro	60
Utilizzo del decespugliatore	60
Cura e manutenzione	61
Conservazione	61
Garanzia	61
Possibili guasti	62
Dati tecnici	62

Descrizione dell'apparecchio / Pezzi de ricambio

Pos.	Denominazione	N. ordinazione
1.	Testa di taglio	
2.	Sfiati	
3.	Cappa di protezione	380927
4.	Ruota di supporto	380918
5.	Leva a pedale	
6.	Tasto di sicurezza	
7.	Interruttore ON-OFF sull'impugnatura	
8.	Staffa di supporto cavi	
9.	Manopola di regolazione (rotazione di 180°)	
10.	Impugnatura di guida	380930
11.	Pulsante di bloccaggio	
12.	Manopola di regolazione dell'altezza	
13.	Copertura della bobina	380928
14.	Bobina del filo compl.	380929
15.	Alloggiamento della bobina	
16.	Filo di taglio	
17.	Vite ST 4.2 x 18	380908
18.	Fermi	
19.	Fori	
20.	Coprilama	380903
21.	Lama	380904
22.	Etichette di sicurezza	380909

Standard di fornitura

- Decespugliatore RT 550
- Cappa di protezione (incl. viti)
- Ruota di supporto
- Bobina del filo compl.
- Istruzioni per l'uso

☞ Una volta disimballata la sega, verificare se il contenuto della scatola

- ► è completo;
- ► presenta eventuali danni imputabili al trasporto.

Comunicare immediatamente al rivenditore, al fornitore o al costruttore eventuali contestazioni. Non verranno presi in considerazione i reclami presentati in un momento successivo.

Tempi di esercizio

Prima della messa in funzione dell'apparecchio, consultare e osservare le normative locali (regionali) sull'inquinamento acustico.

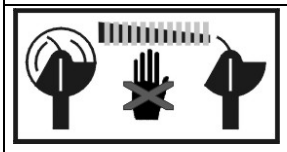
Simboli presenti sull'apparecchio

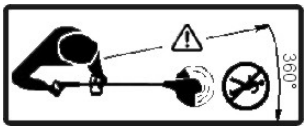
Prima della messa in funzione, leggere e applicare quanto contenuto nelle istruzioni per l'uso e nelle norme di sicurezza.

Prima degli interventi di riparazione, manutenzione e pulizia, spegnere il motore e disinserire la spina di alimentazione.

Staccare immediatamente la spina se la linea di collegamento viene danneggiata o tagliata.

Pericolo dovuto a pezzi proiettati.


Pericolo causato dall'utensile ancora in movimento.



Con il motore in funzione: tenere lontano dalla zona di pericolo persone estranee, nonché animali domestici e da produzione (almeno 6 m).

Indossare occhiali e cuffie di protezione.

Non esporre alla pioggia. Proteggere dall'umidità.

Simboli presenti nelle istruzioni per l'uso

Potenziale pericolo o situazione pericolosa. La mancata osservanza di questo avviso potrebbe causare lesioni o danni materiali.

Avvisi importanti per un utilizzo conforme. La mancata osservanza di questo avviso potrebbe causare guasti.

Avvisi per l'utente. Questi avvisi aiutano l'utente a sfruttare al meglio tutte le funzionalità.

Montaggio, utilizzo e manutenzione. Qui vengono spiegate in modo chiaro le operazioni da compiere.

Utilizzo conforme alla finalità d'uso

- Il decespugliatore è adatto al taglio di erba e vegetazione morbida simile, oltre a bordi erbosi non raggiungibili con il tosaerba, per l'uso privato domestico e il giardinaggio.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in giardini pubblici, parchi, centri sportivi o strade e in campo agricolo e forestale.
- ⚠ Il decespugliatore non deve essere utilizzato per tagliare e sminuzzare:
  - siepi, arbusti e cespugli
  - fiori
  - per ottenere compostaggi.

  Sussiste il pericolo di lesioni!
- Per utilizzo conforme alla finalità d'uso si intende anche l'osservanza delle condizioni di funzionamento, manutenzione e riparazione prescritte dal costruttore e il rispetto delle norme di sicurezza contenute nelle istruzioni per l'uso.
- Durante l'utilizzo della sega, attenersi inoltre alle norme antinfortunistiche in vigore, nonché a tutte le altre norme di sicurezza tecnica e di medicina del lavoro comunemente accettate.
- Ogni utilizzo diverso è da considerarsi come non conforme alla finalità d'uso. Il costruttore declina ogni responsabilità per i danni di qualsiasi genere da ciò risultanti. Il rischio ricade esclusivamente sull'utente.
- Il costruttore declina qualsiasi responsabilità per i danni di qualsiasi genere che dovessero risultare da modifiche al decespugliatore apportate arbitrariamente dall'utente.
- L'apparecchio deve essere preparato, utilizzato e sottoposto a manutenzione solo da persone che ne abbiano acquisito familiarità e che siano a conoscenza dei rischi connessi. Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti solo dai nostri tecnici oppure dai centri di assistenza da noi consigliati.
- La macchina non deve essere utilizzata in ambienti a rischio di esplosione o esposta alla pioggia.

Rischi residui

Anche in caso di utilizzo conforme e nonostante l'osservanza di tutte le norme di sicurezza pertinenti, potrebbero comunque sussistere dei rischi residui dovuti alla costruzione specifica per la finalità d'uso prevista.

I rischi residui possono essere ridotti al minimo attenendosi scrupolosamente a tutte le norme di sicurezza e usando la sega in modo conforme alla finalità d'uso.

Attenzione e cautela riducono il rischio di lesioni alle persone e danni alle cose.

- Pericolo di lesioni alle mani e alle dita se si afferra il filo di taglio in movimento.
- Pericolo di lesioni ai piedi se si tocca il filo di taglio nella parte non coperta.
- Proiezione di pietre ed erba.
- Pericolo dovuto alla corrente, in caso di utilizzo di conduttori di collegamento elettrici non a norma.
- Contatto con parti sotto tensione con componenti elettrici aperti.
- Danni all'udito in caso di lavori di lunga durata senza apposite protezioni.

Nonostante tutte le contromisure adottate, potrebbero comunque venirsi a creare dei chiari rischi residui.

Utilizzo sicuro

⚠ L'utilizzo non conforme del decespugliatore può comportare pericoli. Se vengono utilizzati utensili elettrici, è necessario seguire le norme di sicurezza fondamentali al fine di escludere rischi di incendio, scosse elettriche e lesioni personali.

Prima della messa in funzione di questi utensili, leggere e osservare pertanto le seguenti norme e le norme antinfortunistiche della società di assicurazione contro gli infortuni ovvero le norme di sicurezza in vigore nei singoli paesi. In questo modo è possibile proteggere se stessi e gli altri contro il rischio di contusioni.

ⓘ Consegnare le norme di sicurezza a tutte le persone chiamate ad operare con la macchina.

ⓘ Conservare le presenti norme di sicurezza in buono stato.

- Prima dell'uso, acquisire familiarità con la macchina facendo riferimento alle istruzioni per l'uso.
- Non utilizzare la macchina per scopi diversi da quelli previsti (vedere „Utilizzo conforme alla finalità d'uso").
- Lavorare su una base antiscivolo e piana.
- Evitare di assumere posizioni anomale. Garantire un supporto sicuro e mantenere in ogni momento l'equilibrio.
- Agire con la massima attenzione. Prestare attenzione a quanto si sta per fare. Lavorare con coscienza. Non utilizzare l'apparecchio se si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcool o medicinali. Un momento di disattenzione durante l'uso dell'apparecchio potrebbe infatti causare lesioni serie.
- Indossare indumenti di lavoro appropriati:
  - non indossare indumenti ampi o gioielli che potrebbero incastrarsi nelle parti mobili
  - Guanti e scarpe antiscivolo
  - Pantaloni lunghi per proteggere le gambe
- Indossare abbigliamento per la protezione personale:
  - protezione dell'udito (il livello di pressione acustica sul posto di lavoro può superare gli 85 dB (A))
  - occhiali di protezione
- Tenere la zona di lavoro in ordine! Il disordine potrebbe causare incidenti.
- Prestare attenzione mentre si cammina all'indietro. Pericolo di inciampo!
- Rimuovere tutti i corpi estranei prima di tagliare (per es., pietre, rami, fili metallici, ecc.). Durante l'utilizzo, verificare la presenza di altri corpi estranei.
- Se si incontrano corpi estranei, spegnere l'apparecchio e rimuovere il corpo estraneo. Tuttavia, prima di riaccendere

l'apparecchio, verificare eventuali danni e fate eseguire le dovute riparazioni.

- Tenere in considerazione gli **influssi ambientali**:
  - Non usare la tagliapiastrelle radiale in ambienti umidi o bagnati.
  - Non esporre l'apparecchio alla **pioggia**.
  - assicurare una buona **illuminazione**.
- Non lasciare **mai** l'apparecchio **incustodito**.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da **bambini** e **giovani** con età inferiore a 16 anni e da persone che non hanno letto le istruzioni per l'uso.
- Tenere lontane **altre persone** e **animali** dall'area di lavoro. Non lasciare che altre persone, in particolare i **bambini**, **tocchino** l'**utensile** o il **cavo**.
- Interrompere l'utilizzo della macchina in prossimità di persone, soprattutto bambini o animali domestici, e quando si cambia area di lavoro.
- Non sovraccaricare la macchina! Si lavora al meglio e nella massima sicurezza nel **campo di potenza specificato**.
- Mettere in funzione la macchina solo con i **dispositivi di protezione** completi e correttamente montati; sulla macchina non modificare nulla che potrebbe compromettere la sicurezza.
- Non afferrare la lama. Pericolo di lesioni!
- Non montare mai elementi di taglio metallici.

  ⚠ L'impiego di altri utensili e accessori potrebbe implicare il pericolo di contusioni da parte dell'utente.
- Spegnere la macchina, attendere fino all'arresto del filo di taglio e disinserire la **spina di alimentazione dalla presa** nei seguenti casi:
  - Interventi di riparazione
  - Interventi di manutenzione e pulizia
  - Eliminazione di anomalie (Pulizia della bobina del filo)
  - Trasporto e conservazione
  - Abbandono dell'apparecchio (anche per interruzioni di breve durata)
- **Attenzione! Il filo di taglio continua a girare!** Non frenare il filo manualmente.
- **Utilizzare** il decespugliatore con cura:
  - Assicurarsi che gli sfiati siano puliti.
  - Mantenere le **maniglie** asciutte e libere da olio e grasso.
  - Attenersi alle **norme di manutenzione** e alle istruzioni per il cambio della bobina.
- Controllare se la macchina presenta **danneggiamenti**:
  - Prima di riutilizzare la macchina, è necessario verificare attentamente se le **protezioni** funzionano in modo corretto e secondo le disposizioni.
  - Controllare se le **parti mobili** funzionano in modo ottimale senza bloccarsi o se vi sono delle parti danneggiate. Per assicurare un funzionamento ottimale della tagliapiastrelle radiale, tutte le parti devono essere montate in modo corretto e soddisfare tutte le condizioni previste.
  - Le protezioni e le parti danneggiate devono essere riparate o sostituite a regola d'arte da un'officina specializzata autorizzata o dal produttore, salvo diversamente indicato nelle istruzioni per l'uso.
  - Sostituire le etichette di sicurezza danneggiate o illeggibili.
- Conservare i **dispositivi inutilizzati** in un luogo asciutto e chiuso fuori dalla portata dei bambini.

⚠ Sicurezza elettrica

- Esecuzione dei **conduttori di collegamento** conformemente a IEC 60 245 (H 07 RN-F) con una sezione dei fili di almeno
  - 1,5 mm² nei cavi aventi una lunghezza **fino** a 25 m
  - 2,5 mm² nei cavi aventi una lunghezza **superiore** a 25 m
- I conduttori di collegamento lunghi e sottili producono una caduta di tensione. Il motore non raggiunge più la sua potenza massima e il funzionamento dell'apparecchio viene ridotto.
- Le **spine** e le **prese volanti** sui conduttori di collegamento devono essere in gomma, PVC morbido o altro materiale termoplastico della stessa consistenza meccanica o rivestite con questo materiale.
- La presa a innesto del conduttore di collegamento deve essere **protetta da spruzzi d'acqua**.
- Durante la posa dei **conduttori di collegamento** assicurarsi che non siano danneggiati, schiacciati o rotti e che il connettore non sia umido.
- Non utilizzare il **cavo** per scopi per i quali non sia adatto **Proteggere** il cavo da **calore**, **olio** e **bordi affilati**. Non utilizzare il cavo per disinserire la spina dalla presa.
- In caso d'uso di una bobina per cavi, svolgere completamente il cavo.
- Controllare regolarmente i **cavi di prolunga** e sostituirli quando sono danneggiati.
- **Non** utilizzare **conduttori di collegamento difettosi**.
- All'aperto utilizzare solo cavi di prolunga appositamente **omologati** e contrassegnati in modo adeguato.
- **Non** utilizzare collegamenti elettrici **provvisori**.
- Non **cavallottare mai** i dispositivi di protezione né metterli fuori servizio.
- Collegare l'apparecchio con l'**interruttore di sicurezza per correnti di guasto** (30 mA).

⚠ Il **collegamento elettrico** o le **riparazioni** sulle parti elettriche della macchina devono essere seguiti da un elettricista **autorizzato** o da uno dei nostri centri di assistenza. Attenersi alle disposizioni locali, in particolare in merito alle misure di sicurezza.

⚠ Le **riparazioni** su altri componenti della **macchina** devono essere eseguite dal **costruttore** o da uno dei suoi centri di assistenza.

⚠ Utilizzare solo pezzi di ricambio originali. L'**utilizzo di pezzi di ricambio** e di accessori **diversi** potrebbe causare incidenti per l'utente. Il costruttore declina ogni responsabilità per i danni da ciò risultanti.

Preparazione alla messa in funzione

Per garantire un funzionamento ottimale della macchina, attenersi alle norme riportate nelle presenti istruzioni.

Procedere nel modo seguente:

- Montare la cappa di protezione
- Montare la ruota di supporto

Montaggio della cappa di protezione B

Avvitare la cappa di protezione (3) con le viti (17) alla testa di taglio (1).

Montaggio della ruota di supporto C

Avvitare la ruota di supporto (4) con le viti (17) alla cappa di protezione.

Messa in funzione

Allacciamento alla rete

Confrontare la tensione specificata nella targhetta, ad esempio 230 V, con la tensione di rete e collegare correttamente la sega alla presa a massa corrispondente.

Collegare l'apparecchio con l'interruttore di sicurezza per correnti di guasto (30 mA).

- Utilizzare il cavo di collegamento o di prolunga con una sezione del filo di almeno 1,5 mm² fino a 25 m di lunghezza.

Collegamento del cavo di prolunga D

Per impedire un distacco accidentale del collegamento a spina, inserire il cavo di prolunga sotto forma di cappio attraverso l'apertura nella maniglia posteriore ed agganciarlo.

Accensione

Non utilizzare apparecchi il cui interruttore sia difficile da attivare e disattivare. Gli interruttori danneggiati devono essere immediatamente riparati o sostituiti dal servizio clienti.

Il tagliasiepi non possiede alcun dispositivo di sicurezza di disinserzione a due mani che impedisca un'accensione accidentale.

Accensione

Premere prima lateralmente il tasto di sicurezza rotondo (6), quindi l'interruttore sull'impugnatura ON-OFF (7).
Durante il taglio è possibile rilasciare il tasto di sicurezza (6).

Spegnimento

Rilasciare l'interruttore sull'impugnatura ON-OFF (7).

Istruzioni di lavoro

Prima di iniziare i lavori, prestare attenzione a quanto segue:

- Non mettere in funzione l'apparecchio senza avere prima letto le presenti istruzioni per l'uso, avere osservato tutte le norme specificate e avere montato l'apparecchio nel modo descritto!
- Accertarsi che l'area di lavoro sia sicura e sgombra. Rimuovere gli oggetti che possono essere scagliati via dall'area di lavoro.
- Prima di iniziare il lavoro assicurarsi che:
  - nell'area di lavoro non sostino altre persone o animali
  - non ci siano ostacoli dietro l'utilizzatore mentre indietreggia
  - sia garantita stabilità.
- Tosare l'erba solo quando è asciutta; in tal modo si ottengono i risultati migliori.

L'esposizione a vibrazioni troppo frequente di persone affette da problemi di circolazione può causare danni al sistema nervoso o ai vasi sanguigni.
Le vibrazioni possono essere ridotte:
- utilizzando guanti da lavoro resistenti e caldi
- diminuendo il tempo di lavoro (effettuando varie pause di lunga durata)

Rivolgersi al proprio medico in caso di gonfiore delle dita, malessere o insensibilità della dita.

Utilizzo del decespugliatore

Tenere sempre le mani e i piedi a una distanza di sicurezza dal filo di taglio rotante.

- Prima di iniziare il lavoro, rimuovere il coprilama (20) dalla lama (21). C
- Tenere sempre pulito lo sfiato del motore.
- Il filo di taglio continua a girare dopo lo spegnimento del decespugliatore. Pertanto, prima di riaccendere l'apparecchio, attendere fino all'arresto del filo.

Prestare comunque attenzione alle norme di sicurezza a pag. 58 e seguenti.

Utilizzo del decespugliatore

Corretta esecuzione del lavoro

Prima di iniziare a lavorare, l'utilizzatore deve regolare il decespugliatore in modo da poter lavorare con sicurezza e comodità.

Asta telescopica D

L'asta telescopica consente di modificare

a) la lunghezza del decespugliatore e
b) l'altezza dell'apparecchio.

Sono possibili quattro regolazioni in altezza.
1. Premere la manopola di regolazione (12) verso l'alto.
2. Mentre si tira o si spinge l'asta telescopica, è possibile, rilasciare la manopola di regolazione.
3. A questo punto, la manopola di regolazione scatta nella posizione più vicina.

Impugnatura di guida G a)

Per controllare meglio il decespugliatore, afferrarlo saldamente anche dall'impugnatura di guida (10).

L'impugnatura di guida può essere regolata per lavorare più comodamente.
1. Tenere premuti i pulsanti di bloccaggio (11).
2. Spostare l'impugnatura nella posizione desiderata.
3. Rilasciare i pulsanti di bloccaggio.
4. L'impugnatura scatta in posizione.

Regolazione dell'angolazione G h)

Grazie alla regolazione dell'angolazione dell'apparecchio è possibile raggiungere anche punti di difficile accesso, come sotto le panchine o gli arbusti. Il decespugliatore ha quattro angolazioni.

- Tenere premuto la leva a pedale (5) e spostare il decespugliatore verso l'alto o verso il basso.
- A questo punto, l'impugnatura di appoggio scatta nella posizione più vicina.

Tosare E

Durante la procedura di taglio, tenere il decespugliatore a una distanza sufficiente dal corpo. Inclinare l'apparecchio leggermente in avanti e muoverlo da sinistra a destra.
L'erba più alta di 15 cm deve essere tagliata gradualmente.

Taglio di bordi F

Per sfoltire bordi, cespugli e alberi, la testa di taglio deve essere ruotata.

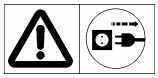
1. Spegnere il decespugliatore.
2. Premere la manopola di regolazione (9).
3. Mentre si ruota l'impugnatura di appoggio di 180° verso sinistra (in senso antiorario), rilasciare l'interruttore.
4. L'impugnatura scatta in posizione in modo percettibile.
5. Posizionare il decespugliatore sulla ruota di supporto (4) e dirigere l'apparecchio lungo il bordo. In questo modo è possibile tagliare i bordi a una distanza di sicurezza e senza essere costretti a trasportare l'apparecchio.

Portare l'apparecchio attorno ad alberi e arbusti in modo da non danneggiare le piante.
Non utilizzare il filo di taglio direttamente sui muri e lungo le pietre da pavimentazione, in quanto ciò causa un'usura eccessiva del filo.

Alimentazione del filo completamente automatica

Il filo di taglio viene alimentato automaticamente ogni volta che si accende l'apparecchio.

Cura e manutenzione



Prima di ogni intervento di manutenzione e pulizia
- Spegnere l'apparecchio
- Attendere l'arresto del filo di taglio
- Disinserire la spina di alimentazione

I dispositivi di protezione rimossi per la manutenzione e la pulizia devono essere rimontati e controllati come prescritto.
Utilizzare solo pezzi originali. Pezzi diversi potrebbero causare danni e lesioni imprevedibili.

Ogni intervento di riparazione diverso deve essere eseguito soltanto dal produttore o dal servizio di assistenza.

Per garantire la funzionalità del decespugliatore, prestare attenzione a quanto segue:

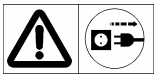
- Pulire regolarmente tutte le parti mobili.
- Rimuovere la polvere e le impurità con uno straccio o un pennello.
- Non pulire la macchina con acqua corrente o idropulitrici.
- Non utilizzare solventi (benzina, alcool, ecc.) per le parti in plastica, in quanto possono danneggiarle.

Sostituzione della bobina

Sostituzione della bobina H

1. Disinserire la spina di alimentazione.
2. Premere i due fermi (18) sulla copertura della bobina (13) ed estrarla.
3. Estrarre la bobina (14) dalla sua copertura.
4. Rimuovere le impurità e l'erba residua.
5. Inserire le due estremità dei fili di taglio (16) della nuova bobina negli appositi fori (19) posti sulla copertura della bobina (un filo per ogni foro).
6. Inserire saldamente la bobina nella sua copertura. Accertasi che i fili di taglio non siano incastrati ed estrarli dalla bobina per circa 9 cm.
7. Posizionare la copertura della bobina con la bobina del filo nell'alloggiamento (15) e premere saldamente fino a quando i fermi (18) della copertura della bobina (12) non scattano in posizione.

Conservazione



Disinserire la spina di alimentazione.

- Conservare i dispositivi inutilizzati in un luogo asciutto e chiuso lontano dalla portata dei bambini.
- Posizionare il coprilama (20) sulla lama (21). C
- Prima di un periodo di conservazione di lunga durata prestare attenzione a quanto segue per prolungare il ciclo di vita della macchina e garantire un facile azionamento della stessa:
  - Effettuare una pulizia di fondo.

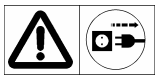
Garanzia

- Il costruttore concede una garanzia di due anni a partire dalla consegna dell'apparecchio dal magazzino del rivenditore e in particolare per danni dovuti a difetti del materiale o a errori di fabbricazione.
- Sono escluse dalla garanzia rivendicazioni per danni dovuti a un utilizzo improprio o a un imballaggio insufficiente durante il trasporto per la restituzione degli apparecchi ovvero alla mancata osservanza di quanto riportato nelle istruzioni per l'uso. Le parti difettose devono essere spedite al nostro stabilimento franco di porto. La decisione in merito

alla fornitura di pezzi di ricambio spetta esclusivamente al costruttore.

- Gli interventi in garanzia vengono effettuati da noi o da un centro di assistenza da noi autorizzato. L'eliminazione del danno che rientra nei termini di garanzia ad opera di un'azienda diversa necessita della nostra esplicita autorizzazione.
- La garanzia non comprende la normale usura della bobina del filo.
- Concediamo la garanzia solo nel caso in cui vengano utilizzati pezzi di ricambio originali.
- Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche mirate al miglioramento tecnico.

Possibili guasti



Prima di rimuovere qualsiasi guasto
- Spegnere l'apparecchio
- Attendere l'arresto del filo di taglio
- Disinserire la spina di alimentazione

☞ Dopo la rimozione di qualsiasi guasto, mettere nuovamente in funzione e controllare tutti i dispositivi di protezione.

Guasto	Possibile causa	Eliminazione
L'apparecchio non funziona.	➲ Assenza di corrente.	➲ Controllare l'alimentazione elettrica, la presa e il fusibile.
	➲ Cavo di prolunga danneggiato.	➲ Controllare il cavo di prolunga e sostituirlo immediatamente se difettoso.
	➲ Spina, motore o interruttore difettosi.	➲ Far controllare o far riparare da un elettricista autorizzato il motore o l'interruttore, oppure farli sostituire con ezzi di ricambio originali.
L'apparecchio taglia a singhiozzo	➲ Cavo di prolunga difettoso	➲ Controllare il cavo di prolunga e sostituirlo immediatamente se difettoso.
	➲ Guasto interno ➲ Interruttore di accensione/spegnimento difettoso	➲ Rivolgersi al servizio assistenza.
L'apparecchio non taglia	➲ Filo di taglio troppo corto/spezzato ➲ Apparecchio sovraccarico, erba troppo alta	➲ Alimentare il filo di taglio ➲ Tagliare gradualmente l'erba
Il filo di taglio non viene alimentato	➲ Bobina vuota ➲ Filo di taglio aggrovigliato	➲ Sostituire la bobina del filo ➲ Riavvolgere il filo di taglio

Dati tecnici

Tipo	RT 550
Modello	RT 550
Potenza motore P_1	550 W
Tensione di rete / Frequenza di rete	230 V~ / 50 Hz
Numero di giri a vuoto n_0	11000 min^{-1}
Larghezza di taglio Ø	max. Ø 320 mm
Filo di taglio Ø	1,4 mm
Alimentazione del filo	Automatica
Bobina del filo	2 x 5,0 m
Vibrazione mano-braccio (secondo EN 786)	7,0 m/s^2
Livello di pressione sonora L_{PA} (secondo 2000/14/EG)	83 dB (A)
Livello di potenza sonora L_{WA} (secondo 2000/14/EG)	Livello di potenza sonora misurato 94,9 dB (A) Livello di potenza sonora garantito 96 dB (A)
Ingombro (altezza)	ca. 80 – 108 cm
Peso	ca. 3,6 kg
Grado di protezione	II

Innhold

Montasje	3
Samsvarserklæring	5
Samlet leveranse	63
Beskrivelse av apparatet / reservedelsliste	63
Driftstider	63
Apparatets/bruksanvisningens symboler	63
Hensiktsmessig anvendelse	64
Restrisikoer	64
Arbeide under trygge forhold	64
Forarbeid for ibruktaking	65
Ibruktaking	65
Arbeidsinformasjoner	66
Arbeide med gresstrimmeren	66
Vedlikehold og pleie	67
Lagerung	67
Garanti	67
Mulige driftsforstyrrelser	68
Tekniske data	68

Samlet leveranse

- Gresstrimmer RT 550
- Vernehette (inkl. skruer)
- Støttehjulet
- Kompl. trådspole
- Bruksanvisning

☞ Kontroller følgende når du har pakket ut esken:

► er esken komplett
► har det oppstått ev. transportskader

Reklamer omgående til forhandleren, leverandøren hhv. produsenten. Senere reklamasjoner godkjennes ikke.

Beskrivelse av apparatet / reservedelsliste

Pos.	Reservedels-nummer	Betegnelse
1.	Skjærehode	
2.	Luftespalte	
3.	Vernehette	380927
4.	Støttehjulet	380918
5.	Fotspak	
6.	Sikringsknapp	
7.	PÅ - AV grepbryter	
8.	Kabelholder	
9.	Justeringsknapp (180° dreining)	
10.	Føringsgrep	380930
11.	Låseknapp	
12.	Låseknapp for høydejustering	
13.	Spoledeksel	380928
14.	Trådspole kompl.	380929
15.	Spoleopptak	
16.	Skjæretråd	
17.	Skrue ST 4.2 x 18	380908
18.	Arreteringer	
19.	Hull	
20.	Knivvern	380903
21.	Trådkniv	380904
22.	Sikkerhetsmerke	380909

Driftstider

Vær oppmerksom på forskriftene som gjelder i ditt område.

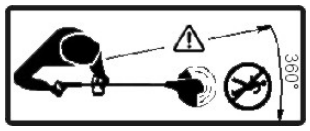
Apparatets symboler

Les nøye gjennom bruks-anvisningen og vær oppmerksom på sikkerhetsan-visningene før apparatet tas i drift.

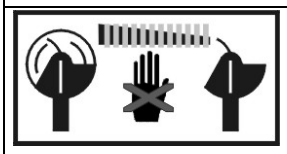
Slå av motoren og trekk ut støpselet før du foretar reparasjons-, vedlikeholds- og rengjørings-arbeider.

Trekk straks ut nettpluggen, når tilkoplings-ledningen er skadet eller skåret over

Fare pga. deler som akselererer videre når motoren er i gang



Når motoren går: Uvedkommende personer og husdyr må holdes borte fra fareområdet (minst 6 m).


Fare grunnet etterhengende verktøy!

Bruk øye- og hørselsvern.

Beskytt apparatet mot fuktighet

Bruksanvisningens symboler

Overhengende fare eller farlig situasjon. Dersom du ignorerer disse anvisningene, kan det føre til personskader og materielle skader.

Viktige anvisninger for korrekt håndtering. Forstyrrelser kan oppstå som følge av at du ignorerer disse anvisningene.

Brukeranvisninger. Disse anvisningene hjelper deg å utnytte alle funksjonene optimalt.

Montasje, betjening og vedlikehold. Her forklares nøyaktig hva du må gjøre.

Hensiktsmessig anvendelse

- Gresstrimmeren er egnet til klipping av gress og liknende vekster og gresskanter i privat- og hobbyhager, som ikke kan utføres med gressklipper.
- Apparatet må ikke benyttes på offentlige anlegg, parker, idrettsanlegg eller på veier og innen jord- og skogbruk.
- ⚠ Gresstrimmeren må ikke benyttes til klipping og kutting:
  - av hekker, busker og kratt
  - av blomster
  - av kompost

  Det er fare for at man skader seg!
- Til riktig bruk hører også at man må overholde produsentens drifts-, vedlikeholds- og reparasjons-betingelser og overholdelse av sikkerhetsinformasjonene i anvisningen.
- Man må overholde de gjeldene forskriftene for ang. skadeforebygging og det andre allment anerkjente regelverket for arbeidsmedisin og sikkerhetsteknikk.
- All bruk utover dette gjelder som uriktig bruk. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår på grunn av dette. Brukeren bærer selv risikoen.
- Hvis man foretar selvstendige endringer på gresstrimmeren frafaller produsentens ansvar for alle skader som oppstår på grunn av dette.
- Gresstrimmeren må kun klargjøres, benyttes og vedlikeholdes av personer som kjenner disse oppgavene og som er kjenner farene de utsettes for. Reparasjonsarbeid må kun gjennomføres av oss eller av kundeservicesteder som er anbefalt av oss.
- Maskinen må ikke benyttes i områder med eksplosjonsfare eller utsettes for regn.

Restrisikoer

⚠ Til tross for at alle sikkerhetsbestemmelser overholdes ved den hensiktsmessige anvendelsen, kan det allikevel gjenstå restrisikoer som følge av apparatets konstruksjon.

Restrisikoer kan reduseres, dersom du er oppmerksom på "Sikkerhetsanvisningene" og "Hensiktsmessig anvendelse" og leser nøye gjennom bruksanvisningen.

- Fare for skader på fingre og hender hvis man griper inn i løpende skjæretråd.
- Fare for skader på føttene på grunn av berøring med skjæretråden i område som ikke er dekket.
- Slynging av steiner og jord.
- Fare ved strøm ved bruk av elektriske stikkledninger som ikke er intakt.
- Berøring av spenningsførende deler ved åpne elektriske bestanddeler.
- Hørselen svekkes ved vedvarende arbeider uten hørselsvern.

Til tross for alle forholdsregler som tas, kan det fremdeles gjenstå en restrisiko.

Arbeide under trygge forhold

⚠ Ved feilaktig bruk kan gresstrimmeren være farlig. Når det brukes elektroverktøy, må man følge de grunnleggende sikkerhetsreglene, for å utelukke faren for brann, elektrisk støt og personskader.

Les nøye gjennom følgende anvisninger og forskrifter til forebygging av ulykker hhv. de gjeldende sikkerhets-bestemmelsene i de forskjellige landene. Slik kan du beskytte deg selv og andre mot skader.

ⓘ Formidle sikkerhetsanvisningene til alle som arbeider med maskinen.

ⓘ Ta godt vare på disse sikkerhetsanvisningene.

⚠ Reparasjoner på maskinen må kun utføres av produsenten hhv. av firmaer som produsenten henviser til.

- Gjør deg kjent med apparatet ved hjelp av bruksanvisningen før du tar det i bruk.
- Ikke bruk apparatet til formål som det ikke konstruert for (se "Hensiktsmessig anvendelse").
- Arbeid på sklisikkert og jevnt underlag.
- Sørg for at du står stabilt og hold likevekten hele tiden.
- Vær oppmerksom. Pass på hva du gjør. Gå fram med fornuft. Ikke benytt apparatet når du er sliten eller er påvirket av narkotiske stoffer, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet kan medføre alvorlige skader.
- Bruk egnet arbeidstøy:
  - ikke bruk vide klær eller smykker, det kan komme borti bevegelige deler
  - Arbeidshansker og sklisikre arbeidssko
  - Lange bukser som beskytter bena
- Bruk personlig vernetøy:
  - vernebrille
  - hørselsvern (lydtrykknivået på arbeidsplassen kan overskride 85 dB (A))
- Hold arbeidsområdet i orden! Uorden kan medføre ulykker.
- Være forsiktig når du går bakover. Fare for at man faller!
- Fjern alle fremmedlegemer (f. eks. steiner, kvister, tråd osv.) før klippingen. Se opp for ytterligere fremmedlegemer mens du arbeider.
- Hvis du støter på fremmedlegemer, må du slå av trimmeren og fjerne fremmedlegemet. Før du starter opp igjen, må du kontrollere om det evt. har oppstått skader og hvis det er tilfelle må de repareres.
- Ta hensyn til påvirkning fra omgivelsene:
  - Ikke bruk trimmeren i fuktige og våte omgivelser.
  - Ikke benytt trimmeren i regnvær.
  - Arbeid kun under tilstrekkelige sikkerhetsforhold, sørg for god belysning.
- La aldri trimmeren være uten oppsikt.
- Barn og unge under 16 år og personer som ikke kjenner bruksanvisningen, får ikke benytte trimmeren.
- Hold andre personer og dyr borte fra arbeidsområdet.

Ikke la andre personer, spesielt barn, berøre verktøy eller kabelen.

- Stans arbeidet med maskinen, når personer, spesielt barn eller husdyr kommer i nærheten av arbeidsområdet og når du bytter arbeidsområde.
- Ikke overbelast apparatet! Du arbeider bedre og tryggere i det angitte kapasitetsområdet.
- Driv apparatet kun med komplett og korrekt montert beskyttelsesanordning. Ikke foreta endringer på maskinen som kan redusere sikkerheten.
- Ta aldri på kniven, det er fare for personskade!
- Montér aldri skjæreelementer i metall.

  ⚠ Bruk av annet verktøy eller annet tilbehør kan føre til at du skader deg.
- Slå av maskinen, vent til skjæretråden har stanset helt og trekk nettpluggen ut av stikkontakten ved:
  - Reparasjonsarbeider
  - vedlikeholds- og rengjøringsarbeider
  - oppretting av feil
  - Transport og lagring
  - når du forlater apparatet (også ved kortere avbrudd).
- OBS! Skjæretråden retarderer! Ikke brems tråden med hånden.
- Stell gresstrimmeren din nøye:
  - Pass på at luftåpningene er rene.
  - Pass på at håndtakene er frie for olje og fett.
  - Følg vedlikeholdsforskriftene og informasjonene ang. bytte av spoler.
- Kontroller om maskinen ev. er skadet:
  - kontroller omhyggelig om beskyttelsesan- ordningene fungerer feilfritt og hensiktsmessig før du forsetter driften av apparatet.
  - kontrollér om de bevegelige delene fungerer som de skal og ikke er klemt fast eller om deler er skadet. Samtlige deler må være korrekt montert og oppfylle alle betingelser for å sikre en feilfri drift.
  - Skadete verneinnretninger og deler må repareres eller byttes ut på godkjent verksted (eller hos produsenten), hvis ikke annet er nevnt i bruksanvisningen.
  - Skadede eller uleselige sikkerhetsklistremerker skal erstattes.
- Oppbevar apparatet på et sikkert sted. Oppbevar apparater som ikke er i bruk på et tørt, lukket rom som er utilgjengelig for barn.

Elektrisk sikkerhet

- Stikkledningens utførelse iht. IEC 60245 (H 07 RN-F) med et åretverrsnitt på minimum:
  - 1,5 mm² ved kabellengde til 25 m
  - 2,5 mm² ved kabellengde over 25 m
- Lange og tynne tilkoplingsledninger gir et spenningsfall. Motoren oppnår ikke lenger sin maksimale effekt, apparatets funksjon reduseres.
- Støpsler og koplingsboksene på tilkoplingsledningene må være produsert i gummi, myk PVC eller annet termoplastisk material med lik mekanisk fasthet eller være trukket over med et slikt material.
- Pluggen til tilkoplingsledningen må være beskyttet mot sprutevann.
- Ikke bruk ledningen til noe den ikke er konstruert til. Beskytt ledningen mot varme, olje og skarpe kanter. Ikke bruk ledningen til å trekke støpselet ut av stikkontakten.
- Når tilkoplingsledningen legges. Må man passe på at den ikke er i veien, at den ikke blir klemt, knekt og at ikke pluggforbindelsen blir våt.
- Ved bruk av kabeltrommel, må kabelen vikles helt inn.
- Ikke bruk ledningen til noe den ikke er konstruert til. Beskytt ledningen mot varme, olje og skarpe kanter. Ikke bruk ledningen til å trekke støpselet ut av stikkontakten.
- Beskytt det mot elektriske støt. Unngå å berøre jordete deler (f. eks. rør, varmeelementer, ovner, kjøleskap osv.).
- Kontroller skjøteledningen jevnlig og skift den ut når den er ødelagt.
- Ikke bruk defekte stikkledninger.
- Bruk kun skjøteledninger som er godkjent og kjennetegnet for utendørs bruk.
- Ikke monter provisoriske elektriske tilkoplinger.
- Du må aldri brokople eller slå av beskyttelses-anordningen
- Kople til trimmeren via en feilstrømsvernebryter (30 mA).

⚠ Den elektriske tilkoplingen hhv. reparasjoner på maskinenes elektriske deler må kun utføres av en faglært elektriker eller av vår kundeservice. Vær oppmerksom på lokale forskrifter, særlig med hensyn til sikkerhets-foranstaltninger.

⚠ Reparasjoner på maskinenes andre deler må kun utføres av produsenten hhv. av hans kundeservice.

⚠ Benytt kun originale reservedeler. Bruken av andre reservedeler og annet tilbehør kan føre til ulykker for brukeren. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av dette.

Forberedelse til ibruktaking

ⓘ For at maskinen skal fungere så godt som mulig, må du følge informasjonene i denne anvisningen.

Du må gjøre følgende:

- Sette på vernehetten
- Sett på et støttehjul

Monriteng av vernehetten B

Skru vernehetten (3) på skjærehodet (1) med skruene (17).

Montere støttehjul C

Skru fast støttehjulet (4) til vernehetten med skruene (17).

Ibruktaking

Nettilkopling

Sammenlign den angitte spenningen på apparatets typeskilt med nettspenningen. Kople apparatet til den tilsvarende og forskriftsmessige stikkontakten.

Jordet schuko-støpsel, nettspenning 230 V med feilstrøms-vernebryter (FI-bryter 30 mA)

- Benytt tilkoplings- og forlengelseskabel med et åretverrsnitt på minst 1,5 mm² til 25 m lengde

Festing av skjøteledningen E

For å forhindre at pluggforbindelsen løsner, stikkes skjøteledningen som en sløyfe gjennom åpningen i det bakre håndtaket og legges over kabelopphengingen.

Slå på

Ikke benytt trimmere hvor man ikke kan slå bryteren på eller av. Skadete brytere må straks repareres eller byttes ut av kundeservice.

Apparatet har en sikkerhetskopling, som hindrer at trimmeren slås på utilsiktet

Slå på apparatet

Trykk først på den runde sikringsknappen (6) på siden og deretter på PÅ/AV-bryteren (7).
Under skjæreprosessen kan du slippe sikringsknappen (6).

Slå av apparatet

Slipp PÅ/AV-bryteren (7).

Arbeidsinformasjoner

Ta hensyn til følgende før arbeidet begynner:

- Du må ikke bruke trimmeren før du har lest igjennom bruksanvisningen, har tatt hensyn til alle informasjonene og har montert trimmeren som beskrevet!
- Sørg for at arbeidsplassen er sikker og ryddig. Fjern gjenstander som kan slynges bort.
- Før arbeidet begynner må du sikre at:
  - det ikke befinner seg ytterligere personer eller dyr i arbeidsområdet
  - du kan gå bakover uten å falle
  - ståstedet er sikkert.
- Trim gresset kun når det er tørt, da oppnår du det beste resultatet.

Hvis personer med forstyrrelser i blodomløpet utsettes for vibrasjoner for ofte, kan det oppstå skader på nervesystemet eller på blodkarene.
Du kan redusere vibrasjonene:
- ved bruk av tykke, varme arbeidshansker
- forkortelse av arbeidstiden (ta flere lange pauser)

Oppsøk lege hvis fingrene dine svulmer opp, hvis du føler deg uvel eller hvis du mister følelsen i fingrene.

Arbeide med gresstrimmeren

Hold alltid hender og fingre i sikker avstand til den roterende skjæretråden.

- Fjern knivvernet (20) fra trådkniven (21) før du begynner arbeidet. C
- Hold alltid ventilasjonsspaltene rene.
- Skjæretråden går fremdeles etter at gresstrimmeren er slått av. Vent derfor, til tråden har stanset helt, før du slår trimmeren på igjen.

Ta hensyn til sikkerhetsinformasjonene på side 64 ff.

Arbeide med gresstrimmeren

Riktig arbeidsstilling

Før du begynner å arbeide, må gresstrimmeren innstilles slik at du kan arbeide på en sikker og behagelig måte.

Teleskopstangen D

Ved hjelp av teleskopstangen kan du

a) Variere trimmelengden og
b) apparathøyden.

Fire høydejusteringer er mulige.
1. Trykk reguleringsknappen (12) oppover.
2. Du kan slippe reguleringsknappen mens du trekker eller skyver teleskopstangen.
3. Reguleringsknappen fester seg så i den neste posisjonen.

Føringsgrep G a)

For bedre kontroll av gresstrimmeren, bør du holde fast i føringsgrepet (10).
Føringsgrepet kan justeres, slik at det er behageligere å arbeide.

- Hold låseknappen (11) inne.
- Beveg grepet i den ønskete posisjonen.
- Slipp låseknappene.
- Grepet fester seg.

Vinkeljustering G b)

Ved trimmerens vinkeljustering, kan man også komme til ved vanskelig tilgjengelige steder, som f. eks. under benker og busker. Gresstrimmeren har fire vinkelposisjoner.

- Hold fotspaken (5) inne og beveg gresstrimmeren opp eller ned.
- Håndtaket festes så i den neste posisjonen.

Trimme E

Hold gresstrimmeren godt unna kroppen mens skjæreprosessen pågår. Tipp trimmeren lett forover og beveg den fra ventre mot høyre.
Gress som er over 15 cm høyt bør du klippe trinnvis.

Skjære kanter F

For klipping av kanter, busker og trær, må skjærehodet dreies.
1. Slå av gresstrimmeren.
2. Trykk på reguleringsknappen (9).
3. Slipp bryteren mens du dreier håndtaket 180° mot venstre (mot klokken).
4. Håndtaket festes hørbart.
5. Sett gresstrimmeren på støttehjulet (4) og før den langs kanten. Slik kan du klippe med sikker avstand til bakken og uten å måtte bære trimmeren.

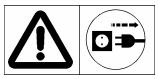
Før trimmeren rundt trær og busker på en slik måte at plantene ikke skades.
OBS! Skadete planten kan dø.

Ikke før skjæretråden direkte langs mur eller steinplater, det kan føre til sterk slitasje på skjæretråden.

Helautomatisk trådetterføring

Skjæretråden etterføres automatisk hver gang trimmeren slås på.

Vedlikehold og pleie



Før vedlikeholds- og rengjøringsarbeid:
- Slå av trimmeren
- Vent til skjæretråden har stanset helt
- Trekk ut nettpluggen

Sikkerhetsinnretninger som er vedlikeholdt og rengjort må monteres igjen på riktig måte og kontrolleres.

Man må kun bruke originaldeler. Bruk av andre deler kan føre til uforutsette person- og materialskader.

Reparasjonsarbeid utover dette må kun utføres av produsenten eller kundeservice.

Ta hensyn til følgende, for å holde gresstrimmeren din funksjonssikker:

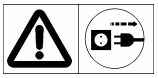
- Rengjør alle deler regelmessig.
- Fjern støv og smuss med en klut eller en pensel
- Ikke rengjør maskinen med rennende vann og høytrykksspyler.
- Ikke bruk løsningsmidler (bensin, alkohol, osv.) på kunststoffdeler, da kunststoffdelene kan skades.

Bytte trådspole

Bytte trådspole H

1. Trekk ut nettpluggen.
2. Trykk begge arreteringene (18) på spoledekselet (15) sammen og trekk dem av.
3. Ta trådspolen (13) ut av spoledekselet.
4. Fjern smuss og gressrester.
5. Tre inn begge endene av skjæretrådene (16) til den nye trådspolen i de respektive hullene (19) i spoledekselet (en tråd gjennom hvert hull).
6. Legg trådspolen fast inn i spoledekselet. Pass på at ikke skjæretråden blir klemt inne og trekk dem ca. 9 cm ut av spolen.
7. Sett spoledekselet med trådspolen i spoleopptaket (15) og trykk den hardt nedover, til arreteringene (18) til spoledekselet festes godt.

Lagring



Trekk ut nettpluggen.

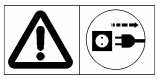
- Oppbevar trimmere som ikke benyttes på et tørt, låsbart sted hvor barn ikke har tilgang.
- Sett knivvernet (20) på trådkniven (21). C
- Før lengre lagring må du ta hensyn til følgende, for å sikre trimmeren en lengre levetid og en lett betjening:
  - Gjennomfør en grundig rengjøring.

Du kan henge opp gresstrimmeren på en plassparende måte.

Garantibetingelser

- Vi gir toer års garanti fra og med den dato maskinen leveres fra forhandlerens lager. Garantien gjelder mangler som har oppstått på grunn av material- eller fabrikasjonsfeil.
- Garantien gjelder ikke for skader som kan tilbakeføres til en ikke forskriftsmessig behandling, ikke tilstrekkelig god emballasje under retursending av apparatene eller at bruksanvisningen ikke er blitt fulgt. Dette gjelder selv om disse skadene oppstår innen garantitidens utløp.
- Aktuelle garantiarbeider utføres av oss. Hvis skaden skal repareres av et annet firma, må det innhentes en uttrykkelig godkjennelse til dette fra oss.
- Garantien gjelder ikke normal slitasje på trådspolen.
- Det gis kun garanti hvis det anvendes original-reservedeler.
- Vi forbeholder oss retten til å utføre endringer i rammen av den tekniske utvikling.

Mulige driftsforstyrrelser



Før hver retting av feil
- Slå av trimmeren
- Vent til skjæretråden har stanset helt
- Trekk ut nettpluggen

☞ Etter at feilen er rettet må du alltid ta i bruk og sjekke alle sikkerhetsinnretninger.

Forstyrrelser	Mulig årsak	Tiltak
Trimmeren går ikke.	➲ Ingen strøm eller strømbrudd ➲ Skjøteledningen er defekt ➲ Nettpluggen, motoren eller bryteren er defekt	➲ Sjekk strømforsyning, stikkontakt og sikring ➲ Sjekk skjøteledningen, defekt kabel må byttes ut med en gang ➲ Motor eller bryter må sjekkes eller repareres av godkjent elektriker. Han/hun kan også sette inn originale reservedeler.
Trimmeren skjærer med avbrudd	➲ Skjøteledningen er defekt ➲ Intern feil ➲ På/Av-bryter er defekt	➲ Sjekk skjøteledningen, defekt kabel må byttes ut med en gang ➲ Kontakt vår kundeseervice
Trimmeren skjærer ikke	➲ Skjæretråden er for kort/brutt ➲ Trimmeren er overbelastet, da gresset er for høyt	➲ Før inn ny skjæretråd ➲ Skjær gresset trinnvis
Skjæretråden etterføres ikke	➲ Trådspolen er tom ➲ Skjæretråden er feilviklet	➲ Bytt ut trådspolen ➲ Vikle opp skjæretråden igjen

Tekniske data

Type	RT 550
Modell	RT 550
Motorytelse P	550 W
Netzspannung / Frequenz	230 V~ / 50 Hz
Omdreiningstall n_0	11000 min $^{-1}$
Snittkrets Ø	max. Ø 320 mm
Snitttråd Ø	1,4 mm
Trådetterføring	Automatikk
Trådspole	2 x 5,0m
Hånd-arm-vibrasjon Målt i henhold til EN 786	 7,0 m/s^2
Lydtrykknivå L_{PA} (iht. 2000/14/EC)	83 dB (A)
Lydeffektnivå I L_{WA} (iht. 2000/14/EC)	målt lydeffektnivå 94,9 dB (A) garantert lydeffektnivå 96 dB (A)
Dimensjoner i mm (høyde)	ca. 80 – 108 cm
Vekt	ca. 3,6 kg
Beskyttelsesklasse	II

Inhoud

Montage	3
Verklaring van overeenstemming	5
Toestelbeschrijving / Reservedelen	69
Inhoud	69
Gebruikstijden	69
Symbolen apparaat / in de gebruiksaanwijzing	69
Reglementaire toepassing	70
Restrisico's	70
Veilig werken	70
Voorbereidingen voor ingebruikname	71
Ingebruikname	72
Werkvoorschriften	72
Werken met de gazontrimmer	72
Onderhoud en reiniging	73
Opslag	73
Garantie	73
Storingen	74
Technische gegevens	74

Toestelbeschrijving / Reservedelen

Positie	Benaming	Bestell.-Nr.
1.	Snijkop	
2.	Ventilatiegleuven	
3.	Beschermkap	380927
4.	Steunwiel	380918
5.	Voethendel	
6.	Borgknop	
7.	AAN-UIT grijpschakelaar	
8.	Kabelhouder	
9.	Stelknop (180° draaiing)	
10.	Geleidingsgreep	380930
11.	Vastzetknop	
12.	Stelknop voor hoogteverstelling	
13.	Spoelafdekking	380928
14.	Draadspoel cpl.	380929
15.	Spoelopname	
16.	Snijdraad	
17.	Schroef ST 4.2 x 18	380908
18.	Vergrendelingen	
19.	Gaten	
20.	Mesbescherming	380903
21.	Draadmes	380904
22.	Veiligheidssticker	380909

Inhoud

- Gazontrimmer RT550
- Beschermkap (incl. schroeven)
- Steunwiel
- Draadspoel cpl.
- Bedieningshandleiding

☞ Controleer na het uitpakken de inhoud van de verpakking op:

► Aanwezigheid van alle onderdelen

► Eventuele transportschade

In het geval van onvolkomenheden dit direct aan uw leverancier melden. Latere klachten worden niet in behandeling genomen.

Gebruikstijden

Houdt alstublieft vóór ingebruikname van het toestel rekening met de landelijke (regionale) voorschriften omtrent de lawaaibescherming.

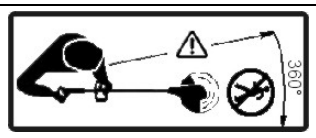
Symbolen apparaat

Lees voor de inbedrijfstelling de bedieningshandleiding en veiligheidsvoorschriften en neem deze in acht.

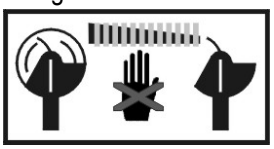
Schakel de motor uit voor reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden en haal de netstekker uit de contactdoos

Meteen netstekker uit het stopcontact nemen, wanneer de aansluitleiding werd beschadigd of doorgesneden.

Gevaar door wegslingerende delen.



Bij draaiende motor: onbetrokken personen alsook huis- en nuttige dieren uit het gevarenbereik weghouden (ten minste 6 m).



Gevaar door nalopend werktuig!

Veiligheidsbril en geluidsbescherming dragen.

Niet aan regen blootstellen. Tegen vochtigheid beschermen.

Symbolen in de gebruiksaanwijzing

Dreigend gevaar of gevaarlijke situatie. Het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan schade of verwondingen tot gevolg hebben.

Belangrijke aanwijzing voor het vakkundig gebruik. Het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan storing aan de machine veroorzaken.

Gebruikersaanwijzingen. Deze aanwijzingen helpen u de machine optimaal te benutten.

Montage, gebruik en onderhoud. Hier wordt precies uitgelegd wat u moet doen.

Reglementaire toepassing

- De gazontrimmer is voor het snijden van gras en soortgelijke zachte begroeiing alsook gazonkanten in de privé huis- en hobbytuin geschikt die met de gasmaaier niet kunnen worden bereikt.
- Het toestel mag niet in openlijke plantsoenen, parks, sportplaatsen of op straten in in de land- en bosbouw worden ingezet.
- ⚠ De gazontrimmer mag niet voor het snijden en kleinmaken worden toegepast:
  - van heggen, struiken en struiken
  - van bloemen
  - voor composteergoed.

  Er bestaat gevaar van verwondingen!
- Tot het toepassen volgens de voorschriften behoren ook het opvolgen van de gebruiks-, onderhouds- en reparatievoorschriften en na leven van de veiligheidsvoorschriften van de fabrikant.
- Men moet zich tevens houden aan de algemeen geldende veiligheid- en gezondheids- voorschriften en die aanvullende voorschriften van het bedrijf.
- Alle verdere toepassingen gelden als niet volgens de voorschriften. Voor de hieruit voortvloeiende schade is de fabrikant niet aansprakelijk – de aansprakelijkheid is alleen voor de gebruiker.
- Eigenmachtige verbouwingen aan de gazontrimmer sluiten een aansprakelijkheid van de fabrikant voor hieruit voortvloeiende schade van een ieder soort uit.
- Het toestel mag slechts door personen worden voorbereid, gebruikt en onderhouden die met het werktuig bekend zijn en over de gevaren ingelicht zijn. Reparaties mogen alleen door de fabrikant of geautoriseerde werkplaatsen uitgevoerd worden.
- Gebruik de gazontrimmer niet in de nabijheid van brandbare vloeistoffen of gassen of in vochtige of natte omgeving.

Restrisico's

Ook bij het gebruik volgens de voorschriften zijn er op grond van de constructie voor de toepassing van deze machine nog een aantal restricties.

De restricties kunnen geminimaliseerd worden wanneer de veiligheids-, gebruiks-, gezondheids- en onderhoudsvoorschriften nauwkeurig in acht genomen worden.

Consideratie en voorzichtigheid verminderen het risico van personenletsels en beschadigingen.

- Gevaar van verwondingen van vingers en handen door het grijpen in de draaiende snijdraad.
- Verwondingsgevaar van de voeten door het aanraken van de snijdraad aan een niet afgedekt bereik.
- Wegslingeren van stenen en aarde.
- Het aanraken van onder spanning staande delen bij een geopende elektrische delen.
- Vermindering van het gehoor bij langdurig werken zonder gehoorbescherming.

Verder kunnen er ondanks alle genomen maatregelen niet zichtbare restricties bestaan.

Veilig werken

⚠ Bij ondeskundig gebruik kunnen gazontrimmers gevaarlijk zijn. Als een machine gebruikt wordt moeten de standaard voorzorgsmaatregelen genomen worden om het risico van brand, elektrische sluiting en het verwonden van personen uit te sluiten.

Lees en volg de onderstaande aanwijzingen, de voorschriften te voorkoming van ongevallen en de algemene veiligheidsvoorschriften op, om u zelf en anderen tegen verwondingen te beschermen.

ⓘ Geef de veiligheidsvoorschriften aan alle personen, die met deze machine werken, door.

ⓘ Bewaar deze veiligheidsvoorschriften goed.

- Maak u voor gebruik met het apparaat vertrouwd, met behulp van de bedieningshandleiding.
- Gebruik de machine alleen waar hij voor gemaakt is (zie het betreffende hoofdstuk).
- Werk op een slipvaste en gladde ondergrond.
- Voorkom een abnormale lichaamshouding. Zorg voor een veilige houding en bewaar steeds het evenwicht.
- Wees oplettend. Let op dat, wat u doet. Ga met verstand te werk. Gebruik het toestel niet, wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicamenten staat. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het toestel kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag de juiste werkkleding.
  - Nauw sluitende kleding en geen sieraden dragen.
  - Handschoenen met slipvast schoeisel
  - Lange broeken ter bescherming van de benen
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen.
  - Gehoorbeschermer dragen (geluidsdrukniveau aan de werkplaats kan 85 dB (A) overschrijden).
  - Veiligheidsbril
- Voorzichtig bij het achteruitgaan. Gevaar van struikelen!
- Verwijder vóór het snijden alle vreemde lichamen (bv stenen, takken, draad, enz.). Let gedurende het werken op verdere vreemde lichamen.
- Indien u op vreemde lichamen stuit, schakel het toestel alstublieft uit en verwijder het vreemde lichaam. Alvorens u het toestel weer inschakelt, controleer het alstublieft op eventuele beschadigingen en laat, indien nodig, reparaties uitvoeren.
- Let op de omgevingsinvloeden.
  - Gebruik het toestel niet in vochtige of natte omgeving.
  - Zet het toestel niet aan regen bloot.
  - Zorg voor een goede verlichting.
- Laat het toestel nooit zonder toezicht.
- Kinderen en jongeren onder 16 jaren alsook personen die met de handleiding niet bekend zijn, mogen het toestel niet bedienen.
- Houd andere personen en dieren van uw werkbereik weg.

Laat andere personen, in het bijzonder kinderen, het gereedschap of de kabel niet aanraken.

- Onderbreek het gebruik van de machine, wanneer personen, vooral kinderen of huisdiren, in de buurt zijn en wanneer u het werkbereik wisselt.
- Overbelast de machine niet. U werkt beter en zeker met de juiste belasting van de machine.
- Werk alleen met alle veiligheidsvoorzieningen op de juiste wijze aangebracht. Verander niets aan de machine wat de veiligheid in gevaar kan brengen.Grijp niet in het mes, er bestaat gevaar van verwondingen!
- Monteer nooit metalen snijelementen.

  ⚠ Het gebruik van gereedschappen en toebehoren van een ander fabrikaat kan risico's met zich meebrengen.
- Wanneer u de machine uitschakelt, wacht u tot de stilstand van de snijdraad en trekt dan de netstekker uit het stopcontact bij:
  - Reparatiewerkzaamheden
  - Onderhouds- en reinigingswerkzaamheden
  - Verhelpen van storingen (reiniging van de draadspoel)
  - Transport en opslag
  - Verlaten van het toestel (ook bij korte onderbrekingen)
- Attentie! De snijdraad loopt na! Rem de draad niet met de hand.
- Onderhoudt uw gazontrimmer met zorgvuldigheid:
  - Let erop dat de luchtopeningen schoon zijn.
  - Hou de handgrepen vrij van vet en olie.
  - Volg de onderhoudsvoorschriften op en de instructies omtrent de spoelwissel.
  - Houdt de handgrepen vrij van olie en vet.
- Onderzoek de machine op eventuele beschadigingen.
  - Voor het verdere gebruik van de machine moeten alle veiligheidsvoorzieningen gecontroleerd worden op de juiste montage en het goed functioneren.
  - Controleer of alle bewegende delen van de machine goed functioneren en niet klemmen of beschadigd zijn. Alle delen moeten juist gemonteerd zijn en goed functioneren om de machine correct te laten werken.
  - Beschadigde veiligheidsvoorzieningen en onderdelen moeten deskundig door een erkende vakgarage (of fabrikant) worden gerepareerd of vervangen, wanneer niet anders in de gebruiksaanwijzing staat vermeld.
  - Beschadigde of onleesbare veiligheidsstickers dienen te worden vervangen.
- Als u de machine niet gebruikt moet u hem op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen opslaan.

⚠ Elektrische veiligheid

- De aansluitkabel moet volgens IEC 60 245 (H 07 RN-F) zijn, met een draad doorsnede van minstens:
  - 1,5 mm² bij een lengte tot 25 m.
  - 2,5 mm² bij een lengte vanaf 25 m.
- Lange en dunne aansluitkabels zorgen voor een spanningsverlies. De motor bereikt zijn maximale vermogen niet meer, de werking van het toestel wordt minder.
- Stekker en aansluitdozen aan aansluitleidingen moeten uit rubber, zacht PVc of een ander thermoplastisch materiaal van dezelfde mechanische vastheid zijn of met dit materiaal zijn gecoat.
- De stekkervoorziening van de aansluitleiding moet tegen spatwater beveiligd zijn.
- Let er bij het leggen van de aansluitkabel op dat deze niet stoort, bekneld raakt, geknikt wordt en de steekverbinding niet nat wordt.
- Gebruik de kabel niet voor doeleinden warvoor hij niet geschikt is. Bescherm de kabel tegen hitte, olie of scherpe randen. De steker niet met de kabel uit het stopcontact trekken.
- Wikkel bij gebruik van een kabeltrommel de kabel geheel af.
- Controleer de verlengkabel regelmatig op beschadigingen en vervang hem als hij beschadigd is.
- Gebruik geen defecte kabels.
- Gebruik alleen toegestane en gemerkte verlengkabels.
- Maak geen geknutselde elektrische aansluitingen.
- Veiligheidsvoorzieningen nooit overbruggen of buitenwerking stellen.
- Het apparaat via een veiligheidsschakelaar (30 mA) aansluiten.

⚠ Elektrische aansluitingen of reparaties mogen alleen door een erkend bedrijf of een erkende reparatiewerkplaats uitgevoerd worden. De plaatselijke voorschriften moeten opgevolgd worden.

⚠ Reparaties aan andere delen van de machine mogen alleen door de fabrikant of een door hem erkende werkplaats uitgevoerd worden.

⚠ Alleen de originele onderdelen gebruiken. Bij het gebruik van niet originele onderdelen kunnen risico's voor de gebruiker ontstaan. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor ongevallen hierdoor ontstaan.

Voorbereiding voor ingebruikname

ⓘ Om de machine correct te laten functioneren moet u de volgende aanwijzingen opvolgen

U moet het volgende doen:

- beschermkap aanbrengen
- Steunwiel aanbrengen

Montage van de beschermkap B

Schroef de beschermkap (3) met de schroeven (17) aan de snijkop (1).

Steunwiel monteren C

Het steunwiel (4) met de schroeven (17) aan de beschermkap vastschroeven.

Ingebruikname

Aansluiting op het net

Vergelijk de netspanning met de spanning (bijv. 230 V.) die op het type plaatje is aangegeven. Sluit de machine volgens de voorschriften en op een geaard stopcontact aan.

Het apparaat via een veiligheidsschakelaar (30 mA) aansluiten.

- Gebruik aansluit- resp. verlengkabels met een aderdoorsnede van ten minste 1,5 mm² tot 25 m lengte

Aanbrengen van de verlengingskabel E

Om een onopzettelijk losmaken van de stekerverbinding te voorkomen, steek de verlengingskabel als lus door de opening in de achterste handgreep en leg ze over de kabelophanging.

Inschakelen

Gebruik geen toestel, waarbij zich de schakelaar niet laat in- en uitschakelen. Beschadigde schakelaars moeten onmiddellijk worden gerepareerd of vervangen door de klantenservice.

De gazontrimmer bezit een tweehandveiligheids-uitschakeling die een onopzettelijk inschakelen voorkomt.

Inschakelen

Druk eerst zijdelings de ronde veiligheidsknop (6) en vervolgens de AAN-UIT-schakelaar (7).
Gedurende het snijproces kunt u de veiligheidsknop (6) loslaten.

Uitschakelen

Laat de AAN-UIT-schakelaar (7) los.

Werkvoorschriften

Contoleer het volgende voordat u gaat werken:

- U mag de machine niet gebruiken voordat u deze gebruiksaanwijzing heeft gelezen, alle voorschriften heeft opgevolgd en de machine als voorgeschreven heeft gemonteerd!
- Zorg voor een veilige en opgeruimde werkplaats. Verwijder voorwerpen die weggeslindert Waarborg vóór begin van de werkzaamheden dat:
  - zich in het werkbereik geen verdere personen of dieren ophouden
  - een obstacelvrij terugwijken voor u is gewaarborgd
  - een veilige stand is gewaarborgd.
- Trim het gras alleen, wanneer het droog is, dan krijgt u de meest beste snijresultaten.

Wanneer personen met bloedcirculatiestoornissen te vaak aan trillingen worden blootgesteld, kunnen beschadigingen aan het zenuwsysteem of aan de bloedvaten optreden.
U kunt de trillingen reduceren :
- door stevige, warme arbeidshandschoenen
- verkorting van de werktijd (meerdere lange pauzes maken)

Consulteer een arts wanneer uw vingers opzwellen, u zich niet goed voelt of uw vingers gevoelloos worden.

Werken met de gazontrimmer

Houdt handen en voeten steeds in een veilige afstand ten opzichte van de roterende snijdraad.

- Verwijder vóór het werken de messenbescherming (20) van het draadmes (21). B
- Houdt de ventilatiegleuven steeds schoon.
- De snijdraad loopt na het uitschakelen van de gazontrimmer na. Wacht vandaar af, tot de draad stilstaat, alvorens u het toestel weer inschakelt.

Volg in ieder geval de veiligheidsvoorschriften van pag. 70 en verder op.

Werken met de gazontrimmer

Correcte werkhouding

Alvorens u begint te werken, dient de gazontrimmer zo te worden ingesteld, dat u veilig en comfortabel kunt werken.

Telescoopstang D

Door de telescoopstang kunt u

a) de trimmerlengte en
b) de toestelhoogte variëren.

Vier hoogteverstellingen zijn mogelijk.
1. Druk de stelknop (12) naar boven.
2. Terwijl u de telescoopstand trekt of schuift, kunt u de stelknop loslaten.
3. De stelknop klikt dan in de volgende mogelijke positie vast.

Geleidingsgreep G a)

Houdt voor een betere controle de gazontrimmer aanvullend aan de geleidingsgreep (10) vast.
De geleidingsgreep kunt u verstellern, om comfortabler te werken.
1. Houd de vastzetknoppen (11) gedrukt.
2. Beweeg de grendel in de gewenste positie
3. Laat de vastzetknoppen los.
4. De grendel klikt vast.

Verstelling van de hoek G b)

Door de verstelling van de hoek van het toestel kunt u ook moeilijk te bereiken plaatsen, bv onder bankstellen of stuiken, bereiken. De gazontrimmer heeft vier hoekposities.

- Houdt de voethendel (5) gedrukt en beweeg de gazontrimmer naar boven of beneden.
- De houdergreep klikt dan in de volgende mogelijke positie vast.

Trimmen F

Houdt de gazontrimmer gedurende het snijproces in voldoende afstand van het lichaam. Buig hierbij het toestel licht naar voren en beweeg het van links naar rechts.
Hoger gras boven 15 cm dient u trapsgewijs te snijden.

Kanten snijden F

Voor het vrijsnijden van kanten, struiken en bomen moet de snijkop worden gedraaid.

1. Schakel de gazontrimmer uit.
2. Druk de stelknop (9).
3. Terwijl u de houdergreep om 180° naar links (tegen de wijzers van de klok in) draait, laat u de schakelaar los.
4. De grendel klikt hoorbaar vast.
5. Zet de gazontrimmer op het steunwiel (4) en voer het toestel langs de kant. Zo kunt op veilige afstand tot de bodem en zonder het toestel te moeten snijden, de kanten snijden.

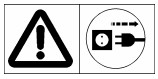
Voer het toestel rond om bomen en struiken zo, dat de planten niet worden verwond.
Attentie! Beschadigde planten kunnen afsterven.

Voer de snijdraad niet direct langs muren en stenen platen, omdat anders de snijdraad sterk verslijt.

Volautomatische navoeren van de draad

De snijdraad wordt automatisch bij ieder inschakelen van het toestel nagevoerd.

Onderhoud en verzorging



Voor aanvang van iedere onderhouds- en reinigingsbeurt

- Toestel uitschakelen
- Stilstand van de snijdraad afwachten
- Stroomtoevoer onderbreken

Veiligheidsvoorzieningen die voor onderhouds- of reinigingswerkzaamheden werden gedemonteerd, moeten in ieder geval weer reglementair worden aangebracht en gecontroleerd.

Slechts originele delen gebruiken. Andere delen kunnen tot niet te voorziene beschadigingen en verwondingen leiden.

Verder gaande reparatiewerkzaamheden mogen enkel door de fabrikant of door de klantenservice worden uitgevoerd.

ⓘ Houdt rekening met het volgende om de werking van de gazontrimmer te bewaren:

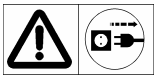
- Reinig regelmatig alle beweeglijke delen.
- Verwijder stof of verontreinigingen met een doek of kwast
- De machine niet met vloeiend water of hogedrukreinigers reinigen.
- Gebruik voor kunststofdelen geen oplosmiddelen (benzine, alcohol, enz.), omdat deze de kunststofdelen kunnen beschadigen.

Draadspoel vervangen

Draadspoel vervangen H

1. Trek de netstekker.
2. Druk de beide arreteringen (18) aan de spoelafdekking (13) samen en trek ze af.
3. Neem de draadspoel (14) uit de spoelafdekking.
4. Verwijder verontreinigingen en grasresten.
5. Rijg de beide einden van de snijdraden (16) van de nieuwe draadspoel in de hiervoor gedachte gaten (19) in de spoelafdekking (telkens één draad door één gat).
6. Leg de draadspoel vast in de spoelafdekking in. Let erop dat de snijdraden niet worden vastgeklemd en trek ze ca. 9 cm uit de spoel.
7. Zet de spoelafdekking met de draadspoel in de spoelopname (15) en druk ze zo vast omlag, tot de vergrendelingen (18) van de spoelafdekking veilig vastklikken..

Opslag



Stroomtoevoer onderbreken.

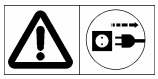
- Bewaar de machine in een droge en afgesloten ruimte, buiten het bereik van kinderen.
- Zet de messenbescherming (20) op het draadmes (21) C
- Let vóór een langere opslag op het volgende, om de levensduur van de machine te verlengen en een eenvoudig bedienen te waarborgen:
  - De machine grondig reinigen.

De gazontrimmer kunt u ruimtebesparend ophangen.

Garantie

- Wij verlenen 2 jaar garantie vanaf de levering van het apparaat van het magazijn van de fabrikant en wel voor gebreken die door materiaal- c.q. produktiefouten optreden.
- Voor schade die ontstaat door onvakkundige behandeling of onvoldoende verpakking bij het terugzenden van de apparaten c.q. het niet-inachtnemen van de bedienings-handleiding, zijn aanspraken op garantie ook tijdens de garantieperiode uitgesloten. Foutieve delen kunnen vrachtvrij en portvrij naar onze fabriek worden gestuurd. De beslissing over gratis levering van reserveonderdelen ligt bij ons.
- Garantiewerkzaamheden worden door ons of door een door ons geautoriseerde serviceplaats uitgevoerd. Voor het verhelpen van garantieschade door een andere firma is onze uitdrukkelijke toestemming noodzakelijk.
- De garantie heeft geen betrekking op de normale slijtage van de draadspoel.
- Alleen bij het gebruik van originele reserveonderdelen verlenen wij garantie.
- Wijzigingen, die de technische ontwikkeling dienen, voorbehouden.

Storingen



Voor het verhelpen van iedere storing
- Toestel uitschakelen
- Stilstand van de snijdraad afwachten
- Stroomtoevoer onderbreken

☞ Na het verhelpen van iedere storing moeten alle veiligheidsvoorzieningen weer in werking gesteld en getest worden.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Toestel draait niet.	➲ Geen stroom	➲ Stroomverzorging, stopcontact, zekering controleren
	➲ Verlengkabel beschadigdt	➲ Verlengkabel controleren, defecte kabel direct vervangen
	➲ Netstekker, motor of schakelaar defect	➲ Motor of schakelaar door een service-werkplaats laten repareren of met originele onderdelen laten vervangen.
Het toestel snijdt met onderbrekingen	➲ Verlengkabel defect	➲ Verlengkabel controleren, defecte kabel direct vervangen
	➲ Interne storing ➲ In-/uitschakelaar defect	➲ Richt u zich alstublieft aan de klanten-service.
Toestel snijdt niet	➲ Snijdraad te kort/ afgebroken ➲ Toestel is overbelast, omdat gras te hoog	➲ Snijdraad navoeren ➲ Gras trapsgewijs snijden
Snijdraad wordt niet nagevoerd	➲ Draadspoel leeg ➲ Verwikkelde snijdraad	➲ Draadspoel vervangen ➲ Snijdraad opnieuw opwikkelen

Technische gegevens

Type	RT 550
Model	RT 550
Vermogen P_1	550 W
Spanning / Frequentie	230 V~ / 50 Hz
Stationair-toerental n_0	11000 min $^{-1}$
Snijcirkel Ø	max. Ø 320 mm
Snijdraad Ø	1,4 mm
Navoren van de draad	Automatiek
Draadspoel	2 x 5,0 m
Hand-Arm-trillingen volgens EN 786	7,0 m/s^2
Geluiddrukpegel L_{PA} (volgens 2000/14/EG)	83 dB (A)
Geluidsniveau L_{WA} (nach 2000/14/EG)	gemeten geluidsniveau 94,9 dB (A) gegarandeerd geluidsniveau 96 dB (A)
Afmetingen (hoogte)	ca. 80 – 108 cm
Gewicht	ca. 3,6 kg
Veiligheidssoort	II

Zawartość

Montaż przecinarki	3
EG-Deklaracja zgodności	5
Opis urządzenia/części zamienne	75
Zakres dostawy	75
Czasy pracy	75
Symbole zastosowane w instrukcji obsługi	75
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	76
Pozostałe ryzyko	76
Bezpieczna praca	76
Przygotowanie do rozruchu	78
Rozruch	78
Wskazówki robocze	78
Praca z podkaszarką trawnikową	78
Konserwacja i pielęgnacja	79
Składowanie	79
Gwarancja	79
Oświadczenie zgodności	80
Dane techniczne	80

Opis urządzenia/części zamienne

Pozycja	Nazwa	Nr zamówienia
1.	Głowica tnąca	
2.	Szczeliny wentylacyjne	
3.	Osłona	380927
4.	Podpierające	380918
5.	Dźwignia nożna	
6.	Przycisk blokujący	
7.	Wyłącznik zał/wył	
8.	Zawieszenie kabla	
9.	Przycisk nastawczy (obrót 180°)	
10.	Uchwyt prowadzący	380930
11.	Przycisk ustalający	
12.	Przycisk nastawczy do regulacji wysokości	
13.	Osłona szpuli	380928
14.	Szpula z żyłką kompl.	380929
15.	Zamocowanie szpuli	
16.	Żyłka tnąca	
17.	Śruba ST 4.2 x 18	380908
18.	Blokady	
19.	Otwory	
20.	Osłona noża	380903
21.	Nóż żyłkowy	380904
22.	Naklejka bezpieczeństwa	380909

Zakres dostawy

- Podkaszarka trawnikowa RT 550
- Osłona (łącznie ze śrubami)
- Podpierające
- Szpula z żyłką kompl.
- Instrukcja obsługi

☞ Po rozpakowaniu zawartości kartonów sprawdź

► ich kompletność

► ewentualne uszkodzenia transportowe

Swoje zastrzeżenia zgłoś natychmiast sprzedawcy, dostawcy lub producentowi. Późniejsze reklamacje nie będą uznawane.

Czasy pracy

Przed uruchomieniem przecinarki do płytek należy zapoznać się z krajowymi (lokalnymi) przepisami ochrony przed hałasem.

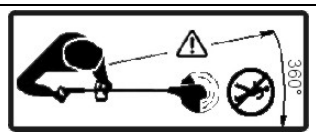
Symbole na urządzeniu

Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do zamieszczonych w niej wskazówek.

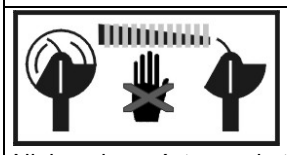
Przed rozpoczęciem wykonywania napraw, czynności obsługowo-koserwacyjnych oraz czyszczenia urządzenia należy wyłączyć silnik i wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania sieciowego.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub przerwany należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę zasilającą.

Niebezpieczeństwo ze względu na wirujące elementy.



Przy pracującym silniku: nie dopuszczać do strefy zagrożenia (min. 6 m) osób postronnych, zwierząt domowych i użytkowych.



Niebezpieczeństwo wskutek pracującego jeszcze narzędzia po wyłączeniu!

Nosić okulary i nauszniki ochronne

Nie pozostawiać na deszczu. Chronić przed wilgocią.

Symbole w Instrukcji obsługi

Istniejące zagrożenie lub niebezpieczna sytuacja. Nieprzestrzeganie tej wskazówki może spowodować zranienia osób lub szkody rzeczowe.

Ważne wskazówki dotyczące prawidłowej obsługi. Nieprzestrzeganie niniejszych wskazówek może prowadzić w następstwie do zakłóceń w pracy urządzenia.

Wskazówki dla użytkownika. Wskazówki te pomagają w optymalnym wykorzystaniu wszystkich funkcji urządzenia.

Montaż, obsługa i konserwacja. Tutaj następuje dokładne objaśnienie czynności, które należy wykonać

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Podkaszarka trawnikowa nadaje się do cięcia trawy i podobnych miękkich roślin oraz krawędzi trawników w prywatnym ogrodzie domowym lub ogrodzie hobbystycznym, do których nie można dotrzeć kosiarką trawnikową.
- Urządzenia nie wolno stosować w publicznych zieleńcach, parkach, obiektach sportowych lub przy drogach w gospodarce rolnej i leśnej.
- ⚠ **Podkaszarki trawnikowej nie wolno stosować do cięcia i rozdrabniania:**
  - żywopłotów, krzewów i zarośli
  - kwiatów
  - w celu kompostowania.

  Istnieje niebezpieczeństwo obrażeń!
- Do pojęcia eksploatacji zgodnej z przeznaczeniem zalicza się także **dotrzymywanie** podanych przez producenta **warunków eksploatacji, konserwacji i** napraw, jak również stosowanie się do umieszczonych w instrukcji obsługi **wskazówek bezpieczeństwa**.
- Przestrzegać obowiązujących i relewantnych dla eksploatacji maszyny **przepisów BHP**, jak również innych ogólnie uznanych **reguł higieny i bezpieczeństwa pracy**.
- Każdy inny przypadek użytkowania maszyny, niż podany w instrukcji obsługi, uważa się za niezgodny z przeznaczeniem. Za szkody powstałe w wyniku niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania producent nie odpowiada: związane z tym **ryzyko ponosi** wyłącznie **użytkownik.**
- Samowolne zmiany w podkaszarce trawnikowej wykluczają odpowiedzialność producenta za powstałe wskutek tego szkody wszelkiego rodzaju.
- Urządzenie mogą **uzbrajać, stosować i konserwować** tylko osoby, które je znają i są pouczone o zagrożeniach. Wykonywanie prac naprawczych wolno powierzać tylko nam lub wyznaczonym przez nas punktom serwisowym.
- Maszyny nie wolno eksploatować w pomieszczeniach, w których panuje zagrożenie wybuchem, oraz w miejscach, w których jest ona narażona na opady deszczu.

Także w przypadku eksploatacji maszyny zgodnej z przeznaczeniem i przestrzegania relewantnych przepisów bezpieczeństwa praca z przecinarką może być związana z **pewnym resztkowym ryzykiem** spowodowanym względami konstrukcyjnymi.

Ryzyko to można zminimalizować przestrzegając wskazówek bezpieczeństwa oraz zasad dotyczących eksploatacji zgodnej z przeznaczeniem.

Praca wykonywana w przemyślany sposób i z zachowaniem należytej ostrożności zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń przez inne osoby oraz ryzyko spowodowania szkód.

- Niebezpieczeństwo obrażeń palców i rąk wskutek sięgania do obracającej się żyłki tnącej.
- Niebezpieczeństwo obrażeń nóg wskutek dotykania żyłki tnącej w nieosłoniętym obszarze.
- Odrzucanie kamieni i ziemi.
- Zagrożenie porażenia prądem w przypadku niefachowego wykonania przyłącza elektrycznego.
- Dotknięcie części znajdujących się pod napięciem w przypadku otwarcia podzespołów elektrycznych.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku dłuższej pracy bez stosowania ochrony słuchu.

Ponadto, pomimo podjęcia wszystkich działań zabezpieczających, mogą istnieć inne, nieprzewidywalne ryzyka.

Bezpieczna praca

⚠ **W przypadku nieprawidłowego użycia podkaszarka może być niebezpieczna. W przypadku pracy z urządzeniami z napędem elektrycznym konieczne jest stosowanie podstawowych działań zabezpieczających, aby wykluczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym oraz zranienia osób.**

Aby uchronić siebie i innych przed ewentualnymi wypadkami, przeczytaj uważnie przed uruchomieniem niniejszego wyrobu i przestrzegaj podanych poniżej wskazówek oraz przepisów BHP oraz obowiązujących lokalnie w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.

ⓘ Wskazówki bezpieczeństwa przekaż wszystkim osobom, które pracują przy maszynie.

ⓘ Wskazówki bezpieczeństwa starannie przechowuj.

- Przy pomocy niniejszej instrukcji należy zapoznać się z urządzeniem przed rozpoczęciem użytkowania.
- Nie należy stosować urządzenia do celów, do których nie jest ono przeznaczone (użytkowanie zgodnie przeznaczeniem i prace z urządzeniem do zasysania liści).
- Pracować na nieślizgającym się i równym podłożu.
- Unikać nienormalnych pozycji ciała. Dbać o **pewność stania** i zawsze utrzymywać **równowagę**.
- Pracować uważnie i zwracać uwagę na wykonywane czynności. Zachować rozsądek podczas pracy. Nie używać urządzenia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Moment nieuwagi podczas używania urządzenia może doprowadzić do poważnych obrażeń.
- Zakładaj odpowiednią odzież **roboczą:**
  - **nie zakładaj** szerokiej, nie przylegającej do ciała odzieży oraz **biżuterii**, mogą ją uchwycić i wciągnąć ruchome części maszyny.
  - rękawice i nieślizgające się buty
  - długie spodnie dla ochrony nóg
- Stosuj **środki ochrony osobistej:**
  - **okulary ochronne**
  - **środki ochrony słuchu** (poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku pracy może przekroczyć 85 dB (A))
- W **miejscu pracy** utrzymuj **ład** i **porządek**! Bałagan może być przyczyną powstania wypadków.
- Niebezpieczeństwo potknięcia się!
- **Usunąć** przed koszeniem wszystkie **ciała obce** (np. kamienie, gałęzie, drut itp.). Uważać podczas pracy na dalsze ciała obce.

- W przypadku natknięcia się na **ciało obce** wyłączyć urządzenie i usunąć ciało obce. Przed ponownym włączeniem urządzenia sprawdzić, czy nie ma ewentualnych uszkodzeń, i zlecić niezbędne naprawy.
- Uwzględnij wpływ **środowiska**:
  - Nie używać urządzenia w wilgotnym i mokrym otoczeniu.
  - Nie wystawiać urządzenia na działanie **deszczu**.
  - Zapewnij dobre **oświetlenie**.
- Nigdy nie zostawiać urządzenia **bez nadzoru**.
- Urządzenia nie mają prawa obsługiwać d**zieci i młodzież** poniżej 16 lat oraz osoby niezapoznane z instrukcją.
- Nie dopuszczać do obszaru roboczego **innych osób i zwierząt**.

  Nie pozwól, aby niepowołane osoby, w szczególności **dzieci, dotykały narzędzie i kable**.
- Przerwać użytkowanie maszyny, gdy w pobliżu znajdują się osoby, przede wszystkim dzieci i zwierzęta domowe, i w przypadku zmiany obszaru roboczego.
- Maszyny nie przeciążaj! Praca w **podanym zakresie mocy** jest korzystniejsza i pewniejsza.
- Pracuj z przecinarką tylko wtedy, gdy wszystkie **mechanizmy ochronne** są poprawnie założone. Nie wprowadzaj w obrębie maszyny żadnych zmian, które mogłyby wpłynąć niekorzystnie na bezpieczeństwo pracy.
- Nie sięgać do noża, istnieje niebezpieczeństwo skaleczenia!
- Nigdy nie montować metalowych elementów tnących.

  ⚠ Stosowanie innych narzędzi i wyposażenia może zwiększyć zagrożenie wypadkowe
- Wyłączyć maszynę, odczekać do zatrzymania się żyłki tnącej i wyjąć **wtyczkę sieciową z gniazda wtykowego** w przypadku:
  - podczas przeprowadzania napraw
  - podczas konserwacji i czyszczenia
  - podczas usuwania awarii (czyszczenie szpuli z żyłką.)
  - podczas transportu i składowania
  - Pozostawienia urządzenia (nawet krótkie przerwy)
- **Uwaga! Żyłka tnąca nadal się obraca!** Nie zatrzymywać żyłki ręką.
- Starannie **pielęgnować** podkaszarkę:
  - Uważać na czystość otworów wentylacyjnych.
  - Uchwyty nie mogą być zabrudzone olejem ani smarem.
  - Przestrzegać **instrukcji konserwacji** i wskazówek dot. wymiany szpuli.
- Skontroluj, czy przecinarka nie jest **uszkodzona**:
  - Przed wznowieniem eksploatacji maszyny koniecznie sprawdź **mechanizmy zabezpieczające** pod kątem ich pewnego i zgodnego z przeznaczeniem funkcjonowania.
  - Sprawdź, czy **części ruchome** należycie funkcjonują, czy nie są blokowane oraz, czy jakieś części nie uległy uszkodzeniu. Dla zapewnienia poprawnej eksploatacji przecinarki do płytek wszystkie jej części muszą zostać należycie zamontowane i muszą spełniać wszystkie stawiane wymogi.
  - **Uszkodzone urządzenia ochronne** i **części** muszą być fachowo naprawiane lub wymieniane przez autoryzowany warsztat (lub producenta), o ile nie podano inaczej w instrukcji użytkowania.
  - Uszkodzone lub nieczytelne **etykiety bezpieczeństwa** należy **wymienić na nowe**.
- **Wyposażenie,** którego w danej chwili **nie używasz,** przechowuj w suchym, zamkniętym pomieszczeniu poza zasięgiem dzieci.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Przyłącze elektryczne** należy wykonać według IEC 60 245 (H 07 RN-F) kablem o minimalnym przekroju żył
  - 1,5 mm² - dla długości kabla **do** 25 m
  - 2,5 mm² - dla długości kabla **powyżej** 25m
- Długie i cienkie przewody zasilające powodują spadek napięcia. Silnik nie osiąga wtedy swej maksymalnej mocy i następuje pogorszenie pracy urządzenia.
- **Wtyczki i gniazda wtykowe** przy kablach przyłączeniowych muszą być wykonane z gumy, miękkiego PCW lub innego materiału termoplastycznego tej samej mechanicznej trwałości lub powinny być powleczone tym materiałem.
- Gniazdo wtykowe dla kabla przyłączeniowego musi być **chronione przed wodą rozpryskową.**
- Przy układaniu **przewodu zasilającego** zwracać uwagę na to, aby nie stanowił on przeszkody, nie został zgnieciony, załamany i aby złącze wtykowe nie zostało zmoczone.
- Nie wykorzystuj **kabla** do celów, do których nie jest przystosowany. Chroń kabel przed **wysoką temperaturą, kontaktem z olejami oraz uszkodzeniami mechanicznymi na ostrych krawędziach**. Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka pociągając za kabel.
- Podczas używania bębna do nawijania kabla kabel należy w pełni rozwinąć.
- Kontroluj regularnie **kable przedłużające**, jeżeli są uszkodzone – wymień je.
- Nie stosuj **uszkodzonych elementów przyłączowych.**
- Przy pracy na wolnym powietrzu stosuj wyłącznie **dopuszczone** do tego celu i odpowiednio oznakowane przedłużacze.
- Nie stosuj **żadnych prowizorycznych** przyłączy elektrycznych.
- **Nigdy nie mostkuj** i nie wyłączaj mechanizmów ochronnych.
- Podłączyć urządzenie przez wyłącznik **różnicowoprądowy** (30 mA).

⚠ **Wykonanie przyłącza elektrycznego** oraz **napraw** części elektrycznych maszyny należy powierzać **koncesjonowanemu** personelowi elektrotechnicznemu lub zlecać w naszych punktach serwisowych. Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących działań ochronnych.

⚠ **Naprawy** innych części **maszyny** należy powierzać **producentowi** lub w którymś z jego punktów serwisowych.

⚠ Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. **Stosowanie innych części zamiennych** i innego wyposażenia może sprzyjać zwiększeniu zagrożenia wypadkowego. Producent maszyny nie odpowiada za wynikające stąd szkody.

Przygotowanie do rozruchu

Aby zapewnić poprawną pracę maszyny, stosuj się do wskazówek zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi.

Należy wykonać następujące czynności:

- Nałożyć osłonę
- Założyć kółko podpierające

Montaż osłony B

Przykręcić osłonę (3) śrubami (17) do głowicy tnącej (1).

Montaż kółka podpierającego C

Przykręcić kółko podpierające (4) śrubami (17) do osłony.

Rozruch

Przyłącze sieciowe

Porównaj napięcie podane na tabliczce znamionowej, np. 230 V z napięciem w sieci zasilającej, przecinarkę podłącz do odpowiednio i zgodnie z przepisami uziemionego gniazdka wtykowego.

Podłączyć urządzenie przez wyłącznik różnicowoprądowy (30 mA).

- Stosować kabel przyłączeniowy wzgl. przedłużający o przekroju żyły min. 1,5 mm^2 o długości do 25 m

Nanoszenie kabla przedłużającego E

By uniknąć niezamierzonego poluzowania się gniazdka należy włożyć kabel przedłużający jako pętelkę poprzez otwarcie w tylnym uchwycie o przełożyć go przez podwieszenie dla kabla.

Włączenie

Nie używać urządzeń, których wyłączniki nie dają się włączyć lub wyłączyć. Uszkodzone wyłączniki muszą być niezwłocznie naprawione lub wymienione przez serwis.

Sekator posiada dwuręczny wyłącznik bezpieczeństwa, który zapobiega niezamierzonemu włączeniu.

Włączenie

Nacisnąć najpierw z boku okrągły przycisk blokujący (6), następnie wyłącznik zał/wył (7).
Podczas pracy można zwolnić przycisk blokujący (6).

Wyłączenie

Puścić wyłącznik zał/wył (7).

Wskazówki robocze

Przed przystąpieniem do pracy przestrzegaj następujących zasad i sprawdź, czy:

- Urządzenia nie wolno uruchamiać, dopóki nie zapoznano się z niniejszą instrukcją obsługi, nie przestrzega się wszystkich podanych wskazówek, a przecinarka nie została zmontowana w opisany tu sposób!
- Należy zapewnić bezpieczne i czyste miejsce pracy. Usunąć z obszaru roboczego przedmioty, które mogłyby zostać odrzucone podczas pracy.
- Upewnić się przed rozpoczęciem pracy, czy:
  - w obszarze roboczym nie znajdują się dalsze osoby lub zwierzęta
  - jest zapewniona możliwość cofnięcia się bez przeszkód
  - jest zagwarantowana statyczna pozycja.
- Podkaszać trawę tylko gdy jest sucha, uzyskuje się wtedy najlepsze rezultaty.

Jeśli osoby z zaburzeniami układu krążenia są zbyt często narażone na wibracje, mogą nastąpić uszkodzenia systemu nerwowego lub naczyń krwionośnych.
Wibracje można zredukować:

- poprzez nałożenie mocnych, ciepłych rękawic roboczych
- poprzez skrócenie czasu pracy (stosować liczne długie przerwy)

Należy udać się do lekarza w przypadku obrzęku palców, złego samopoczucia lub utraty czucia w placach.

Praca z podkaszarką trawnikową

Zawsze trzymać ręce i nogi w bezpiecznej odległości od obracającej się żyłki tnącej.

- Usunąć przed rozpoczęciem pracy osłonę noża (20) z noża żyłkowego (21). C
- Zawsze utrzymywać w czystości szczeliny wentylacyjne.
- Żyłka tnąca obraca się jeszcze po wyłączeniu podkaszarki. Dlatego przed ponownym włączeniem urządzenia należy odczekać, aż żyłka zatrzyma się.

Bezwzględnie przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa podanych na stronie 76 ff.

Praca z podkaszarką trawnikową

Prawidłowa postawa przy pracy

Przed rozpoczęciem pracy należy tak ustawić podkaszarkę, by można było bezpiecznie i wygodnie pracować.

Drążek teleskopowy D

Drążek teleskopowy umożliwia regulację

a) długości podkaszarki i
b) wysokości urządzenia.

Możliwe są cztery ustawienia wysokości.

1. Nacisnąć do góry przycisk nastawczy (12).
2. Kiedy ciągniemy lub przesuwamy drążek teleskopowy, można puścić przycisk nastawczy.
3. Przycisk nastawczy zatrzaśnie się wtedy w najbliższej możliwej pozycji.

Uchwyt prowadzący G a)

Dla lepszej kontroli dodatkowo trzymać podkaszarkę za uchwyt prowadzący (10).

Uchwyt prowadzący można regulować, aby zapewnić sobie wygodniejszą pracę.

1. Trzymać naciśnięte przyciski ustalające (11).
2. Przesunąć uchwyt do pożądanej pozycji.
3. Puścić przyciski ustalające.
4. Uchwyt zatrzaskuje się.

Regulacja kąta G b)

Regulacja kąta urządzenia umożliwia dotarcie także do trudno dostępnych miejsc, np. pod ławkami lub krzewami. Podkaszarka ma cztery pozycje kąta.

- Trzymać naciśniętą dźwignię nożną (5) i przesuwać podkaszarkę do góry lub w dół.
- Uchwyt zatrzaśnie się wtedy w najbliższej możliwej pozycji.

Podkaszanie E

Podczas cięcia trzymać podkaszarkę w dostatecznej odległości od ciała. Pochylić przy tym urządzenie lekko do przodu i przesuwać od lewej do prawej.
Wyższą trawę ponad 15 cm należy ciąć stopniowo.

Koszenie wzdłuż krawędzi F

W celu koszenia wzdłuż krawędzi, pod krzewami i drzewami należy obrócić głowicę tnącą.

1. Wyłączyć podkaszarkę:
2. Nacisnąć przycisk nastawczy (9).
3. Podczas obracania uchwytu o 180° w lewo (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) puścić wyłącznik.
4. Uchwyt słyszalnie zatrzaskuje się.
5. Ustawić podkaszarkę na kółku podpierającym (4) i prowadzić urządzenie wzdłuż krawędzi. W ten sposób można, nie podnosząc urządzenia, podkaszać krawędzie w bezpiecznej odległości od ziemi.

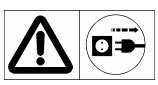
Pod drzewami i krzewami prowadzić urządzenie wokół nich w taki sposób, by nie skaleczyć roślin.
Uwaga! Uszkodzone rośliny mogą obumrzeć.

Nie prowadzić żyłki tnącej bezpośrednio przy murach i płytach kamiennych, gdyż w przeciwnym razie żyłka tnąca może ulec nadmiernemu zużyciu.

W pełni automatyczne wysuwanie żyłki

Żyłka tnąca jest wysuwana automatycznie przy każdym włączeniu urządzenia.

Konserwacja i czyszczenie



Przed każdą czynnością związaną z konserwacją / czyszczeniem urządzenia

- wyłączyć urządzenie
- Odczekać, aż zatrzyma się żyłka tnąca
- wyciągnąć wtyczkę z gniazda

Urządzenia zabezpieczające, które zostały usunięte w celu umożliwienia przeprowadzenia prac konserwacyjnych i czyszczenia muszą zostać prawidłowo założone na swoje miejsce i sprawdzone.

Używać wyłącznie części oryginalnych. Inne części mogą być przyczyną nieprzewidywalnych szkód i obrażeń.

Konieczne prace naprawcze może przeprowadzać wyłącznie producent lub serwis.

Aby utrzymać sprawność podkaszarki, należy postępować w następujący sposób:

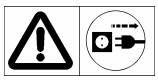
- **Regularnie** czyścić wszystkie ruchome części.
- Usuwać pył i zanieczyszczenia za pomocą ścierki i pędzla.
- Nie myć maszyny pod bieżącą wodą ani za pomocą myjek ciśnieniowych.
- Nie czyścić plastikowych elementów rozpuszczalnikami (benzyna, alkohol itd.), ponieważ mogłyby one ulec uszkodzeniu

Wymiana szpuli z żyłką

Wymiana szpuli z żyłką G

1. Wyjąć wtyczkę sieciową.
2. Ścisnąć obie blokady (18) na osłonie szpuli (13) i usunąć je.
3. Wyjąć szpulę z żyłką (14) z osłony szpuli.
4. Usunąć zanieczyszczenia i pozostałości trawy.
5. Wprowadzić oba końce żyłki tnącej (16) nowej szpuli z żyłką do przewidzianych otworów (19) w osłonie szpuli (każdorazowo jedną żyłkę do jednego otworu).
6. Włożyć szpulę z żyłką do osłony szpuli. Uważać, by żyłki tnące nie zakleszczyły się, i wyciągnąć je na ok. 9 cm ze szpuli.
7. Włożyć osłonę szpuli z żyłką do zamocowania szpuli (15) i wciskać ją mocno w dół, aż zatrzasną się blokady (18) osłony szpuli.

Składowanie



Wyciągnąć wtyczkę sieciową.

- Nieużywane urządzenie przechowuj w suchym, zamkniętym i niedostępnym dla dzieci pomieszczeniu.
- Nałożyć osłonę noża (20) na nóż żyłkowy (21). C
- Przed dłuższym składowaniem, w celu przedłużenia żywotności maszyny i zapewnienia łatwości obsługi, należy stosować się do poniższych wskazówek:

– dokładnie wyczyść przecinarkę.

Podkaszarkę można powiesić, zajmuje więc niewiele miejsca.

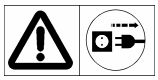
Gwarancja

- W okresie dwóch lat od chwili dostawy urządzenia z magazynu dostawcy udzielamy gwarancji na braki spowodowane błędami materiałowymi lub fabrykacyjnymi.
- Wykluczamy roszczenia gwarancyjne za szkody spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z urządzeniem, niedostatecznym opakowaniem podczas transportu lub też za szkody spowodowane

nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Części uszkodzone należy przesłać do naszego zakładu na nasz koszt. Decyzję o bezpłatnej dostawie części zamiennych podejmujemy my.

- Niezbędne do wykonania prace gwarancyjne wykonujemy we własnym zakresie lub powierzamy do wykonania autoryzowanym przez nas placówkom serwisowym. Zlecenie ykonania prac związanych z usuwaniem szkód gwarancyjnych innej firmie wymaga naszej wyraźnej zgody.
- Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia szpuli z żyłką.
- Podstawą dla udzielenia gwarancji jest stosowanie oryginalnych części zamiennych.
- Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian uwarunkowanych postępem technicznym.

Możliwe zakłócenia



Przed każdą naprawą
- **wyłączyć urządzenie**
- **Odczekać, aż zatrzyma się żyłka tnąca**
- **wyciągnąć wtyczkę z gniazda**

☞ Po każdej naprawie uruchomić i sprawdzić wszystkie urządzenia zabezpieczające.

Zakłócenie	Możliwa przyczyna	Usunięcie (wyciągnąć wtyczkę)
Urządzenie nie działa.	➲ brak prądu (brak zasilania prądem elektrycznym)	➲ Sprawdzić zasilanie, gniazdko, bezpiecznik
	➲ uszkodzony kabel przedłużacza	➲ sprawdzić kable, uszkodzonych nie stosować
	➲ Uszkodzenie wtyczki, silnika lub wyłącznika.	➲ sprawdzenie i naprawę zlecić koncesjonowanemu, fachowemu personelowi elektrotechnicznemu, uszkodzone części wymienić stosując oryginale części zamienne
Urządzenie tnie z przerwami.	➲ Uszkodzony kabel przedłużający	➲ Sprawdzić kabel przedłużający, uszkodzony kabel bezzwłocznie wymienić.
	➲ Wada wewnętrzna	➲ Należy zwrócić się do serwisu.
	➲ Uszkodzony wyłącznik zał/wył	
Urządzenie nie tnie.	➲ Żyłka tnąca za krótka/zerwana	➲ Wysunąć żyłkę tnącą
	➲ Urządzenie przeciążone, ponieważ za wysoka trawa	➲ Kosić trawę stopniowo
Żyłka tnąca nie jest uzupełniana	➲ Pusta szpula	➲ Wymienić szpulę z żyłką
	➲ Zaplątana żyłka tnąca	➲ Nawinąć na nowo żyłkę tnącą

Dane techniczne

Typ	RT 550
Model	RT 550
Napięcie zasilania P_1	550 W
Napięcie zasilania / Częstotliwość zasilania	230 V~ / 50 Hz
Prędkość obrotowa w stanie jałowymn_0	11000 min $^{-1}$
Ø okręgu koszenia	max. Ø 320 mm
Ø żyłki tnącej	1,4 mm
Wysuwanie żyłki	automatyczne
Szpula z żyłką	2 x 5,0 m
wibracje przekazywane na rękę i ramię wg EN 786	7,0 m/s^2
akustyczny poziom szumów L_{PA} (wg 2000/14/EG)	83 dB (A)
poziom ciśnienia akustycznego L_{WA} (nach 2000/14/EG)	mierzony poziom ciśnienia akustycznego 94,9 dB (A) gwarantowany poziom ciśnienia akustycznego 96 dB (A)
Wymiary (wysokość)	ca. 80 – 108 cm
Przyłącze odciągu	ca. 3,6 kg
Poziom ochrony	II

Содержание

Сборка	3
Заявление о соответствии требованиям	5
Описание устройства / запчасти	81
Объем поставки	81
Время работы	81
Символы, используемые в устройстве / инструкции по эксплуатации	82
Использование в соответствии с назначением	82
Остаточные источники риска	82
Указания по технике безопасности	82
Перед первым вводом в эксплуатацию	84
Ввод в эксплуатацию	84
рабочие указания	84
Работа с газоноподравнивателем	85
Техническое обслуживание и уход	85
Хранение	86
Запасные части	86
Возможные неполадки	87
Технические данные	87

Описание устройства / запчасти

Позиция	№ для заказа	Наименование
1.	Режущая головка	
2.	Вентиляционные щели	
3.	Защитный колпак	380927
4.	Опорное колесо	380918
5.	Ножной рычаг	
6.	Фиксирующая кнопка	
7.	Двухпозиционный выключатель с ручкой	
8.	Кабельное крепление	
9.	Установочная ручка (поворот на 180°)	
10.	Направляющая ручка	380930
11.	Стопорная кнопка	
12.	Установочная ручка для регулировки по высоте	
13.	Крышка катушки	380928
14.	Катушка с нитью в сборе	380929
15.	Базирующий элемент катушки	
16.	Режущая нить	
17.	Винт ST 4.2 x 18	380908
18.	Фиксаторы	
19.	Отверстия	
20.	Защита ножей	380903
21.	Ниточный нож	380904
22.	Наклейка с указанием по технике безопасности	380909

Объем поставки

- Газоноподравниватель RT 550
- Защитный колпак (с винтами)
- Опорное колесо
- Катушка с нитью в сборе
- инструкции по эксплуатации

☞ После распаковки проверьте содержимое картонной упаковки на

- ► комплектность поставки,
- ► наличие возможных повреждений в результате транспортировки.

Незамедлительно сообщите о рекламациях торговой организации, поставщику-смежнику или, соотв., на завод-изготовитель. Рекламации, заявленные позже, не признаются.

Время работы

Просьба соблюдать региональные предписания.

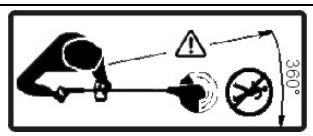
Символы, используемые в устройстве

Перед вводом в эксплуатацию прочитать и соблюдать инструкцию по эксплуатации и указания по технике безопасности.

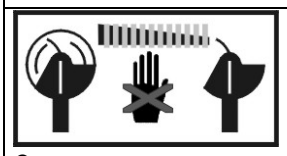
Перед проведением работ по ремонту, техобслуживанию и очистке отключить двигатель и вытащить вилку соединительного шнура.

В случае повреждения или перерезания соединительного кабеля незамедлительно изъять сетевой штекер из розетки

Опасность от отбрасывающих частей.



При работающем двигателе: следить за тем, чтобы в опасной зоне (не менее 6 м от источника опасности) не находились непричастные лица, а также домашние и сельскохозяйственные животные.


Опасность от инструмента, работающего в режиме выбега!

Носить средства для защиты глаз и слуха.

Предохранять от влаги

Символы, используемые в инструкции по эксплуатации

Грозящая опасность или опасная ситуация. Несоблюдение этих указаний может привести к травмам или к материальному ущербу.

Важные указания по надлежащему обращению. Несоблюдение этих указаний может привести к неполадкам.

Указания для пользователя. Эти указания помогут Вам оптимально использовать все функции.

Монтаж, обслуживание и техническое обслуживание. Здесь Вам даются точные разъяснения о том, что Вам нужно делать.

Использование в соответствии с назначением

- Газоноподравниватель можно использовать для кошения травы и аналогичной мягкой поросли на частных приусадебных и любительских садово-огородных участках в местах, недоступных для газонокосилки.
- Использовать аппарат в общественных зеленых насаждениях, парках, на спортивных объектах или на улицах, а также в сельском и лесном хозяйстве запрещается.
- ⚠ **Запрещается использовать газоноподравниватель для резки и измельчения:**
  - живых изгородей и кустарников
  - цветов
  - для заготовки компоста.

  Иначе присутствует опасность получения травм!
- К использованию по назначению относится также **соблюдение** предписанных изготовителем **условий эксплуатации, техобслуживания и ремонта** и соблюдение приведенных в инструкции **указаний по технике безопасности.**
- Также необходимо соблюдение действительных для эксплуатации **предписаний по предотвращению несчастных случаев**, а также прочих общепризнанных **предписаний по производственной медицине и технике безопасности**
- Любое другое использование считается применением не по назначению. За любой причиненный в таких случаях ущерб изготовитель ответственности не несет: **За риск отвечает** один только **пользователь.**
- Несанкционированные изменения газоноподравнивателя исключают ответственность изготовителя за причиненный в результате этого ущерб любого вида.
- **Снаряжать и использовать аппарат, а также выполнять работы по его техническому обслуживанию** разрешается только лицам, умеющим обращаться с ним и которым известны возможные опасности при его использовании. Ремонтные работы разрешается проводить только нам или сервисным службам, уполномоченным нами.
- Не попадания машины во взрывоопасную среду или под дождь.

Применение по назначению

⚠ Даже при использовании в соответствии с назначением и несмотря на соблюдение всех соответствующих положений техники безопасности все еще могут иметься остаточные источники риска, обусловленные конструкцией, которая определяется назначением.

Можно свести до минимума остаточные источники риска, если соблюдаются разделы „Указания по технике безопасности“ и „Использование в соответствии с назначением“, а также инструкция по эксплуатации в целом.

Внимательность и осторожность снижают сепень риска получения травм и нанесения повреждений.

- Опасность травмирования пальцев и рук при дотрагивании до движущейся режущей нити.
- Опасность травмирования ног при дотрагивании до режущей нити в незакрытой зоне.
- Опасность от отбрасываемых камней и комков почвы.
- Опасность со стороны электрического тока, если используются ненадлежащие соединительные электропровода.
- Прикосновение к токопроводящим деталям, если открыты электрические узлы.
- Ухудшение слуха, если работа проводится без средств защиты слуха в течение продолжительного времени.

Далее, несмотря на все принятые меры предосторожности могут иметься остаточные источники риска, не очевидные однозначно.

Соблюдение техники безопасности

⚠ **При ненадлежащем применении газоноподравниватель может оказаться опасным механизмом. При использовании электроинструментов необходимо соблюдать основополагающие меры обеспечения техники безопасности, чтобы исключить риск пожара, удара электрическим током и травм людей.**

Поэтому перед вводом в эксплуатацию настоящего изделия следует прочитать и затем соблюдать следующие указания и предписания по предотвращению несчастных случаев Вашего профессионального общества, а также правила техники безопасности, действующие в соответствующей стране, чтобы защитить самого себя и других от возможных травм.

Необходимо сообщать указания по технике безопасности всем лицам, работающим с машиной..

Храните настоящие указания по технике безопасности в соответствующем для этого месте.

- **Перед использованием устройства необходимо ознакомиться с ним на основании инструкции по его эксплуатации**.
- Не используйте устройство для целей, для которых оно не предназначено (см. разделы "Использование в соответствии с назначением" и "Работа с садовым измельчителем").
- Работать на нескользкой и ровной поверхности.
- Необходимо избегать неестественного положения тела при работе. При работе с устройством пользователь должен иметь **надежную опору** и соблюдать все время **равновесие**
- Будьте внимательны. Обращайте внимание на то, что Вы делаете. Выполняйте работы рационально. Запрещается работать на устройстве под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Один момент невнимательности во время работы может привести к серьезным травмам.
- Работы необходимо выполнять в соответствующей **спецодежде**
  - Одежда **не должна быть широкой**, запрещается носить во время работы **украшения**, они могут попасть во вращающиеся детали Работать в перчатках и нескользящей обуви.
  - Для защиты ног работать в длинных брюках.
- Работать в **спецодежде:**
  - **Защитные очки**
  - **Защита слуха** (уровень звука на рабочем месте превышает уровень 85 дБ (А)
- Содержите Вашу **рабочую зону в порядке**! Непорядок может быть причиной несчастных случаев.
- Соблюдайте осторожность при движении задом наперед. **Можно споткнуться!**
- Перед кошением **удалить** все **посторонние предметы** (например, камни, сучья, проволоку и т.д.). Во время работы следить за появлением других посторонних предметов.
- Встретив **посторонний предмет**, выключить аппарат и удалить этот посторонний предмет. Перед повторным включением аппарата проверить его на возможные повреждения и провести соответствующий ремонт.
- Соблюдать также **влияния окружающей среды**:
  - Запрещается использовать устройство в условиях повышенной влажности.
  - Избегать попадания аппарата **под дождь**.
  - Выполнять работы только в условиях достаточного освещения. Работать необходимо также при **хорошем освещении**.
- **Никогда** не оставляйте аппарат **без надзора**.
- Запрещается допускать к работе с аппаратом **детей** в возрасте до 16 лет, а также лиц, не ознакомившихся с инструкцией.
- Следить за тем, чтобы в Вашей рабочей зоне не находились **другие люди и животные**.
  Не допускать, чтобы другие лица, в особенности **дети**, прикасались к **режущему инструменту** или к **кабелю**..
- При приближении других людей, прежде всего детей или домашних животных или смене рабочей зоны выключать аппарат.
- Также запрещается перегружать машину. В **указанном диапазоне мощности** работа выполняется лучше и надежнее .
- Использовать станок необходимо только со всеми правильно установленными **защитными устройствами,** также запрещается выполнять на нем какие-либо изменения, которые могут уменьшить безопасность.
- Не дотрагиваться до ножа, Вы можете получить травму!
- Никогда не монтируйте металлические режущие элементы.
  ⚠ Использование других инструментов и принадлежностей может привести к травмам.
- Выключить аппарат, дождаться остановки режущей нити и извлечь **сетевой штекер из розетки**:
  - при выполнении ремонтных работ
  - при проведении техобслуживания и очистки
  - при устранении неисправностей (очистка катушки с нитью)
  - транспортировка и хранение
  - если Вы хотите отойти от аппарата (также и при кратковременных перерывах).
- **Внимание! Режущая нить работает в режиме выбега!** Не пытайтесь тормозить нить рукой.
- Тщательно **ухаживайте** за газоноподравнивателем:
  - Следите за чистотой вентиляционных отверстий.
  - **Ручки** должны быть сухими и не загрязнены маслом и консистентной смазкой..
  - Соблюдайте **предписания по техническому обслуживанию** и замене катушки.
- Следует проверять машину на возможные **повреждения**:
  - Перед последующим использованием машины **защитные приспособления** или легко поврежденные части должны быть тщательно проверены на их надежное и надлежащие функционирование.
  - Необходимо проверять исправносить функционирования **вращающихся деталей**, не заедают ли они и не имеют ли повреждений. Для обеспечения надлежащей работы станка все компоненты должны быть правильно смонтированы и выполнены все предосылки для этого.
  - Если в инструкции по эксплуатации не указано другого, то поврежденные защитные приспособления и компоненты должны быть квалифицированно отремонтированы или заменены в авторизованной специализированной мастерской (или изготовителем).
  - Небходимо заменять поврежденные или нечитаемые наклейки с указаниями по технике безопасости.
- Хранить **неиспользованные устройства** в сухом месте, замыкаемом на ключ и недоступном для детей.

Электробезопасность

- Исполнение **соединительного кабеля** в соответствии с МЭК 60 245 (H 07 RN-F) с поперечным сечением жил не менее
  - 1,5 мм² при длине кабеля **до** 25 м
  - 2,5 мм² при длине кабеля **более** 25 м
- Длинные и тонкие соединительные кабели понижают напряжение. Двигатель не может больше достигать своей максимальной мощности, снижается функциональная способность устройства.
- **Штекеры и розеточные части электрических соединителей** на соединительных кабелях должны быть из резины, мягкого ПВХ или другого термопластичного материала такой же механической прочности или покрыты оболочкой из этого материала..
- Электрический соединитель соединительного кабеля должен быть **брызгозащищенный**.
- При прокладке **соединительного кабеля** следить за тем, чтобы он не создавал препятствий, не был передавлен, перегнут, а электрический соединитель не намочен.
- При использовании кабельного барабана кабель необходимо полностью разматывать с него.
- Не использовать **кабель** в целях, для которых он не предназначен. **Необходимо защищать** кабель от **нагрева, масла и острых кромок**. Запрещается тянуть за кабель для изъятия штекера из розетки
- Необходимо принять меры по защите от **поражения электрическим током.** Следует также избегать прикосновения к заземленным частям.
- Следует регулярно контролировать **удлинительные кабели** и заменять в случае их повреждения.
- Запрещается использовать **дефектные соединительные кабели.**
- При выполнении работ под открытым небом использовать только **разрешенные** для этого и соответствующим образом помеченные удлинительные кабели.
- **Запрещается использовать временные** электрические подключения.
- **Категорически запрещается соединять перемычкой** или отключать защитные устройства..
- Подключать устройство через **выключатель защиты от токов повреждения** (30 мА).

⚠ **Выполнение электрических подключений** или **ремонта** на электрических компонентах машины должно осуществляться специалистом по электроустановкам, **имеющим лицензию** или одной из наших сервисных служб. Соблюдать местные предписания, в особенности касающиеся защитных мер

⚠ **Ремонтировать** другие компоненты машины должен **изготовитель** или одна из его сервисных служб.

⚠ Разрешается использовать только оригинальные запчасти и принадлежности. **Использование других запчастей** и других принадлежностей может привести к травмированию пользователя. За причиненный в таких случаях ущерб изготовитель ответственности не несет.

Подготовка к вводу в эксплуатацию

Для достижения надлежащего функционирования машины обязательно соблюдение указаний, приводимых ниже.

Выполните следующие операции:

- Установите защитный колпак.
- Установить опорное колесо.

Монтаж защитного колпака B

Привинтить защитный колпак (3) винтами (17) к режущей головке (1).

Монтаж опорного колеса C

Привинтить опорное колесо (4) винтами (17) к защитному колпаку.

Ввод в эксплуатацию

Присоединение к сети

Сравнить указанное на фирменной табличке напряжение, например 230 В, с напряжением сети и подключить станок к соответствующей розетке, заземленной в соответствии с предписаниями.

Использовать розетку с защитным контактом, напряжение сети 230 В с выключателем защиты от токов повреждения (автомат защитного отключения 30 мА).

- Использовать соединительный или удлинительный кабель с поперечным сечением жил не менее 1,5 мм² длиной до 25 м.

Подключение удлинительного кабеля E

Для предотвращения непреднамеренного разъединения штекерного соединения вставить удлинительный кабель, сложенный петлей, в отверстие в задней ручке и уложить его на кабельную подвеску.

Включение

Запрещается использовать станок, выключатель которого не включается и не выключается Поврежденные выключатели должны незамедлительно ремонтироваться или заменяться сервисной службой.

Для предотвращения непреднамеренного включения устройство оснащено схемой блокировки.

Включение

Сначала нажать находящуюся сбоку круглую фиксирующую кнопку (6), затем двухпозиционный выключатель с ручкой (7).

В процессе работы с газоноподравнивателем фиксирующую кнопку (6) можно отпустить.

Выключение

Для выключения отпустите двухпозиционный выключатель с ручкой (7).

рабочие указания

⚠ Для максимально возможного снижения риска получения травм необходимо перед началом работ выполнить следующие указания по технике безопасности:

- Запрещается вводить настоящий станок в эксплуатацию до тех пор, пока не прочитана настоящая инструкция по эксплуатации, не соблюдены все приведенные указания и станок не смонтирован в соответствии с описанием!
- Убрано ли рабочее место? Удалите из рабочей зоны предметы, которые могут быть отброшены аппаратом.
- Перед началом работы удостоверьтесь в том, что:
  - в рабочей зоне нет других людей или животных
  - у Вас есть есть возможность беспрепятственно отойти назад
  - у Вас обеспечено надежное стоячее положение.
- Наилучший результат кошения травы Вы получите, только если она находится в сухом состоянии.

⚠ Лица с нарушениями кровообращения, часто подвергающиеся воздействию вибраций, могут пострадать от повреждения нервной системы или кровеносных сосудов.
Вибрацию можно уменьшить:
- толстыми теплыми рабочими рукавицами
- за счет устройства частых длительных перерывов.

Если Ваши пальцы отекли, Вы чувствуете недомогание или пальцы потеряли чувствительность, обратитесь к врачу.

Работа с газоноподравнивателем

⚠ Всегда держите руки и ноги на надежном расстоянии от вращающейся режущей нити.

- Перед началом работ снимите с ниточного ножа (20) защитное приспособление (21). **C**
- Всегда содержите вентиляционные щели в чистом состоянии.
- Режущая нить после выключения аппарата продолжает работать в режиме выбега. Поэтому перед повторным включением аппарата подождите отстановки режущей нити.

⚠ В любом случае необходимо соблюдать все указания по технике безопасности 82.

Работа с газоноподравнивателем

Правильная рабочая поза

Перед началом работы надо отрегулировать газоноподравниватель таким образом, чтобы Вам было безопасно и удобно работать.

Телескопическая труба **D**

С помощью телескопической трубы можно варьировать

a) длину аппарата и
b) его высоту.

Имеются четыре возможности регулировки по высоте.
1. Отжать установочную ручку (12) вверх.
2. Вытягивая или вдвигая телескопическую трубу, можно отпустить установочную ручку.
3. Установочная ручка затем войдет в зацепление в ближайшей возможной позиции.

Направляющая ручка **G a)**

Для более надежного контроля аппарата придерживайте его дополнительно за направляющую ручку (10).
Для облегчения работы можно отрегулировать направляющую ручку.
1. Держать стопорные кнопки (11) в нажатом положении.
2. Переместить ручку в нужное положение.
3. Отпустить стопорные кнопки.
4. Ручка входит в зацепление.

Регулировка угла **G b)**

За счет регулировки угла можно захватывать и труднодоступные места, например, под скамьями или кустами. Газоноподравниватель имеет четыре угловых положения.

- Удерживая ножной рычаг (5) в нажатом положении, переместить газоноподравниватель вверх или вниз.
- Ручка затем войдет в зацепление в ближайшей возможной позиции.

Подравнивание **E**

В процессе кошения держите газоноподравниватель на достаточном расстоянии от тела. Слегка наклонив при этом аппарат вперед, перемещайте его слева направо.
Траву высотой более 15 см следует срезать в несколько приемов.

Стрижка кромок **F**

Для стрижки кромок, обрезки кустов и деревьев режущую головку надо повернуть.
1. Выключить газоноподравниватель.
2. Нажать установочную ручку (9).
3. Поворачивая ручку на 180° влево (против часовой стрелки), отпустить выключатель.
4. Ручка со щелчком входит в зацепление.
5. Установить газоноподравниватель на опорное колесо (4) и направить аппарат вдоль кромки. Таким образом

Вы можете стричь кромки на надежном расстоянии до земли и без необходимости держать аппарат на весу.

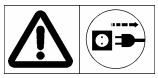
чтобы не допускать повреждения растений.
Внимание! Поврежденные растения могут засохнуть.

Не направляйте режущую нить непосредственно по стенам и каменным плитам – это приведет к усиленному износу режущей нити.

Автоматическое направление нити

При каждом включении аппарата происходит автоматическое направление режущей нити.

Техобслуживание и очистк



Перед всеми аботами по техническому обслуживанию и очистке необходимо:

- выключить станок
- Дождаться остановки режущей нити.
- вытащить сетевой штекер

Защитные устройства, удаленные для проведения технического обслуживания и очистки, необходимо обязательно вновь устанавливать надлежащим образом и контролировать.

Разрешается использовать только оригинальные запчасти. Другие детали могут быть причиной непредсказуемых повреждений и травм.

Все другие работы по техническому обслуживанию и очистке, кроме описанных в настоящем разделе, разрешается выполнять толлько изготовителю или фирмам, которые им уполномочены.

Хранить **неиспользованные устройства** в сухом месте, замыкаемом на ключ и недоступном для детей.

Для сохранения работоспособности газонопод-равнивателя необходимо соблюдать следующие правила.

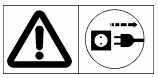
- **Регулярно** чистить все вращающиеся детали.
- Удаляйте пыль и загрязнения салфеткой или кисточкой.
- Не используйте для чистки машины водопроводную воду или аппарат для очистки под высоким давлением.
- Не пользуйтесь растворителями (бензином, спиртом и т.д.) для очистки пластмассовых деталей, растворители могут повредить их.

Замена катушки с нитью

Замена катушки с нитью H

1. Извлечь сетевой штекер.
2. Сжать оба фиксатора (18) на крышке катушки (13) и снять ее.
3. Извлечь катушку с нитью (14) из крышки катушки.
4. Удалить грязь и остатки травы.
5. Заправить оба конца режущей нити (16) новой катушки с нитью в соответствующие отверстия (19) в крышке катушки (по одной нити на отверстие).
6. Плотно вложить катушку с нитью в крышку катушки. Проследить за тем, чтобы режущие нити не защемились, вытянуть их примерно на 9 см из катушки.
7. Установить крышку катушки с катушкой в базирующий элемент катушки (15) и сильно отжать его вниз таким образом, чтобы фиксаторы (18) крышки катушки надежно вошли в зацепление.

Хранение



Вытащить сетевой штекер.

- Хранить **неиспользованные устройства** в сухом месте, замыкаемом на ключ и недоступном для детей.
- Установить защитное приспособление (20) на ниточный нож (21). **C**
- **Перед длительным хранением** необходимо в целях продления срока службы и обеспечения легкости хода при обслуживании:

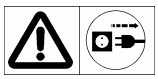
  – провести тщательную очистку.

Газоноподравниватель можно хранить в подвешенном состоянии, так что он не занимает много места.

Гарантия

- Мы предоставляем гарантию на два года с даты поставки устройства со склада продавца на недостатки, возникшие по причине дефектов материала или производственных дефектов.
- Исключается право на гарантийный ремонт за повреждения, полученные в результате ненадлежащего обращения или недостаточной упаковки при обратной транспортировке устройств или несоблюдения инструкции по эксплуатации.
- Работы в рамках гарантийного обязательства выполняются нашими силами или авторизованной нами сервисной службой. На устранение неисправностей в рамках гарантийного обязательства другой фирмой требуется наше разрешение в прямой форме.
- Гарантия не распространяется на естественный износ катушки с нитью.
- Мы предоставляем гарантию только при использовании оригинальных запчастей.
- Оставляем за собой право на изменения, служащие техническому прогрессу.

Возможные неисправности



Перед каждым устранением неисправностей
- **выключить станок**
- **Дождаться остановки режущей нити.**
- **вытащить сетевой штекер**

☞ После каждого устранения неисправностей защитные устройства необходимо вновь ввести в эксплуатацию и проверить.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Аппарат не работает.	➲ Нарушение электроснабжения, Нет электропитания ➲ Дефектный удлинительный кабель ➲ Дефект двигателя или выключателя	➲ Проверить электропитание, розетку, предохранитель ➲ Проверить удлинительный кабель, дефектный кабель незамедлительно заменить ➲ Поручить проверить или отремонтировать двигатель и выключатели специалисту по электроустановкам, обладающему соответствующей концессией, или заменить на оригинальные запчасти.
Аппарат режет с разрывами	➲ Дефектный удлинительный кабель ➲ Внутренняя неисправность ➲ Дефектный выключатель электропитания	➲ Проверить удлинительный кабель, дефектный кабель незамедлительно заменить. ➲ Обратиться за помощью к изготовителю или соответствующей сервисной службе
Аппарат не режет	➲ Слишком короткая режущая нить/обрыв режущей нити ➲ Перегрузка аппарата, слишком высокая трава	➲ Направить режущую нить ➲ Резать траву в несколько приемов
Режущая нить не направляется	➲ Пустая катушка для нити ➲ Режущая нить запуталась	➲ Заменить катушку с нитью ➲ Заново намотать режущую нить

Технические данные

Тип	RT 550
Модель	RT 500
Мощность двигателя P_1	550 W
Сетевое напряжение / Сетевая частота	230 V~ / 50 Hz
Число оборотов при холостом ходе n_0	11000 min $^{-1}$
Ø окружности резки	max. Ø 320 mm
Ø режущей нити	1,4 mm
Направление нити	автоматическое
Катушка с нитью	2 x 5,0 m
Вибрация верхних конечностей согласно EN 786	7,0 m/s^2
Уровень звукового давления L_{PA} (согласно директиве2000/14/EG)	83 dB (A)
уровень звуковой мощности L_{WA} (согласно директиве2000/14/EG)	измеренный уровень звуковой мощности 94,9 dB (A) гарантированный уровень звуковой мощности 96 dB (A)
Размеры (высота)	ca. 80 – 108 cm
Вес	ca. 3,6 kg
Класс защиты	II

Innehåll

Montering	3
Konformitetsförklaring	5
Leveransomfattning	88
Beskrivning / Reservdelar	88
Drifttider	88
Symboler på maskinen/bruksanvisning	88
Användning till rätt ändamål	89
Resterande risker	89
Säkerhetshänvisningar	89
Förberedelser för idrifttagning	90
Idrifttagande	91
Arbetstips	91
Att arbeta med grästrimmern	91
Underhåll och skötsel	92
Lagring	92
Garantie	92
Möjliga störningar	93
Teknisk data	93

Beskrivning / Reservdelar

Pos.	Beställnings-nummer	Beteckning
1.	Skärhuvud	
2.	Luftningsslits	
3.	Skyddshuv	380927
4.	Stödhjulet	380918
5.	Fotspak	
6.	Säkringsknapp	
7.	TILL-FRÅN handtagsbrytare	
8.	Kabelhållare	
9.	Ställratt (180° vridning)	
10.	Styrhandtag	380930
11.	Justerknapp	
12.	Ratt för höjdinställning	
13.	Spollock	380928
14.	Trådspole komplett	380929
15.	Spolhållare	
16.	Skärtråd	
17.	Skruv St 4.2 x 18	380908
18.	Låsningar	
19.	Hål	
20.	Knivskydd	380903
21.	Trådkniv	380904
22.	Säkerhetsetikett	380909

Leveransomfattning

- Grästrimmer RT 550
- Skyddshuv (inkl. skruvar)
- Stödhjulet
- Trådspole komplett
- Bruksanvisning

☞ Kontrollera kartongens innehåll efter uppackning

- ► att leveransen är komplett
- ► ev. transportskador

Vid reklamationer ska omgående återförsäljaren, underleverantörerna och tillverkaren meddelas. Senare reklamationer kan inte godkännas.

Drifttider

Beakta de lokala föreskrifterna.

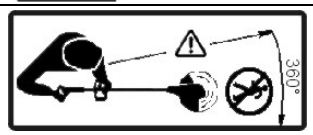
Symboler I bruksanvisningen

Läs noga igenom bruks-anvisningen innan du börjar använda maskinen och beakta alla säkerhetsanvis ningar..

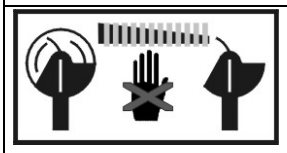
Stäng av motorn och dra ur nät-kontakten innan du börjar med några som helst reparationer, underhåll- och rengöringsarbeten.

Dra genast ut stickkontakten om anslutnings-ledningen är skadad eller skärs av.

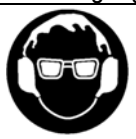
Fara av bortslungande delar.



Då motorn är igång, ska utomstående personer, hus- och nyttodjur hållas utanför riskområdet (minst 6 m).



Risk på grund av verktyg som har en eftergångstid!



Använd ögon- och hörselsskydd.

Skydda maskinen för fukt.

Symboler på maskinen

En fara hotar eller farlig situation. Om denna symbol resp. hänvisning inte beaktas finns risk för att personer kan skada sig eller maskinen resp. andra föremål kan ta skada.

Viktiga anvisningar för den rätta användningen. Om denna symbol resp. hänvisning inte beaktas finns för maskin- eller funktionsstörningar.

Användningstips. Här får du information och tips om hur du använder maskinen på optimalt sätt.

Montering, hantering och underhåll. Här förklaras allt i detalj som du måste göra.

Användning till rätt ändamål

- Grästrimmern är avsedd för klippning av gräs och liknande mjuk växtlighet, liksom gräskanter i privata- eller hobbyträdgårdar, där gräsklipparen inte kommer åt.
- Apparaten får inte användas i offentliga anläggningar, parker, sportanläggningar eller på gator. Ej heller inom jordbruk eller skogsbruk.
- ⚠ Grästrimmern får inte användas för sönderklippning eller finfördelning:
  - av häckar, buskar eller buskage
  - av blommor
  - för kompostering.

  Det innebär risk för skador!
- I användning till rätt ändamål ingår också att de av tillverkaren föreskrivna drift-, underhålls- och reparationsbestämmelserna samt de i bruksanvisningen angivna säkerhetsbestämmelserna följs.
- De för driften gällande tillämpliga föreskrifterna för undvikande av olycksfall samt de övriga generellt gällande godkända arbetsmedicinska och säkerhetstekniska reglerna ska följas.
- Varje form av användning utöver detta gäller som fel användningsändamål. Tillverkaren tar inget ansvar för skador orsakade av användning till ej godkända ändamål. Endast användaren står för hela risken.
- Egenmäktiga förändringar på grästrimmern utesluter allt ansvar från tillverkaren för alla sorters skador som härigenom kan uppstå.
- Apparaten får bara utrustas, användas och skötas av personer som känner till riskerna och är utbildade för handhavandet. Reparationsarbeten får endast utföras av oss eller av oss rekommenderade kundserviceverkstäder.
- Maskinen får inte användas i omgivningar med explosionsrisk och får inte utsättas för nederbörd.

Resterande risker

Även vid användning till rätt ändamål kan det kvarstå resterande risker, trots att alla tillämpliga säkerhetsbestämmelser följs.

Resterande risker kan minimeras om ”Säkerhetsinstruktionerna” och ”Användning till rätt ändamål” samt bruksanvisningen som helhet följs.

Hänsyn och försiktighet minskar riskerna för person- och sakskador.

- Skaderisk för fingrar och händer genom vidröring av den roterande skärtråden.
- Skaderisk för fötter genom vidröring av skärtråden vid icke täckta områden.
- Ivägslungade stenar och jord.
- Risk orsakade av elspänning vid användning av ej korrekta elanslutningsledningar.
- Beröring av spänningsförande delar i öppnade elektriska komponenter.
- Risk för hörselskador vid längre arbetspass utan hörselskydd.

Dessutom kan det trots alla vidtagna skyddsåtgärder kvarstå uppenbara resterande risker.

Säkerhetshänvisningar

⚠ Vid felaktig användning kan grästrimmrar vara farliga. Vid användning av elverktyg måste de grundläggande säkerhetsåtgärderna följas, för att utesluta risker orsakade av brand, elektriska stötar och personskador.

Läs och beakta därför före idrifttagning av denna produkt de följande anvisningarna och branschens föreskrifter för att förhindra olycksfall samt de i respektive land gällande säkerhetsbestämmelserna för att skydda dig själv och andra för möjliga skador.

ⓘ Ge säkerhetsanvisningarna till alla personer, som arbetar med maskinen.

ⓘ Spara dessa säkerhetsanvisningar väl.

- Informera dig med hjälp av bruksanvisningen om maskinen och dess funktioner.
- Använd maskinen aldrig för andra ändamål än den är avsedd för (se avsnitten „Föreskriven användning“).Använd inte maskinen till sådant som den inte är konciperad för (se Användning enligt föreskrift).
- Arbeta på halkfritt och plant underlag.
- Undvik onormala arbetsställningar. Se till att du står säkert och behåll alltid jämnvikten.
- Var uppmärksam. Koncentrera Dig på arbetet. Arbeta förnuftigt. Använd inte apparaten om Du är trött eller påverkad av narkotika, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks oaktsamhet kan leda till allvarliga personskador.
- Bär lämpliga arbetskläder:
  - inga vida kläder eller smycken, de kan fastna i rörliga delar och dras med
  - Handskar och halkfria skor
  - Långa byxor för skydd av benen
- Bär personliga skyddskläder:
  - Skyddsglasögon
  - Hörselskydd (ljudtrycksnivån på arbetsplatsen kann överskrida 85 dB (A).
- Se till att ditt arbetsområde alltid är i gott skick. Oordning kan leda till olycksfall.
- Försiktighet under gången bakåt. Risk för att snubbla!
- Avlägsna innan klippningen, alla främmande föremål (t.ex. stenar, kvistar, trådar, osv.). Se upp under arbetet med ytterligare främmande föremål.
- Om ni stöter på främmande föremål, stäng av apparaten och avlägsna de främmande föremålen. Innan ni åter startar apparaten, kontrollera om skador uppstått och låt i så fall reparera dessa.
- Ta hänsyn till omgivningens påverkan:
  - Använd inte apparaten i fuktig eller våt omgivning.
  - Utsätt inte apparaten för regn.
  - Arbeiten Sie nur bei ausreichenden Sichtverhältnissen, Sörj för god belysning.
- Lämna apparaten aldrig utan uppsikt.

- Barn och ungdomar under 16 år, eller personer som inte är bekanta med bruksanvisningen, får inte använda apparaten.
- Håll andra personer och djur borta från arbetsområdet. Låt inte andra personer, i synnerhet inte barn, beröra verktyget eller kabeln.
- Avbryt användningen av maskinen, då personer, framför allt barn eller husdjur finns i närheten, samt då ni byter arbetsområde.
- Överbelasta inte maskinen! Arbetet går bättre och säkrare i det angivna effektområdet.
- Använd endast maskinen med kompletta och korrekt monterade skyddsanordningar och ändra inget som kan påverka säkerheten.
- Grip aldrig tag i kniven, det finns risk för skador!
- Montera aldrig metalliska skärelement.

  ⚠ Användning av andra verktyg och andra tillbehör kan innebära risk för personskador.
- Koppla från maskinen och vänta tills skärtråden står stilla och dra ut nätkontakten från vägguttaget vid:
  - reparationsarbeten
  - underhålls- och rengöringsarbeten
  - åtgärd av fel (rengöring av trådspolen)
  - Transport och lagring
  - Då ni lämnar apparaten (gäller även kortvariga avbrott)
- Observera! Skärtråden fortsätter att gå en tid! Bromsa inte tråden med handen.
- Sköt om er grästrimmern med omsorg.
  - Se till att luftöppningarna är rena.
  - Håll handtagen torra och fria från olja och fett.
  - Följ skötselföreskrifterna och anvisningarna om spolbyte.
- Kontrollera att maskinen inte har fått några eventuella skador:
  - Före vidare användning av maskinen skall säkerhetsanordningarna, likväl som lätt skadade, delar granskas på absolut felfri och ändamålsenlig funktionsduglighet.
  - Kontrollera om de rörliga delarna fungerar felfritt och inte sitter i kläm eller om det finns skadade delar. Samtliga delar måste vara rätt monterade och uppfylla alla villkor för att sågen ska fungera korrekt.
  - Skadade skyddsanordningar och delar måste fackmannamässigt repareras eller bytas av erkänd fackverkstad eller tillverkare, om inte annat framgår av bruksanvisningen.
  - Skadade eller oläsliga etiketter med säkerhets-anvisningar måste ersättas.
- Förvara oanvända aggregat på ett torrt, stängt ställe utanför barns räckvidd.

Elektrisk säkerhet

- Anslutningsledningen måste vara konstruerad enligt IEC 60 245 (H 07 RN-F) med en åderarea på minst
  - 1,5 mm² vid kabellängder upp till 25 m
  - 2,5 mm² vid kablar över 25 m längd
- Långa och tunna anslutningsledningar skappar ett spänningsfall. Motorn uppnår inte längre sin maximala effekt, apparatens funktion reduceras.
- Skydda dig mot elektriska stötar. Undvik kroppsberöring med jordade delar.
- Stickkontakter och kopplingsdosor vid anslutningsledningarna måste vara tillverkade av gummi, mjuk PVC eller av ett annat termoplastiskt material med samma mekaniska hållfasthet eller vara överdragna med dessa material.
- Anslutningsledningens stickkontakt måste vara stänkvattenskyddad.
- Linda helt av kabeln om Du använder en kabeltrumma.
- Använd inte kabeln för ändamål, den inte är avsedd för. Skydda kabeln från värme, olja och vassa kanter Använd inte kabeln för att dra ut kontakten ur eluttaget.
- Kontrollera förlängningskabeln regelbundet och byt ut den om den är skadad.
- Använd inga defekta anslutningsledningar.
- Använd endast godkända kablar och förlängnings-kablar vid arbete utomhus.
- Använd inte provisoriska kablar.
- Skyddsanordningar får aldrig överbryggas eller tas ur drift.
- Anslut sågen med en jordfelsbrytare (30 mA).

⚠ Elanslutningen eller reparation av elektriska komponenter ska utföras av en auktoriserad elektriker eller av en av våra kundserviceställen. Följ de lokala föreskrifterna, i synnerhet skyddsåtgärderna.

⚠ Reparation av andra maskindelar ska utföras av tillverkaren eller tillverkarens kundserviceställen.

⚠ Använd endast originalreserv-, tillbehörs- och specialdelar. Genom att använda andra reservdelar och andra tillbehör kan olyckor vållas. Tillverkaren tar inget ansvar för skador orsakade av användning till ej godkända ändamål.

Förberedelser för idrifttagning

ⓘ För att maskinen ska fungera felfritt bör anvisningarna i denna bruksanvisning följas.

Ni måste göra följande:

- Sätt på skyddshuven
- Sätt på stödhjulet

Montering av skyddshuven

Montera skyddshuven (3) med skruvarna (17) på skärhuvudet (1).

Montera stödhjulet C

Skruva fast stödhjulet (4) med skruvarna (17) på skyddskåpan.

Idrifttagning

Nätanslutning

Jämför den på aggregatets typskylt angivna spänningen, t. ex. 230V med nätspänningen och anslut sågen till en föreskriftsenlig stickdosa.

Använd jordat vägguttag, nätspänning 230V med jordfelsbrytare och 10 A säkring.

- Använd anslutnings- resp. förlängningskabel med en tvärsnittsarea på åtminstone 1,5 mm² upp till 25 m längd.

Anslutning av förlängningskabeln E

I syfte att förhindra att insticksanslutningen lossnar av misstag skall Du stoppa in förlängningssladden i form av en ögla genom öppningen i det bakre handtaget samt placera denna över kabelupphängningen.

Inkoppling

Använd ingen apparat vars brytare inte slår till och ifrån. Skadade brytare måste omedelbart repareras eller bytas av kundtjänsten.

Apparat är utrustad med en tvåhands säkerhetsfrånkoppling vilken förhindrar att maskinen oavsiktligt koppas till.

Tillkoppling

Tryck först på säkringsknappen (6) på sidan och i anslutning därtill på TILL – FRÅN spaken (7).

Under klippningsarbetet kan ni släppa säkringsknappen (6).

Frånkoppling

Släpp TILL – FRÅN spaken (7).

Arbetstips

Observera följande innan du börjar arbeta::

- Aggregatet får inte tas i drift innan bruksanvisningen har lästs, alla angivna upplysningar har observerats och aggregatet har monterats enligt beskrivning!
- Sörj för en säker och uppröjd arbetsplats. Avlägsna föremål från arbetsområdet, som kan slungas iväg.
- Konstatera innan arbetet påbörjas att:
  - inga personer eller djur befinner sig inom arbetsområdet
  - fri väg att backa undan är säkerställd för er
  - ni står säkert.
- Trimma gräset bara när det är torrt, då får ni bäst klippresultat.

Då personer med störningar i blodomloppet för ofta utsätts för vibrationer, kan skador på nervsystemet eller blodkärlen uppträda.

Ni kan minska vibrationerna:

- genom varma och kraftiga arbetshandskar
- förkorta arbetstiden (lägg in flera långa pauser)

Uppsök läkare om era fingrar svullnar, då ni känner er dålig eller om fingrarna blir utan känsel.

Att arbeta med grästrimmern

Håll alltid händerna och fötterna på ett säkert avstånd från den roterande skärtråden.

- Ta före arbetet bort knivskyddet (20) från trådkniven (21).
- Håll alltid luftslitsarna rena. C
- Skärtråden fortsätter att gå efter det att grästrimmern är frånkopplad. Vänta därför tills tråden står stilla, innan ni åter kopplar till apparaten.

Observera under alla omständigheter säkerhetsanvisningarna på s. 89 och följande.

Att arbeta med grästrimmern

Riktig arbetsställning

Innan ni börjar med arbetet, ska grästrimmern vara så inställd, att ni kan arbeta bekvämt och säkert.

Teleskopstången D

Genom teleskåpstången kan ni

a) ändra trimmerlängden och
b) variera apparathöjden.

Fyra höjdinställningar är möjliga.

1. Tryck inställningsknappen (12) uppåt.
2. Ni kan släppa knappen då ni drar ut eller skjuter ihop teleskopstången.
3. Inställningsknappen hakar då in i nästa läge.

Styrhandtag G a)

För bättre kontroll av grästrimmern, bör ni också hålla i styrhandtaget (10). Höjden för styrhandtaget kan ni ställa in för att kunna arbeta bekvämt.

1. Håll inställningsknappen (11) intryckt.
2. Flytta handtaget till önskat läge.
3. Släpp inställningsknappen.
4. Handtaget hakar in.

Vinkelinställning G b)

Genom vinkelinställningen av apparaten kan även svårtillgängliga ställen nås, som t.ex. under bänkar och buskar. Grästrimmern har fyra vinkellägen.

- Håll in fotspaken (5) och rör grästrimmern uppåt eller neråt.
- Inställningshandtaget hakar då in i nästa läge.

Att trimma E

Håll grästrimmern under klippningen på tillräckligt avstånd från kroppen. Luta apparaten något framåt och rör er från vänster till höger.

Gräs högre än 15 cm bör klippas i steg.

Klippa kanter F

För friklippning av kanter, buskar och träd, måste skärhuvudet vridas.

1. Koppla från grästrimmern.
2. Tryck in inställningsknappen (9).
3. Under det att ni vrider handtaget 180° åt vänster (moturs) släpper ni spärren.
4. Handtaget hakar in hörbart.
5. Ställ grästrimmern på stödhjulet (4) och för apparaten längs kanten. Så kan ni klippa kanten med säkert avstånd till marken, utan att behöva bära apparaten.

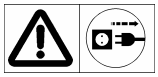
Rör apparaten runt träd och buskar så att växterna inte skadas. Observera! Skadade växter kan dö.

För inte skärtråden alltför nära murar och stenläggningar, eftersom detta sliter mycket på skärtråden.

Helautomatisk trådframmatning

Skärtråden matas automatiskt fram varje gång apparaten kopplas till.

Underhåll och skötsel



Före underhåll och skötsel:
- Slå från apparaten
- Vänta tills skärtråden står stilla
- Dra ut nätanslutningen

Säkerhetsanordningar som tagits bort vid underhålls- och rengöringsarbeten måste ovillkorligen sättas tillbaka och kontrolleras vederbörligen.

Använd enbart originaldelar. Andra delar kan leda till oförutsedda maskin- och personskador.

Iståndsättningsarbeten som går utöver detta får endast utföras av tillverkaren eller kundservice.

Tänk på följande för att få bra funktionsduglighet för grästrimmern:

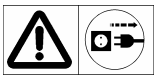
- Rengör regelbundet alla rörliga delar.
- Avlägsna damm och försmutsningar med en trasa eller pensel.
- Rengör inte maskinen med rinnande vatten eller högtryckspruta.
- Använd inga lösningsmedel (bensin, alkohol, etc.) på plastdelarna, eftersom dessa kan skadas.

Byta trådspole

Byta trådspole H

1. Dra ut stickkontakten.
2. Tryck in de båda arreteringarna (18) på spolkåpan (13) och dra ut den.
3. Ta ut trådpolen (14) ur spolkåpan.
4. Ta bort smuts och gräsrester.
5. Trä in de båda skärtrådsändarna (16) på den nya trådspolen genom de avsedda hålen (19) i spolkåpan (alltid en tråd i varje hål).
6. Sätt fast trådspolen inne under spolkåpan. Se till att skärtrådarna in kläms fast och dra ut ca. 9 cm från spolen.
7. Sätt spolkåpan med trådspolen på spolhållaren (15) och tryck neråt tills arreteringen (18) på spolkåpan säkert hakar in.

Lagring



Dra ut nätkontakten.

- Förvara oanvända aggregat på ett torrt, stängt ställe utanför barns räckvidd.
- Sätt knivskyddet (20) på trådkniven (21). C
- Observera följande före lagring under en längre period, för att förlänga grästrimmer livstid och för att garantera att reglagen inte kärvar.

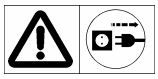
  – Utför en grundlig rengöring.

För att spara plats kan grästrimmern hängas upp.

Garantie

- Vi lämnar två års garanti räknat från leverans från återförsäljarens lager på material- och tillverkningsfel.
- Vi tar inget ansvar för fel som uppstår på grund av felaktig behandling eller otillräckligt emballage vid retur av aggregatet eller har orsakats på grund av att bruksanvisningen inte har följts. Felaktiga delar skickas porto- och fraktfritt till vår fabrik. Beslutet om gratis ersättningsleverans fattas av oss.
- Garantiarbeten utförs av oss eller av en av oss godkänd serviceverkstad. För att låta ett annat företag utföra en garantireparation krävs vårt uttryckliga medgivande.
- Garantin omfattar inte en normal förslitning av trådspolen.
- Garantin gäller endast om originalreservdelar används.
- Vi förbehåller oss ändringar på grund av teknisk vidareutveckling.

Möjliga störningar



Innan varje störningsavhjälpning
- Slå från apparaten
- Vänta tills skärtråden står stilla
- Dra ut nätanslutningen

☞ Efter varje störningsavhjälpning skall alla säkerhetsanordningar åter sättas i drift och kontrolleras.

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Apparaten går inte.	➲ Ingen ström	➲ Kontrollera strömförsörjningen, väggkontakten och säkringen
	➲ Förlängningskabeln defekt	➲ Kontrollera förlängningskabeln; byt genast ut en defekt kabel
	➲ Nätkontakt, motor eller strömbrytare defekt	➲ Låt en behörig elfackman kontrollera, reparera eller byta originalreservdelar.
Apparaten klipper med avbrott.	➲ Förlängningskabeln defekt	➲ Kontrollera förlängningskabeln; byt genast ut en defekt kabel
	➲ Internt fel ➲ Strömbrytaren defekt	➲ Uppsök tillverkaren eller behörig kundservice
Apparaten klipper inte	➲ Skärtråden för kort / avbruten ➲ Apparaten är överbelastad, eftersom gräset är för högt	➲ Mata fram skärtråd ➲ Klipp gräset stegvis
Skärtråden matas inte fram	➲ Trådspolen tom ➲ Hoptrasslad skärtråd	➲ Byt strådspole ➲ Linda på skärtråden på nytt

Tekniska data

Typ	RT 550
Model	RT 550
Motoreffekt P_1	550 W
Nätspänning / Nätfrekvens	230 V~ / 50 Hz
Tomgångsvarvtal I n_0	11000 min $^{-1}$
Skärdiameter Ø	max. Ø 320 mm
Skärtråd Ø	1,4 mm
Trådframmatning	Automatik
Trådspole	2 x 5,0 m
Hand-Arm-Vibration enligt EN 786	7,0 m/s^2
Schalldruckpegel L_{PA} (nach 2000/14/EG)	83 dB (A)
Bullernivå L_{wa} (enligt direktiv 2000/14/EG)	Uppmätt bullernivå 94,9 dB (A) Garanterad bullernivå 96 dB (A)
Mått i mm (Höjd)	ca. 80 – 108 cm
Vigt	ca. 3,6 kg
Skyddsklass	II

Obsah

Montáž	3
Prehlásenie o zhode	5
Popis prístroja / Pótalkatrészek	94
Obsah dodávky	94
Prevádzkové časy	94
Symboly prístroja / návodu na použitie	94
Použitie podľa predpisov	95
Zvyškové riziká	95
Bezpečné pracovanie	95
Prípravy pre uvedenie do prevádzky	96
Uvedenie do prevádzky	97
Upozornenia pre prácu	97
Práca so strunovou kosačkou	97
Údržba a čistenie	98
Uskladnenie	98
Záruka	98
Možné poruchy	99
Technické údaje	99

Popis prístroja / Pótalkatrészek

Pozícia	Označenie	Objednávacie č.
1.	Strihacia hlava	
2.	Vetracie otvory	
3.	Ochranný kryt	380927
4.	Koliesko	380918
5.	Nožný pedál	
6.	Bezpečnostné tlačidlo	
7.	Spínač ZAP-VYP na rukoväti	
8.	Držiak kábla	
9.	Nastavovací gombík (180° točenie)	380930
10.	Vodiaca rukoväť	
11.	Fixačný gombík	
12.	Nastavovací gombík pre výškové nastavenie	
13.	Kryt na cievku	380928
14.	Cívka s lankom kompl.	380929
15.	Držiak cievky	
16.	Strihacie lanko	
17.	Skrutka ST 4.2 x 18	380908
18.	Aretačné kolíky	
19.	Otvory	
20.	Kryt nožov	380903
21.	Nože na lanko	380904
22.	Bezpečnostná nálepka	380909

Obsah dodávky

- Strunová kosačka RT550
- Ochranný kryt (vrátane skrutiek)
- Koliesko
- Navíjacia cievka s lankom
- Návod na obsluhu

☞ Po vybalení skontrolujte obsah kartóna na

- ► kompletnosť
- ► príp. poškodenia dopravou

Výhrady oznámte okamžite obchodníkovi, podávateľovi príp. výrobcovi. Neskoré reklamácie nebudú uznané.

Prevádzkové časy

Pred uvedením náradia do prevádzky dbajte prosím na štátnoprávne (regionálne) predpisy pre ochranu proti hluku.

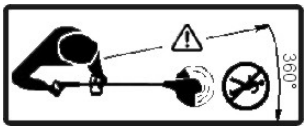
Symboly prístroja

Pred uvedením prístroja do prevádzky prečítať a dbať na návod na použitie a bezpečnostné pokyny.

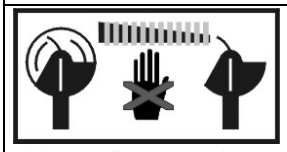
Pred opravami, údržbou a čistením vypnúť motor a vytiahnuť zástrčku.

Ak je prívodné vedenie poškodené alebo prerušené, ihneď vytiahnite zástrčku

Nebezpečenstvo vznikajúce odmršťovaním častí.



Pri bežiacom motore: nezúčastnené osoby, ako aj domáce a úžitkové zvieratá udržujte mimo nebezpečného priestoru (minimálne 6 m).



Nebezpečenstvo pri dobiehajúcom nástroji!

Noste ochranu očí a sluchu.

Nevystavujte dažďu. Chráňte pred vlhkosťou

Symboly návodu na použitie

Hroziace nebezpečenstvo alebo nebezpečná situácia. Nerešpektovanie tohto pokynu môže mať za následok zranenia alebo hmotné škody.

Dôležité pokyny pre primerané zaobchádzanie. Nerešpektovanie týchto pokynov môže viesť k poruchám.

Pokyny pre užívateľa. Tieto pokyny Vám pomôžu optimálne využívať všetky funkcie prístroja.

Montáž, obsluha a údržba. Tu Vám bude presne vysvetlené, čo musíte vykonať.

Použitie podľa predpisov

- Strunová kosačka je určená na kosenie trávy a podobných mäkkých porastov, ako aj trávnatých okrajov v súkromných domových záhradách a hobby-záhradách.
- Nástroj sa nesmie používať v otvorených zariadeniach, parkoch, na športoviskách alebo na uliciach, v poľnohospodárstve a lesníctve.
- ⚠ **Strunová kosačka sa nesmie používať na strihanie a skracovanie:**
  - živých plotov, kríkov a krovia
  - kvetov
  - kompostového materiálu.

  Existuje nebezpečenstvo poranení!
- K použitiu podľa predpisov patrí aj **dodržiavanie** výrobcom predpísaných **podmienok pre prevádzku, údržbu a rekonštrukciu** a dodržiavanie **bezpečnostných predpisov** uvedených v návode.
- Treba dodržiavať platné príslušné **predpisy pre ochranu proti úrazom**, ako aj ostatné všeobecne uznávané pracovno-medicínske a **bezpečnostno-technické predpisy**.
- Každé ďalšie iné použitie platí ako použitie, ktoré nie je v súlade s predpismi. Za škody každého druhu, ktoré z toho vyplynú, výrobca neručí. **Riziko nesie** sám **užívateľ**.
- Samovoľné zmeny na strunovej kosačke vylučujú zodpovednosť výrobcu za vzniknuté škody akéhokoľvek druhu.
- Nástroj môžu **pripravovať**, **používať** a vykonávať na ňom **údržbu** iba osoby, ktoré sú s ním oboznámené a poučené o nebezpečenstvách vyplývajúcich z jeho používania. Rekonštrukčné práce smieme prevádzať len my, príp. nami menované servisné miesta.
- Stroj nesmie byť používaný v prostredí s nebezpečenstvom explózie a nesmie byť vystavený dažďu.

Zvyškové riziká

Aj pri používaní podľa predpisov môžu aj napriek dodržaniu príslušných bezpečnostných opatrení vznikať **zvyškové riziká** podľa konštrukcie určenej účelom použitia.

Zvyškové riziká je možné minimalizovať, keď budú spoločne dodržiavané „Bezpečnostné predpisy“ a „Použitie podľa predpisov “ ako aj Návod na obsluhu.

Ohľaduplnosť a opatrnosť znižujú riziko úrazu osôb a poškodení.

- Nebezpečenstvo poranenia prstov a rúk pri kontakte s bežiacimi strihacími lankami.
- Nebezpečenstvo poranenia nôh pri kontakte so strihacími lankami v nekrytej oblasti.
- Vymršťovanie kameňov a zeminy.
- Ohrozenie el. prúdom z elektrického prípojného vedenia, ktoré nezodpovedá predpisom.
- Kontakt s časťami pod elektrickým prúdom pri otvorených elektrických súčiastkach.
- Poškodenie sluchu pri dlhšie trvajúcich prácach bez ochrany sluchu.

Okrem toho nemôžu napriek všetkým prijatým opatreniam vznikať zreteľné zvyškové riziká.

Bezpečné pracovanie

⚠ **Pri nesprávnom používaní môže byť strunová kosačka nebezpečná. Ak sú elektrické náradia používané, musia byť dodržiavané základné bezpečnostné opatrenia, aby sa vylúčili riziká vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom a poranení osôb.**

Prečítajte si preto a dodržiavajte pred uvedením do prevádzky tohto výrobku nasledovné upozornenia a predpisy pre zamedzenie vzniku úrazu vo Vašom zamestnaneckom spoločenstve príp. platné bezpečnostné prepisy v konkrétnej krajine, pre ochranu seba a iných pred možnými poraneniami.

ⓘ Bezpečnostné predpisy dajte všetkým osobám, ktoré pracujú so strojom.

ⓘ Tieto bezpečnostné predpisy dobre uschovajte.

- Pred použitím sa bližšie zoznámte so strojom pomocou Návodu na použitie.
- Stroj nepoužívajte na účely, pre ktoré nie je určený (pozri „Použitie podľa predpisov“).
- Pracujte na nekĺzavom a rovnom povrchu.
- Vyhnite sa abnormálnemu držaniu tela. Dbajte na **pevný postoj** a udržujte v každom čase **rovnováhu**.
- Buďte pozorní. Dávajte pozor na to, čo robíte. K práci pristupujte s rozumom. Prístroj nepoužívajte, ak ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Moment nepozornosti pri používaní prístroja môže viesť k vážnym poraneniam.
- Noste vhodné **pracovné oblečenie:**
  - **žiadne** voľné oblečenie alebo **ozdoby**, tieto môžu byť zachytené pohyblivými časťami
  - rukavice a nekĺzavú obuv,
  - dlhé nohavice pre ochranu nôh
- Noste osobné **ochranné oblečenie**:
  - **chrániče sluchu** (hladina akustického tlaku na pracovisku môže prekročiť 85 dB (A))
  - **ochranné okuliare**
- Udržujte svoje **pracovné prostredie** v **poriadku**! Neporiadok môže spôsobiť úrazy.
- Pozor pri chôdzi dozadu. Nebezpečenstvo zakopnutia!
- Pred kosením **odstráňte** všetky **cudzie predmety** (napr. kamene, konáre, drôty, atď.). Pri práci dávajte pozor na ostatné cudzie predmety.
- V prípade, že zbadáte **cudzí predmet**, prosím, vypnite nástroj a tento predmet odstráňte. Predtým ako nástroj znovu zapnete skontrolujte, či nie je poškodený a v prípade potreby nechajte previesť potrebné opravy.
- Berte do úvahy **vplyvy okolia**:
  - Prístroj nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí.
  - Nástroj chráňte pred **dažďom.**
  - Postarajte sa o dobré **osvetlenie**.
- Nástroj **nikdy** nenechávajte **bez dozoru.**

- **Deti a mládež** do 16 rokov, ako aj osoby, ktoré nie sú oboznámené s návodom, nesmú tento nástroj používať.
- Udržiavajte **iné osoby a zvieratá** mimo vášho pracovného miesta.
  Nedovoľte ostatným osobám, zvlášť **deťom dotýkať sa náradia** alebo **kábla.**
- Používanie stroja prerušte v prípade, že sú v blízkosti osoby, hlavne deti alebo domáce zvieratá a vtedy, keď meníte vaše pracovné miesto.
- Stroj nepreťažujte ! Stroj pracuje lepšie a bezpečnejšie v **udanej výkonovej oblasti**.
- Prístroj prevádzkujte len s kompletnými a správne nasadenými **ochrannými pomôckami** a nič, čo by mohlo ovplyvniť bezpečnosť prístroja, na ňom nemeňte.
- Nesiahajte na nôž, hrozí nebezpečenstvo poranenia!
- Nikdy nemontujte kovové strihacie prvky.
  ⚠ Použitie iných náradí a iného príslušenstva môže pre Vás znamenať nebezpečenstvo poranenia.
- Stroj vypnite, počkajte na zastavenie strihacích laniek a vytiahnite **sieťový kábel zo zástrčky** pri:
  - opravách
  - údržbe a čistení
  - odstraňovaní porúch (Čistenie navíjacej cievky s lankom)
  - doprave a skladovaní
  - opustení nástroja (aj pri krátkodobých prerušeniach práce)
- **Pozor! Strihacie lanká zo zotrvačnosti dobiehajú!** Lanká nezastavujte rukou.
- O strunovú kosačku sa starostlivo **starajte**:
  - O vašu strunovú kosačku sa starostlivo **starajte**:
  - Udržujte rukoväť suchú a bez oleja a mastnoty.
  - Dodržiavajte **predpisy o údržbe** a pokyny pre výmenu navíjacej cievky.
  - Udržujte rukoväť suchú a bez oleja a mastnoty.
- Skontrolujte stroj na možné **poškodenia**:
  - Pred ďalším použitím stroja musia byť **ochranné prípravky** skontrolované, či sú schopné bezchybnej a správnej funkcie podľa predpisov.
  - Preverte, či **pohyblivé časti** bezchybne fungujú a nezasekávajú sa alebo, či nie sú poškodené. Všetky časti musia byť správne namontované a musia spĺňať všetky podmienky, aby bola zaistená bezchybná prevádzka radiálnej rezačky obkladov.
  - **Poškodené ochranné zariadenia** a **časti** musia byť opravené alebo vymenené odborným servisom (alebo výrobcom), pokiaľ nie je inak uvedené v návode na použitie.
  - Poškodené alebo nečitateľné bezpečnostné nálepky treba nahradiť novými.
- Uchovávajte **nepoužívané prístroje** na suchom uzamknutom mieste mimo dosahu detí.

⚠ Elektrická bezpečnosť

- Prevedenie **prípojných vedení** podľa IEC 60 245 (H 07 RN-F) s priemerom žíl minimálne
  - 1,5 mm² pri dlžke kábla **do** 25 m
  - 2,5 mm² pri dlžke kábla **nad** 25 m
- Dlhé a tenké prípojné vedenia vytvárajú pokles napätia. Motor nedosiahne maximálny výkon, funkcia stroja je zredukovaná.
- **Zástrčky** a **spojovacie zásuvky** na prípojných vedeniach musia byť z gumy, mäkkého PVC alebo iných termoplastových materiálov o rovnakej mechanickej pevnosti alebo musia byť takýmto materiálom potiahnuté.
- Zástrčné zariadenie prípojného vedenia musí byť chránené proti **postrekovej vode.**
- Pri kladení **prípojného vedenia** dbať na to, aby neprekážalo, nebolo stlačené, nebolo zalomené a spojenie so zásuvkou nebolo vlhké.
- **Kábel** nepoužívajte na účely, pre ktoré nie je určený. **Ochraňujte** kábel pred **horúčavou, olejom a ostrými hranami**. Nepoužívajte kábel na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky.
- Pri použití káblového bubna kábel úplne odviňte.
- Kontrolujte pravidelne **predlžovacie káble** a vymeňte ich, ak sú poškodené.
- Nepoužívajte **žiadne chybné prípojné vedenia**.
- Vonku používajte len pre toto použitie **povolené** a zodpovedajúco označené predlžovacie káble.
- Nepoužívať **žiadne provizórne** elektrické pripojenia.
- Ochranné zariadenia **nikdy nepremosťovať** alebo vyraďovať z prevádzky.
- Prístroj pripojte cez **prúdový ochranný spínač** (30 mA).

⚠ **Elektrické pripojenie** príp. **opravy** elektrických častí stroja treba uskutočniť prostredníctvom odborníkov na elektriku **s koncesiou** alebo našimi servisnými miestami. Treba dodržiavať miestne predpisy, ktoré sa zvlášť týkajú ochranných opatrení.

⚠ **Opravy** ostatných častí **stroja** má vykonávať **výrobca** príp. jeho servisné miesta.

⚠ Používať len originálne náhradné diely. **Použitím iných náhradných dielov** a iného príslušenstva môžu vzniknúť pre užívateľa úrazy. Za škody, ktoré z toho vyplynú, výrobca neručí.

Prípravy pre uvedenie do prevádzky

ⓘ Pre dosiahnutie bezchybného fungovania stroja, dodržujte upozornenia v tomto návode.

Musíte vykonať nasledovné:
- Primontovať ochranný kryt
- Pripojte oporné koliesko

Montáž ochranného krytu B

Naskrutkujte ochranný kryt (3) pomocou skrutiek (17) na strihaciu hlavu (1).

Montáž oporného kolieska C

Oporné koliesko (4) priskrutkujte pomocou skrutiek (17) na ochranný kryt.

Uvedenie do prevádzky

Pripojenie na sieť

Porovnajte napätie udané na typovom štítku prístroja, napr. 230 V s napätím v sieti a zapojte radiálnu rezačku obkladov do zodpovedajúcej a podľa predpisov uzemnenej zásuvky.

Prístroj pripojte cez prúdový ochranný spínač (30 mA).

- Použite prípojný, prípadne predlžovací kábel s prierezom jadra minimálne 1,5 mm, do dĺžky 25 m

Použitie predlžovacieho kábl E

Aby sa zabránilo neúmyselnému uvoľneniu zástrčného spoja, zastrčte predlžovací kábel ako slučku cez otvor v zadnej rukoväti a preložte ho cez káblový záves.

Zapnutie

Nepoužívajte prístroj, na ktorom sa nedá spínač ani zapnúť, ani vypnúť. Poškodené spínače musia byť okamžite servisom opravené alebo vymenené za nové.

Záhradnícke nožnice sú vybavené dvojručným bezpečnostným vypínaním, ktoré zabraňuje neúmyselnému zapnutiu.

Zapnutie

Najskôr stlačte bočné okrúhle bezpečnostné tlačidlo (6) a následne spínač ZAP. – VYP. na rukoväti (7).
Počas procesu kosenia môžete bezpečnostné tlačidlo (6) uvoľniť.

Vypnutie

Uvoľnite tlačidlo ZAP.-VYP. na rukoväti (7).

Upozornenia pre prácu

Pred začiatkom práce dodržujte nasledovné:

- Prístroj nesmiete skôr zapnúť, kým si neprečítate tento návod na obsluhu, nedodržíte všetky menované upozornenia a prístroj nezmontujete ako je popísané!
- Dbajte na bezpečné a upratané pracovisko. Odstráňte z pracovného priestoru predmety, ktoré by mohli byť vymrštené.
- Pred začatím práce zabezpečte, aby:
  - sa v pracovnej oblasti nezdržiavali žiadne iné osoby alebo zvieratá,
  - bol pre vás zabezpečený bezprekážkový pohyb dozadu,
  - bol zaistený pevný postoj.
- Trávu strihajte len vtedy, keď je suchá, tým dosiahnete najlepšie výsledky strihania.

Keď sú osoby s poruchami krvného obehu príliš často vystavované vibráciám, môžu sa u nich vyskytnúť poškodenia nervového systému alebo ciev.
Vibrácie môžete znížiť:
- pomocou silných, teplých pracovných rukavíc,
- skrátením pracovného času (viac dlhších prestávok)

V prípade opuchnutia prstov, ak cítite nevoľnosť alebo vám znecitlivejú prsty, navštívte doktora.

Práca so strunovou kosačkou

Držte ruky a nohy vždy v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich strihacích laniek.

- Pred prácou odstráňte kryt na nože (20) z nožov na lanko (21). C
- Vetracie otvory udržiavajte vždy čisté.
- Strihacie lanko beží po vypnutí strunovej kosačky zo zotrvačnosti ďalej. Počkajte, kým sa lanká zastavia predtým, ako nástroj znovu zapnete.

V každom prípade dodržujte bezpečnostné predpisy na s. 95 ff.

Práca so strunovou kosačkou

Správne držanie pri práci

Pred začatím práce by mala byť strunová kosačka nastavená tak, aby ste mohli pracovať bezpečne a pohodlne.

Teleskopická tyč D

Pomocou teleskopickej tyče môžete

a) meniť dĺžku strihania a
b) výšku nástroja.

Sú štyri možnosti výškového nastavenia.

1. Potlačte nastavovací gombík (12) smerom nahor.
2. Počas vyťahovania a zasúvania teleskopickej tyče môžete nastavovací gombík pustiť.
3. Tým sa nastavovací gombík zaistí v najbližšej možnej polohe.

Vodiaca rukoväť D

Strunovú kosačku držte pre lepšiu kontrolu dodatočne za vodiacu rukoväť (10).

Pre pohodlnejšiu prácu môžete vodiacu rukoväť prestaviť.
1. Držte fixačnú skrutku (11) stlačenú.
2. Posuňte rukoväť do požadovanej polohy.
3. Pustite fixačné gombíky.
4. Rukoväť sa zablokuje.

Strihanie G a)

Držte strunovú kosačkou počas strihacieho procesu v dostatočnej vzdialenosti od tela. Nakloňte pritom nástroj zľahka dopredu a pohybujte ním zľava doprava.
Trávu vyššiu ako 15 cm by ste mali kosiť stupňovito.

Nastavenie uhla G b)

Pomocou nastavenia uhla nástroja môžete dosiahnuť aj ťažko dostupné miesta, ako napr. pod lavičkami alebo kríkmi. Strunová kosačka má štyri stupne nastavenia uhla.

- Podržte nožný pedál (5) stlačený a pohybujte strunovou kosačkou nahor a nadol.
- Rukoväť sa potom zaistí v najbližšej možnej polohe.

Strihanie okrajov F

Pre vykášanie okrajov, kríkov a stromov musí byť strihacia hlava otočená.

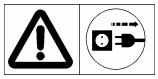
1. Vypnite strunovú kosačku.
2. Stlačte nastavovací gombík (9).
3. Počas otáčania rukoväte o 180° doľava (proti smeru hodinových ručičiek) uvoľnite spínač.
4. Rukoväť sa počuteľne zaklapne.
5. Nasaďte strunovú kosačku na oporné koliesko (4) a veďte nástroj pozdĺž okraja. Takto môžete pri strihaní okrajov udržiavať bezpečnú vzdialenosť od zeme bez toho, aby ste museli nástroj niesť.

Nástroj veďte popri stromoch a kroch tak, aby ste ich nepoškodili.
Neveďte strihacie lanká priamo popri múroch a kamenných platniach, ináč sa príliš opotrebujú.

Plnoautomatické nastavenie lanka

Strihacie lanko je nastavené automaticky pri každom zapnutí nástroja.

Údržba a čistenie



Pred každou údržbovou a čistiacou prácou
- prístroj vypnúť
- Počkajte na zastavenie strihacieho lanka
- vytiahnuť sieťovú zástrčku

Po údržbe a čistení odstránené bezpečnostné zariadenia musia byť bezpodmienečne znovu odborne namontované späť a skontrolované.

Používať len originálne diely. Iné diely môžu viesť k nepredvídaným škodám a poraneniam.

Ďalšie opravárske práce smú byť prevedené iba výrobcom alebo zákazníckym servisom iba výrobcom alebo zákazníckym servisom.

Dodržte nasledovné, aby ste udržali funkčnosť strunovej kosačky:

- **Pravidelne** čistite všetky pohyblivé časti.
- Odstráňte prach a znečistenia s handrou alebo štetcom
- Nečistite stroj tečúcou vodou alebo vysokotlakovým čističom.

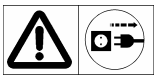
Pre diely z plastickej hmoty nepoužívajte rozpúšťadlá (benzín, alkohol, atď.), pretože tieto môžu plastické hmoty

Výmena navíjacej cievky s lankom

Výmena navíjacej cievky s lankom H

1. Vytiahnite sieťový kábel.
2. Zatlačte k sebe obidva aretačné kolíky (18) na kryte navíjacej cievky (13) a vytiahnite ju.
3. Vyberte navíjaciu cievku s lankom (14) z krytu na navíjaciu cievku.
4. Odstráňte nečistoty a zvyšky trávy.
5. Navlečte obidva konce strihacích laniek (16) novej navíjacej cievky s lankom do určených otvorov (19) v kryte na navíjaciu cievku (zakaždým jedno lanko cez jeden otvor).
6. Vložte navíjaciu cievku s lankom pevne do krytu na navíjaciu cievku. Dbajte pritom na to, aby strihacie lanká neboli privreté a vytiahnite ich asi 9 cm von z navíjacej cievky.
7. Nasaďte kryt navíjacej cievky s navíjacou cievkou s lankom do držiaku cievky (15) a zatlačte ju nadol tak silno, aby sa aretačné kolíky (18) krytu navíjacej cievky zaistili

Uskladnenie



Vytiahnuť sieťovú zástrčku.

- Uchovávajte nepoužívané prístroje na suchom uzamknutom mieste mimo dosahu detí.
- Nasaďte kryt nožov (20) na nože na lanko (21). C
- **Pred dlhším uskladnením** dbajte na to, aby sa pre predĺženie životnosti radiálnej rezačky obkladov a pre ľahkú bežnú obsluhu vykonalo nasledovné:

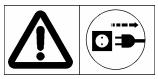
  – urobte dôkladné vyčistenie stroja.

Strunovú kosačku môžete zavesiť tak, aby šetrila priestor.

Záruka

- Preberáme dva roky záruku od dodávky prístroja zo skladu obchodníka za chyby, ktoré sa vyskytli na základe chýb materiálu príp. výroby.
- Záruka sa netýka škôd, ktoré vzniknú neodborným zaobchádzaním alebo nedostatočným balením pri spätnej doprave prístroja príp. nedodržaním návodu na obsluhu. Chybné diely treba poslať nášmu závodu bez zaplatenia poštovného príp. bez zaplatenia dopravy. Rozhodnutie o bezplatnej náhradnej dodávke prislúcha nám.
- Vzniknuté práce so zárukou vykonáme my alebo nami autorizované servisné miesto. Odstránenie závad počas záruky inou firmou vyžaduje náš výslovný súhlas
- Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie navíjacej cievky s lankom
- Záruku zabezpečujeme len, keď sú používané originálne náhradné diely.
- Vyhradzujeme si zmeny, ktoré slúžia technickému pokroku.

Možné poruchy



Pred každým odstránením poruchy
- **prístroj vypnúť**
- **Počkajte na zastavenie strihacieho lanka**
- **vytiahnuť sieťovú zástrčku**

☞ Po každom odstránení poruchy opäť uviesť všetky bezpečnostné zariadenia do prevádzky a preveriť.

Porucha	Možná príčina	Odstránenie
Nástroj nefunguje.	➲ Bez prúdu ➲ Poškodený predlžovací kábel ➲ Sieťová zástrčka, motor alebo spínač sú defektné.	➲ Preverte napájanie, zásuvku a poistky ➲ Preverte predlžovací kábel, poškodený kábel ihneď vymeňte ➲ Motor alebo spínač nechať skontrolovať alebo opraviť odborníkovi na elektriku s koncesiou, príp. nechať nahradiť originálnymi náhradnými dielmi
Nástroj kosí prerušovane	➲ Predlžovací kábel je chybný ➲ Interná chyba ➲ Spínač zapínania/vypínania je chybný	➲ Preverte predlžovací kábel, poškodený kábel ihneď vymeňte ➲ Obráťte sa prosím na zákaznícky servis.
Nástroj nekosí	➲ Strihacie lanko je príliš krátke / zlomené ➲ Nástroj je preťažený, lebo je príliš vysoká tráva	➲ Predĺžiť strihacie lanká ➲ Trávu strihajte stupňovito
Strihacie lanko sa nepredlžuje	➲ Navíjacia cievka s lankom je prázdna ➲ Strihacie lanko je zamotané	➲ Vymeňte navíjaciu cievku s lankom ➲ Strihaciu cievku nanovo naviňte

Technické údaje

Typ	RT 550
Model	RT 550
Výkon motora P_1	550 W
Napätie siete / Frekvencia siete	230 V~ / 50 Hz
Voľnobežné otáčky n_0	11000 min $^{-1}$
Priemer kosenia Ø	max. Ø 320 mm
Rezné lanko Ø	1,4 mm
Nastavenie lanka	Automatika
Navíjacia cievka s lankom	2 x 5,0 m
Prenos vibrácií do rukoväte podľa EN 786	7,0 m/s^2
Hladina akustického tlaku L_{PA} (podľa 2000/14/EG)	83 dB (A)
Hladina akustického výkonu L_{WA} (nach 2000/14/EG)	nameraná hladina akustického výkonu 94,9 dB (A) zaručená hladina akustického výkonu 96 dB (A)
Rozmery (výška)	ca. 80 – 108 cm
Hmotnosť	ca. 3,6 kg
Druh ochrany	II

Vsebina

Montaža	3
EG-izjava o skladnosti	5
Opis stroja/nadomestni deli	100
Obseg dobave	100
Čas obratovanja	100
Simboli na verižni žagi / navodilo za uporabo	100
Uporaba v skladu z namenom	101
Preostala tveganja	101
Varno delo	101
Priprava za zagon	102
Zagon	103
Delovni napotki	103
Delo s kosilnico na nitko	103
Vzdrževanje in nega	104
Skladiščenje	104
Garancija	104
Pdpravljanje motnje	105
Tehnični podatki	105

Opis naprave / Nadomestni deli

Pos.	Oznaka	Št. naročila.
1.	Rezalna glava	
2.	Loputa za zrak	
3.	Ščitnik	380927
4.	Kolo	380918
5.	Pedal	
6.	Varnostni gumb	
7.	Stikalo za vžig	
8.	Kabelsko držalo	
9.	Nastavitveni gumb (zasuk za 180°)	380930
10.	Vodilni ročaj	
11.	Nastavni gumb	
12.	Nastavitveni gumb za nastavitev višine	
13.	Pokrov za tuljavo	380928
14.	Nitna tuljava	380929
15.	Sprejem motka	
16.	Rezalna nit	
17.	Vijak ST 4.2 x 18	380908
18.	Aretirni mehanizem	
19.	Luknjice	
20.	Zaščita za rezila	380903
21.	Rezalna nit	380904
22.	Vartnostna nalepka	380909

Obseg dobave

- Kosilnica na nitko RT 550
- Zaščitni pokrov (vključno z vijaki)
- Kolo
- Kompletni navijalni kolut za nitko
- Navodilo za uporabo

☞ Po odstranitvi embalaže preverite:

► ali je pošiljka popolna

► ali je prišlo do poškodb med transportom.

Morebitne napake takoj sporočite prodajalcu, dobavitelju oziroma proizvajalcu. Kasnejše reklamacije se ne upoštevajo.

Čas obratovanja

Pred zagonom naprave upoštevajte državne (regionalne) predpise za zaščito pred hrupom.

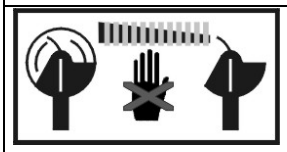
Simboli na verižni žagi

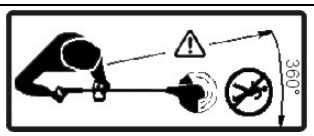
Pred zagonom naprave preberite varnostne napotke in jih upoštevajte.

Pred popravljanjem, vzdrževanjem in čiščenjem izključite motor in potegnite vtikač napajalnega kabla iz vtičnice..

Vtič morate nemudoma izvleči, če se priključni kabel poškoduje ali pretrga.

Nevarnost s strani rotirajočih delov.


Nevarnost zaradi še obratujočega orodja!



V času delovanja motorja: Poskrbite, da bodo osebe, ki ne sodelujejo pri delu s to napravo, ter domače in koristne domače živali (vsaj 6 m) oddaljene od nevarnega območja.

Nosite zaščitna očala in glušnike.

Aparata ne izpostavljajte dežju. Aparat zaščitite pred vlago.

Simboli v navodilu za uporabo

Grozeča nevarnost ali nevarna situacija. Neupoštevanje teh napotkov lahko ima za posledico poškodbe ali privede do materialne škode

Pomembni napotki za strokovno ravnanje. Neupoštevanje teh napotkov lahko privede do motenj.

Uporabniški napotki. Ti napotki vam pomagajo pri optimalni rabi vseh funkcij.

Montaža, posluževanje in vzdrževanje. Tu se natančno razlaga, kaj morate narediti.

Uporaba v skladu z namenom

- Kosilnica na nitko je primerna za košnjo trave in podobnega mehkega rastja ter travnatih robov v zasebnih hišnih in ljubiteljskih vrtovih, ki jih ni mogoče doseči z navadno kosilnico za travo.
- Naprave ni dovoljeno uporabljati na javnih površinah, v parkih, na športnih igriščih ali cestah ter v kmetijstvu in gozdarstvu.
- ⚠ **Kosilnice na nitko ni dovoljeno uporabljati za rezanje in drobljenje:**
  - živih mej, grmov in grmičevja
  - cvetja
  - za kompostiranje.

  Obstaja nevarnost poškodb!
- Uporaba v skladu z namenom zajema tudi **upoštevanje** proizvajalčevih predpisov za **obratovanje, vzdrževanje in zagon** ter upoštevanje **varnostnih napotkov** iz Navodil za uporabo.
- Upoštevati se morajo tudi zadevni **predpisi za zaščito pred nezgodami**, ki veljajo za obratovaje, kot tudi ostala splošno veljavna **zdravstvena** in **varnostno tehnična** pravila.
- Vsaka druga uporaba ni v skladu z namenom. Za škodo, ki izhaja iz takšne uporabe, proizvajalec ne jamči: **tveganje** v celoti **nosi uporabnik**.
- Proizvajalec ne odgovarja za kakršnokoli škodo, nastalo zaradi samovoljnih sprememb kosilnice na nitko.
- Napravo lahko za uporabo **pripravljajo, uporabljajo in vzdržujejo** le osebe, ki se na to spoznajo in so seznanjene s tozadevnimi nevarnostmi. Zagon sme izvesti samo naše osebje ali z naše strani odobrena servisna služba.
- Stroja se ne sme uporabljati v eksplozijsko nevarnem okolju ali na dežju.

Preostala tveganja

Tudi pri uporabi v skladu z namenom in upoštevanju vseh zadevnih varnostnih predpisov so zaradi narave konstrukcije naprave še vedno prisotna določena **preostala tveganja**.

Preostala tveganja je mogoče omejiti na minimum z doslednim upoštevanjem tako "varnostnih napotkov" in "namenske uporabe" kot tudi navodil za uporabo.

Pozornost in previdnost zmanjšujeta nevarnost osebnih poškodb in materialne škode.

Preostala tveganja so:

- Nevarnost poškodbe prstov in rok zaradi prijemanja obratujoče rezalne nitke.
- Nevarnost poškodbe stopal zaradi dotikanja rezalne nitke na nepokritem delu kosilnice.
- Metanje kamenja in zemlje.
- Nevarnosti zaradi električnega toka, npr. v primeru uporabe neustreznih električnih priključnih vodov.
- Dotik električno prevodnih delov pri odprti oziroma nezaščiteni električni opremi.
- Poškodba sluha pri daljšem delu brez sredstev za zaščito pred hrupom.

Razen tega lahko kljub vsem sprejetim ukrepom še vedno obstajajo nepričakovana tveganja.

Varno delo

⚠ **Pri nepravilni uporabi so lahko kosilnice nevarne. Pri uporabi električnega orodja se morajo upoštevati osnovni varnostni predpisi, da se izključijo tveganja zaradi ognja, električnega udara in ostalih poškodb oseb.**

Zato pred zagonom tega orodja preberite in upoštevajte naslednje napotke in predpise za zaščito pred nezgodami v vašem obratu oziroma varnostne predpise, ki veljajo v zadevni državi, da sebe in druge zavarujete pred morebitnimi poškodbami.

ⓘ Posredujte varnostne napotke vsem osebam, ki delajo na stroju.

ⓘ Skrbno shranite te varnostne napotke.

- Pred uporabo stroja se s pomočjo Navodil za uporabo temeljito seznanite z njegovo funkcijo.
- Ne uporabljajte stroja za opravila, za katera ni namenjen (glej "Uporaba v skladu z namenom").
- Delajte na nedrsni in ravni podlagi.
- Izogibajte se nenormalnim položajem vašega telesa. Poskrite za to, da **trdno stojite** in **stalno držite** ravnotežje.
- Bodite previdni in pozorni. Pazite na to, kaj delate. Ravnajte razumno. Ne uporabljajte stroja, če ste utrujeni oziroma ste pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Samo trenutek nepazljivosti med uporabo naprave lahko ima za posledico resne poškodbe.
- Nosite ustrezna **delovna oblačila:**
  - **ne nosite ohlapnih oblačil** ali **nakita,** ker se lahko ujamejo v gibljive dele stroja
  - Rokavice in nedrsna obutev
  - Dolge hlače za zaščito nog
- Uporabljajte osebno **zaščitno opremo:**
  - **zaščito pred hrupom** (nivo zvočnega tlaka na delovnem mestu lahko presega 85 dB(A))
  - **zaščitna očala**
- Skrbite za **red na delovnem mestu**! Tudi nered je lahko vzrok za nesrečo.
- Pazite pri vzvratni hoji. Nevarnost padca!
- Pred rezanjem **odstranite** vse **tujke** (npr. kamne, vejevje, žico, itd.). Tudi med delom bodite pozorni na tujke.
- Če naletite na **tujek**, izklopite napravo in ga odstranite. Preden pa ponovno vklopite napravo, preverite morebitne poškodbe na njej in opravite vsa potrebna popravila.
- Upoštevajte **vplive okolja**:
  - Naprave ne uporabljajte v v vlažnem ali mokrem okolju.
  - Naprave ne izpostavljajte **dežju**.
  - Poskrbite za dobro **razsvetljavo**.
- Naprave **nikoli** ne puščajte **brez nadzora.**
- **Otroci in mladostniki, mlajši** od 16 let, ter osebe, ki niso seznanjene z navodilom za uporabo, ne smejo uporabljati naprave.

- Poskrbite, da bodo **druge osebe in živali** oddaljene od Vašega delovnega območja.
  Ne pustite, da se druge osebe, predvsem **otroci**, dotikajo **orodja** ali **kabla**.
- Prekinite delo s strojem, če so v bližini osebe, predvsem otroci, ali domače živali in če zamenjate delovno območje.
- Ne preobremenjujte stroja! Najbolje obratuje znotraj **navedenega območja zmogljivosti**.
- S strojem delajte le ob kompletnimi in pravilno montiranimi **varnostnimi napravami.** Na stroju ne spreminjajte ničesar, s čimer bi lahko ogrozili varnost.
- Ne prijemajte rezila, obstaja nevarnost poškodb!
- Nikoli ne montirajte kovinskih rezalnih elementov.

  ⚠ Uporaba neprimernega orodja ali opreme je lahko za vas nevarna.
- Izklopite stroj, počakajte, da se rezalna nitka ustavi, in potegnite **električni vtikač iz vtičnice** v primeru:
  - popravilom
  - čiščenjem in vzdrževanjem
  - Odpravi motenj (Čiščenje nitne tuljave)
  - Transport in skladiščenje
  - Zapustitve naprave (tudi pri kratkotrajnih prekinitvah dela)
- **Pozor! Rezalna nitka še obratuje!** Ne zaustavljajte je z roko.
- Skrbno **negujte** Vašo kosilnico na nitko:
  - Pazite, da bodo zračne odprtine čiste.
  - **Ročaji** morajo biti vedno suhi in nemastni (odstranite z njih morebitno olje ali mast).
  - Upoštevajte **predpise o vzdrževanju** in napotke za zamenjavo navijalnega koluta za rezalno nitko.
- Preverite, ali stroj ne kaže znake **poškodb**:
  - Pred nadaljnjo uporabo stroja morate skrbno preveriti, ali vse **varnostne naprave** brezhibno delujejo.
  - Preverite, ali gibljivi deli stroja brezhibno delujejo, da nemoteno tečejo in niso poškodovani. Vsi deli morajo biti pravilno montirani in morajo izpolnjevati vse pogoje, ki so potrebni za brezhibno delovanje žage.
  - V kolikor navodilo za uporabo ne določa nič drugega**,** mora **poškodovane zaščitne priprave** in **dele** strokovno popraviti ali zamenjati uradno priznana delavnica (ali proizvajalec).
  - Poškodovane ali nečitljive varnostne nalepke morate zamenjati.
- Naprave in orodja, ki jih trenutno ne uporabljate, hranite v suhem, zaklenjenem prostoru, izven dosega otrok.

⚠ Električna varnost

- **Priključni vod** mora biti izveden v skladu z IEC 60 245 (H 07 RN-F), pri čemer mora biti presek žile enak vsaj
  - 1,5 mm² pri dolžinah kabla **do** 25 m
  - 2,5 mm² pri dolžinah kabla **iznad** 25 m
- Dolgi in tanki priključni vodi povzročajo padec napetosti. Motor več ne more zagotavljati svoje polne moči, zaradi česar se zmanjša zmogljivost naprave.
- **Vtiči in priključne doze na priključnih kablih** morajo biti iz gume, mehkega polivinila ali ostalih termoplastičnih materialov enake mehanske trdnosti ali pa prevlečeni s temi materiali.
- Vtična naprava priključnega kabla mora biti zaščitena pred škropljenjem vode.
- Pri polaganju **priključnega voda** bodite pozorni na to, da kabel ni napoti, da ni stisnjen ali prelomljen in da sta kabel in priključek zaščitena pred vlago.
- **Kabel** uporabljajte samo v skladu z njegovim namenom. Kabel zaščitite pred **vročino, oljem in ostrimi robovi**. Vtikača ne vlecite iz vtičnice tako, da ga pri tem držite za kabel.
- Če uporabljate kabelski boben, morate kabel popolnoma odviti.
- Redno kontrolirajte stanje morebitnih **kabelskih podaljškov** in jih po potrebi zamenjajte.
- **Ne** uporabljajte **defektnih priključnih vodov**.
- Na prostem uporabljajte samo za to **odobrene** in ustrezno označene kabelske podaljške.
- **Ne** uporabljajte **zasilnih električnih priključkov**.
- Nikoli **ne premoščajte** ali izključujte varnostnih naprav.
- Priključite stroj preko stikala za zaščito pred okvarnim tokom (30 mA).

⚠ **Električno priključitev** oziroma **popravila** električnih delov stroja smejo izvajati samo pooblaščeni strokovnjaki za elektriko oziroma eden od naših serviserjev. Upoštevati je potrebno lokalno veljavne predpise, predvsem varnostne ukrepe.

⚠ **Popravila** ostalih delov **stroja** mora opraviti proizvajalec oziroma njegova servisna služba.

⚠ Dovoljeno je uporabiti samo originalne nadomestne dele. **Uporaba drugih nadomestnih delov** ali opreme je lahko nevarna. Proizvajalec ne jamči za škodo, ki nastane zaradi uporabe takšnih delov.

Priprava na zagon

ⓘ Upoštevajte napotke v teh Navodilih za uporabo, da zagotovite brezhibno delovanje stroja.

Storiti morate naslednje:
- Namestite zaščitni pokrov
- Namestite podporno kolo

Montaža zaščitnega pokrova B

Zaščitni pokrov (3) z vijaki (17) privijte na rezalno glavo (1).

Montaža podpornega kolesa C

Podporno kolo (4) z vijaki (17) privijte na zaščitni pokrov.

Zagon

Priključek na električno omrežje

Preverite ali napetost omrežja odgovarja napetosti, navedeni na tipski ploščici stroja, npr. 230 V. Vtaknite vtič napajalnega kabla v ustrezno in pravilno ozemljeno vtičnico.

Priključite stroj preko stikala za zaščito pred okvarnim tokom (30 mA).

- Uporabljajte do 25 m dolg priključni kabel oz. podaljšek s presekom žil vsaj 1,5 mm².

Nameščanje podaljška E

Da bi preprečili nehoteno razvezovanje vtične povezave, potisnite podaljšek v obliki zanke skozi odprtino na zadnjem ročaju in ga položite čez nosilec kabla.

Vklop

Ne uporabljajte naprave, na katerih ne deluje stikalo za vklop in izklop. Okvarjeno stikalo mora nemudoma popraviti oziroma zamenjati pooblaščena servisna služba.

Škarje za živo mejo imajo dvoročno varnostno odklopno napravo, ki preprečuje nehoten vklop.

Vklop

Najprej od strani pritisnite na okrogli varnostni gumb (6) in nato na vklopno/izklopno stikalo (7).
Med rezanjem lahko varnostni gumb (6) spustite.

Izklop

Spustite vklopno/izklopno stikalo (7).

Delovni napotki

Pred delom preverite naslednje:

- Preden lahko začnete napravo uporabljati, morate prebrati ta Navodila za uporabo, upoštevati vse napotke in pravilno sestaviti napravo po danih navodilih!
- Poskrbite za varno in pospravljeno delovno mesto. Predmete, ki bi jih lahko metalo po zraku, odstranite iz delovnega območja.

a) Pred pričetkom dela poskrbite, da:
   - se v delovnem območju ne bodo nahajale druge osebe ali živali
   - da Vam bo omogočen neoviran umik iz delovnega območja
   - da Vam bo zagotovljen varen položaj.
- Travo kosite samo, kadar je suha – le tako boste lahko pri njenem prirezovanju dosegli najboljše rezultate.

Če so osebe z motnjami krvnega obtoka prevečkrat izpostavljene vibracijam, se lahko pojavijo okvare živčnega sistema ali poškodbe krvnih žil.
Vibracije lahko zmanjšate:
- z uporabo močnih, toplih delovnih rokavic
- s skrajšanjem delovnega časa (med delom naredite več dolgih odmorov)

Če Vam otečejo prsti, če se slabo počutite ali če so Vaši prsti otrpli, pojdite k zdravniku.

Delo s kosilnico na nitko

Roke in noge imejte vedno na varni oddaljenosti od vrteče se rezalne nitke.

- Pred pričetkom dela odstranite zaščitno oblogo (20) z rezila nitke (21). C
- Prezračevalne reže morajo biti vedno čiste.
- Po izklopu kosilnice na nitko rezalna nitka še vedno obratuje. Zato počakajte, da se nitka ustavi, preden ponovno vklopite napravo.

Nujno upoštevajte varnostne napotke na strani 101.

Delo s kosilnico na nitko

Pravilno ravnanje pri delu s kosilnico na nitko

Pred pričetkom dela mora biti kosilnica na nitko nastavljena tako, da Vam omogoča varno in udobno delo.

Teleskopska palica D

S pomočjo teleskopske palice lahko spreminjate:

a) dolžino kosilnice na nitko in
b) višino naprave.

Možne so 4 nastavitve višine.
1. Nastavitveni gumb (12) potisnite navzgor.
2. Med vlečenjem ali potiskanjem teleskopske palice lahko nastavitveni gumb spustite.
3. Nastavitveni gumb se nato zaskoči v naslednji možni poziciji.

Vodilna ročica G a)

Za boljšo kontrolo kosilnico na nitko še dodatno držite za njeno vodilno ročico (10). Za udobnejše delo lahko nastavite višino vodilne ročice.

1. Pritiskajte na nastavitvene gumbe (11).
2. Ročico premaknite v želeno lego.
3. Spustite nastavitvene gumbe.
4. Ročica se zaskoči.

Nastavljanje naklonskih kotov G b)

S nastavitvijo naklonskih kotov naprave lahko dosežete tudi težko dostopna mesta, kot npr. mesta pod klopmi ali grmovjem. Kosilnica na nitko ima štiri možne naklonske kote.

- Pritiskajte na pedal (5) in premikajte kosilnico na nitko navzgor ali navzdol.
- Ročaj se nato zaskoči v naslednji možni poziciji.

Prirezovanje E

Med rezanjem držite kosilnico na nitko na zadostni oddaljenosti od Vašega telesa. Pri tem nagnite napravo rahlo naprej in jo premikajte od leve proti desni.

Višjo, nad 15 cm visoko travo morate rezati postopoma.

Prirezovanje robov F

Pri prirezovanju robov, grmičevja in drevja mora biti rezalna glava zasukana.

1. Izklopite kosilnico na nitko.
2. Ročaj naprave zavrtite za 180° na levo (v nasprotni smeri urnega kazalca).
3. Kosilnico na nitko postavite na podporno kolo (4) in vodite napravo ob robu. Tako lahko prirezujete robove na varni oddaljenosti od tal in ne da bi morali pri tem nositi napravo.

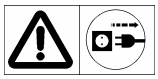
drevja in grmičevja morate napravo voditi tako, da ne poškodujete rastlin.
Pozor! Poškodovane rastline lahko odmrejo.

Rezalne nitke ne vodite neposredno ob zidovih in kamnitih ploščah, saj se lahko rezalna nitka sicer preveč obrabi.

Avtomatsko dovajanje rezalne nitke

Rezalna nitka se pri vsakem vklopu naprave avtomatsko dovaja.

Vzdrževanje in nega



Pred vsakim čiščenjem in opravljanjem vzdrževalnih del

- žago izklopite,
- počakajte, da se rezalna nitka ustavi
- izvlecite vtikač iz električne vtičnice

Varnostne naprave, ki ste jih sneli s stroja zaradi vzdrževanja ali čiščenja, morate po končanih delih ponovno pravilno montirati in preveriti njihovo delovanje.

Uporabljajte samo originalne dele. Drugi deli lahko povzročijo nepričakovane poškodbe in materialno škodo.

Iz tega izhajajoča vzdrževalna dela se lahko izvajajo le s strani proizvajalca ali servisne službe.

Da bi ohranili funkcionalnost kosilnice na nitko, morate upoštevati naslednje:

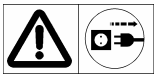
- Vse gibljive dele **redno** čistite.
- Prah ali umazanijo odstranite s krpo ali s čopičem
- Stroja ne čistite s tekočo vodo ali z visokotlačnimi čistilnimi napravami.
- Za čiščenje plastičnih delov ne uporabljajte razredčil (bencina, alkohola, itd.), ker lahko le-ta te dele poškodujejo.

Menjava navijalnega koluta za rezalno nitko

Menjava navijalnega koluta za rezalno nitko H

1. Izvlecite električni vtikač.
2. Oba aretirna mehanizma (18) pritisnite ob pokrov koluta (13) in ju snemite.
3. Navijalni kolut za rezalno nitko (14) vzemite izpod njegovega pokrova.
4. Odstranite umazanijo in ostanke trave.
5. Oba konca rezalne nitke (16) na novem navijalnem kolutu vstavite v za to predvideni luknji (19) na pokrovu koluta (po eno nitko v eno luknjo).
6. Navijalni kolut trdno namestite pod njegov pokrov. Pazite, da se rezalne nitke ne zagozdijo, in potegnite približno 9 cm nitke s koluta.
7. Pokrov motka z motkom za noti vstavite v sprejem motka (15) in ga tako èvrsto pritisnite navzdol, da aretirni mehanizem (18) pokrova motka zaskoèi.

Skladiščenje



Izvlecite vtič iz vtičnice.

- Naprave in orodja, ki jih trenutno ne uporabljate, hranite v suhem, zaklenjenem prostoru, izven dosega otrok.
- Zaščitno oblogo za rezilo (20) namestite na rezilo nitke (21). C
- Da bi podaljšali življenjsko dobo stroja in zagotovili lahko upravljanje z njim, pred daljšim skladiščenjem upoštevajte naslednje:

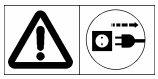
  – Temeljito očistite napravo.

Kosilnico na nitko lahko obesite tako, da ne zavzema veliko prostora.

Garancija

- Za škodo, ki je posledica napak v materialu oz. tovarniških napak, nudimo dvoletno garancijo od dneva dobave naprave iz skladišča prodajalca.
- Za poškodbe, ki so posledica z namenom neskladnega ravnanja ali nezadostne zaščite embalaže pri povratnem transportu oz. neupoštevanja navodil za uporabo, ne nudimo garancije. Poštnino oz. transportne stroške za povratno pošiljko okvarjenih delov vam povrnemo. Pridržujemo si pravico do odločanja o brezplačnem nadomestilu delov z napako.
- Eventualna dela za odpravljanje škode v okviru garancije izvajamo mi sami oz. z naše strani pooblaščeni servisi. Za odpravljanje škode v okviru garancije potrebujejo druga podjetja našo izrecno predhodno odobritev.
- Garancija ne velja za normalno obrabo navijalnega koluta za rezalno nitko.
- Garancija velja samo v primeru izključne uporabe originalnih nadomestnih delov.
- Pridržujemo si pravico do tehničnih izboljšav.

Odpravljanje motenj



Pred vsakim odpravljanjem motenj
- **izklopite napravo,**
- **počakajte, da se rezalna nitka ustavi**
- **izvlecite vtikač iz električnega omrežja.**

☞ Po vsakem odpravljanju motenj morate ponovno namestiti vse varnostne naprave in zagotoviti njihovo brezhibno delovanje.

Motnja	Možen vzrok motnje	Odpravljanje motnje
Naprava ne deluje.	➲ ni toka	➲ preverite priključek, vtičnico, varovalko
	➲ poškodovan podaljšek	➲ preverite podaljšek, defektes, takoj zamenjajte poškodovani kabel
	➲ Okvarjen vtič, motor ali stikalo	➲ pri pooblaščeni servisni službi vam naj popravijo motor ali stikalo oz. zamenjajo z originalnimi nadomestnimi deli
Naprava reže s prekinitvami	➲ Poškodovan podaljšek	➲ preverite podaljšek, defektes, takoj zamenjajte poškodovani kabel
	➲ Notranja napaka	➲ obrnite se, prosimo, na servisno službo
	➲ Poškodovano vklopno/izklopno stikalo	
Naprava ne reže	➲ Prekratka/pretrgana rezalna nitka	➲ Dovajajte rezalno nitko
	➲ Naprava je preobremenjena, trava previsoka	➲ Travo režite postopoma
Rezalna nitka se ne dovaja	➲ Prazni navijalni kolut za rezalno nitko	➲ Zamenjajte navijalni kolut
	➲ Zamotana/zavozlana rezalna nitka	➲ Ponovno navijte rezalno nitko

Tehnični podatki

Tip	RT 550
Model	RT 550
Moč motorja P_1	550 W
Električna napetost / Frekvenca el. omrežja	230 V~ / 50 Hz
Vrtljaji prostega tekan$_0$	11000 min $^{-1}$
Rezalni premer Ø	max. Ø 320 mm
Rezalna nitka Ø	1,4 mm
Dovajanje nitke	Avtomatika
Navijalni kolut za rezalno nitko	2 x 5,0 m
Vibracije rok po EN 786	7,0 m/s^2
Nivo zračnega tlaka L_{PA} (po 2000/14/EG)	83 dB (A)
Nivo jakosti zvoka L_{WA} (po 2000/14/EG)	izmerjeni nivo jakosti zvoka 94,9 dB (A) zajamčeni nivo jakosti zvoka 96 dB (A)
Dimenzije (višina)	ca. 80 – 108 cm
Teža	ca. 3,6 kg
Vrsta zaščite	II

ATIKA GmbH & Co. KG

Schinkelstraße 97, 59227 Ahlen • Postfach 21 64, 59209 Ahlen
Germany

Tel.: 0 23 82 / 8 92-0 • Fax: 0 23 82 / 8 18 12

E-mail: info@atika.de • Internet: www.atika.de